

RACCORDS
FITTINGS
VERSCHRAUBUNGEN



Mirfit





Airfit

SENGA SAS
19 route de la Salle - ZAC des Romains Sud
74960 CRAN-GEVRIER - FRANCE

TEL: (33) 4 50 57 03 04

FAX: (33) 4 50 57 19 18

e-mail: contact@airfit.fr

www.airfit.fr





Sommaire

Contents

Inhaltsverzeichnis

	Index des références References index / Inhaltsverzeichnis		
	Raccords instantanés série 800 Push-in fittings series 800 / Steckanschlüsse Typ 800	A1 - A15	
	Raccords instantanés série 1800 Push-in fittings series 1800 / Steckanschlüsse Typ 1800	A17 - A27	
	Raccords instantanés qualité alimentaire Food grade push-in fittings / Steckanschlüsse lebensmittelkonform	A29 - A31	
	Raccords instantanés série «COMPACT» Push-in fittings series «COMPACT» / Steckanschlüsse Typ «COMPACT»	B1 - B9	
	Raccords instantanés série «SENFIT» Push-in fittings series «SENFIT» / Steckanschlüsse Typ «SENFIT»	B11 - B27	
	Raccords instantanés acier inoxydable Stainless steel push-in fittings / Steckanschlüsse aus Edelstahl	C1 - C5	
	Raccords instantanés haute pression High-pressure push-in fittings / Hochdruck-Steckanschlüsse	C7 - C8	
	Raccords à fonctions pneumatiques Pneumatic function fittings / Pneumatik-Funktionsverschraubungen	D1 - D17	
	Accessoires de raccordement Standard fittings / Standard-Verschraubungen	E1 - E15	
	Accessoires de raccordement en acier inoxydable Stainless steel standard fittings / Standard-Verschraubungen aus Edelstahl	E17 - E21	
	Blocs de raccordement Distribution frames / Verteilerblock	F1 - F3	
	Silencieux d'échappement Air silencers / Schalldämpfer	G1 - G5	
	Raccords à coiffe Quick-connect fittings / Schnell-Verschraubungen	H1 - H9	
	Raccords à coiffe en acier inoxydable Stainless steel quick-connect fittings / Schnell-Verschraubungen aus Edelstahl	H11 - H14	
	Raccords universels à bague bicône Universal double cone fittings / Universal-Verschraubungen	I1 - I10	
	Raccords universels Compression fittings / Schneidring-Verschraubungen	J1 - J6	
	Raccords universels en acier inoxydable Stainless steel compression fittings / Schneidringverschraubungen aus Edelstahl	K1 - K5	
	Coupleurs rapides Quick-connect couplings / Schnellverschlußkupplungen	L1 - L36	
	Vannes Valves / Hähne	M1 - M11	
	 Tubes et tuyaux Hoses / Schläuche	N1 - N11	
	Réseau d'air comprimé AIRFIT AIRFIT compressed air distribution / AIRFIT Druckluftnetz	P1 - P15	
	Accessoires de réseau d'air Air line equipment / Druckluftaufbereitung	R1 - R9	
	Équilibreur Balancers / Seilfederzüge	S1 - S4	
	Manomètres Pressure gauges / Manometer	T1 - T5	
	Colliers de serrage Hose clamps / Schlauchbriden	U1 - U4	

Index des références
References index
Inhaltsverzeichnis

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
0600	D3	0814	A7	1221	H8
0601	D3	0814 inches	A15	1222	H8
0610	D6	0816	A8	1225	H4
0611	D6	0817	A8	1226	H4
0612	D6	0818	A8	1230	H9
0615	D6	0819	A5	1236	H9
0616	D6	0820	A12	1239	H5
0617	D6	0821	A9	1245	H3
0620	D7	0822	A9	1261	H3
0621	D7	0825	A8	1262	H3
0622	D7	0826	A8	1300	I2
0625	D7	0835	A10	1301	I5
0626	D7	0836	A10	1302	I6
0627	D7	0837	A10	1303	I2
0630	D8	0838	D2	1304	I3
0631	D8	0848	D2	1306	I5
0635	D8	0854	A11	1307	I6
0636	D8	0857	A11	1308	I4
0640	D13	0858	A11	1310	I3
0651	D9	0859	A12	1311	I7
0653	D9	0861	A12	1312	I4
0657	D14	0891	A13	1314	I6
0660	D9	0900	C8	1316	I7
0670	D10	0905	C8	1318	I9
0675	D10	0910	C8	1320	I9
0680	D11	1110	A9 A26 B9 H8 J4	1329	I8
0683	D11	1120	A9 A26 H8	1330	I7
0684	D11	1125	B9 J4	1331	I8 J6
0685	D15	1140	B9	1335	I8
0800	A2	1150	E13 H9 J4	1341	I4
0800 NPT	A14	1160	H9	1350	I10
0801	A4	1170	E13	1351	I10
0802	A7	1180	H9	1359	I5
0802 inches	A15	1190	I9	1400	J2
0803	A6	1200	H2	1402	J5
0804	A6	1201	H2	1403	J2
0805	A2	1202	H6	1407	J5
0805 NPT	A14	1203	H3	1408	J3
0806	A4	1204	H6	1410	J3
0807	A7	1207	H7	1412	J4
0807 inches	A15	1208	H5	1414	J5
0808	A3	1210	H4	1416	J5
0809	A5	1211	H7	1421	J4
0810	A2	1212	H5	1429	J6
0812	A3	1214	H7	1430	J6
0813	A5	1216	H6	1510	F2 F3

Index des références

References index

Inhaltsverzeichnis

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
1520	F2 F3	1861	A25	2323	E20
1530	F2 F3	1900	A29	2324	E21
1540	F2 F3	1901	A30	2331	E19
1550	F2 F3	1902	A31	2334	E21
1560	F2 F3	1906	A31	2400	E6
1570	F2 F3	1909	A31	2401	E6
1620	D14	1914	A31	2402	E7
1630	D14	2135	E12	2403	E7
1650	D8	2168	E12	2404	E7
1681	D15	2171	E12	2405	E7
1682	D15	2178	E12	2410	E14
1683	D16	2196	E13	2413	E14
1700	K2	2200	E2	2414	E15
1701	K2	2201	E2	2415	E15
1702	K3	2202	E2	2420	E19
1703	K2	2203	E2	2500	E8
1707	K4	2204	E3	2501	E8
1708	K3	2205	E3	2502	E8
1710	K2	2206	E13	2503	D17
1712	K3	2207	E13	2504	D17
1714	K4	2208	E4	2511	E15
1716	K4	2209	E4	2512	E15
1729	K5	2210	E4	2521	E19
1730	K4	2213	E3	2522	E19
1731	K5	2220	E18	2600	E8
1789	K5	2222	E18	2601	E9
1801	A18	2224	E18	2602	E9
1802	A23	2228	E18	2603	E9
1803	A20	2235	E20	2604	E9
1805	A19	2252	E20	2605	D12
1806	A19	2268	E21	2606	D12
1807	A23	2282	E19	2607	D12
1808	A21	2300	E5	2608	D12
1809	A21	2301	E5	2900	G2
1810	A20	2304	E10	2902	G2
1812	A22	2305	E10	2905	G2
1813	A22	2306	E11	2909	G2
1814	A23	2307	E11	2910	G3
1815	A20	2308	E11	2914	G3
1816	A24	2309	E11	2920	G3
1817	A24	2310	E5	2922	G5
1820	A25	2311	E5	2923	G5
1821	A26	2312	E6	2925	G3
1822	A26	2313	E6	2950	G4
1825	A24	2320	E18	2955	G4
1859	A25	2322	E20	2960	G4

Index des références

References index

Inhaltsverzeichnis

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
2970	G4	3461	L4	3711	L30
2975	G5	3463	L4	3712	L31
2980	G5	3481	L6	3713	L30
3001	L20	3482	L7	3714	L31
3002	L20	3483	L6	3722	L13
3003	L20	3484	L7	3724	L13
3004	L20	3485	L6	3726	L13
3005	L20	3491	L6	3730	L13
3006	L20	3493	L6	3751	L12
3007	L20	3494	L7	3753	L12
3008	L20	3501	L28	3755	L12
3101	L21	3502	L17 L29	3761	L12
3102	L23	3503	L28	3763	L12
3103	L21	3504	L17 L29	3791	L14
3104	L23	3505	L28	3792	L15
3105	L21	3506	L17 L29	3793	L14
3106	L23	3511	L28	3794	L15
3107	L21	3513	L28	3795	L14
3108	L23	3551	L16	3901	L32
3109	L21	3553	L16	3902	L7 L32
3110	L21	3555	L16	3903	L32
3115	L22	3612	L9	3904	L7 L32
3117	L22	3614	L9	3905	L32
3301	L24	3617	L9	3906	L7 L32
3302	L5 L25	3618	L9	3921	L33
3303	L24	3651	L8	3922	L33
3304	L5 L25	3653	L8	3923	L33
3305	L24	3655	L8	3924	L33
3306	L5 L25	3661	L8	3925	L33
3310	L25	3663	L8	3926	L33
3311	L24	3681	L10	4412	L34
3312	L5 L26	3682	L11	4415	L34
3313	L24	3683	L10	4418	L34
3314	L5 L26	3684	L11	4419	L34
3316	L5 L26	3685	L10	4510	L35
3322	L5 L26	3686	L11	4511	L35
3326	L26	3688	L11	4531	L35
3351	L27	3691	L10	4550	L36
3352	L27	3693	L10	4700	B12
3353	L27	3694	L11	4701	B13
3354	L27	3701	L30	4702	B22
3355	L27	3702	L31	4702 inches	B22
3356	L27	3703	L30	4703	B20
3451	L4	3704	L31	4704	B20
3453	L4	3705	L30	4705	B14
3455	L4	3706	L31	4706	B15

Index des références

References index

Inhaltsverzeichnis

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
4707	B22	4825	B8	5623	M4
3710	L31	4826	B8	5634	M5
4707 inches	B23	4835	B8	5635	M5
4708	B16	4841	B4	5637	M5
4709	B16	4854	B6	5638	M5
4711	B23	4857	B6	5655	M3
4712	B17	4858	B6	5656	M3
4713	B17	4874	B7	5684	M11
4714	B23	4875	B7	5686	M11
4714 inches	B24	4891	B7	5700	R3
4715	B14	4892	B7	5705	R3
4716	B24	4900	A18	5710	R3
4717	B24	4935	A22	5715	R3
4718	B24	4936	A27	5755	R4
4719	B15	4996	A27	5758	R4
4720	B24	4997	A27	5765	R4
4725	B25	5101	M8	5768	R4
4728	B25	5105	M8	5800	C2
4730	B25	5106	M8	5801	C2
4734	B18	5107	M7	5802	C5
4735	B18	5108	M7	5805	C2
4736	B19	5109	M9	5806	C3
4737	B19	5110	M9	5807	C5
4738	D4	5115	M10	5808	C4
4739	D4	5200	H12	5809	C4
4741	B21	5202	H13	5810	C3
4746	D5	5205	H12	5814	C5
4747	D5	5207	H14	5816	C5
4750	B12	5208	H12	5825	C5
4751	B13	5210	H12	5859	C3
4753	B26	5212	H13	6010	N2
4754	B26	5214	H14	6100 à 6115	N2
4757	B26	5228	H13	6152	N3
4758	B27	5230	H14	6171	N3
4781	B21	5472	M6	6181	N3
4801	B2	5473	M6	6200 à 6215	N4
4802	B5	5474	M6	6250 à 6252	N5
4803	B4	5477	M6	6270	N5
4804	B4	5600	M2	6272	N5
4806	B2	5601	M2	6282	N4
4807	B5	5602	M2	6302 à 6306	N7
4809	B3	5603	M2	6400	N6
4813	B3	5605	M3	6410	N6
4814	B5	5606	M3	6450	N6
4819	B3	5620	M4	6480	N7
4821	B9	5621	M4	6525	N8

Index des références
References index
Inhaltsverzeichnis

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
6550	N8	8505	T2	8902 30	P7
6581 à 6595	N9	8506	T2	8902 36	P8
6615 à 6660	N8	8514	T2	8902 41	P9
6700	N10	8515	T2	8902 42	P9
6800	N10	8516	T2	8902 60	PI I
6900	N11	8532	T5	8903 --	P9
6950	N11	8534	T5	8906 --	P7
8100	R6	8601	T3	8906 00	PI0
8120	R7	8606	T3	8906 02	PI0
8125	R7	8611	T3	8906 10	P7
8126	R7	8616	T3	8906 44	PI0
8127	R7	8621	T4	8907	PI I
8128	R7	8626	T4	8907 20	P6
8130	R8	8650	T4	8908 00	P3
8135	R8	8800	U2	8908 20	P3
8140	R9	8801	U3	8908 30	P4
8145	R9	8809	U2	8908 70	P4
8150	PI3 R6	8810	U3	8908 61	P4
8152	PI3	8812	U2	9200	S2
8300	P3	8819	U3	9310	S2
8300 06	P3	8822	U3	9320	S2
8300 20	P3	8900 10	P5	9330	S2
8300 40	P3	8900 30	P5	9350	S3
8320	PI I	8900 40	P6	9360	S3
8331	PI2	8901 30	P6	9370	S3
8340	PI2	8901 40	P6	9340	S4
8350	PI2	8901 50	P5	9350 AX	S4
8354	PI3	8901 60	P5		
8504	T2	8902 --	P8		

Raccords instantanés série 800

Push-in fittings series 800

Steckanschlüsse Typ 800

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- poussoir de décrochage en laiton nickelé
- pince en acier inoxydable
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage :
 - cyllindrique BSP avec joint monté
 - conique BSP avec pré-teflonage
- pression d'exercice : - 0,99 ÷ 15 bar
- température de travail : -20° ÷ 70°C

Areas of application : compressed air, vacuum

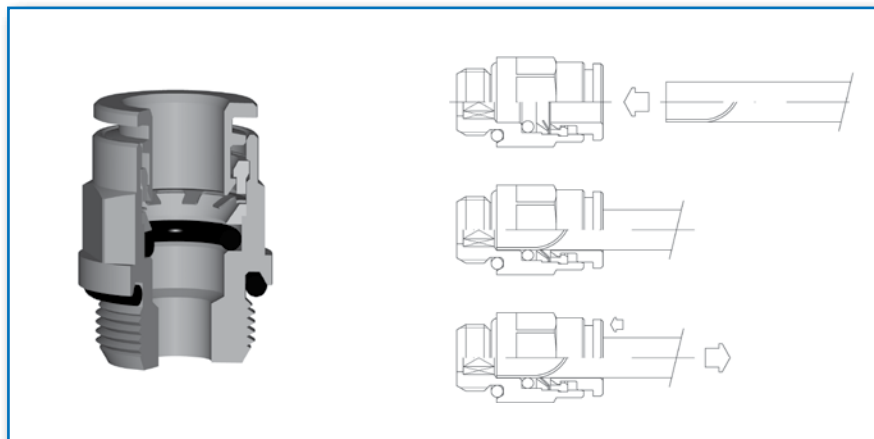
Technical features

- construction in nickel plated brass
- thrust ring made of nickel plated brass
- collet made of stainless steel
- oil-proof rubber packings NBR
- thread :
 - parallel BSP with O-ring
 - taper BSP with teflon - coated
- working pressure : - 0,99 ÷ 15 bar
- working temperature : -20° ÷ 70°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- Druckring aus Messing vernickelt
- Spannring aus Edelstahl
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde :
 - zylindrisch BSP mit O-ring
 - kegelig BSP mit Teflon - Dichtung
- Betriebsdruck : - 0,99 ÷ 15 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 70°C



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

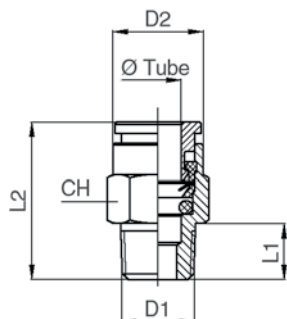
Einpflanzverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0800



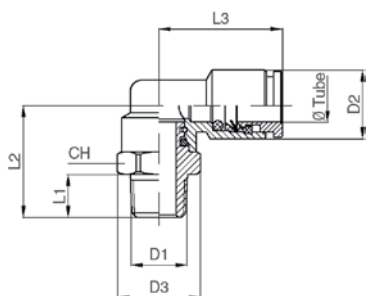
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH
CODE						
0800 04 10	4	1/8	9	7,5	16	10
0800 04 13	4	1/4	9	11	20,5	14
0800 06 10	6	1/8	12	7,5	21	12
0800 06 13	6	1/4	12	11	20,5	14
0800 08 10	8	1/8	14	7,5	25	14
0800 08 13	8	1/4	14	11	23,5	14
0800 08 17	8	3/8	14	11,5	22,5	17
0800 10 13	10	1/4	16	11	30,5	16
0800 10 17	10	3/8	16	11,5	24	17
0800 10 21	10	1/2	16	14	27	22
0800 12 13	12	1/4	19	11	32	19
0800 12 17	12	3/8	19	11,5	27,5	19
0800 12 21	12	1/2	19	14	27,5	22
0800 14 17	14	3/8	22	11,5	35,5	22
0800 14 21	14	1/2	22	14	32,5	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0805



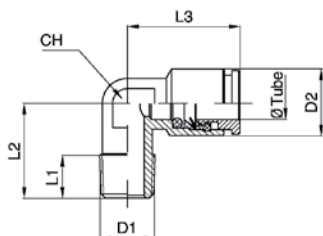
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0805 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	17,5	17,5	10
0805 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	19,5	14
0805 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	22	13
0805 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	22	14
0805 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	22,5	13
0805 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	22,5	14
0805 08 17	8	3/8	14	20	11,5	27	23	18
0805 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	26	18
0805 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	26	18
0805 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	28,5	20
0805 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	28,5	22
0805 14 17	14	3/8	22	22,5	11,5	30,5	32	20
0805 14 21	14	1/2	22	24,5	14	33,5	32	22

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0810



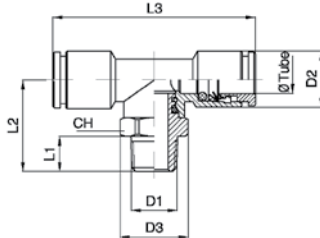
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0810 04 10	4	1/8	9	7,5	15	17,5	9
0810 04 13	4	1/4	9	11	18,5	17,5	9
0810 06 10	6	1/8	12	7,5	15	20,5	10
0810 06 13	6	1/4	12	11	18,5	20,5	10
0810 08 10	8	1/8	14	7,5	19	22,5	12
0810 08 13	8	1/4	14	11	21	22,5	12
0810 10 13	10	1/4	16	11	22	25	14
0810 10 17	10	3/8	16	11,5	22,5	25	14

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0808



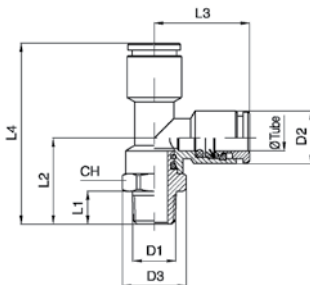
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0808 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	20	39	13
0808 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	39	14
0808 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	44	13
0808 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	44	14
0808 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	45	13
0808 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	45	14
0808 08 17	8	3/8	14	20	11,5	27	46	18
0808 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	49	18
0808 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	49	18
0808 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	57	20
0808 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	57	22

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T, TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0812



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0812 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	19,5	19,5	39,5	13
0812 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	19,5	43,5	14
0812 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	22	42	13
0812 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	22	46	14
0812 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	22,5	42,5	13
0812 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	22,5	46,5	14
0812 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	26	52,5	18
0812 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	26	53	18
0812 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	28,5	59	20
0812 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	28,5	62	22

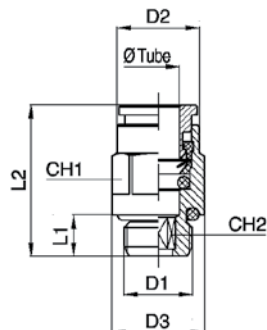
Raccords d'implantation Implantation's fittings Einpflanzverschraubungen

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0801



Pas métriques

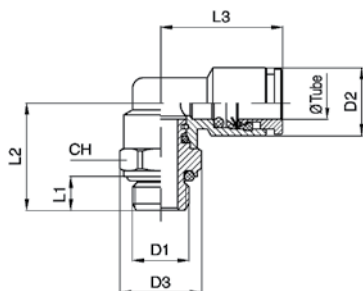
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
0801 03 05	3	M5x0,8	7	8	4	15	-	2
0801 04 05	4	M5x0,8	9	8	4	19	-	2,5
0801 04 06	4	M6x1	9	9	4,5	19,5	-	3
0801 04 07	4	M7x1	9	9	5	20	-	3
0801 04 10	4	1/8	9	13	5	16,5	9	3
0801 04 13	4	1/4	9	16	6,5	18,5	9	3
0801 06 05	6	M5x0,8	12	8	4	22	-	2,5
0801 06 07	6	M7x1	12	9	5	23	-	3
0801 06 10	6	1/8	12	13,5	5	19,5	12	4
0801 06 13	6	1/4	12	16	6,5	19,5	12	4
0801 08 10	8	1/8	14	13	5	23,5	13	6
0801 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	14	6
0801 08 17	8	3/8	14	20	7	21	14	6
0801 10 13	10	1/4	16	16	6,5	27,5	15	8
0801 10 17	10	3/8	16	20	7	25	16	8
0801 10 21	10	1/2	16	25	8,5	25,5	16	8
0801 12 13	12	1/4	19	16	6,5	28,5	19	8
0801 12 17	12	3/8	19	20	7	28,5	19	10
0801 12 21	12	1/2	19	25	8,5	26,5	19	10
0801 14 17	14	3/8	22	20	7	32	22	10
0801 14 21	14	1/2	22	25	8,5	32	22	12

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0806



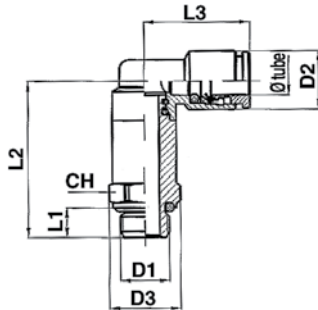
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0806 03 05	3	M5x0,8	7	10	4	14	13,5	9
0806 04 05	4	M5x0,8	9	10	4	14	17,5	9
0806 04 06	4	M6x1	9	10	4,5	14,5	17,5	9
0806 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	19,5	13
0806 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	19,5	13
0806 06 05	6	M5x0,8	12	10	4	14	20,5	9
0806 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	22	13
0806 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	22	13
0806 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	22,5	13
0806 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	22,5	13
0806 08 17	8	3/8	14	20	7	25,5	23	16
0806 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	26	16
0806 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	26	16
0806 10 21	10	1/2	16	25	8,5	27,5	26	16
0806 12 13	12	1/4	19	16	6,5	25,5	28,5	20
0806 12 17	12	3/8	19	20	7	26	28,5	20
0806 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	28,5	20
0806 14 17	14	3/8	22	20	7	26	31	20
0806 14 21	14	1/2	22	25	8,5	30,5	31	20

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, PARALLEL

VERLÄNGERTE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0819



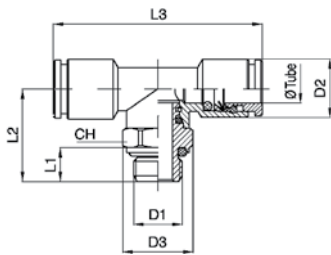
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0819 04 10	4	1/8	9	14,5	5	29	19,5	13
0819 06 10	6	1/8	12	14,5	5	32	22	13
0819 06 13	6	1/4	12	18	6,5	35,5	22	13
0819 08 10	8	1/8	14	14,5	5	34	22,5	13
0819 08 13	8	1/4	14	18	6,5	37,5	22,5	13

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0809



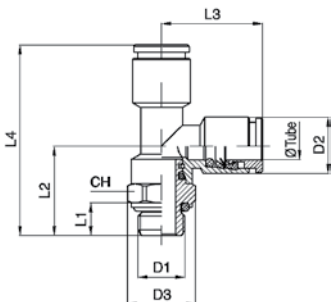
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0809 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	39	13
0809 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	39	13
0809 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	44	13
0809 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	44	13
0809 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	45	13
0809 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	45	13
0809 08 17	8	3/8	14	20	7	25,5	46	16
0809 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	49	16
0809 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	49	16
0809 12 17	12	3/8	19	20	7	26	57	20
0809 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	57	20

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0813



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0813 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	19,5	37,5	13
0813 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	19,5	41	13
0813 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	22	40	13
0813 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	22	43,5	13
0813 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	22,5	40,5	13
0813 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	22,5	44	13
0813 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	26	48	16
0813 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	26	51,5	16
0813 12 17	12	3/8	19	20	7	26	28,5	54,5	20
0813 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	28,5	59	20

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

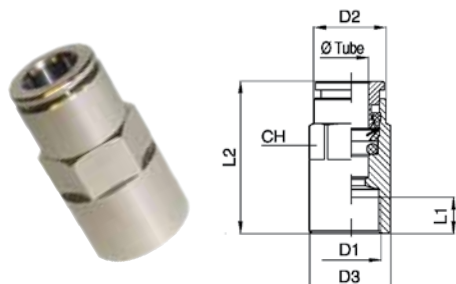
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0803



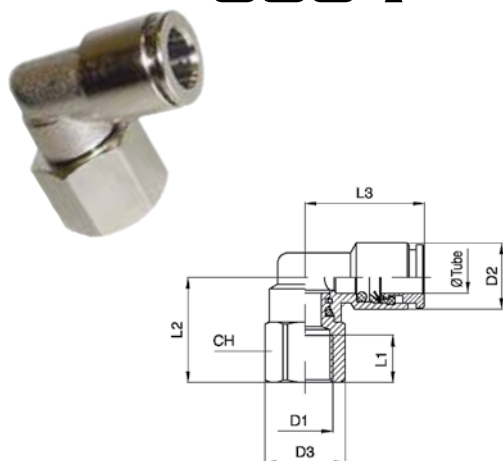
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH
CODE							
0803 04 10	4	1/8	9	13	7,5	23,5	9
0803 06 10	6	1/8	12	14	7,5	26	12
0803 06 13	6	1/4	12	16	11	30	12
0803 08 10	8	1/8	14	13	7,5	26	14
0803 08 13	8	1/4	14	16	11	30	14
0803 10 13	10	1/4	16	16	11	32	16
0803 10 17	10	3/8	16	20	12	33,5	16

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0804

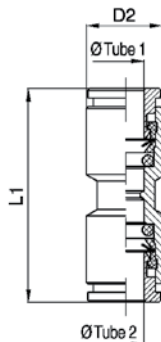


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0804 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	17,5	19,5	13
0804 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	17,5	22	13
0804 06 13	6	1/4	12	18	11	21,5	22	16
0804 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	17,5	22,5	13
0804 08 13	8	1/4	14	18	11	21,5	22,5	16
0804 10 13	10	1/4	16	18	11	23	26	16
0804 10 17	10	3/8	16	22,5	12	25	26	20

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

0802

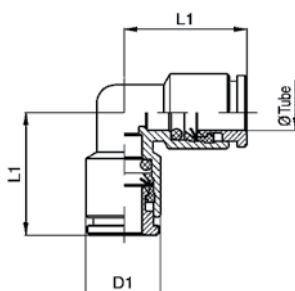


TYPE	TUBE1	TUBE2	D2	L1
CODE				
0802 03 00	3	3	7	22
0802 04 00	4	4	9	28
0802 06 00	6	6	12	33,5
0802 06 04	6	4	12	31
0802 08 00	8	8	14	34
0802 08 06	8	6	14	34
0802 10 00	10	10	16	38,5
0802 10 08	10	8	16	36,5
0802 12 00	12	12	19	41
0802 14 00	14	14	22	47

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

0807

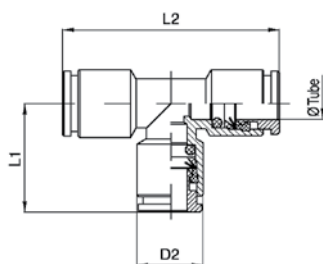


TYPE	TUBE	D1	L1
CODE			
0807 03 00	3	7	12
0807 04 00	4	9	17,5
0807 06 00	6	12	20,5
0807 08 00	8	14	22,5
0807 10 00	10	16	25
0807 12 00	12	19	26,5
0807 14 00	14	22	31,5

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

0814



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
0814 03 00	3	7	12	24
0814 04 00	4	9	17,5	35
0814 06 00	6	12	20	40
0814 08 00	8	14	21	42
0814 10 00	10	16	24,5	49
0814 12 00	12	19	26	52
0814 14 00	14	22	30,5	61

Raccords de jonction

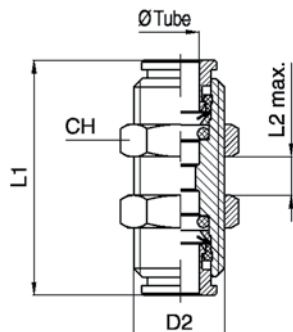
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

0816

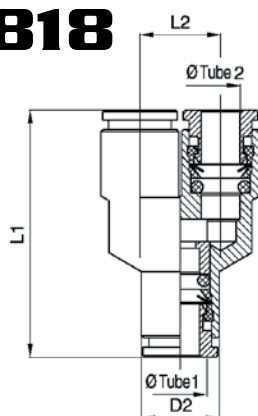


TYPE	TUBE	D2	L1	L2max	CH
CODE					
0816 03 00	3	10 x 1	21,5	8	14
0816 04 00	4	12 x 1	28	11	16
0816 06 00	6	14 x 1	34	16	18
0816 08 00	8	16 x 1	34	17	20
0816 10 00	10	18 x 1	39	19	22
0816 12 00	12	20 x 1	41	20	24

JONCTION EN Y

INTERMEDIATE Y FITTING
Y-VERBINDER

0817-0818

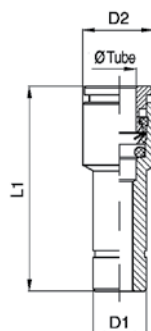


TYPE	TUBE		D2	L1	L2
CODE	T1	T2			
0817 04 00	4	4	9	29,5	9,5
0817 06 00	6	6	12	36	12,5
0817 08 00	8	8	14	37,5	14,5
0817 10 00	10	10	16	44,5	16,5
0817 12 00	12	12	19	49	19,5
0818 06 04	6	4	12	36	12,5
0818 08 06	8	6	14	37,5	14,5
0818 10 08	10	8	16	44	16,5

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE / GROSSISSEUR ENCLIQUETABLE

REDUCER / ENLARGER
REDUZIER-STECKER / ERWEITERUNG

0825-0826

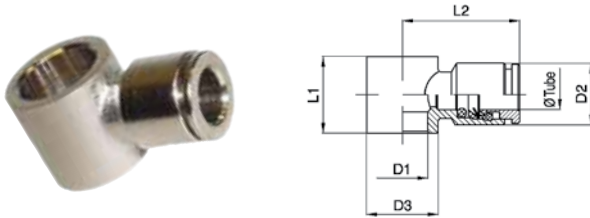


TYPE	TUBE	D1	D2	L1
CODE				
0825 03 04	3	4	7	27
0825 04 06	4	6	9	33,5
0825 04 08	4	8	9	33,5
0825 04 10	4	10	10	31,5
0825 04 12	4	12	12	32,5
0825 06 08	6	8	12	35
0825 06 10	6	10	12	36,5
0825 06 12	6	12	12	35,5
0825 06 14	6	14	14	37,5
0825 08 10	8	10	14	37
0825 08 12	8	12	14	39
0825 08 14	8	14	14	38,5
0825 10 12	10	12	16	42
0825 10 14	10	14	16	42
0825 12 14	12	14	19	43
0826 06 04	6	4	12	35,5
0826 08 06	8	6	14	39,5

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
 RINGSTÜCK-EINFACH

0821

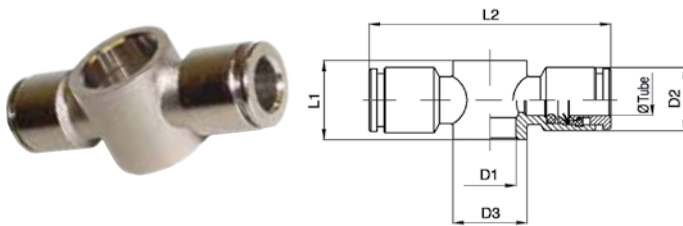


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2
CODE						
0821 04 05	4	M5	9	10	10	18,5
0821 04 10	4	1/8	9	14	15	20,5
0821 06 10	6	1/8	12	14	15	22,5
0821 06 13	6	1/4	12	18	17	24
0821 08 10	8	1/8	14	14	15	23,5
0821 08 13	8	1/4	14	18	17	24,5
0821 08 17	8	3/8	14	22	20	26,5
0821 10 13	10	1/4	16	18	17	27
0821 10 17	10	3/8	16	22	20	29
0821 12 17	12	3/8	19	22	20	29,5
0821 12 21	12	1/2	19	27	24	31,5

RACCORD BANJO DOUBLE

DOUBLE BANJO FITTING
 RINGSTÜCK-DOPPELT

0822



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2
CODE						
0822 04 05	4	M5	9	10	10	37
0822 04 10	4	1/8	9	14	15	41
0822 06 10	6	1/8	12	14	15	45
0822 06 13	6	1/4	12	18	17	48
0822 08 10	8	1/8	14	14	15	47
0822 08 13	8	1/4	14	18	17	49
0822 08 17	8	3/8	14	22	20	53
0822 10 13	10	1/4	16	18	17	54
0822 10 17	10	3/8	16	22	20	58
0822 12 17	12	3/8	19	22	20	59
0822 12 21	12	1/2	19	27	24	63

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
 HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110



TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 05 02	M5	4	10	19	8
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	30	17
1110 17 00	3/8	9	20	36	19
1110 21 02	1/2	8,5	24	41,5	26

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT
 HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1120



TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1120 10 00	1/8	6	15	44,5	14
1120 13 00	1/4	8	17	50,5	17
1120 17 00	3/8	9	20	58	19
1120 21 02	1/2	8,5	24	67	26

Raccords d'implantation

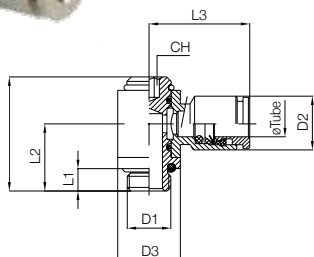
Implantation's fittings

Einpflanzungsverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC 6 PANS CREUX

SWIVEL MALE ELBOW FITTING WITH SOCKET HEAD SCREW, PARALLEL
WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT INNEN-SECHSKANT-ZYLINDRISCH

0835

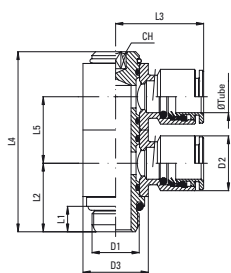


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0835 03 03	3	M3x0,5	7	8	3	8,5	13	14	2
0835 03 05	3	M5x0,8	7	8	4	9,5	15	15	2
0835 04 05	4	M5x0,8	9	10	4	11	18,5	19	3
0835 04 10	4	1/8	9	14	5	15	20,5	25,5	4
0835 06 05	6	M5x0,8	12	10	4	11	21,5	19	3
0835 06 10	6	1/8	12	14	5	15	22,5	25,5	4
0835 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	24	29	5
0835 08 10	8	1/8	14	14	5	15	23,5	25,5	4
0835 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	24,5	29	5
0835 10 13	10	1/4	16	18	6,5	17,5	27	29	5
0835 10 17	10	3/8	16	22	7	19,5	29	32,5	6
0835 12 17	12	3/8	19	22	7	19,5	29,5	32,5	6
0835 12 21	12	1/2	19	27	8,5	24	31,5	39,5	8

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE 2 SORTIES

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, 2 WAYS-OUT, PARALLEL
DOPPEL-WINKLEINSCHRAUBANSCHLUSS, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0836

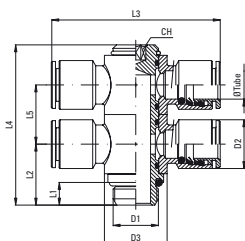


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	L5	CH
CODE										
0836 04 05	4	M5	9	10	4	11	18	29	10	3
0836 04 10	4	1/8	9	14	5	15	19,5	40,5	15	4
0836 06 10	6	1/8	12	14	5	15	22	40,5	15	4
0836 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	23,5	46	17	5
0836 08 10	8	1/8	14	14	5	15	22,5	40,5	15	4
0836 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	24	46	17	5

RACCORD ORIENTABLE AVEC DEUX BANJOS DOUBLES

SWIVEL MALE FITTING WITH TWO DOUBLE BANJO RINGS
SCHWENKVERSCHRAUBUNG MIT ZWEIFACHRINGSTÜCKEN

0837



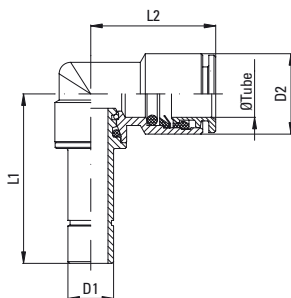
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	L5	CH
CODE										
0837 04 05	4	M5x0,8	9	10	4	11	37	29	10	3
0837 04 10	4	1/8	9	14	5	15	41	40,5	15	4
0837 06 10	6	1/8	12	14	5	15	45	40,5	15	4
0837 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	48	46	17	5
0837 08 10	8	1/8	14	14	5	15	47	40,5	15	4
0837 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	49	46	17	5

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG

WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

0854



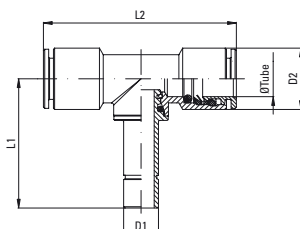
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
0854 04 04	4	4	9	25,5	19,5
0854 04 06	4	6	9	29,5	19,5
0854 06 04	6	4	12	25,5	22
0854 06 06	6	6	12	29,5	22
0854 06 08	6	8	12	29,5	22
0854 08 06	8	6	14	29,5	22,5
0854 08 08	8	8	14	29,5	22,5
0854 10 10	10	10	16	33,5	26

T CENTRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

CENTRAL BRANCH T WITH PLUG

T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

0857



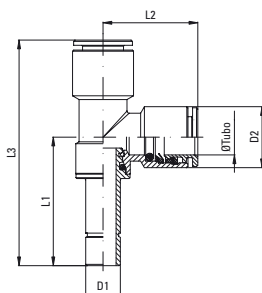
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
0857 04 04	4	4	9	25,5	39
0857 04 06	4	6	9	29,5	39
0857 06 06	6	6	12	29,5	44
0857 06 08	6	8	12	29,5	44
0857 08 08	8	8	14	29,5	45
0857 08 10	8	10	14	33,5	45
0857 10 10	10	10	16	33,5	52

T LATÉRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

LATERAL T WITH PLUG

LATERALE T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

0858



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3
CODE						
0858 04 04	4	4	9	25,5	19,5	45
0858 04 06	4	6	9	29,5	19,5	49
0858 06 06	6	6	12	29,5	22	51,5
0858 06 08	6	8	12	29,5	22	51,5
0858 08 08	8	8	14	29,5	22,5	52
0858 10 10	10	10	16	33,5	26	59,5

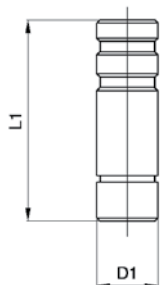
Raccords de jonction

Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

BOUCHON
PLUG
STOPFEN

0820

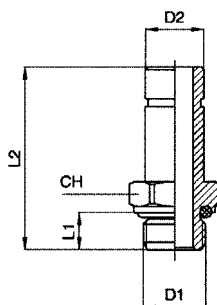


TYPE	D1	L1
CODE		
0820 03 00	3	20
0820 04 00	4	25
0820 06 00	6	30
0820 08 00	8	30
0820 10 00	10	35
0820 12 00	12	38
0820 14 00	14	40

ADAPTATEUR MÂLE À BROCHE, CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL
GEWINDEANSCHLUßSTECKER-ZYLINDRISCH

0859

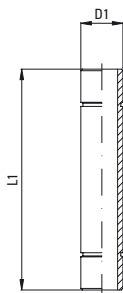


TYPE	D2	D1	L1	L2	CH
CODE					
0859 04 05	4	M5	4	24	9
0859 04 10	4	1/8	5	26	13
0859 04 13	4	1/4	6,5	28,5	16
0859 06 10	6	1/8	5	28	13
0859 06 13	6	1/4	6,5	30,5	16
0859 08 10	8	1/8	5	29	13
0859 08 13	8	1/4	6,5	31,5	16
0859 10 13	10	1/4	6,5	32,5	16
0859 10 17	10	3/8	7	33	20
0859 12 17	12	3/8	7	35	20
0859 12 21	12	1/2	8,5	37	26

JONCTION DOUBLE ENCLIQUETABLE

DOUBLE JOINT
DOPPEL STECKER

0861



TYPE	D1	L1
CODE		
0861 04 00	4	35
0861 06 00	6	40
0861 08 00	8	42
0861 10 00	10	50
0861 12 00	12	53
0861 14 00	14	54

RACCORD AUTO-OBTURANT

CHECK VALVE FITTING
SPERRVENTILVERSCHRAUBUNG

Champs d'application : air comprimé, filtré, lubrifié

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier inox AISI 302
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression maximum : 10 bar
- température de travail : -20 ÷ 70°C

Areas of application : compressed air, filtered, lubricated

Technical features

- body in nickel plated brass
- spring in stainless steel AISI 302
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum pressure : 10 bar
- working temperature : -20 ÷ 70°C

Anwendungsbereiche : Gefilterter und Geölter Luft

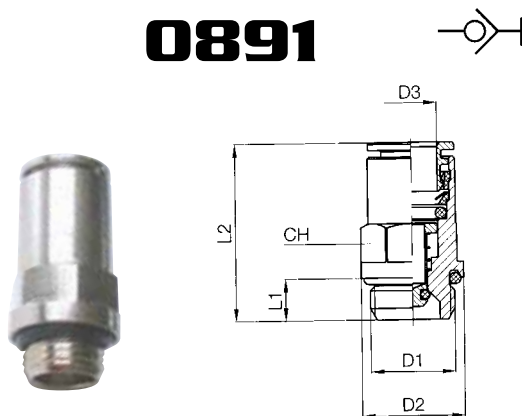
Technische Daten

- Körper : Messing vernickelt
- Feder : Edelstahl AISI 302
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur : -20 ÷ 70°C

Ce raccord est pourvu à l'intérieur d'une vanne d'arrêt qui s'ouvre et permet le passage de l'air seulement lorsqu'un tube est inséré. En cas de décrochage accidentel du tube, la vanne se ferme et bloque le passage de l'air.

This fitting is provided with a check valve that opens when inserting the tubing into the fitting, only then the air passage is allowed. Should the tube accidentally get released, the valve would immediately close again and the air flow would stop.

Diese Verschraubung ist mit einem internen Sperrventil versehen, das sich nur bei Einstecken des Schlauches auf macht. Erst dadurch wird der Durchfluss ermöglicht. Sollte versehentlich der Schlauch geolest werden, wird sich das Sperrventil zumachen und automatisch den Durchfluss sperren.



TYPE	D3	D1	D2	L1	L2	CH
0891 06 10	6	1/8	13,5	5	27	12
0891 06 13	6	1/4	16	6,5	27	12
0891 08 10	8	1/8	13,5	5	27,5	13
0891 08 13	8	1/4	16	6,5	27,5	13



Raccords instantanés série 800 NPT
Push-in fittings series 800 NPT
Steckanschlüsse Typ 800 NPT

Correspondance POUCES / MILLIMETRES

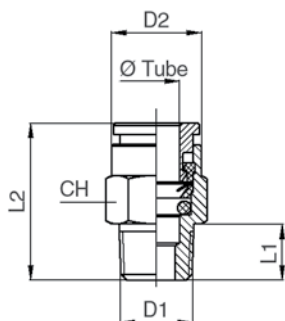
Pouces	Millimètres
1/16	1,588
1/8	3,175
5/32	3,969
1/4	6,350
3/8	9,525
1/2	12,700
9/16	14,228
5/8	15,875
3/4	19,050
7/8	22,225

DROIT MÂLE CONIQUE NPT

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER NPT

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG NPT

0800 NPT



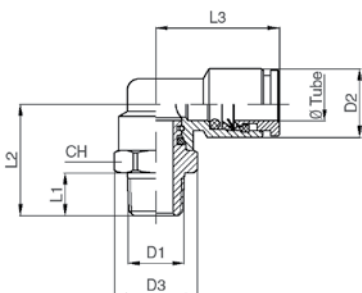
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH
CODE		NPTF				
0800 09 11	1/8	1/8	7	8,5	18,5	7/16
0800 11 11	5/32	1/8	9	8,5	19	7/16
0800 13 11	1/4	1/8	12	8,5	21,5	1/2
0800 13 14	1/4	1/4	12	13	24	9/16
0800 17 14	3/8	1/4	16	13	31	11/16
0800 17 18	3/8	3/8	16	13	24,5	11/16
0800 17 22	3/8	1/2	16	17	29,5	7/8
0800 21 18	1/2	3/8	19	13	28,5	13/16
0800 21 22	1/2	1/2	19	17	29,5	7/8

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE NPT

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER NPT

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG NPT

0805 NPT

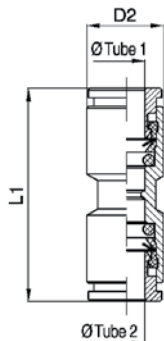


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE		NPTF					
0805 09 11	1/8	1/8	7	8,5	18,5	14,5	7/16
0805 11 11	5/32	1/8	9	8,5	18,5	17	7/16
0805 13 11	1/4	1/8	12	8,5	21	21,5	1/2
0805 13 14	1/4	1/4	12	13	26	21,5	9/16
0805 17 14	3/8	1/4	16	13	28,5	25	11/16
0805 17 18	3/8	3/8	16	13	28,5	25	11/16
0805 17 22	3/8	1/2	16	17	34	25	7/8
0805 21 18	1/2	3/8	19	13	32	27,5	13/16
0805 21 22	1/2	1/2	19	17	36,5	27,5	7/8

DROIT DOUBLE en cotes pouces

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

0802 inches

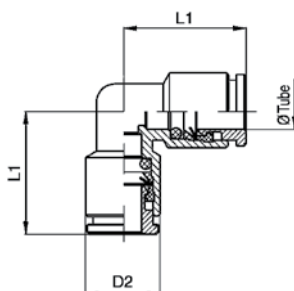


TYPE	TUBE1	TUBE2	D2	L1
CODE				
0802 09 00	1/8	1/8	7	22
0802 13 00	1/4	1/4	12	33
0802 17 00	3/8	3/8	16	37
0802 21 00	1/2	1/2	19	39

ÉQUERRE ÉGALE en cotes pouces

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

0807 inches

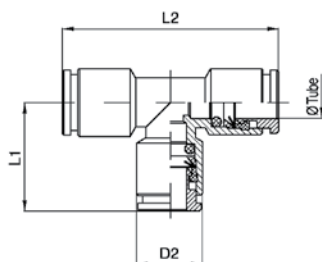


TYPE	TUBE	DI	L1
CODE			
0807 09 00	1/8	7	15
0807 13 00	1/4	12	20
0807 17 00	3/8	16	24,5
0807 21 00	1/2	19	25,5

T ÉGAL en cotes pouces

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

0814 inches



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
0814 09 00	1/8	7	15	30
0814 13 00	1/4	12	20	40
0814 17 00	3/8	16	24,5	49
0814 21 00	1/2	19	25,5	51

Raccords instantanés série 1800

Push-in fittings series 1800

Steckanschlüsse Typ 1800

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- poussoir de décrochage en résine
- pince en acier inoxydable
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage :
 - cylindrique BSP avec joint monté
 - conique BSP avec bague d'étanchéité
- pression d'exercice : $-0,99 \div 15$ bar
- température de travail : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- construction in nickel plated brass
- thrust ring made of resin
- collet made of stainless steel
- oil-proof rubber packings NBR
- thread :
 - parallel BSP with O-ring
 - taper BSP with seal-edge ring
- working pressure : $-0,99 \div 15$ bar
- working temperature : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- Druckring aus Acetalharz
- Spannring aus Edelstahl
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde :
 - zylindrisch BSP mit O-ring
 - kegelig BSP mit Teflon - Dichtung
- Betriebsdruck : $- 0,99 \div 15$ bar
- Betriebstemperatur: $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

NB: diamètre 3 sur demande - diameter 3 on request - Durchmesser 3 auf Anfrage



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

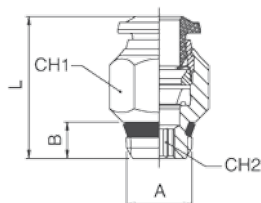
Einpflanzverschraubungen

DROIT MÂLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

MALE STRAIGHT FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

4900



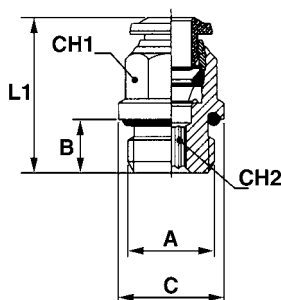
TYPE	TUBE	A	B	L	CH1	CH2
CODE						
4900 04 10	4	1/8	5,5	18	11	3
4900 04 13	4	1/4	7	19	14	3
4900 05 10	5	1/8	5,5	20	11	4
4900 05 13	5	1/4	7	20	14	4
4900 06 10	6	1/8	5,5	21,5	13	4
4900 06 13	6	1/4	7	21	14	4
4900 06 17	6	3/8	7,5	23	17	4
4900 06 21	6	1/2	9	23,5	21	4
4900 08 10	8	1/8	5,5	24,5	14	5
4900 08 13	8	1/4	7	22	14	6
4900 08 17	8	3/8	7,5	23	17	6
4900 08 21	8	1/2	9	23,5	21	6
4900 10 13	10	1/4	7	28	17	7
4900 10 17	10	3/8	7,5	25,5	17	8
4900 10 21	10	1/2	9	26	21	8
4900 12 13	12	1/4	7	31,5	20	7
4900 12 17	12	3/8	7,5	29,5	20	9
4900 12 21	12	1/2	9	31,5	21	10
4900 14 17	14	3/8	7,5	33	21	9
4900 14 21	14	1/2	9	32	21	10

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1801



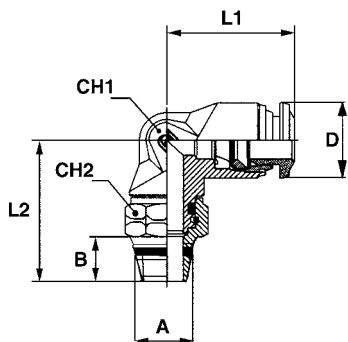
TYPE	TUBE	A	B	C	L1	CH1	CH2
CODE							
1801 04 03	4	M3	3	10	21	-	8
1801 04 05	4	M5	4	8	21	10	2
1801 04 10	4	1/8	6	13	20	10	3
1801 04 13	4	1/4	8	16	19,5	16	3
1801 05 10	5	1/8	6	13	22	12	4
1801 06 05	6	M5	4	10	24,5	13	2
1801 06 10	6	1/8	6	13	23,5	13	4
1801 06 13	6	1/4	8	16	23,5	13	4
1801 08 10	8	1/8	6	13	25	14	5
1801 08 13	8	1/4	8	16	23	14	6
1801 08 17	8	3/8	9	20	24	14	6
1801 08 21	8	1/2	10	25	26,5	14	6
1801 10 13	10	1/4	8	16	30,5	17	6
1801 10 17	10	3/8	9	20	27,5	17	8
1801 10 21	10	1/2	10	25	27	17	8
1801 12 13	12	1/4	8	16	34,5	20	6
1801 12 17	12	3/8	9	20	34	20	8
1801 12 21	12	1/2	10	25	31	22	10
1801 14 17	14	3/8	9	20	35	21	10
1801 14 21	14	1/2	10	25	32	22	10

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1805



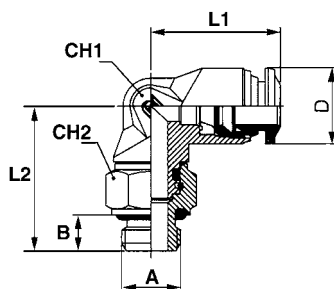
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1805 04 10	4	1/8	5,5	10	17	22	9	13
1805 04 13	4	1/4	7	10	17	28	9	15
1805 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	21,5	11	13
1805 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	24	11	13
1805 06 13	6	1/4	7	12,5	21	29	11	15
1805 08 10	8	1/8	5,5	14	22,5	25,5	13	13
1805 08 13	8	1/4	7	14	22,5	30	13	15
1805 08 17	8	3/8	7,5	14	22,5	31	13	17
1805 08 21	8	1/2	9	14,5	22,5	27	12	21
1805 10 13	10	1/4	7	17	26,5	32	16	15
1805 10 17	10	3/8	7,5	17	26,5	33	16	17
1805 10 21	10	1/2	9	17	26,5	38	16	22
1805 12 17	12	3/8	7,5	21,5	30,5	36	19	17
1805 12 21	12	1/2	9	21,5	30,5	41	19	22
1805 14 17	14	3/8	11,5	21,5	32,5	37,5	19	17
1805 14 21	14	1/2	9	21,5	32,5	42,5	19	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1806



TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1806 04 05	4	M5	3,5	10	17	20	9	8
1806 04 10	4	1/8	5,5	10	17	22,5	9	13
1806 04 13	4	1/4	7	10	17	27	9	16
1806 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	20	11	13
1806 06 05	6	M5	3,5	12,5	21	22,5	11	11
1806 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	24,5	11	13
1806 06 13	6	1/4	7	12,5	21	28	11	16
1806 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	26	12	13
1806 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	29	12	16
1806 08 17	8	3/8	8	14,5	22,5	31	12	20
1806 08 21	8	1/2	10	14,5	22,5	26,5	12	25
1806 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	31	14	16
1806 10 17	10	3/8	8	17,5	26,5	33	14	20
1806 10 21	10	1/2	10	17,5	26,5	34	14	25
1806 12 13	12	1/4	8	21,5	31,5	27,5	16	20
1806 12 17	12	3/8	8	21,5	31,5	36	16	20
1806 12 21	12	1/2	10	21,5	31,5	37	16	25
1806 14 17	14	3/8	8	21,5	31,5	37,5	16	20
1806 14 21	14	1/2	10	21,5	31,5	38,5	16	25

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

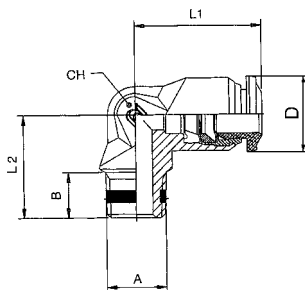
Einpflanzungsverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

1810



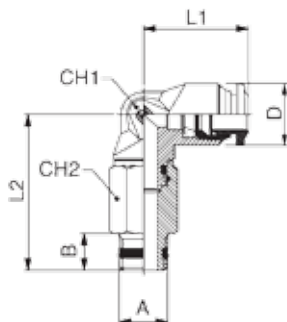
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH
CODE							
1810 04 10	4	1/8	7,5	10	17	15,5	9
1810 05 10	5	1/8	7,5	12,5	20	17,5	11
1810 06 10	6	1/8	7,5	12,5	21	17,5	11
1810 06 13	6	1/4	11	12,5	21	21,5	11
1810 08 10	8	1/8	7,5	14	22,5	19	13
1810 08 13	8	1/4	11	14	22,5	21,5	13
1810 10 13	10	1/4	11	17	26,5	24,5	16
1810 10 17	10	3/8	11,5	17	26,5	24	16
1810 12 17	12	3/8	11,5	21,5	30,5	28	19

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

LANGE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

1815



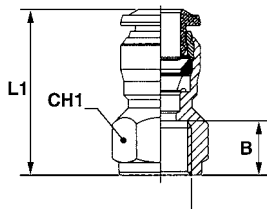
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1815 04 10	4	1/8	5,5	10	18	31,5	9	12
1815 04 13	4	1/4	7	10	18	33	9	15
1815 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	36	11	12
1815 06 13	6	1/4	7	12,5	21	37,5	11	15
1815 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	40,5	12	12
1815 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	40,5	12	15
1815 08 17	8	3/8	7,5	14,5	22,5	41	12	16
1815 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	46	14	15
1815 10 17	10	3/8	7,5	17,5	26,5	44	14	17

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1803



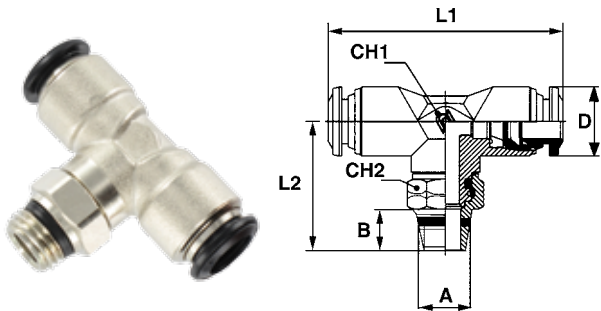
TYPE	TUBE	A	B	L1	CH1
CODE					
1803 04 05	4	M5	5,5	21	11
1803 04 10	4	1/8	8,5	24	13
1803 05 10	5	1/8	8,5	26,5	13
1803 06 10	6	1/8	8,5	26	13
1803 06 13	6	1/4	11	29,5	16
1803 08 10	8	1/8	8,5	27	15
1803 08 13	8	1/4	11	29,5	17
1803 08 17	8	3/8	12	32	19
1803 10 13	10	1/4	11	32	18
1803 10 17	10	3/8	12	33,5	19
1803 10 21	10	1/2	15	39	24
1803 12 17	12	3/8	12	36	21
1803 12 21	12	1/2	15	41	24

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1808



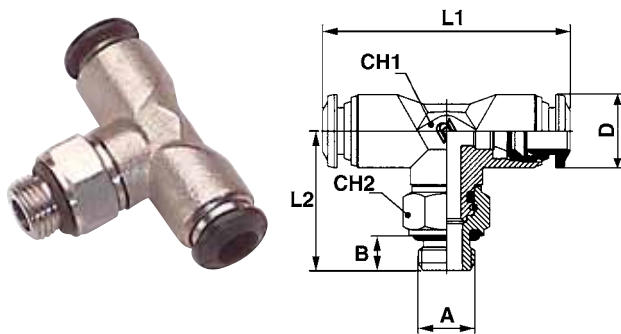
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1808 04 10	4	1/8	5,5	10	34	20	9	13
1808 04 13	4	1/4	7	10	34	21,5	9	15
1808 05 10	5	1/8	5,5	12,5	40	22	11	13
1808 06 10	6	1/8	5,5	12,5	42	22	11	13
1808 06 13	6	1/4	7	12,5	42	23,5	11	15
1808 08 10	8	1/8	5,5	14,5	45	25,5	13	13
1808 08 13	8	1/4	7	14,5	45	25,5	13	15
1808 08 17	8	3/8	7,5	14,5	45	26	13	17
1808 08 21	8	1/2	9	14,5	45	28,5	13	21
1808 10 13	10	1/4	7	17,5	53	29	14	16
1808 10 17	10	3/8	7,5	17,5	53	27	14	17
1808 10 21	10	1/2	9	17,5	53	29,5	14	21
1808 12 17	12	3/8	7,5	21,5	62,5	29,5	16	20
1808 12 21	12	1/2	9	21,5	62,5	32	16	21
1808 14 17	14	3/8	7,5	21,5	62,5	29,5	16	20
1808 14 21	14	1/2	9	21,5	62,5	32	16	21

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1809



TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1809 04 05	4	M5	3,5	10	34	18	9	8
1809 04 10	4	1/8	5,5	10	34	18,5	9	13
1809 04 13	4	1/4	7	10	34	20	9	16
1809 05 10	5	1/8	5,5	12,5	40	20,5	11	13
1809 06 10	6	1/8	5,5	12,5	42	20,5	11	13
1809 06 13	6	1/4	7	12,5	42	22	11	16
1809 08 10	8	1/8	5,5	14,5	45	23,5	13	13
1809 08 13	8	1/4	7	14,5	45	24	13	16
1809 10 13	10	1/4	7	17,5	53	27,5	14	16
1809 10 17	10	3/8	8	17,5	53	27	14	20
1809 10 21	10	1/2	10	17,5	53	28,5	14	25
1809 12 17	12	3/8	8	21,5	62,5	29,5	16	20
1809 12 21	12	1/2	10	21,5	62,5	31	16	25
1809 14 17	14	3/8	8	21,5	62,5	29,5	16	20
1809 14 21	14	1/2	10	21,5	62,5	31	16	25

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

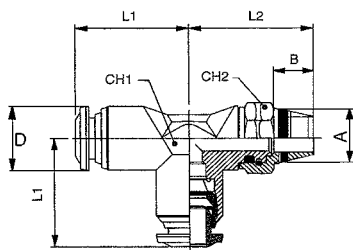
Einpflanzungsverschraubungen

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL LATERAL MALE T, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1812



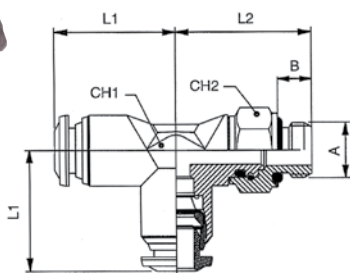
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1812 04 10	4	1/8	5,5	10	17	20	9	13
1812 04 13	4	1/4	7	10	17	21,5	9	15
1812 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	22	11	13
1812 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	22	11	13
1812 06 13	6	1/4	7	12,5	21	23,5	11	15
1812 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	25	13	13
1812 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	25	13	15
1812 08 17	8	3/8	7,5	14,5	22,5	28	13	17
1812 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	26	14	16
1812 10 17	10	3/8	7,5	17,5	26,5	26	14	17
1812 10 21	10	1/2	9	17,5	26,5	28,5	14	21
1812 12 17	12	3/8	7,5	21,5	31,5	29,5	16	20
1812 12 21	12	1/2	9	21,5	31,5	32	16	21

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1813



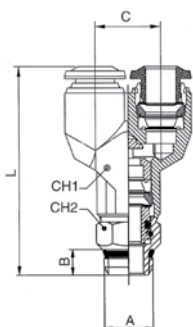
TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
1813 04 05	4	M5	3,5	17	18	9	8
1813 04 10	4	1/8	5,5	17	18,5	9	13
1813 04 13	4	1/4	7	17	20	9	16
1813 05 10	5	1/8	5,5	20	20,5	11	13
1813 06 10	6	1/8	5,5	21	20,5	11	13
1813 06 13	6	1/4	7	21	22	11	16
1813 08 10	8	1/8	5,5	22,5	22,5	13	13
1813 08 13	8	1/4	7	22,5	24	13	16
1813 10 13	10	1/4	7	26,5	27	14	16
1813 10 17	10	3/8	8	26,5	26,5	14	20
1813 10 21	10	1/2	10	26,5	28	14	25
1813 12 17	12	3/8	8	31,5	29,5	16	20
1813 12 21	12	1/2	10	31,5	31	16	25

Y MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL Y MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT, TAPER

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT-KEGELIG

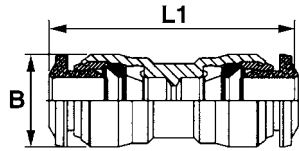
4935



TYPE	TUBE	A	B	C	L	CH1	CH2
CODE							
4935 04 10	4	1/8	5,5	11	38	10	11
4935 06 10	6	1/8	5,5	13,5	43	12	11
4935 06 13	6	1/4	7	13,5	45,5	12	14
4935 08 10	8	1/8	5,5	15,5	46,5	14	11
4935 08 13	8	1/4	7	15,5	49	14	14
4935 08 17	8	3/8	7,5	15,5	49,5	14	17
4935 10 17	10	3/8	7,5	19	57,5	17	17
4935 12 21	12	1/2	9	22	68	20	21

DROIT DOUBLE
 INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

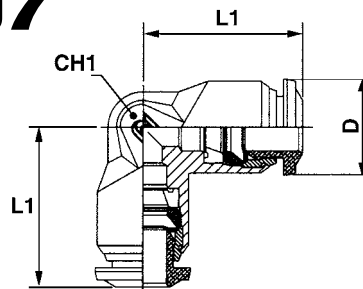
1802



TYPE	TUBE	B	L1
CODE			
1802 04 00	4	10,5	30,5
1802 05 00	5	11,5	33
1802 06 04	6-4	12,5	32
1802 06 00	6	12,5	34
1802 08 06	8-6	14,5	35
1802 08 00	8	14,5	36
1802 10 08	10-8	17,5	40,5
1802 10 00	10	17,5	42
1802 12 10	12-10	20,5	45,5
1802 12 00	12	20,5	47
1802 14 00	14	21,5	49

ÉQUERRE ÉGALE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

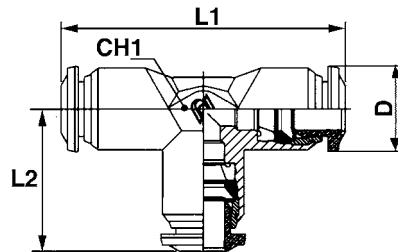
1807



TYPE	TUBE	D	L1	CH1
CODE				
1807 04 00	4	10	17	9
1807 05 00	5	12,5	20	11
1807 06 00	6	12,5	21	11
1807 08 00	8	14	22,5	13
1807 10 00	10	17	26,5	16
1807 12 00	12	21,5	30,5	19
1807 14 00	14	21,5	32,5	19

T ÉGAL
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

1814



TYPE	TUBE	D	L1	L2	CH1
CODE					
1814 04 00	4	10	34	17	9
1814 05 00	5	12,5	40	20	11
1814 06 00	6	12,5	42	21	11
1814 08 00	8	14	45	22,5	13
1814 10 00	10	17	53	26,5	16
1814 12 00	12	21,5	61	30,5	19
1814 14 00	14	21,5	65,5	32,5	19

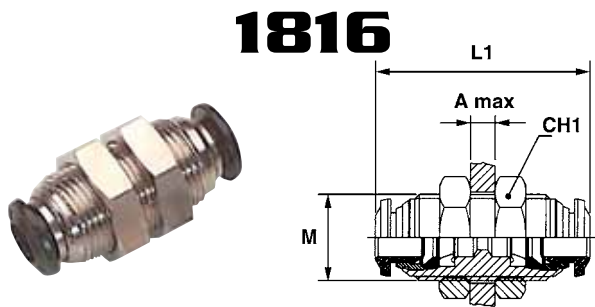
Raccords de jonction

Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

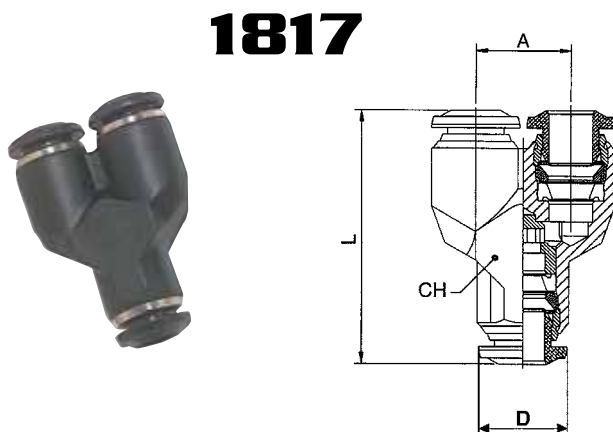
BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG



TYPE	TUBE	A max	M	L1	CH1
CODE					
1816 04 00	4	7	M12x1	31,5	17
1816 05 00	5	7	M14x1	33	17
1816 06 00	6	9,5	M14x1	35	17
1816 08 00	8	10,5	M16x1	37	19
1816 10 00	10	12,5	M20x1	43	24
1816 12 00	12	16,5	M22x1	48	26

Y ÉGAL

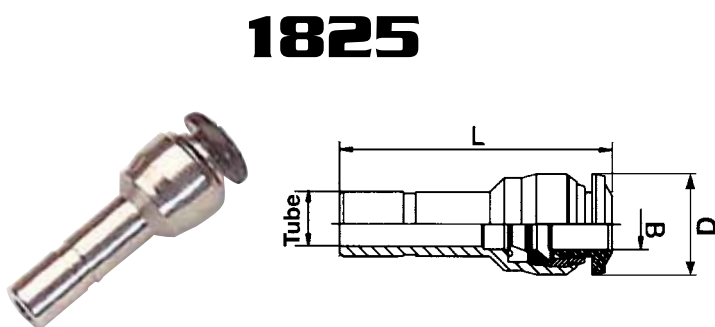
INTERMEDIATE Y FITTING
Y-VERBINDER



TYPE	TUBE	A	L	D	CH
CODE					
1817 04 00	4	11	31,5	10	10
1817 06 00	6	13,5	37	12	12
1817 08 00	8	15,5	40	14	14
1817 10 00	10	19	48,5	18	17
1817 12 00	12	22	57,5	20	20

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER

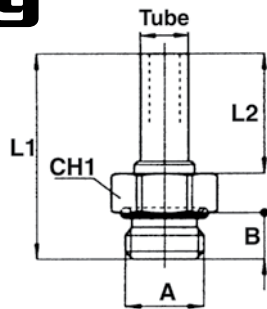


TYPE	TUBE	B	D	L
CODE				
1825 04 06	6	4	10,5	30
1825 05 06	6	5	11,5	34,5
1825 04 08	8	4	10,5	32,5
1825 06 08	8	6	12,5	34,5
1825 04 10	10	4	10,5	31,5
1825 06 10	10	6	12,5	37,5
1825 08 10	10	8	14,5	38,5
1825 08 12	12	8	14,5	39,5
1825 10 12	12	10	17,5	43

ADAPTATEUR UNIVERSEL À BROCHE EN RÉSINE, CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL
 GEWINDEANSCHLUßSTECKER-ZYLINDRISCH

1859

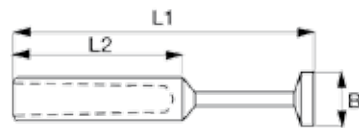


TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1
CODE						
1859 04 10	4	1/8	6	31	20	13
1859 06 10	6	1/8	6	34	23	13
1859 06 13	6	1/4	8	36	23	16
1859 08 10	8	1/8	6	36	23	13
1859 08 13	8	1/4	8	38	23	16
1859 08 17	8	3/8	10	39	23	20
1859 10 13	10	1/4	8	40	25	16
1859 10 17	10	3/8	10	41	25	20

BOUCHON EN RÉSINE

RESIN PLUG
 KUNSTSTOFFSTOPFEN

1820

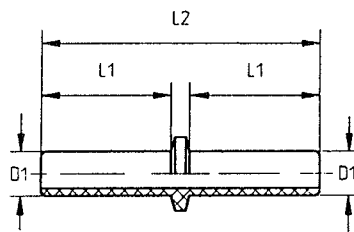


TYPE	TUBE	B	L1	L2
CODE				
1820 04 00	4	5	30	14
1820 06 00	6	7	35	19
1820 08 00	8	9	41	24
1820 10 00	10	10	39	22
1820 12 00	12	12	41	25
1820 14 00	14	16	48	33

JONCTION DOUBLE ENCLIQUETABLE EN RÉSINE

DOUBLE JOINT IN RESIN
 KUNSTSTOFFDOPPELSTECKER

1861



TYPE	D1	L1	L2
CODE			
1861 04 00	4	15	33
1861 06 00	6	18	40
1861 08 00	8	20	45
1861 10 00	10	22	49

Raccords banjo

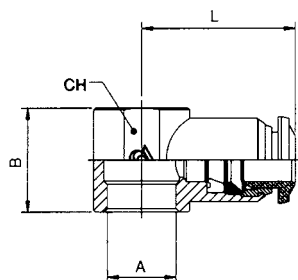
Banjo fittings

Ringstücke

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-EINFACH

1821

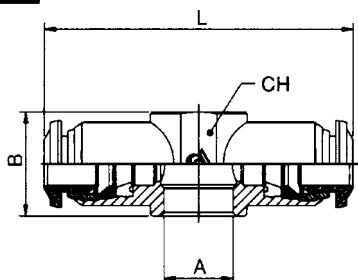


TYPE	TUBE	A	B	L	CH
CODE					
1821 04 05	4	M5	12,5	19	-
1821 04 10	4	1/8	15	21	14
1821 06 10	6	1/8	15	22	14
1821 06 13	6	1/4	17	25	18
1821 08 10	8	1/8	15	24	14
1821 08 13	8	1/4	17	26	18
1821 08 17	8	3/8	20	28	21
1821 10 13	10	1/4	17	29	18
1821 10 17	10	3/8	20	30,5	21
1821 12 17	12	3/8	20	32,5	21
1821 12 21	12	1/2	24	35	25

RACCORD BANJO DOUBLE

DOUBLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-DOPPELT

1822

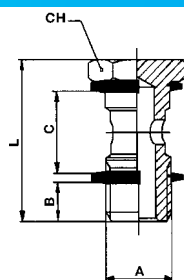


TYPE	TUBE	A	B	L	CH
CODE					
1822 04 05	4	M5	12,5	38	-
1822 04 10	4	1/8	15	42	14
1822 06 10	6	1/8	15	44	14
1822 06 13	6	1/4	17	50	18
1822 08 10	8	1/8	15	48	14
1822 08 13	8	1/4	17	52	18

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110

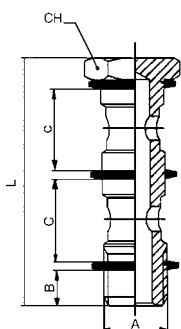


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 05 01	M5L	4	12,5	22	8
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	30	17
1110 17 00	3/8	9	20	36	19
1110 21 00	1/2	10	24	42	27

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1120

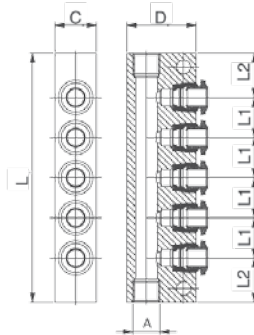


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1120 10 00	1/8	6	15	44,5	14
1120 13 00	1/4	8	17	50,5	17
1120 17 00	3/8	9	20	58	19

RÉPARTITEURS 5 VOIES EN ALUMINIUM

ALUMINIUM MANIFOLD 5 WAYS
ALUMINIUM-VERTEILER MIT 5 AUSGÄNGEN

4936

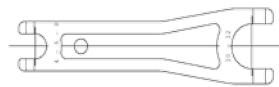


TYPE	TUBE	A	C	D	L	L1	L2
CODE							
4936 04 10	4	1/8	15	25	75	12	13,5
4936 06 10	6	1/8	15	25	90	14,5	16
4936 06 13	6	1/4	20	30	90	14,5	16
4936 08 13	8	1/4	20	30	100	16	18

OUTIL DE DÉCONNEXION

TOOL FOR DISASSEMBLING
LÖSEWERZEUG

4996



TYPE
CODE
4996 04 12

CLIP DE SÉCURITÉ

SECURITY CLIP
SICHERHEITSClip

4997



TYPE	TUBE
CODE	
4997 04 00	4
4997 05 00	5
4997 06 00	6
4997 08 00	8
4997 10 00	10
4997 12 00	12
4997 14 00	14

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

Steckanschlüsse lebensmittelkonform

Champs d'application :

Caractéristiques techniques

- Fluides compatibles :
Air comprimé
Vide
Vapeur
Alimentaires
- Connection conseillée :
Tubes en matériaux plastiques :
PA6, PA11, PA12, Polyéthylène,
Polyuréthane 98 shore A,
etc...
- Filetage :
Gaz cylindrique conforme ISO 228
classe A, avec joint monté
- Pressions :
Minimum : - **0,99 bar** (- 0,099 Mpa)
Maximum : **15 bar** (1.5 Mpa)
- Température :
Minimum : -15°C
Maximum : + 200°C

Areas of application :

Technical features

- Compatible fluids :
Compressed air
Vacuum
Steam
Food
- Connection Tubes :
Plastic tubes :
PA6, PA11, PA12, Polyethylene,
Polyurethane (hardness of 98 shore A),
Etc...
- Thread :
Parallel BSP in conformity with ISO 228
Class A, with O-ring
- Pressures :
Minimum : - **0,99 bar** (- 0,099 Mpa)
Maximum : **15 bar** (1.5 Mpa)
- Working temperature :
Minimum : -15°C
Maximum : + 200°C

Anwendungsbereiche :

Technische Daten

- Geeignete Medien :
Druckluft
Vakuum
Dampf
Lebensmittel
- Geeignete Schläuche:
Kunststoffrohre :
PA6, PA11, PA12, Polyethylen,
Polyurethan 98 shore A,
usw...
- Gewinde :
zylindrisch BSP nach ISO 228
Classe A, mit O-ring
- Betriebsdruck :
Minimum: - **0,99 bar** (- 0,099 Mpa)
Maximum: **15 bar** (1.5 Mpa)
- Betriebstemperatur :
Minimum: -15°C
Maximum: + 200°C



Série **1900**



CERTIFIÉ NSF-51

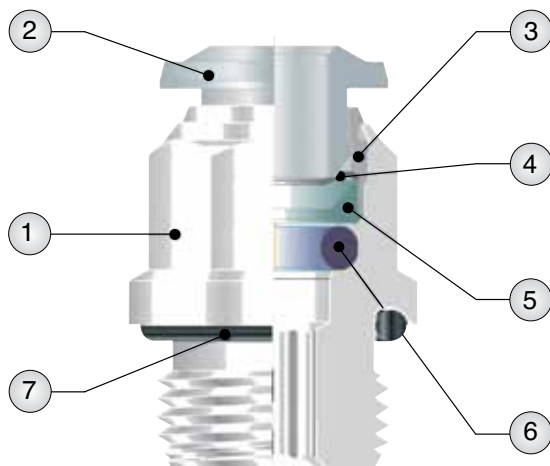
Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

Steckanschlüsse Lebensmittelkonform

La gamme 1900 s'est vue attribuer le certificat NSF 51.

Cette attestation est votre assurance que ces produits ont été examinés par un organisme indépendant et réputé qui confirme qu'ils sont aptes au contact direct avec tous les fluides de type alimentaire et boisson (distributeurs d'eau, machines à café, purification d'eau, systèmes pneumatiques, etc....).



CERTIFIÉ NSF-ANSI 51

Matériels et composants :

- 1 - Corps en laiton nickelé process agréé NSF
- 2 - Poussoir en laiton nickelé process agréé NSF
- 3 - Cartouche en laiton nickelé process agréé NSF
- 4 - Pince d'accrochage en acier inoxydable AISI 301
- 5 - Anneau de sécurité en PTFE
- 6 - Joint tonique en FKM alimentaire
- 7 - Joint de filet en FKM alimentaire

Component Parts and Materials

- 1 - Nickel-plated brass body, Food Grade
- 2 - Nickel-plated brass collet, Food Grade
- 3 - Nickel-plated brass capsule, Food Grade
- 4 - Steel AISI 301 clamping washer
- 5 - PTFE safety ring
- 6 - Food FKM o-ring
- 7 - Food FKM thread packing

Komponenten und Werkstoffe

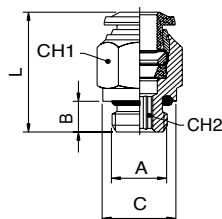
- 1 - Messing vernickeltes Gehäuse, Lebensmittelkonform
- 2 - Druckring aus Messing vernickelt, Lebensmittelkonform
- 3 - Haltering aus Messing vernickelt, Lebensmittelkonform
- 4 - Spannring aus Edelstahl AISI 301
- 5 - Sicherheitsring aus PTFE
- 6 - Lebensmittel FKM o-ring
- 7 - Gewinde Abdichtung : FKM Lebensmittel

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1901



TYPE	TUBE	A	B	C	L	CH1	CH2
CODE							
1901 04 05	4	M5	4	8	21	10	2
1901 04 10	4	1/8	6	13	20	10	3
1901 06 10	6	1/8	6	13	23,5	13	4
1901 06 13	6	1/4	8	16	23,5	13	4
1901 08 10	8	1/8	6	13	25	14	5
1901 08 13	8	1/4	8	16	23	14	6
1901 10 13	10	1/4	8	16	30,5	17	6
1901 10 17	10	3/8	9	20	27,5	17	8
1901 12 17	12	3/8	9	20	34	20	8

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

Steckanschlüsse Lebensmittelkonform

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER



1902

TYPE	TUBE	A	I
CODE			
1902 04 00	4	10,5	30,5
1902 06 00	6	12,5	34
1902 08 00	8	14,5	36
1902 10 00	10	17,5	42
1902 12 00	12	20,5	47

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL
WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH



1906

TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
CODE								
1906 04 05	4	M5	3,6	18	16,1	9	8	10
1906 04 10	4	1/8	5,4	18	16,4	9	13	10
1906 06 10	6	1/8	5,4	21	18,1	11	13	12,5
1906 06 13	6	1/4	7,1	21	19,8	11	16	12,5
1906 08 10	8	1/8	5,4	22,5	20,1	12	13	14,5
1906 08 13	8	1/4	7,1	22,5	20,3	12	16	14,5
1906 10 13	10	1/4	7,1	26,5	24,3	14	16	17,5
1906 10 17	10	3/8	8,1	26,5	23,8	14	20	17,5
1906 12 17	12	3/8	8,1	31,3	25,8	16	20	21,5

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL
ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH



1909

TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D
CODE								
1909 04 10	4	1/8	5,4	34	17,1	9	13	10
1909 06 10	6	1/8	5,4	42	18,5	11	13	12,5
1909 06 13	6	1/4	7,1	42	20	11	16	12,5
1909 08 10	8	1/8	5,4	45	22,7	13	13	14,5
1909 08 13	8	1/4	7,1	45	23	13	16	14,5

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
T-VERBINDER



1914

TYPE	TUBE	L1	L2	CH	D
CODE					
1914 04 00	4	34	17	9	10
1914 06 00	6	42	21	11	12,5
1914 08 00	8	45	22,5	13	14
1914 10 00	10	53	26,5	16	17
1914 12 00	12	61	30,5	19	21,5

Raccords instantanés série «COMPACT»

Push-in fittings series «COMPACT»

Steckanschlüsse Typ «COMPACT»

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord droit en laiton nickelé
- autres raccords en résine acétalique
- vis fileté mâle cyl. BSP en laiton nickelé
- joints en caoutchouc anti-huile NBR

- pression d'exercice : $0 \div 16$ bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- straight fitting's body in nickel plated brass
- others fittings in acetalic resin
- screw in nickel plated brass, parallel thread
- oil-proof rubber packings NBR

- working pressure : $0 \div 16$ bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

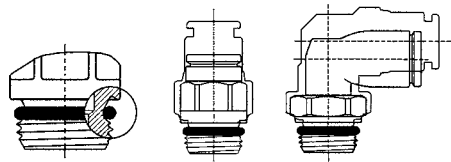
Technische Daten

- gerade Einschraubverschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
- zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR

- Betriebsdruck : $0 \div 16$ bar
- Betriebstemperatur : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

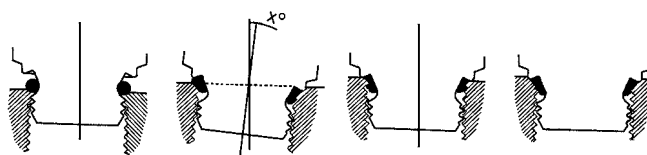
Encombrement réduit

Limited overall dimension
Reduzierte Einbaumasse



Montage facile dans tous les cas

Easy assembling in any case
Einfache Montage in allen Fällen



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

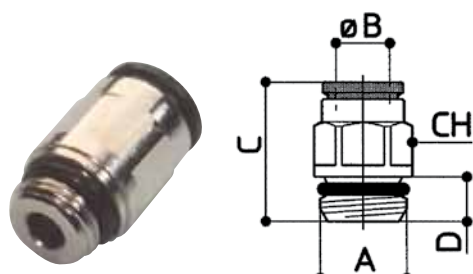
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4801



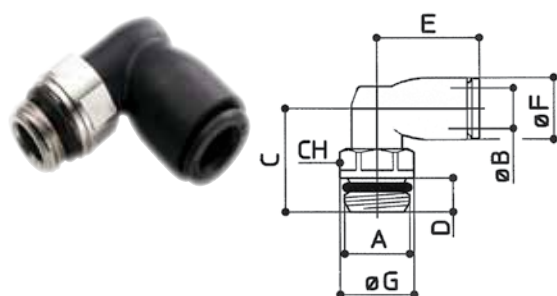
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	CH	CH1
CODE							
4801 04 05	4	M5	19,5	4	9,9	9	2,5
4801 04 07	4	M7x1	19	5	9,9	9	2,5
4801 04 10	4	1/8	16,5	5	11	10	3
4801 04 13	4	1/4	17	6	14,3	10	3
4801 06 05	6	M5	21,5	4	11,7	11	3
4801 06 07	6	M7x1	21	5	11,7	11	3
4801 06 10	6	1/8	19	5	11,7	11	4
4801 06 13	6	1/4	18	6	14,3	11	4
4801 08 11	8	M10x1	23	5	14,5	13	5
4801 08 10	8	1/8	23	5	14,3	13	5
4801 08 13	8	1/4	21,5	6	14,3	13	6
4801 08 17	8	3/8	21	8	18	13	6
4801 10 13	10	1/4	27	6	17	16	7
4801 10 17	10	3/8	26	8	18	16	8
4801 10 21	10	1/2	25	9	22,5	16	8
4801 12 13	12	1/4	30	6	21	19	7
4801 12 17	12	3/8	30	8	21	19	9
4801 12 21	12	1/2	29,5	9	22	19	10

ÉQUERRE MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH, SCHWENKBAR

4806



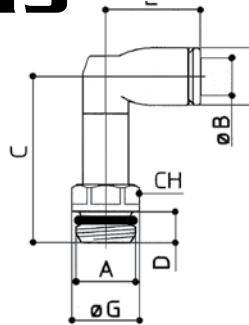
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4806 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4806 04 07	4	M7x1	15,5	5	16	10	9,9	9
4806 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4806 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4806 06 05	6	M5	15	4	18,5	12,6	9,9	9
4806 06 07	6	M7x1	16,5	5	18,5	12,6	9,9	9
4806 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4806 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4806 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4806 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4806 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4806 08 21	8	1/2	24,3	9	20,5	14,5	22	13
4806 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4806 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4806 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4806 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4806 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4806 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, PARALLEL

LANGE WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

4819



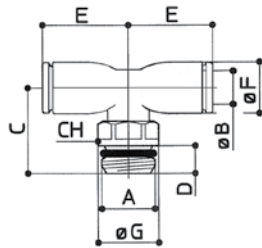
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4819 04 10	4	1/8	27	5	16	10	11	10
4819 04 13	4	1/4	29	6	16	10	14,3	10
4819 06 10	6	1/8	31	5	18,5	12,6	11,7	11
4819 06 13	6	1/4	33	6	18,5	12,6	14,3	11
4819 08 10	8	1/8	35,5	5	20,5	14,5	14,3	13
4819 08 13	8	1/4	36	6	20,5	14,5	14,3	13
4819 08 17	8	3/8	39	8	20,5	14,5	18	13

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4809



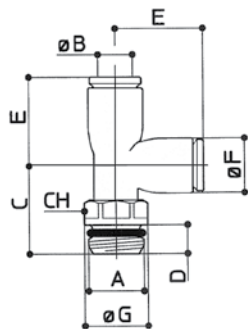
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4809 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4809 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4809 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4809 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4809 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4809 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4809 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4809 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4809 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4809 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4809 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4809 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4809 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4809 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

T PIQUAGE LATÉRAL, MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL OFFSET BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4813



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4813 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4813 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4813 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4813 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4813 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4813 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4813 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4813 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4813 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4813 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4813 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4813 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4813 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4813 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

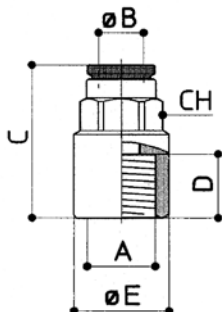
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4803



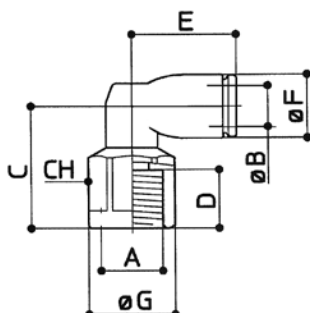
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	CH
CODE						
4803 04 10	4	1/8	23,8	10	13	10
4803 04 13	4	1/4	25,8	12	17	10
4803 06 10	6	1/8	25,8	10	13	12
4803 06 13	6	1/4	27,5	12	17	12
4803 08 10	8	1/8	26,5	10	15	14
4803 08 13	8	1/4	28,5	12	17	14
4803 08 17	8	3/8	29,5	13	21	14
4803 10 13	10	1/4	29,5	12	17	16
4803 10 17	10	3/8	30,5	13	21	16

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4804



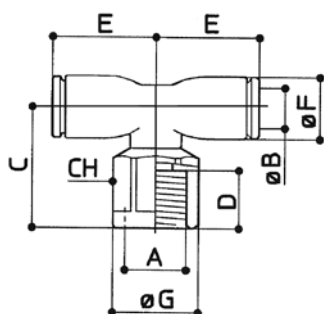
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4804 04 10	4	1/8	18	10	16	10	13	12
4804 04 13	4	1/4	20	12	16	10	17	16
4804 06 10	6	1/8	19	10	18,5	12,6	13	12
4804 06 13	6	1/4	21	12	18,5	12,6	17	16
4804 08 10	8	1/8	20	10	20,5	14,5	13	12
4804 08 13	8	1/4	22	12	20,5	14,5	17	16
4804 08 17	8	3/8	23	13	20,5	14,5	21	19
4804 10 13	10	1/4	25	12	26	16,3	17	16
4804 10 17	10	3/8	26	13	26	16,3	21	19

T PIQUAGE CENTRAL, FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE T FITTING, PARALLEL

T-AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

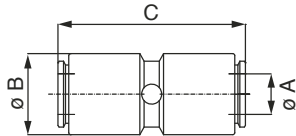
4841



TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4841 04 10	4	1/8	18	10	16	10	13	12
4841 04 13	4	1/4	20	12	16	10	17	16
4841 06 10	6	1/8	19	10	18,5	12,6	13	12
4841 06 13	6	1/4	21	12	18,5	12,6	17	16
4841 08 10	8	1/8	20	10	20,5	14,5	13	12
4841 08 13	8	1/4	22	12	20,5	14,5	17	16
4841 08 17	8	3/8	23	13	20,5	14,5	21	19
4841 10 13	10	1/4	25	12	26	16,3	17	16
4841 10 17	10	3/8	26	13	26	16,3	21	19

DROIT DOUBLE
 INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

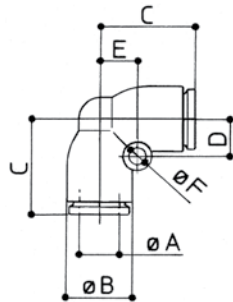
4802



TYPE	TUBE _(A)	B	C
CODE			
4802 04 01	4	9,9	26,5
4802 06 01	6	14	34,5
4802 08 01	8	16,3	36,5
4802 10 01	10	16,3	39
4802 12 01	12	19	45

ÉQUERRE ÉGALE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

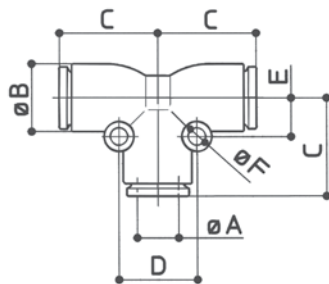
4807



TYPE	TUBE _(A)	B	C	D	E	F
CODE						
4807 04 01	4	9,9	15,5	5,7	5,7	2,7
4807 06 01	6	12,6	18	7,2	7,2	3,2
4807 08 01	8	14,5	20	8,2	8,2	3,2
4807 10 01	10	16,3	26	10	10	4,2
4807 12 01	12	19	29,5	11	11	4,2

T ÉGAL
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

4814



TYPE	TUBE _(A)	B	C	D	E	F
CODE						
4814 04 01	4	9,9	15,5	12	6	2,7
4814 06 01	6	12,6	18	16	8	3,2
4814 08 01	8	14,5	20	18	9	3,2
4814 10 01	10	16,3	26	20	10	4,2
4814 12 01	12	19	29,5	22	11	4,2

Raccords de jonction

Junction's fittings

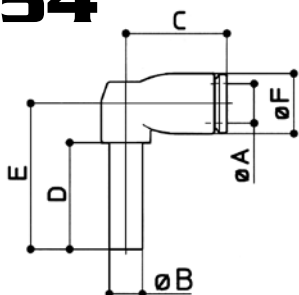
Verbindungsverschraubungen

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG

WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4854



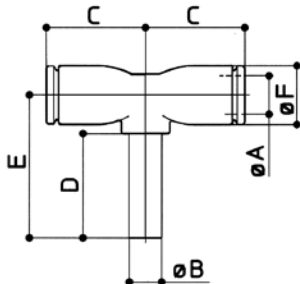
TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4854 04 04	4	4	16	16	22	10
4854 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4854 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5

T CENTRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

CENTRAL BRANCH T WITH PLUG

T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4857



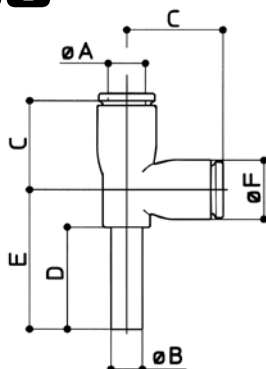
TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4857 04 04	4	4	16	16	22	10
4857 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4857 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5

T LATÉRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

LATERAL T WITH PLUG

LATERALE T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4858

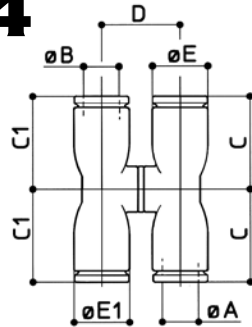


TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4858 04 04	4	4	16	16	22	10
4858 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4858 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5

CROIX ORIENTABLE

INTERMEDIATE SWIVEL CROSS FITTING
 KREUZVERBINDER, DREHBAR

4874

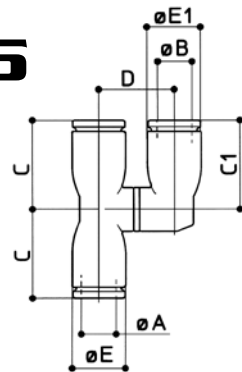


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4874 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4874 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4874 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4874 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4874 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4874 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

T CENTRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

INTERMEDIATE SWIVEL CENTRAL BRANCH T FITTING
 ZENTRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4875

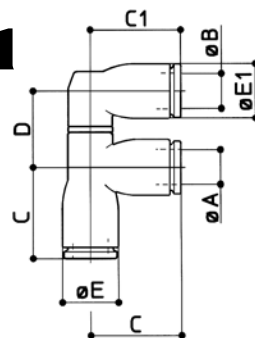


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4875 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4875 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4875 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4875 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4875 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4875 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

T LATÉRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL T FITTING
 LATÉRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4891

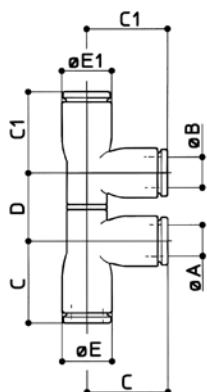


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4891 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4891 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4891 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4891 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4891 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4891 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

DOUBLE T LATÉRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

DOUBLE INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL T FITTING
 DOPPEL LATÉRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4892



TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4892 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4892 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4892 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4892 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4892 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4892 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

Raccords de jonction

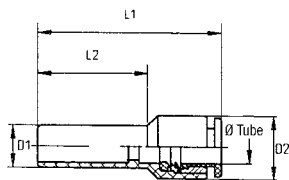
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER

4825

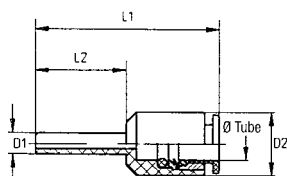


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
4825 04 06	4	6	10	31	18
4825 04 08	4	8	10	32	20
4825 04 10	4	10	10	37	22
4825 06 08	6	8	12	36	20
4825 06 10	6	10	12	36	22
4825 06 12	6	12	12	40	25
4825 08 10	8	10	14	38,5	22
4825 08 12	8	12	14	39,5	25
4825 10 12	10	12	16,5	44	25

GROSSISSEUR ENCLIQUETABLE

ENLARGER
ERWEITERUNG

4826



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
4826 06 04	6	4	12	33	16
4826 08 06	8	6	14	33,5	18

Raccords d'implantation

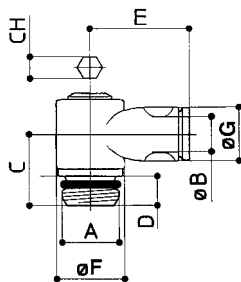
Implantation's fittings

Einpflanzverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC 6 PANS CREUX

SWIVEL MALE ELBOW FITTING WITH SOCKET HEAD SCREW, PARALLEL
WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT INNEN-SECHSKANT-ZYLINDRISCH

4835

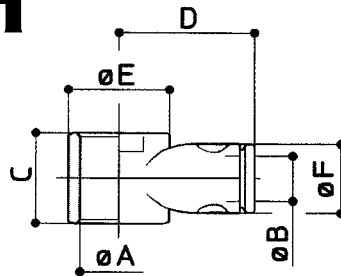


TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4835 04 05	4	M5	13,5	4	18,5	9,5	9,8	2,5
4835 04 10	4	1/8	15	5	19	14,3	10,3	4
4835 04 13	4	1/4	13,5	6	19	14,3	10,3	4
4835 06 10	6	1/8	15	5	20	14,3	12,6	4
4835 06 13	6	1/4	13,5	6	20	14,3	12,6	4
4835 08 10	8	1/8	15	5	21	14,3	14,5	4
4835 08 13	8	1/4	13,5	6	21	14,3	14,5	4

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
 RINGSTÜCK-EINFACH

4821

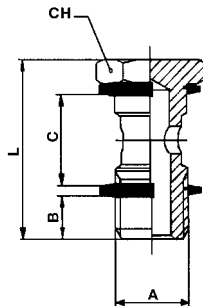


TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4821 04 10	9,9-1/8	4	15,5	19	14,3	10,3
4821 04 13	13,1-1/4	4	17,5	20,5	17,3	10,3
4821 06 10	9,9-1/8	6	15,5	20	14,3	12,6
4821 06 13	13,1-1/4	6	17,5	21,5	17,3	12,6
4821 08 10	9,9-1/8	8	15,5	21	14,3	14,5
4821 08 13	13,1-1/4	8	17,5	22,5	17,3	14,5

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
 HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110

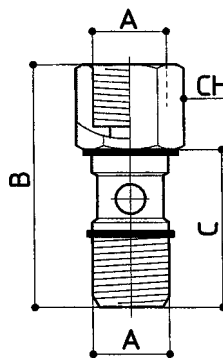


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	30	17

VIS BANJO SIMPLE FEMELLE

SINGLE HOLLOW BOLT, FEMALE
 AUFSCHRAUBHOHLSCHRAUBE-EINFACH

1140

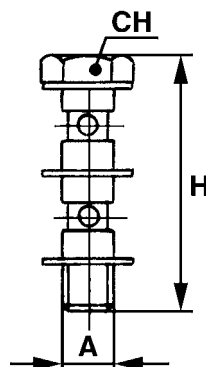


TYPE	A	B	C	CH
CODE				
1140 10 00	1/8	35	23	14
1140 13 00	1/4	40	25,5	17

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT
 HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1125



TYPE	A	H	CH
CODE			
1125 10 00	1/8	43	14
1125 13 00	1/4	45,5	17

Raccords instantanés série «SENFIT»

Push-in fittings series «SENFIT»

Steckanschlüsse Typ «SENFIT»

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord droit en laiton nickelé
- autres raccords en résine acétalique
- vis fileté mâle cyl. BSP en laiton nickelé
- joints en caoutchouc anti-huile NBR

- pression d'exercice : $0 \div 16$ bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- straight fitting's body in nickel plated brass
- others fittings in acetalic resin
- screw in nickel plated brass, parallel thread
- oil-proof rubber packings NBR

- working pressure : $0 \div 16$ bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- gerade Einschraubverschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
- zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR

- Betriebsdruck : $0 \div 16$ bar
- Betriebstemperatur : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

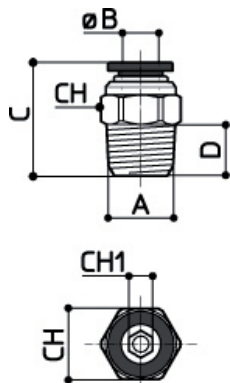
Einpflanzverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, KEGELIG

4700



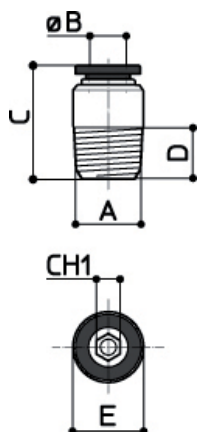
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	CH	CH1	gr
CODE							
4700 04 10	4	1/8	19,6	7,5	10	3	6
4700 04 13	4	1/4	20,6	9	14	3	13
4700 06 10	6	1/8	21,9	7,5	12	4	7
4700 06 13	6	1/4	21,8	9	14	5	11
4700 06 17	6	3/8	22,5	10,5	17	5	21
4700 06 21	6	1/2	24,1	12	21	5	35
4700 08 10	8	1/8	26,6	7,5	14	5	11
4700 08 13	8	1/4	24,3	9	14	6	10
4700 08 17	8	3/8	24,1	10,5	17	6	19
4700 08 21	8	1/2	25,6	12	21	6	33
4700 10 10	10	1/8	28,7	7,5	17	5	15
4700 10 13	10	1/4	30,3	9	17	6	18
4700 10 17	10	3/8	28,2	10,5	17	8	20
4700 10 21	10	1/2	25,8	12	21	8	30
4700 12 13	12	1/4	32,5	9	19	6	22
4700 12 17	12	3/8	30,8	10,5	19	8	23
4700 12 21	12	1/2	28,3	12	21	10	30
4700 14 17	14	3/8	35	10,5	21		31
4700 14 21	14	1/2	33	12	24		42
4700 16 17	16	3/8	36,8	10,5	24		44
4700 16 21	16	1/2	36,5	12	24		43

DROIT MÂLE CONIQUE RÉDUIT

REDUCED MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

REDUZ. GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, KEGELIG

4750

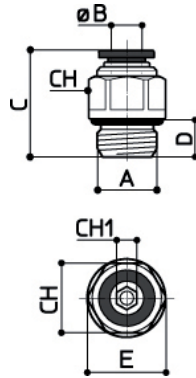


TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	CH1	gr
CODE							
4750 04 10	4	1/8	19,3	7,5	10	3	6
4750 04 13	4	1/4	20,3	9	14	3	13
4750 06 10	6	1/8	21,8	7,5	12	4	7
4750 06 13	6	1/4	20,8	9	14	5	10
4750 06 17	6	3/8	23	10,5	17	4	21
4750 08 10	8	1/8	26,2	7,5	14	5	10
4750 08 13	8	1/4	24	9	14	6	10
4750 08 17	8	3/8	23,8	10,5	17	6	18
4750 08 21	8	1/2	25,5	12	21	6	33
4750 10 13	10	1/4	30	9	17	5	17
4750 10 17	10	3/8	28,6	10,5	17	8	20
4750 10 21	10	1/2	27,5	12	21	8	31
4750 12 13	12	1/4	31,7	9	19	6	20
4750 12 17	12	3/8	30,2	10,5	19	8	21
4750 12 21	12	1/2	29,1	12	21	10	29
4750 14 17	14	3/8	35	10,5	22,4		31
4750 14 21	14	1/2	35	12	22,4		42
4750 16 17	16	3/8	36,5	10,5	23		44
4750 16 21	16	1/2	36,5	12	23		43

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4701

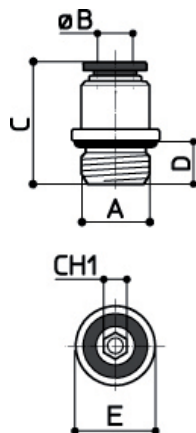


TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	CH	CH1	gr
CODE								
4701 04 05	4	M5	21,9	4		10		6
4701 04 06	4	M6	22,3	4,5		10		7
4701 04 10	4	1/8	19,8	5,5	14	12	3	9
4701 04 13	4	1/4	19,7	6	17	14	3	16
4701 06 05	6	M5	23,1	4		12		7
4701 06 06	6	M6	23,6	4,5		12		7
4701 06 10	6	1/8	24,5	5,5	14	12	4	10
4701 06 13	6	1/4	21,3	6	17	14	5	14
4701 06 17	6	3/8	20	7	21	17	5	21
4701 06 21	6	1/2	22,9	9	24	19	5	36
4701 08 10	8	1/8	25,6	5,5		14	5	12
4701 08 13	8	1/4	22,7	6	17	14	6	12
4701 08 17	8	3/8	21,8	7	21	17	6	20
4701 08 21	8	1/2	24	9	24	19	6	34
4701 10 10	10	1/8	27,7	5,5		17	5	17
4701 10 13	10	1/4	27,8	6		17	6	19
4701 10 17	10	3/8	26,1	7	21	17	8	20
4701 10 21	10	1/2	24,9	9	24	19	8	31
4701 12 13	12	1/4	30	6		19	6	23
4701 12 17	12	3/8	28,3	7	21	19	8	26
4701 12 21	12	1/2	29,3	9	24	21	8	36
4701 14 17	14	3/8	35	10,5		21		32
4701 14 21	14	1/2	33	9	24	22		36
4701 16 17	16	3/8	33,4	7		24		43
4701 16 21	16	1/2	34,5	9		24		42

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE RÉDUIT

REDUCED MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 REDUZ. GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4751



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	CH1	gr
CODE							
4751 04 05	4	M5	22	4	10	2.5	6
4751 04 06	4	M6	22	4.5	10	2.5	7
4751 04 10	4	1/8	20	5.5	14	3	8
4751 04 13	4	1/4	20.6	6	17	3	12
4751 06 05	6	M5	22.3	4	12	2.5	7
4751 06 06	6	M6	23.5	4.5	12	2.5	7
4751 06 10	6	1/8	24.4	5.5	14	4	12
4751 06 13	6	1/4	21.3	6	17	5	18
4751 08 10	8	1/8	25	5.5	14	5	12
4751 08 13	8	1/4	22.5	6	17	6	12
4751 08 17	8	3/8	22.3	7	21	6	18
4751 10 13	10	1/4	28	6	17	6	19
4751 10 17	10	3/8	25.8	7	21	8	22
4751 10 21	10	1/2	25.1	9	24	8	29
4751 12 13	12	1/4	30.8	6	19	6	26
4751 12 17	12	3/8	31	7	21	8	27
4751 12 21	12	1/2	29.7	9	24	8	32
4751 14 17	14	3/8	35	7	22.4		34
4751 14 21	14	1/2	33	9	22.4		36
4751 16 17	16	3/8	33.5	7	22.6		43
4751 16 21	16	1/2	34.5	9	23.2		42

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

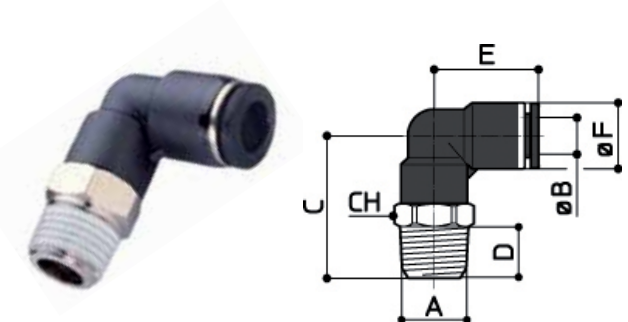
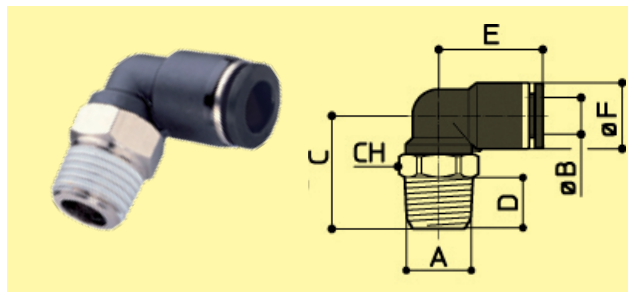
Einpflanzungsverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4705



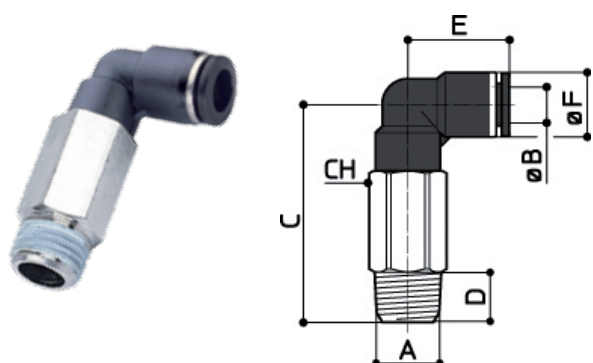
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4705 04 10	4	1/8	16,6	7,5	16,85	9,9	11	8
4705 04 13	4	1/4	18,65	9	16,85	9,9	14	13
4705 06 10	6	1/8	18,15	7,5	18,95	13	11	12
4705 06 13	6	1/4	20,2	9	18,95	13	14	15
4705 06 17	6	3/8	28,4	10,5	19,9	13,5	17	22
4705 06 21	6	1/2	29,9	12	19,9	13,5	21	30
4705 08 10	8	1/8	18,8	7,5	22,3	14,4	11	15
4705 08 13	8	1/4	21,3	9	22,3	14,4	14	16
4705 08 17	8	3/8	29	10,5	22,9	14,5	17	21
4705 08 21	8	1/2	30,5	12	22,9	14,5	21	29
4705 10 10	10	1/8	29	7,5	27,2	18	17	24
4705 10 13	10	1/4	30,5	9	27,2	18	17	25
4705 10 17	10	3/8	32	10,5	27,2	18	17	28
4705 10 21	10	1/2	33,5	12	27,2	18	21	37
4705 12 13	12	1/4	32,5	9	29,2	20,5	19	32
4705 12 17	12	3/8	34	10,5	29,2	20,5	19	35
4705 12 21	12	1/2	35,5	12	29,2	20,5	21	40
4705 14 17	14	3/8	40,7	10,5	31	24	22	48
4705 14 21	14	1/2	42,2	12	31	24	22	52
4705 16 17	16	3/8	41,5	10,5	32,5	25,5	24	56
4705 16 21	16	1/2	43,2	12	32,5	25,5	24	54

ÉQUERRE PROLONGÉE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

EXTENDED SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

VERLÄNGERTE WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4715



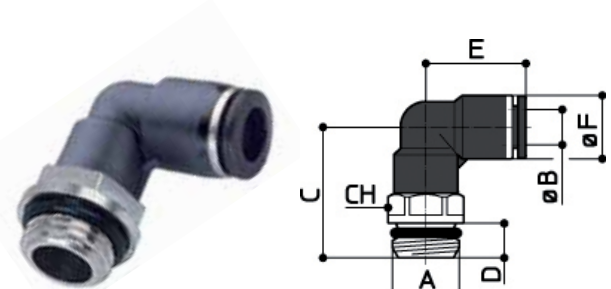
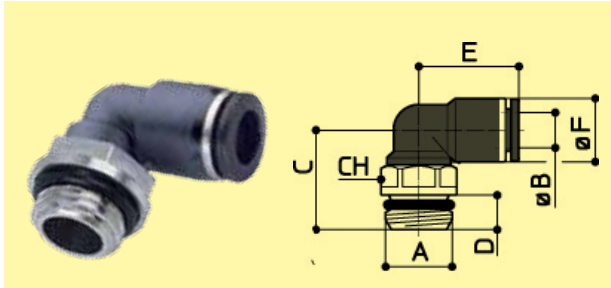
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4715 04 10	4	1/8	36,4	7,5	18	11	10	15
4715 04 13	4	1/4	37,9	9	18	11	14	26
4715 06 10	6	1/8	40,6	7,5	19,9	13,5	14	25
4715 06 13	6	1/4	42,6	9	19,9	13,5	14	31
4715 06 17	6	3/8	44,6	10,5	19,9	13,5	17	43
4715 08 10	8	1/8	41,2	7,5	22,9	14,5	14	36
4715 08 13	8	1/4	43,2	9	22,9	14,5	14	33
4715 08 17	8	3/8	45,2	10,5	22,9	14,5	17	45
4715 08 21	8	1/2	46,5	12	22,9	14,5	21	59
4715 10 13	10	1/4	48,5	9	27,2	18	17	55
4715 10 17	10	3/8	51,2	10,5	27,2	18	17	53
4715 10 21	10	1/2	51,5	12	27,2	18	21	70
4715 12 13	12	1/4	52,5	9	29,2	20,5	19	75
4715 12 17	12	3/8	54	10,5	29,2	20,5	19	71
4715 12 21	12	1/2	55,5	12	31,5	20,5	21	82
4715 14 17	14	3/8	66	10,5	31	24	22	90
4715 14 21	14	1/2	69	12	31	24	22	98

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4706



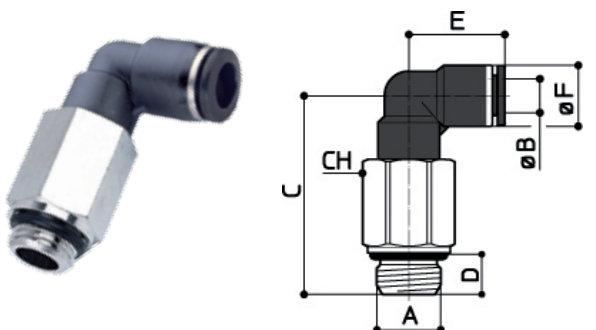
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4706 04 05	4	M5	20,5	4	18	11	10	8
4706 04 06	4	M6	21	4,5	18	11	10	8
4706 04 10	4	1/8	16,55	6	16,85	9,9	11	11
4706 04 13	4	1/4	17,15	6	16,85	9,9	13	12
4706 06 05	6	M5	24	4	19,9	13,5	12	12
4706 06 06	6	M6	24,5	4,5	19,9	13,5	12	12
4706 06 10	6	1/8	18,1	6	18,95	13	11	14
4706 06 13	6	1/4	18,65	6	18,95	13	13	15
4706 06 17	6	3/8	26,1	7	19,9	13,5	17	20
4706 06 21	6	1/2	28,1	9	19,9	13,5	21	25
4706 08 10	8	1/8	18,75	6	22,3	14,4	11	16
4706 08 13	8	1/4	19,35	6	22,3	14,4	13	17
4706 08 17	8	3/8	26,7	7	22,9	14,5	17	22
4706 08 21	8	1/2	28,7	9	22,9	14,5	21	30
4706 10 10	10	1/8	28,7	5,5	27,2	18	17	24
4706 10 13	10	1/4	29	6	27,2	18	17	24
4706 10 17	10	3/8	30,2	7	27,2	18	17	29
4706 10 21	10	1/2	32,2	9	27,2	18	21	34
4706 12 13	12	1/4	31	6	29,2	20,5	19	32
4706 12 17	12	3/8	32	7	29,2	20,5	19	35
4706 12 21	12	1/2	34	9	29,2	20,5	21	40
4706 14 17	14	3/8	36	7	30	24	24	48
4706 14 21	14	1/2	38	9	30	24	24	52
4706 16 17	16	3/8	38	7	30,8	25,5	24	56
4706 16 21	16	1/2	40	9	30,8	25,5	24	54

ÉQUERRE PROLONGÉE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

VERLÄNGERTE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4719



TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4719 04 05	4	M5	35	4	18	11	10	16
4719 04 06	4	M6	35,5	4,5	18	11	10	16
4719 04 10	4	1/8	34,4	5,5	18	11	14	32
4719 04 13	4	1/4	34,9	6	18	11	17	35
4719 06 05	6	M5	44,5	4	19,9	13,5	12	25
4719 06 06	6	M6	45	4,5	19,9	13,5	12	25
4719 06 10	6	1/8	40,6	5,5	19,9	13,5	14	33
4719 06 13	6	1/4	41,6	6	19,9	13,5	17	44
4719 08 10	8	1/8	41,2	5,5	18,4	14,5	14	35
4719 08 13	8	1/4	42,2	6	18,4	14,5	17	46
4719 08 17	8	3/8	43	7	18,4	14,5	21	65
4719 10 13	10	1/4	47,2	6	21,7	18	17	54
4719 10 17	10	3/8	48,2	7	21,7	18	21	76
4719 10 21	10	1/2	50,2	9	21,7	18	24	89
4719 12 13	12	1/4	47,5	6	22,9	20,5	19	73
4719 12 17	12	3/8	52	7	22,9	20,5	21	85
4719 12 21	12	1/2	54	9	22,9	20,5	24	100
4719 14 17	14	3/8	63	7	31	24	24	90
4719 14 21	14	1/2	64,5	9	31	24	24	97

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

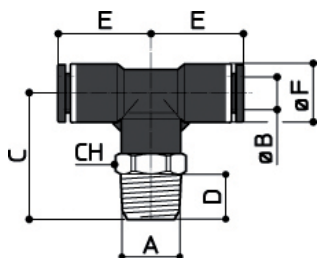
Einpflanzverschraubungen

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4708



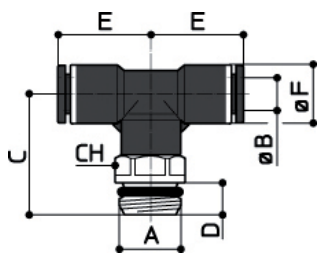
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4708 04 10	4	1/8	22,4	7,5	18	11	10	10
4708 04 13	4	1/4	23,9	9	18	11	14	15
4708 06 10	6	1/8	25,1	7,5	19,9	13,5	14	15
4708 06 13	6	1/4	26,4	9	19,9	13,5	14	18
4708 06 17	6	3/8	27,9	10,5	19,9	13,5	17	23
4708 08 10	8	1/8	25,7	7,5	22,9	14,5	14	19
4708 08 13	8	1/4	27	9	22,9	14,5	14	20
4708 08 17	8	3/8	28,5	10,5	22,9	14,5	17	25
4708 08 21	8	1/2	30,5	12	22,9	14,5	21	33
4708 10 13	10	1/4	30	9	27,2	18	17	32
4708 10 17	10	3/8	31,5	10,5	27,2	18	17	35
4708 10 21	10	1/2	34	12	27,2	18	21	42
4708 12 13	12	1/4	32	9	29,2	20,5	19	41
4708 12 17	12	3/8	33,5	10,5	29,2	20,5	19	43
4708 12 21	12	1/2	35,5	12	29,2	20,5	21	49
4708 14 17	14	3/8	40,7	10,5	31	24	22	62
4708 14 21	14	1/2	42,2	12	31	24	22	64
4708 16 17	16	3/8	41,5	10,5	32,5	25,5	24	67
4708 16 21	16	1/2	43,2	12	32,5	25,5	24	67

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4709



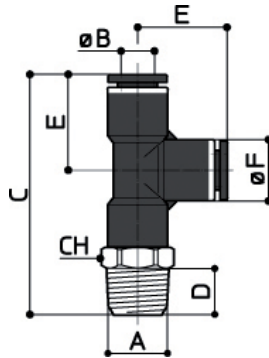
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4709 04 05	4	M5	21	4	18	11	10	10
4709 04 06	4	M6	21,5	4,5	18	11	10	10
4709 04 10	4	1/8	22,2	5,5	18	11	12	12
4709 04 13	4	1/4	22,6	6	18	11	14	16
4709 06 05	6	M5	23,5	4	19,9	13,5	12	15
4709 06 06	6	M6	24	4,5	19,9	13,5	12	15
4709 06 10	6	1/8	24,6	5,5	19,9	13,5	14	17
4709 06 13	6	1/4	25,1	6	19,9	13,5	14	18
4709 06 17	6	3/8	26,1	7	19,9	13,5	17	23
4709 08 10	8	1/8	25,2	5,5	22,9	14,5	14	20
4709 08 13	8	1/4	25,7	6	22,9	14,5	14	21
4709 08 17	8	3/8	26,7	7	22,9	14,5	17	26
4709 08 21	8	1/2	28,7	9	22,9	14,5	21	30
4709 10 13	10	1/4	29	6	27,2	18	17	31
4709 10 17	10	3/8	30,2	7	27,2	18	17	34
4709 10 21	10	1/2	32,2	9	27,2	18	21	41
4709 12 13	12	1/4	31	6	29,2	20,5	19	40
4709 12 17	12	3/8	32	7	29,2	20,5	19	43
4709 12 21	12	1/2	34	9	29,2	20,5	21	48
4709 14 17	14	3/8	40	7	31,5	24	24	63
4709 14 21	14	1/2	42	9	31,5	24	24	70

T PIQUAGE LATÉRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4712



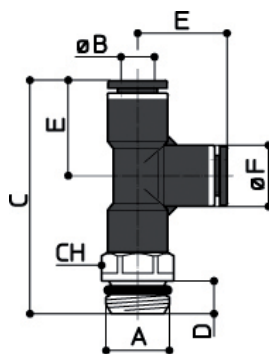
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4712 04 10	4	1/8	40,9	7,5	18	11	10	10
4712 04 13	4	1/4	42,4	9	18	11	14	14
4712 06 10	6	1/8	45,3	7,5	19,9	13,5	14	15
4712 06 13	6	1/4	46,8	9	19,9	13,5	14	18
4712 06 17	6	3/8	48,3	10,5	19,9	13,5	17	23
4712 08 10	8	1/8	48,9	7,5	22,9	14,5	14	19
4712 08 13	8	1/4	50,4	9	22,9	14,5	14	20
4712 08 17	8	3/8	51,9	10,5	22,9	14,5	17	25
4712 08 21	8	1/2	53,4	12	22,9	14,5	21	33
4712 10 13	10	1/4	57,7	9	27,2	14,5	17	31
4712 10 17	10	3/8	59,2	10,5	27,2	14,5	17	35
4712 10 21	10	1/2	60,7	12	27,2	14,5	21	42
4712 12 13	12	1/4	61,7	9	29,2	18	19	41
4712 12 17	12	3/8	63,2	10,5	29,2	18	19	43
4712 12 21	12	1/2	66,7	12	31,5	18	21	48
4712 14 17	14	3/8	71,7	10,5	31	18	22	62
4712 14 21	14	1/2	73,2	12	31	20,5	22	66
4712 16 17	16	3/8	74	10,5	32,5	20,5	24	75
4712 16 21	16	1/2	75,7	12	32,5	20,5	24	66

T PIQUAGE LATÉRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4713



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4713 04 05	4	M5	39	4	18	11	10	10
4713 04 06	4	M6	39	4,5	18	11	10	10
4713 04 10	4	1/8	40,2	5,5	18	11	12	12
4713 04 13	4	1/4	40,6	6	18	11	14	17
4713 06 05	6	M5	43,9	4	19,9	13,5	12	15
4713 06 06	6	M6	44,4	4,5	19,9	13,5	12	15
4713 06 10	6	1/8	44,5	5,5	19,9	13,5	14	17
4713 06 13	6	1/4	45	6	19,9	13,5	14	18
4713 06 17	6	3/8	46	7	19,9	13,5	17	23
4713 08 10	8	1/8	48,1	5,5	22,9	14,5	14	20
4713 08 13	8	1/4	48,6	6	22,9	14,5	14	21
4713 08 17	8	3/8	49,6	7	22,9	14,5	17	26
4713 08 21	8	1/2	51,6	9	22,9	14,5	21	30
4713 10 13	10	1/4	56,2	6	27,2	18	17	31
4713 10 17	10	3/8	57,4	7	27,2	18	17	34
4713 10 21	10	1/2	59,4	9	27,2	18	21	40
4713 12 13	12	1/4	60,2	6	29,2	20,5	19	40
4713 12 17	12	3/8	61,2	7	29,2	20,5	19	43
4713 12 21	12	1/2	63,2	9	29,2	20,5	21	48
4713 14 17	14	3/8	70,5	7	30	24	24	63
4713 14 21	14	1/2	72,5	9	30	24	24	70

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

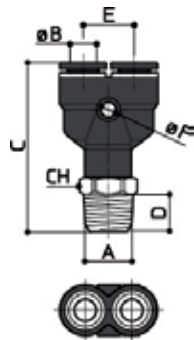
Einpflanzverschraubungen

Y MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL Y MALE FITTING, TAPER

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4735



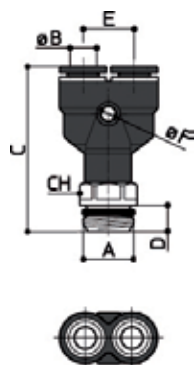
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4735 04 10	4	1/8	40	7,5	10,5	3	10	10
4735 04 13	4	1/4	41	9	10,5	3	14	14
4735 06 10	6	1/8	46	7,5	13	3	14	15
4735 06 13	6	1/4	47	9	13	3	14	17
4735 06 17	6	3/8	49	10,5	13	3	17	22
4735 08 10	8	1/8	49	7,5	14	3	14	19
4735 08 13	8	1/4	50	9	14	3	14	19
4735 08 17	8	3/8	52	10,5	14	3	17	24
4735 08 21	8	1/2	53	12	14	3	21	32
4735 10 13	10	1/4	57	9	18	4	17	30
4735 10 17	10	3/8	58,5	10,5	18	4	17	34
4735 10 21	10	1/2	60	12	18	4	21	41
4735 12 13	12	1/4	61	9	20,5	4	19	42
4735 12 17	12	3/8	62,5	10,5	20,5	4	19	44
4735 12 21	12	1/2	64	12	20,5	4	21	50
4735 14 17	14	3/8	68	11	24,2		22	61
4735 14 21	14	1/2	71	14	24,2		22	64
4735 16 17	16	3/8	67,6	11	25,5		24	67
4735 16 21	16	1/2	70,5	14	25,5		24	65

Y MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL Y MALE FITTING, PARALLEL

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4734



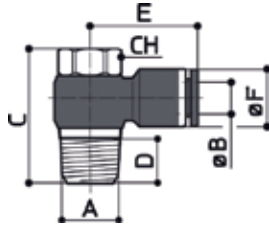
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4734 04 05	4	M5	37,5	4	10,5	3	10	9
4734 04 06	4	M6	38	4,5	10,5	3	10	9
4734 04 10	4	1/8	39	5,5	10,5	3	12	12
4734 04 13	4	1/4	39,5	6	10,5	3	14	14
4734 06 05	6	M5	44,5	4	13	3	12	14
4734 06 10	6	1/8	45	5,5	13	3	14	17
4734 06 13	6	1/4	45,4	6	13	3	14	17
4734 06 17	6	3/8	46,4	7	13	3	17	23
4734 08 10	8	1/8	48	5,5	14	3	14	19
4734 08 13	8	1/4	48,5	6	14	3	14	21
4734 08 17	8	3/8	49,5	7	14	3	17	25
4734 08 21	8	1/2	51,5	9	14	3	19	29
4734 10 13	10	1/4	55,5	6	18	4	17	29
4734 10 17	10	3/8	56,7	7	18	4	17	34
4734 10 21	10	1/2	58,7	9	18	4	19	39
4734 12 13	12	1/4	59,5	6	20,5	4	19	41
4734 12 17	12	3/8	60,5	7	20,5	4	21	44
4734 12 21	12	1/2	62,5	9	20,5	4	21	50
4734 14 17	14	3/8	66	7	24	5	22	62
4734 14 21	14	1/2	66,5	9	24	5	24	66

RACCORD BANJO SIMPLE CONIQUE

TAPERED ELBOW HOLLOW BANJO

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT RINGSTÜCK, KEGELIG

4736



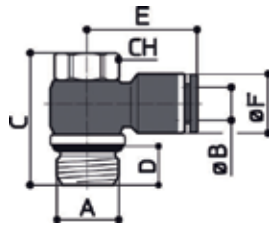
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4736 04 10	4	1/8	24,5	7,5	21,35	11	10	12
4736 04 13	4	1/4	30	9	23,1	11	14	25
4736 06 10	6	1/8	24,5	7,5	23,55	13,5	10	14
4736 06 13	6	1/4	30	9	25,3	13,5	14	25
4736 06 17	6	3/8	34,5	10,5	27,15	13,5	9	46
4736 08 10	8	1/8	24,5	7,5	24,95	14,5	10	14
4736 08 13	8	1/4	30	9	26,7	14,5	14	26
4736 08 17	8	3/8	34,5	10,5	28,55	14,5	19	46
4736 08 21	8	1/2	41	12	31,5	14,5	24	81
4736 10 13	10	1/4	30	9	30,9	18	14	28
4736 10 17	10	3/8	34,5	10,5	31,05	18	19	48
4736 10 21	10	1/2	41	12	34	18	2	83
4736 12 13	12	1/4	30	9	32,7	20,5	14	31
4736 12 17	12	3/8	34,5	10,5	34,55	20,5	19	48
4736 12 21	12	1/2	41	12	37,5	20,5	24	86

RACCORD BANJO SIMPLE CYLINDRIQUE

CYLINDRICAL ELBOW HOLLOW BANJO

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT RINGSTÜCK, ZYLINDRISCH

4737



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4737 04 10	4	1/8	25	5,5	21,35	11	10	12
4737 04 13	4	1/4	29,5	6	23,1	11	14	26
4737 06 05	6	M5	19	4	23	13,5	8	8
4737 06 10	6	1/8	25	5,5	23,55	13,5	10	14
4737 06 13	6	1/4	29,5	6	25,3	13,5	14	26
4737 06 17	6	3/8	34	7	27,15	13,5	19	35
4737 08 10	8	1/8	25	5,5	24,95	14,5	10	15
4737 08 13	8	1/4	29,5	6	26,7	14,5	14	27
4737 08 17	8	3/8	34	7	28,55	14,5	19	43
4737 08 21	8	1/2	39	9	31,5	14,5	24	82
4737 10 13	10	1/4	29,5	6	30,9	18	14	29
4737 10 17	10	3/8	34	7	31,05	18	19	46
4737 10 21	10	1/2	39	9	34	18	24	84
4737 12 13	12	1/4	29,5	6	32,7	20,5	14	33
4737 12 17	12	3/8	34	7	34,55	20,5	19	49
4737 12 21	12	1/2	39	9	37,5	20,5	24	87

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

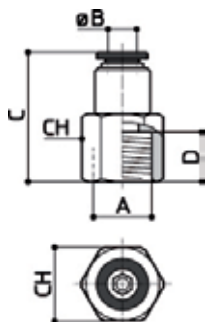
Einpflanzverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4703



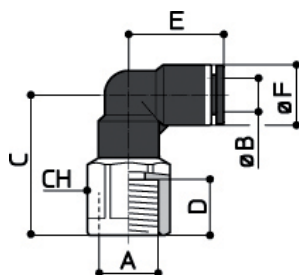
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	CH	gr
CODE						
4703 04 05	4	M5	24	6	12	12
4703 04 06	4	M6	24	6	12	11
4703 04 10	4	1/8	26,2	9	12	11
4703 04 13	4	1/4	28,5	10,5	17	20
4703 06 05	6	M5	24	6	14	14
4703 06 06	6	M6	24	6	14	17
4703 06 10	6	1/8	28,2	9	14	17
4703 06 13	6	1/4	29,8	10,5	17	21
4703 06 17	6	3/8	31	12	19	22
4703 08 10	8	1/8	29,9	9	17	25
4703 08 13	8	1/4	31,1	10,5	17	23
4703 08 17	8	3/8	32,4	12	19	24
4703 08 21	8	1/2	34,6	14	24	39
4703 10 10	10	1/8	31,8	9	19	31
4703 10 13	10	1/4	33	10,5	19	33
4703 10 17	10	3/8	34,4	12	19	29
4703 10 21	10	1/2	36,4	14	24	42
4703 12 13	12	1/4	35,2	10,5	21	44
4703 12 17	12	3/8	36,4	12	21	38
4703 12 21	12	1/2	37,8	14	24	46
4703 14 17	14	3/8	36	12,5	22	44
4703 14 21	14	1/2	38	16	24	43

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKEL-AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4704



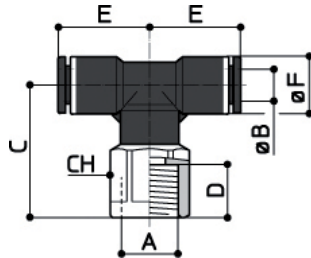
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4704 04 05	4	M5	21	6	18	11	10	10
4704 04 06	4	M6	21	6	18	11	10	11
4704 04 10	4	1/8	22,4	9	18	11	12	11
4704 04 13	4	1/4	23,9	10,5	18	11	17	24
4704 06 05	6	M5	24,5	6	19,9	13,5	12	16
4704 06 10	6	1/8	25,1	9	19,9	13,5	14	18
4704 06 13	6	1/4	26,4	10,5	19,9	13,5	17	23
4704 06 17	6	3/8	27,9	12	19,9	13,5	19	23
4704 08 10	8	1/8	25,7	9	22,9	14,5	14	19
4704 08 13	8	1/4	27	10,5	22,9	14,5	17	25
4704 08 17	8	3/8	28,5	12	22,9	14,5	19	25
4704 08 21	8	1/2	30,5	14	22,9	14,5	24	41
4704 10 10	10	1/8	29,7	9	27,2	18	17	38
4704 10 13	10	1/4	30	10,5	27,2	18	17	29
4704 10 17	10	3/8	31,5	12	27,2	18	19	36
4704 10 21	10	1/2	34	14	27,2	18	24	44
4704 12 13	12	1/4	32	10,5	29,2	20,5	19	43
4704 12 17	12	3/8	33,5	12	29,2	20,5	19	36
4704 12 21	12	1/2	35,5	14	29,2	20,5	24	49
4704 14 17	14	3/8	43	12	30	24	24	49
4704 14 21	14	1/2	45	14	30	24	24	54

T PIQUAGE CENTRAL, FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE T FITTING, PARALLEL

T-AUFCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4741



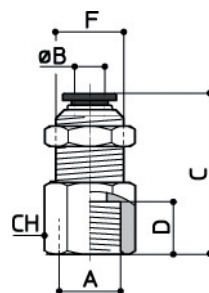
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4741 04 05	4	M5	21	6	18	11	10	12
4741 04 06	4	M6	21	6	18	11	10	12
4741 04 10	4	1/8	22,4	9	18	11	12	13
4741 04 13	4	1/4	23,9	10,5	18	11	17	26
4741 06 05	6	M5	24,5	6	19,9	13,5	12	18
4741 06 10	6	1/8	25,1	9	19,9	13,5	14	20
4741 06 13	6	1/4	26,4	10,5	19,9	13,5	17	26
4741 06 17	6	3/8	27,9	12	19,9	13,5	19	26
4741 08 10	8	1/8	25,7	9	22,9	14,5	14	22
4741 08 13	8	1/4	27	10,5	22,9	14,5	17	28
4741 08 17	8	3/8	28,5	12	22,9	14,5	19	28
4741 08 21	8	1/2	30,5	14	22,9	14,5	0	45
4741 10 13	10	1/4	30	10,5	27,2	18	17	36
4741 10 17	10	3/8	31,5	12	27,2	18	19	39
4741 10 21	10	1/2	34	14	27,2	18	24	51
4741 12 13	12	1/4	32	10,5	29,2	20,5	19	52
4741 12 17	12	3/8	33,5	12	29,2	20,5	19	45
4741 12 21	12	1/2	35,5	14	29,2	20,5	24	57
4741 14 17	14	3/8	39	12	31,5	24	24	67
4741 14 21	14	1/2	41	14	31,5	24	24	60

TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE BULKHEAD FITTING

AUFCHRAUBSCHOTT-VERBINDER

4781



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	F	CH	gr
CODE							
4781 04 M5	4	M5	24,5	6	M12x1	10	19
4781 04 10	4	1/8	27,2	9	M12x1	14	18
4781 04 13	4	1/4	28,7	10,5	M12x1	17	18
4781 06 05	6	M5	25	8	M14x1	17	28
4781 06 10	6	1/8	27,95	9	M14x1	17	33
4781 06 13	6	1/4	29,45	10,5	M14x1	17	28
4781 08 10	8	1/8	29	9	M16x1	19	30
4781 08 13	8	1/4	30,5	10,5	M16x1	19	36
4781 08 17	8	3/8	32	12	M16x1	19	32
4781 10 13	10	1/4	32,5	10,5	M20x1	21	46
4781 10 17	10	3/8	34	12	M20x1	21	43
4781 10 21	10	1/2	36,5	14	M18x1	24	54
4781 12 13	12	1/4	35,1	10,5	M22x1	24	55
4781 12 17	12	3/8	36,6	12	M22x1	24	63
4781 12 21	12	1/2	38,6	14	M22x1	24	60
4781 14 17	14	3/8	39,6	12	M24x1	24	52
4781 14 21	14	1/2	40,9	12	M24x1	24	70

Raccords de jonction

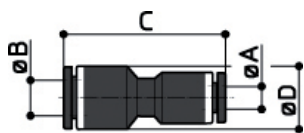
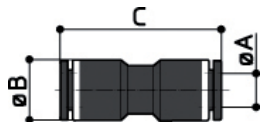
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

4702



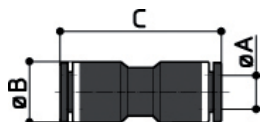
TYPE	TUBE(A)	B	C	gr
CODE				
4702 04 00	4	10.6	30.3	4
4702 06 00	6	13	37	6
4702 08 00	8	15	39	7
4702 10 00	10	18.5	44	12
4702 12 00	12	20	50	16
4702 14 00	14	23.5	50.8	18
4702 16 00	16	24	50.5	21

TYPE	TUBE(B)	A	C	D	gr
CODE					
4702 06 04	6	4	35,1	11	5
4702 08 04	8	4	37,5	13,1	6
4702 08 06	8	6	38,6	13,2	6
4702 10 04	10	4	43,1	14,5	9
4702 10 06	10	6	42,9	14,5	10
4702 10 08	10	8	43,9	15	10
4702 12 08	12	8	46,5	18	13
4702 12 10	12	10	47,9	18,3	14

DROIT DOUBLE COTES POUCES

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING, INCHES
GERADER VERBINDER, ZÖLLIG

4702 inches

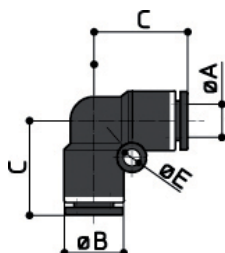


TYPE	TUBE(A)	B	C	gr
CODE				
4702 13 00	6,35(1/4)	13	37	6
4702 15 00	7,93(5/16)	15	39	7
4702 17 00	9,52(3/8)	18,5	44	12
4702 21 00	12,7(1/2)	20	50	16

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKEL-VERBINDER

4707

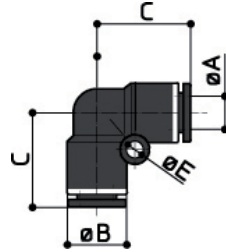


TYPE	TUBE(A)	B	C	E	gr
CODE					
4707 04 00	4	10,7	18,8	3	4
4707 06 00	6	13,3	20	3	6
4707 08 00	8	14,5	22,6	3	7
4707 10 00	10	18,2	26,5	4	13
4707 12 00	12	20,6	28,3	4	17
4707 14 00	14	23,6	31	5	24
4707 16 00	16	25,2	32,5	5	24

ÉQUERRE ÉGALE COTES POUCES

INTERMEDIATE ELBOW FITTING, INCHES
 WINKEL-VERBINDER, ZÖLLIG

4707 inches

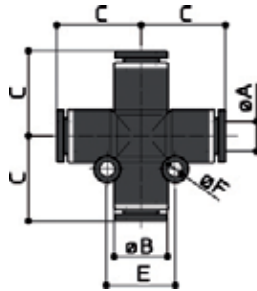


TYPE	TUBE(A)	B	C	E	gr
CODE					
4707 13 00	6,35(1/4)	13,3	20	3	6
4707 15 00	7,93(5/16)	14,5	22,6	3	7
4707 17 00	9,52(3/8)	18,2	26,5	4	13
4707 21 00	12,7(1/2)	20,6	28,3	4	17

CROIX ÉGALE

INTERMEDIATE CROSS FITTING
 KREUZ-VERBINDER

4711

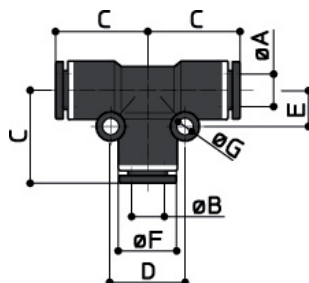


TYPE	TUBE(A)	B	C	F	gr
CODE					
4711 04 00	4	10.6	18	3	7
4711 06 00	6	13.2	20	3	12
4711 08 00	8	15	23	3	14
4711 10 00	10	18.5	27	4	25
4711 12 00	12	20.6	28	4	35

T ÉGAL ET INÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

4714



TYPE	TUBE(A)	B	C	D	E	F	G	gr
CODE								
4714 04 00	4	4	18,8	16,5	8	10,7	3	6
4714 06 04	6	4	20,1	17	9	13,3	3	6
4714 06 00	6	6	20,1	17	9	13,3	3	9
4714 08 04	8	4	22,5	18	9	14,5	3	6
4714 08 06	8	6	22,6	18	11	14,5	3	9
4714 08 00	8	8	22,6	18	9	14,5	3	11
4714 10 06	10	6	17	21	11	18	4	19
4714 10 08	10	8	26,5	22	11	18,2	4	14
4714 10 00	10	10	26,5	22	11	18,2	4	20
4714 12 08	12	8	18,2	25,5	13	19,5	4	23
4714 12 10	12	10	28,3	24,5	12	20,6	4	19
4714 12 00	12	12	28,3	25	12	20,6	4	25
4714 14 00	14	14	31	30	15	23,6	5	35
4714 16 12	16	12	32,5	31,5	21	25,2	5	21
4714 16 00	16	16	32,5	32	22	25,2	5	35

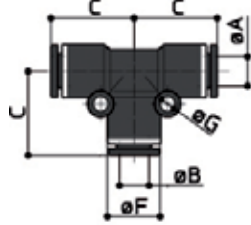
Raccords de jonction

Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

T ÉGAL COTES POUCES
INTERMEDIATE T FITTING, INCHES
T-VERBINDER, ZÖLLIG

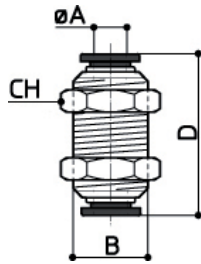
4714 inches



TYPE	TUBE(A)	TUBE(B)	C	F	G	gr
CODE						
4714 13 00	6,35(1/4)	6,35(1/4)	20,1	13,3	3	9
4714 15 00	7,93(5/16)	7,93(5/16)	22,6	14,5	3	11
4714 17 00	9,52(3/8)	9,52(3/8)	26,5	18,2	4	20
4714 21 00	12,7(1/2)	12,7(1/2)	28,3	20,6	4	25

TRAVERSÉE DE CLOISON
BULKHEAD, INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRÄUBUNG

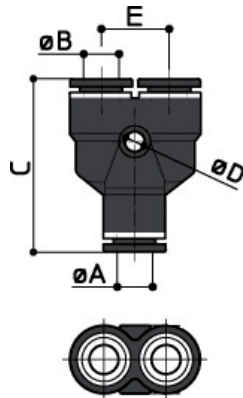
4716



TYPE	A	B	D	CH	gr
CODE					
4716 04 00	4	M12XI	34,4	14	27
4716 06 00	6	M14XI	35,4	17	32
4716 08 00	8	M16XI	38	19	32
4716 10 00	10	M20XI	42	24	52
4716 12 00	12	M22XI	46,2	27	65
4716 14 00	14	M24XI	47	29	72

Y ÉGAL ET INEGAL
INTERMEDIATE Y FITTING
Y-VERBINDER

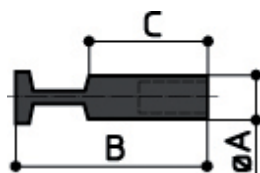
4717-4718



TYPE	A	B	C	D	E	gr
CODE						
4717 04 00	4	4	32,3	3	10,5	6
4717 06 00	6	6	39,4	3	12,9	9
4717 08 00	8	8	41,8	3	14,3	11
4717 10 00	10	10	49,5	4	17,6	19
4717 12 00	12	12	54,1	4	20,7	26
4717 14 00	14	14	57,6	5	22,5	30
4717 16 00	16	16	58,5	5	24,2	33
4718 06 04	6	4	51	3	10,5	6
4718 08 06	8	6	41,5	3	12,9	9
4718 10 06	10	6	48,5	4	12,9	13
4718 10 08	10	8	49	4	14,3	14
4718 12 10	12	10	65	4	17,6	21

BOUCHON
PLUG
STOPFEN

4720

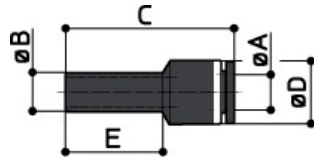


TYPE	A	B	C	gr
CODE				
4720 04 00	4	29,5	15,5	1
4720 06 00	6	34	18	1
4720 08 00	8	37	18,5	1
4720 10 00	10	39,5	21	2
4720 12 00	12	43	23	2

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
 REDUZIER-STECKER

4725

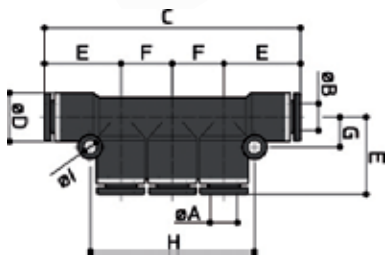


TYPE	A	B	C	D	E	gr
CODE						
4725 04 06	4	6	38.5	10.8	22	3
4725 04 08	4	8	41	13.2	23	4
4725 06 08	6	8	41,5	13.2	23	4
4725 06 10	6	10	44.5	14.6	24.5	5
4725 08 10	8	10	44.5	14.6	24.5	5
4725 06 12	6	12	44	18	25	6
4725 08 12	8	12	44	18	25	6
4725 10 12	10	12	46.5	18	25	8

COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES

5 WAYS MULTIPLE CONNECTOR
 5 WEGE-VERTEILER BLOCK

4728

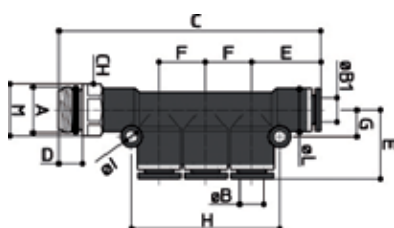


TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	gr
CODE										
4728 04 00	4	4	68.5	10.5	19.5	12.5	10	38.8	3	13
4728 06 04	4	6	69	13	20	12	10	37.3	3	17
4728 06 00	6	6	69.5	13	20	12.5	10	38.8	3	17
4728 08 04	4	8	69	15	20	13	11	40.3	3	17
4728 08 06	6	8	70	15	20.5	13	10	40.3	3	16
4728 08 00	8	8	79	15	23.5	14	10	43.3	3	22
4728 10 06	6	10	80.5	18.5	23	14	11	43.3	3	25
4728 10 08	8	10	80.5	18.5	24	14.5	11	44.8	3	24

COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES, MÂLES CYLINDRIQUE

5 WAYS MULTIPLE CONNECTOR, PARALLEL MALE THREADED
 5 WEGE-VERTEILER BLOCK, ZYLINDRISCHES AUBENGEWINDE

4730



TYPE	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH	gr
CODE														
4730 64 10	1/8	4	6	76	5,5	19,5	12,5	10	38,8	3	13	12	14	23
4730 84 13	1/4	4	8	76	6	19,5	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	25
4730 86 10	1/8	6	8	75,5	5,5	20	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	26
4730 66 10	1/8	6	6	75,5	5,5	20	12,5	10	38,8	3	13	14,3	14	25
4730 66 13	1/4	6	6	76	6	20	12,5	10	38,8	3	13	14,3	14	27
4730 86 13	1/4	6	8	76	6	20	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	26
4730 66 17	3/8	6	6	77	7	20	12,5	10	38,8	3	13	19,5	17	32
4730 88 10	1/8	8	8	85	5,5	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	14	35
4730 88 13	1/4	8	8	85,5	6	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	14	37
4730 18 13	1/4	8	10	87	6	23,5	14	10	43,3	3	18,5	14,3	17	39
4730 88 17	3/8	8	8	86,5	7	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	17	39
4730 18 17	3/8	8	10	88	7	23,5	14	10	43,3	3	18,5	19,5	17	43

Raccords de jonction

Junction's fittings

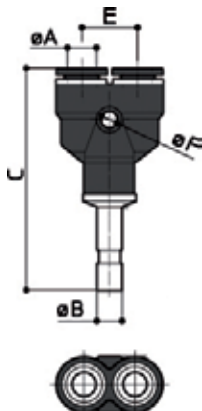
Verbindungsverschraubungen

Y À BROCHE ENCLIQUETABLE

Y FITTING WITH PLUG

Y-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4753



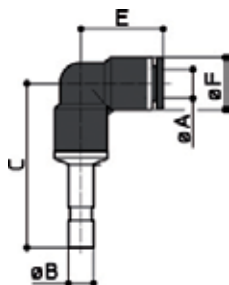
TYPE	A	B	C	E	F	gr
CODE						
4753 04 04	4	4	51	10,5	3	16
4753 04 06	4	6	51	10,5	3	16
4753 04 08	4	8	52	10,5	3	16
4753 06 06	6	6	58	13	3	21
4753 06 08	6	8	58	13	3	21
4753 06 10	6	10	62	13	4	21
4753 08 08	8	8	65	15	4	20
4753 08 10	8	10	65	15	4	20
4753 08 12	8	12	66	15	4	20
4753 10 10	10	10	73	18	4	21
4753 10 12	10	12	73	18	4	21
4753 12 12	12	12	76	20	4	21

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG

WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4754



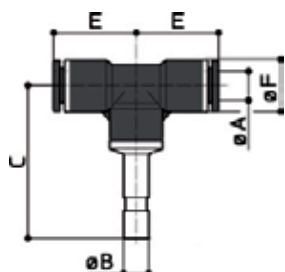
TYPE	A	B	C	E	F	gr
CODE						
4754 04 06	4	6	37.4	14.9	13.5	15
4754 04 08	4	8	38.9	14.9	14.5	15
4754 06 08	6	8	39.35	15.35	14.5	17
4754 06 10	6	10	43.15	15.35	18	17
4754 08 10	8	10	45.9	18.1	18	18
4754 08 12	8	12	46.8	18.1	20.5	18
4754 10 12	10	12	49.7	21	20.5	20

T CENTRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

CENTRAL BRANCH T WITH PLUG

T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4757



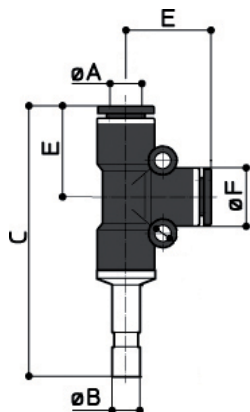
TYPE	A	B	C	E	F	gr
CODE						
4757 04 06	4	6	37.4	14.9	13.5	16
4757 04 08	4	8	38.9	14.9	14.5	16
4757 06 08	6	8	39.35	15.35	14.5	17
4757 06 10	6	10	43.15	15.35	18	17
4757 08 10	8	10	45.9	18.1	18	18
4757 08 12	8	12	46.8	18.1	20.5	18
4757 10 12	10	12	49.7	21	20.5	20

T LATÉRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

LATERAL T WITH PLUG

LATERALE T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4758



TYPE	A	B	C	E	F	gr
4758 04 06	4	6	52.3	14.9	13.5	16
4758 04 08	4	8	53.8	14.9	14.5	16
4758 06 08	6	8	54.7	15.35	14.5	17
4758 06 10	6	10	58.5	15.35	18	17
4758 08 10	8	10	64	18.1	18	18
4758 08 12	8	12	64.9	18.1	20.5	18
4758 10 12	10	12	70.7	21	20.5	20

Raccords instantanés acier inoxydable

Stainless steel push-in fittings

Steckanschlüsse aus Edelstahl

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 316 L
- pince en acier inoxydable AISI 301
- joints VITON
- pression d'exercice : - 0,99 ÷ 15 bar
- température de travail : -20° ÷ 150°C

Areas of application : compressed air, vacuum

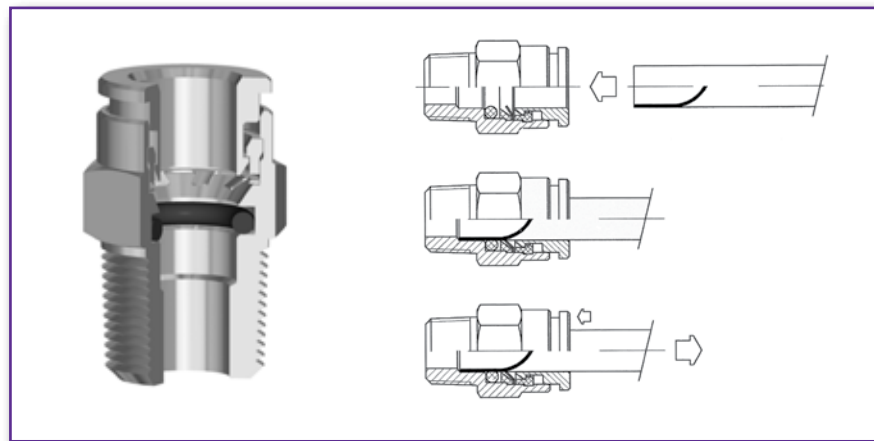
Technical features

- fitting's body in stainless steel AISI 316 L
- collet made of stainless steel AISI 301
- VITON O-ring
- working pressure : - 0,99 ÷ 15 bar
- working temperature : -20° ÷ 150°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4404
- Spannring aus Edelstahl 1.4310
- VITON O-ring
- Betriebsdruck : - 0,99 ÷ 15 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 150°C



Airfit

Raccords d'implantation Implantation's fittings Einpflanzverschraubungen

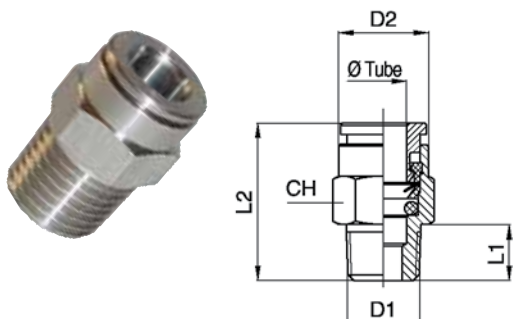
INOX

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

5800



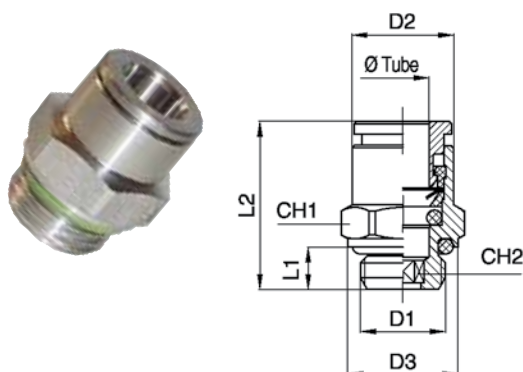
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH
CODE						
5800 04 10	4	1/8	9	7,5	15,5	10
5800 04 13	4	1/4	9	11	20	14
5800 06 10	6	1/8	12	7,5	20,5	12
5800 06 13	6	1/4	12	11	20	14
5800 08 10	8	1/8	14	7,5	24,5	14
5800 08 13	8	1/4	14	11	23	14
5800 10 13	10	1/4	16	11	30	16
5800 10 17	10	3/8	16	11,5	23,5	17
5800 12 17	12	3/8	19	11,5	27	18
5800 12 21	12	1/2	19	14	27	22

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

5801



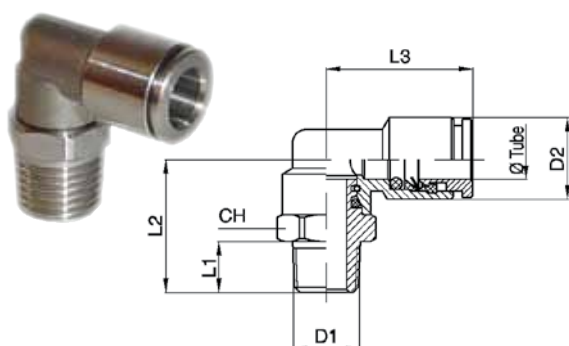
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
5801 04 05	4	M5	9	8	4	19	9	-
5801 04 10	4	1/8	9	13	5	16	13	3
5801 06 10	6	1/8	12	13	5	19	13	4
5801 06 13	6	1/4	12	16	6,5	18,5	16	4
5801 08 10	8	1/8	14	13	5	22,5	14	6
5801 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21	16	6
5801 10 13	10	1/4	16	16	6,5	27,5	16	8
5801 10 17	10	3/8	16	20	7	25	17	8
5801 12 17	12	3/8	19	20	7	28,5	21	10
5801 12 21	12	1/2	19	25	8,5	26,5	22	10

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

5805



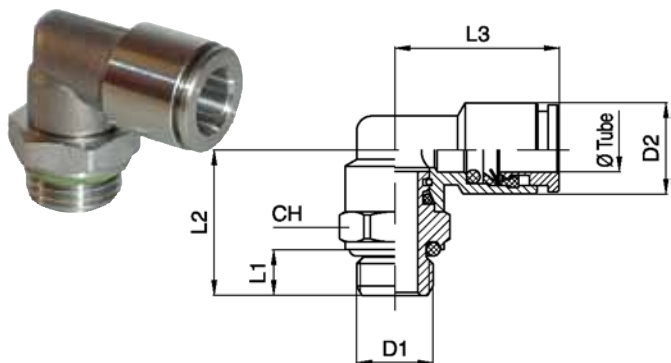
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5805 04 10	4	1/8	9	7,5	17,5	17	10
5805 06 10	6	1/8	12	7,5	20	21,5	13
5805 06 13	6	1/4	12	11	24	21,5	14
5805 08 10	8	1/8	14	7,5	20	22	13
5805 08 13	8	1/4	14	11	24	22	14
5805 10 13	10	1/4	16	11	26,5	25,5	16
5805 10 17	10	3/8	16	11,5	27	25,5	17
5805 12 17	12	3/8	19	11,5	30,5	28	21
5805 12 21	12	1/2	19	14	33,5	28	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

5806



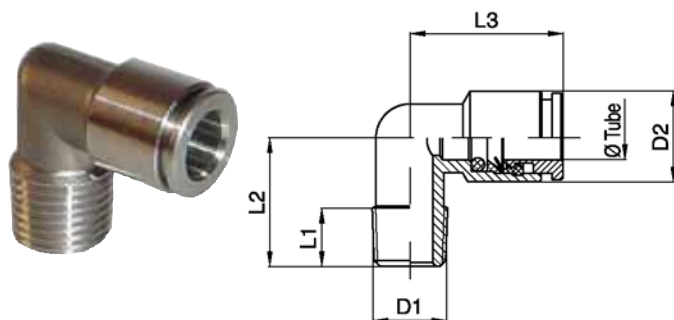
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5806 04 05	4	M5	9	4	14	17	9
5806 04 10	4	1/8	9	5	16	17	13
5806 06 10	6	1/8	12	5	18	21,5	13
5806 06 13	6	1/4	12	6,5	20	21,5	16
5806 08 10	8	1/8	14	5	18	22	13
5806 08 13	8	1/4	14	6,5	20	22	16
5806 10 13	10	1/4	16	6,5	22,5	25,5	16
5806 10 17	10	3/8	16	7	24	25,5	21
5806 12 17	12	3/8	19	7	26,5	28	21
5806 12 21	12	1/2	19	8,5	31	28	22

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, -KEGELIG

5810



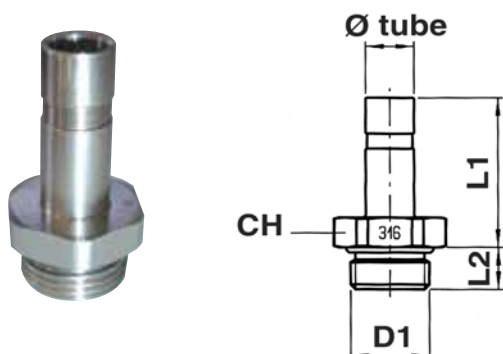
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3
CODE						
5810 04 10	4	1/8	9	7,5	16	17
5810 06 10	6	1/8	12	7,5	16	20
5810 06 13	6	1/4	12	11	20	20
5810 08 10	8	1/8	14	7,5	17	21
5810 08 13	8	1/4	14	11	20	21
5810 10 13	10	1/4	16	11	22,5	25,5

BROCHE ENLIQUETABLE, PIQUAGE MÂLE BSP CYLINDRIQUE

MALE ADAPTOR PLUG, PARALLEL

GEWINDEANSCHLUß STECKER-ZYLINDRISCH

5859



TYPE	TUBE	D1	L2	L1	CH
CODE					
5859 04 10	4	1/8	5	21,5	13
5859 06 10	6	1/8	5	22,5	13
5859 06 13	6	1/4	7	23	17
5859 08 10	8	1/8	5	24,5	13
5859 08 13	8	1/4	7	25	17
5859 10 13	10	1/4	7	29	17
5859 10 17	10	3/8	8	29	19

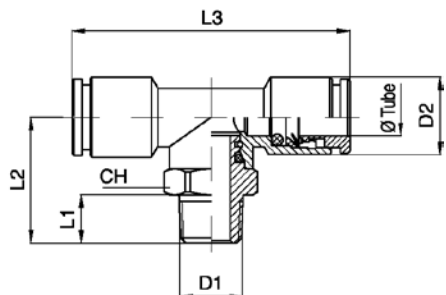
Raccords d'implantation
Implantation's fittings
Einpflanzungsverschraubungen

INOX

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER
 ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

5808

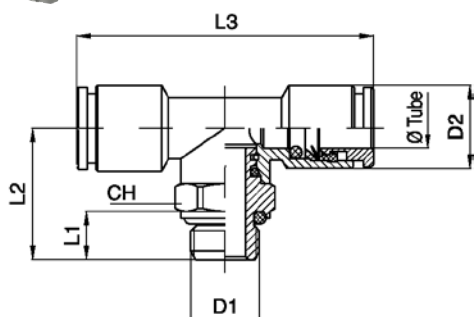


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5808 04 10	4	1/8	9	7,5	21,5	34	10
5808 06 10	6	1/8	12	7,5	24,5	42	13
5808 06 13	6	1/4	12	11	28,5	42	14
5808 08 10	8	1/8	14	7,5	24,5	43	13
5808 08 13	8	1/4	14	11	28,5	43	14
5808 10 13	10	1/4	16	11	32	50	16
5808 10 17	10	3/8	16	11,5	32,5	50	17

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL
 ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

5809

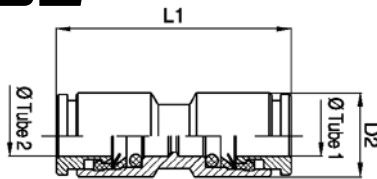


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5809 04 05	4	M5	9	4	18	34	9
5809 04 10	4	1/8	9	5	20	34	13
5809 06 10	6	1/8	12	5	22,5	42	13
5809 06 13	6	1/4	12	6,5	24,5	42	16
5809 08 10	8	1/8	14	5	22,5	43	13
5809 08 13	8	1/4	14	6,5	24,5	43	16
5809 10 13	10	1/4	16	6,5	25,5	50	16
5809 10 17	10	3/8	16	7	27	50	21

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

5802

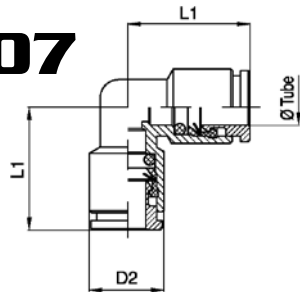


TYPE	TUBE 1	TUBE 2	D2	L1
CODE				
5802 04 00	4	4	9	27
5802 06 00	6	6	12	32,5
5802 06 04	6	4	12	31
5802 08 00	8	8	14	33
5802 08 06	8	6	14	34
5802 10 00	10	10	16	37,5
5802 12 00	12	12	19	39,5

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKELVERBINDER

5807

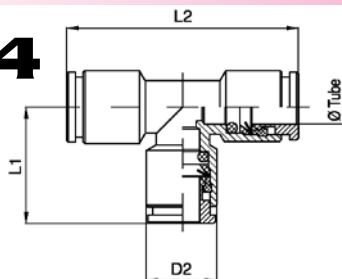


TYPE	TUBE	D2	L1
CODE			
5807 04 00	4	9	17
5807 06 00	6	12	20
5807 08 00	8	14	21
5807 10 00	10	16	25
5807 12 00	12	19	27

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
T VERBINDER

5814

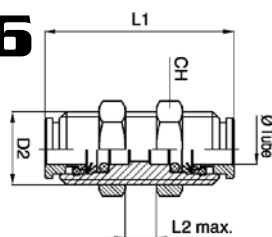


TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
5814 04 00	4	9	17	34
5814 06 00	6	12	20	40
5814 08 00	8	14	21	42
5814 10 00	10	16	25	50
5814 12 00	12	19	27	54

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

5816

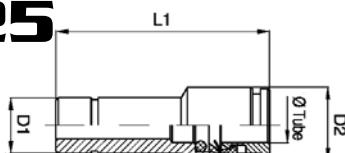


TYPE	TUBE	D2	L1	L2 _{max}	CH
CODE					
5816 04 00	4	M12x1	27	11	15
5816 06 00	6	M14x1	32,5	16	17
5816 08 00	8	M16x1	33	17	19
5816 10 00	10	M18x1	37,5	19	21
5816 12 00	12	M20x1	39,5	20	24

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER

5825



TYPE	TUBE	D1	D2	L1
CODE				
5825 04 06	4	6	9	31
5825 06 08	6	8	12	33
5825 08 10	8	10	14	34,5

Raccords instantanés haute pression

High-pressure push-in fittings

Hochdruck-Steckanschlüsse

Champs d'application : systèmes de graissage

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- pince en laiton
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- tube conseillé : Nylon 6-6
- tolérance du tube : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- pression d'exercice : 250 bar maximum, fonction de la nature et du \varnothing du tube
- température de travail : $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Areas of application : lubrication installations

Technical features

- construction in nickel plated brass
- collet made of brass
- oil-proof rubber packings NBR
- recommended hoses : Nylon 6-6
- acceptable hose tolerance : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- working pressure : 250 bar maximum depending on tubing used
- working temperature : $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Anwendungsbereiche : Schmieranlagen

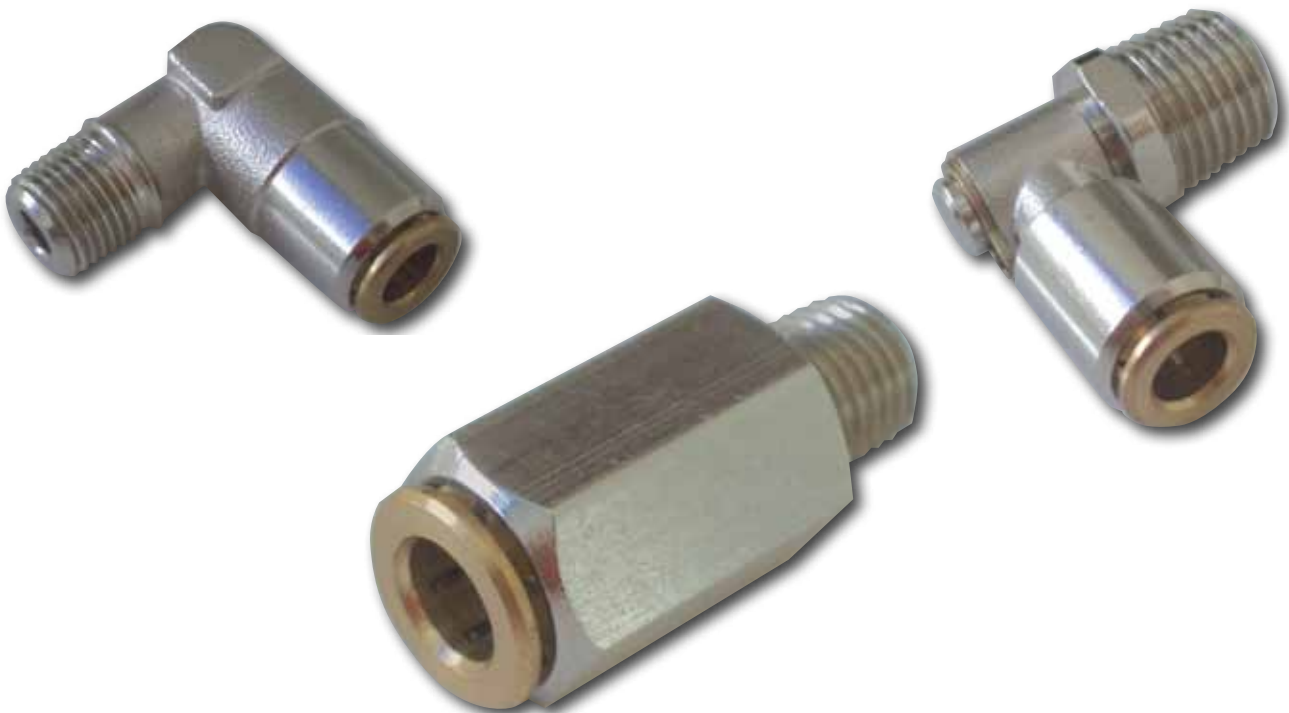
Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Spannring aus Messing
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- empfohlener Schlauch : Nylon 6-6
- empfohlene Schlauchtoleranzen : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- Betriebsdruck : 250 bar maximum je nach dem Schlauchmaterial und Durchmesser
- Betriebstemperatur: $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Raccords instantanés haute pression pour lubrification centralisée.

High pressure push-in fittings for centralized lubrication

Hochdruck-Steckanschlüsse für Zentralschmierung



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

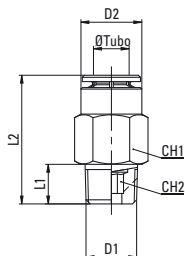
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0900



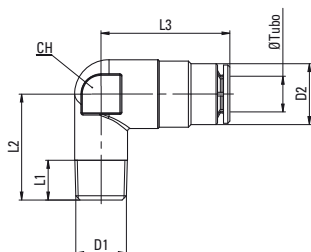
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
0900 04 10	4	1/8	9,5	7,5	21	10	3
0900 04 06	4	M6x1	9,5	8	25	10	2,5
0900 04 08	4	M8x1	9,5	8	22	10	3
0900 04 11	4	M10x1	9,5	8	21	11	3
0900 06 10	6	1/8	11,5	7,5	24	12	4
0900 06 13	6	1/4	11,5	11	26	14	4
0900 06 06	6	M6x1	11,5	8	28	12	2,5
0900 06 08	6	M8x1	11,5	8	28	12	4
0900 06 11	6	M10x1	11,5	8	24	12	4

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0905



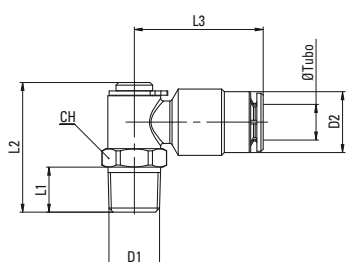
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0905 04 10	4	1/8	9,5	7,5	24,5	22	11
0905 04 06	4	M6x1	9,5	8	24	22	11
0905 04 08	4	M8x1	9,5	8	24	22	11
0905 04 11	4	M10x1	9,5	8	25	22	11
0905 06 10	6	1/8	11,5	7,5	24,5	24	11
0905 06 13	6	1/4	11,5	11	28	24	14
0905 06 06	6	M6x1	11,5	8	24	24	11
0905 06 08	6	M8x1	11,5	8	24	24	11
0905 06 11	6	M10x1	11,5	8	25	24	11

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0910



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0910 04 10	4	1/8	9,5	7,5	17	21,5	10
0910 04 06	4	M6x1	9,5	6	17	21,5	10
0910 04 08	4	M8x1	9,5	8	17	21,5	10
0910 04 11	4	M10x1	9,5	8	18	21,5	10
0910 06 10	6	1/8	11,5	7,5	20	24	14
0910 06 06	6	M6x1	11,5	6	20	24	14
0910 06 08	6	M8x1	11,5	8	20	24	14
0910 06 11	6	M10x1	11,5	8	20	24	14

Raccords à fonctions pneumatiques

Pneumatic function fittings

Pneumatik-Funktionsverschraubungen



Airfit

Régulateurs de débit, version «laiton», à raccordement instantané

Flow regulators, nickel plated brass version, with automatic fitting

Abflußregler, «Messing» Ausführung, mit Steckanschluß

Matériaux:

- corps du raccord en laiton nickelé
- vis en laiton nickelé
- filetage mâle cylindrique BSP
- joint d'étanchéité anti-huile NBR
- rondelle joint en nylon
- vis de régulation
- écrou de blocage avec version volant
- orientable sur 360°

Materials:

- fitting's body in nickel plated brass
- screw in nickel plated brass
- parallel thread
- oil-proof rubber packings NBR
- washer in nylon
- adjusting needle
- locking nut with handwheel version
- free adjustment on 360°

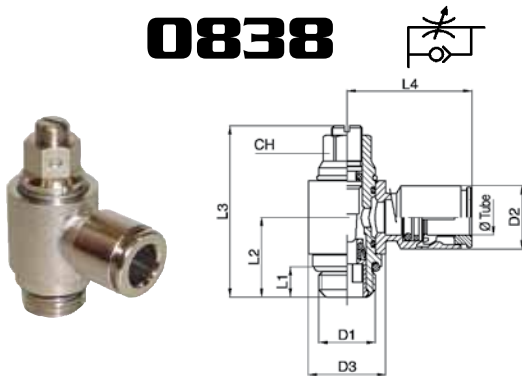
Werkstoff:

- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Unterlegscheibe aus Nylon
- Einstellspindel
- Kontermutter mit Rändelschraube
- freie Schrägstellbarkeit auf 360°

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT

ONE-WAY VERSION FOR CYLINDER
EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR AUSLAß

0838

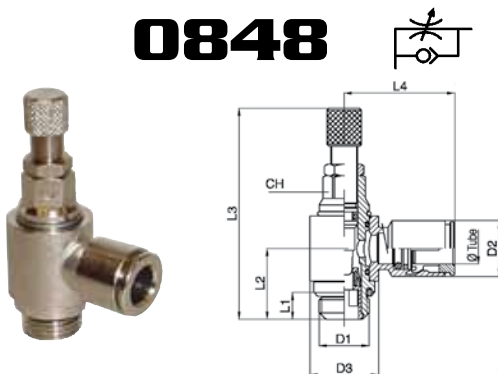


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3 _{max}	L4	CH
CODE									
0838 04 05	4	M5	10	10	4	11,5	28	24	6
0838 04 10	4	1/8	10	14	5	15	36	24	9
0838 06 10	6	1/8	13	14	5	15	36	26	9
0838 06 13	6	1/4	13	18	6,5	18	42	28	10
0838 08 10	8	1/8	15	14	5	15	36	28	9
0838 08 13	8	1/4	15	18	6,5	18	42	28	10
0838 10 13	10	1/4	18	18	6,5	18	42	32	10

VERSION UNIDIRECTIONNELLE, À BOUTON MOLETÉ, FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT

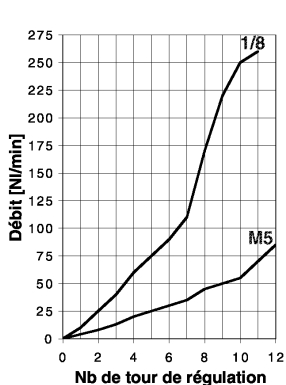
ONE-WAY VERSION WITH HANDWHEEL REGULATION, FOR CYLINDER
EINWEGAUSFÜHRUNG, REGULIERUNG MIT RÄNDELSCHRAUBE, FÜR AUSLAß

0848

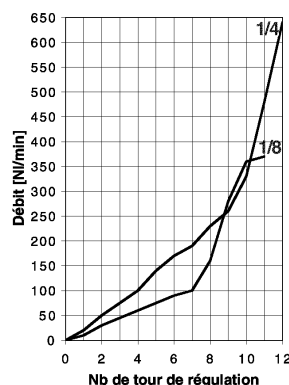


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3 _{max}	L4	CH
CODE									
0848 04 05	4	M5	10	10	4	11,5	39	24	6
0848 04 10	4	1/8	10	14	5	15	50	24	9
0848 06 10	6	1/8	13	14	5	15	50	26	9
0848 06 13	6	1/4	13	18	6,5	18	58	28	10
0848 08 10	8	1/8	15	14	5	15	50	28	9
0848 08 13	8	1/4	15	18	6,5	18	58	28	10
0848 10 13	10	1/4	18	18	6,5	18	58	32	10

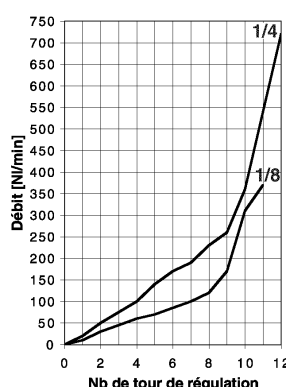
Ø4



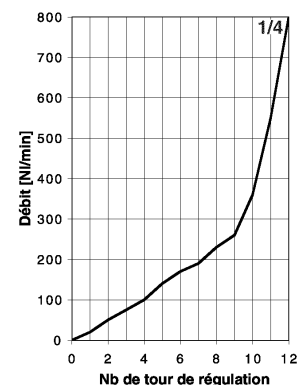
Ø6



Ø8



Ø10



Régulateurs de débit, version «compact», à raccordement instantané

Flow regulators, «compact» version, with automatic fitting

Abflußregler, «compact» Ausführung, mit Steckanschluß

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord en résine acétalique
- vis en laiton nickelé, filetage mâle cylindrique BSP
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression d'exercice : $1 \div 10$ bar
- température de travail : $0^\circ \div 80^\circ\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- fitting's body in acetalic resin
- screw in nickel plated brass, parallel thread
- oil-proof rubber packings NBR
- working pressure : $1 \div 10$ bar
- working temperature : $0^\circ \div 80^\circ\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
- zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Betriebsdruck : $1 \div 10$ bar
- Betriebstemperatur: $0^\circ \div 80^\circ\text{C}$

Régulation par vis noyée à tête fendue. Orientabilité sur 360°.

Screwdriver regulation. Free adjustment on 360°.

Regulierung mit Schlitzschraube. Freie Schrägstellbarkeit auf 360°

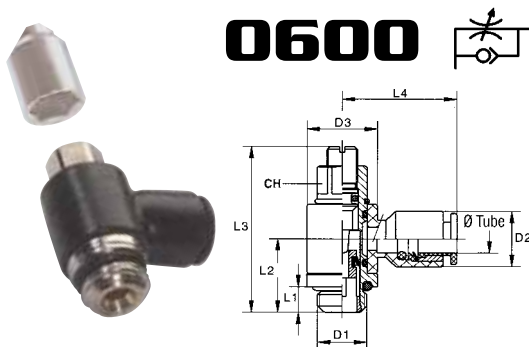
AVANTAGE IMPORTANT : vissage par dessus avec clé hexagonale

IMPORTANT ADVANTAGE : above tightening with box spanner

WICHTIGES VORTEIL : Überspannung mit Rohrsteckschlüssel

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT

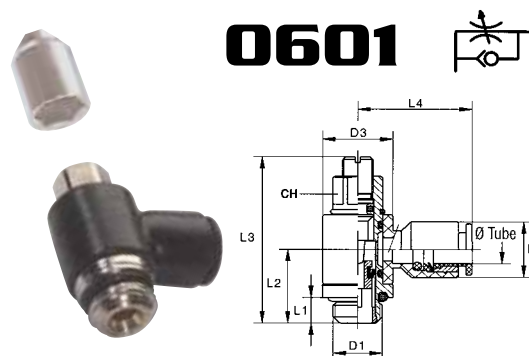
ONE-WAY VERSION FOR CYLINDER
EINWEGAUSSÜHRUNG FÜR AUSLAB



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0600 04 05	4	M5	9,8	9,5	4	11,5	25,5	19,4	6
0600 04 10	4	1/8	10,3	14,3	6	16	30	19	8
0600 06 10	6	1/8	12,6	14,3	6	16	30	20	8
0600 06 13	6	1/4	12,6	17,3	7	19	34	21,5	10
0600 08 10	8	1/8	14,5	14,3	6	16	30	21	8
0600 08 13	8	1/4	14,5	17,3	7	19	34	22,5	10
0600 10 13	10	1/4	18	18	6,5	18	42	26,5	10
0600 10 17	10	3/8	18	23	9	22	52	28	14

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ADMISSION

ONE-WAY VERSION FOR VALVE
EINWEGAUSSÜHRUNG FÜR ZULUFT



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0601 04 05	4	M5	9,8	9,5	4	11,5	25,5	19,4	6
0601 04 10	4	1/8	10,3	14,3	6	16	30	19	8
0601 06 10	6	1/8	12,6	14,3	6	16	30	20	8
0601 06 13	6	1/4	12,6	17,3	7	19	34	21,5	10
0601 08 10	8	1/8	14,5	14,3	6	16	30	21	8
0601 08 13	8	1/4	14,5	17,3	7	19	34	22,5	10
0601 10 13	10	1/4	18	18	6,5	18	42	26,5	10
0601 10 17	10	3/8	18	23	9	22	52	28	14

Régulateurs de débit, à vis de réglage moletée et à raccordement instantané

Flow regulators, handwheel version, with automatic fitting

Abflußregler, Rändelschraube Ausführung, mit Steckanschluß

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques identiques
à la page précédente sauf filetage mâle BSP
cylindrique

Areas of application : compressed air

Technical characteristics identical to
the previous page except for cylindrical male
threading BSP

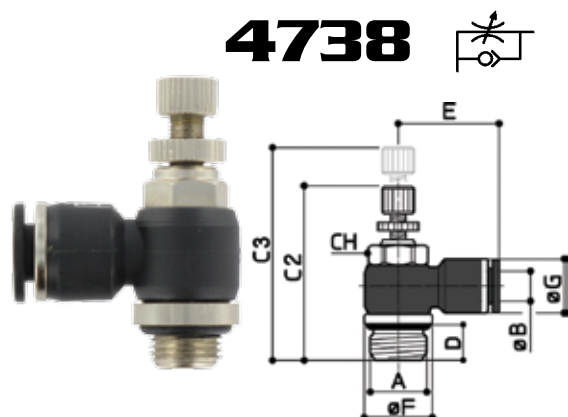
Anwendungsbereiche : Druckluft

Identische technische Daten mit der Vorherigen
Seite, mit der Ausnahme von dem zylindrischem
Gewinde

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT, CYLINDRIQUE

ONE-WAY VERSION FOR CYLINDER, PARALLEL

EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR AUSLAß, ZYLINDRISCH

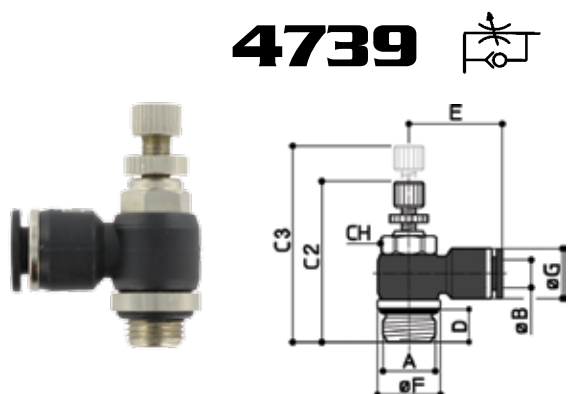


TYPE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH
CODE									
4738 04 05	M5	4	29	37	5	20	9,5	10,3	8
4738 04 06	M6	4	30	37	6	20	9,5	10,3	8
4738 04 10	1/8	4	36	39,5	5,5	24,5	11,5	12,6	10
4738 04 13	1/4	4	38,5	46,5	6	26	15,5	12,6	14
4738 06 05	M5	6	29	37	5	22	9,5	12,7	8
4738 06 10	1/8	6	36	39,5	5,5	24	11,5	12,7	10
4738 06 13	1/4	6	38,5	46,5	6	27	15,5	12,7	14
4738 06 17	3/8	6	46,5	54	7	29	20,5	12,7	19
4738 06 21	1/2	6	53	62	9	32	25,5	12,7	24
4738 08 10	1/8	8	36	39,5	5,5	26	11,5	14,5	10
4738 08 13	1/4	8	38,5	46,5	6	28	15,5	14,5	14
4738 08 17	3/8	8	46,5	54	7	30	20,5	14,5	19
4738 08 21	1/2	8	53	62	9	34	25,5	14,5	24
4738 10 10	1/8	10	36	39,5	5,5	28	11,5	18,2	10
4738 10 13	1/4	10	38,5	46,5	6	31,5	15,5	18,2	14
4738 10 17	3/8	10	46,5	54	7	33,5	20,5	18,2	19
4738 10 21	1/2	10	53	62	9	35	25,5	18,2	24
4738 12 13	1/4	12	38,5	46,5	6	32,5	15,5	20,5	14
4738 12 17	3/8	12	46,5	54	7	34,5	20,5	20,5	19
4738 12 21	1/2	12	53	62	9	36	25,5	20,5	24

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ADMISSION, CYLINDRIQUE

ONE-WAY VERSION FOR VALVE, PARALLEL

EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR ZULUFT, ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH
CODE									
4739 04 05	M5	4	29	37	5	20	9,5	10,3	8
4739 04 06	M6	4	30	37	6	20	9,5	10,3	8
4739 04 10	1/8	4	36	39,5	5,5	24,5	11,5	12,6	10
4739 04 13	1/4	4	38,5	46,5	6	26	15,5	12,6	14
4739 06 05	M5	6	29	37	5	22	9,5	12,7	8
4739 06 10	1/8	6	36	39,5	5,5	24	11,5	12,7	10
4739 06 13	1/4	6	39	46,5	6	27	15,5	12,7	14
4739 06 17	3/8	6	47	54	7	29	20,5	12,7	19
4739 08 10	1/8	8	36	39,5	5,5	26	11,5	14,5	10
4739 08 13	1/4	8	38,5	46,5	6	28	15,5	14,5	14
4739 08 17	3/8	8	46,5	54	7	30	20,5	14,5	19
4739 10 13	1/4	10	39	46,5	6	31,5	15,5	18,2	14
4739 10 17	3/8	10	47	54	7	33,5	20,5	18,2	19
4739 10 21	1/2	10	53	62	9	35	25,5	18,2	24
4739 12 13	1/4	12	38,5	46,5	6	32,5	15,5	20,5	14
4739 12 17	3/8	12	46,5	54	7	34,5	20,5	20,5	19
4739 12 21	1/2	12	53	62	9	36	25,5	20,5	24

Régulateurs de débit, à vis de réglage moletée et à raccordement instantané

Flow regulators, handwheel version, with automatic fitting
Abflußregler, Rändelschraube Ausführung, mit Steckanschluß

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord en résine acétalique
- vis en laiton nickelé, filetage mâle BSP conique
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression d'exercice : 1 ± 10 bar
- température de travail : $0^\circ \pm 80^\circ\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- fitting's body in acetalic resin
- screw in nickel plated brass, taper thread
- oil-proof rubber packings NBR
- working pressure : 1 ± 10 bar
- working temperature : $0^\circ \pm 80^\circ\text{C}$

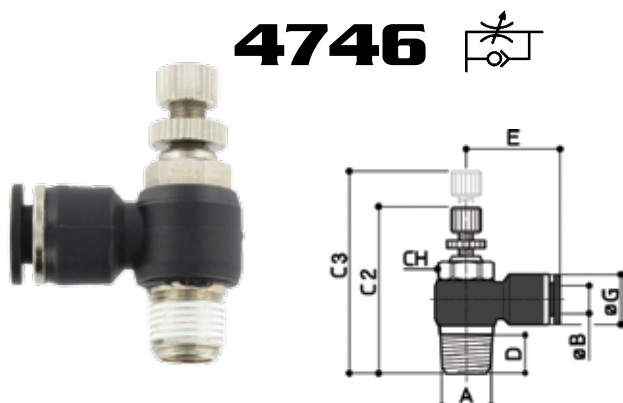
Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
- Kegelig Gewinde aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Betriebsdruck : 1 ± 10 bar
- Betriebstemperatur: $0^\circ \pm 80^\circ\text{C}$

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT, CONIQUE

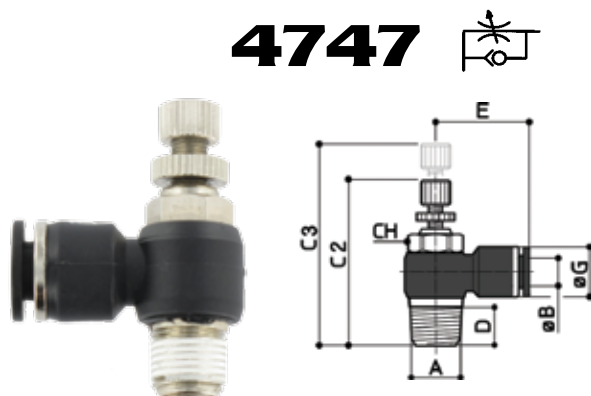
ONE-WAY VERSION FOR CYLINDER, TAPER
EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR AUSLAß, KEGELIG



TYPE	A	B	C2	C3	D	E	G	CH
CODE								
4746 04 10	1/8	4	37	41	8	24,5	12,6	10
4746 04 13	1/4	4	42	49,5	10	26	12,6	14
4746 06 10	1/8	6	37	41	8	24	12,7	10
4746 06 13	1/4	6	42	49,5	10	27	12,7	14
4746 06 17	3/8	6	48	55,5	11	29	12,7	19
4746 06 21	1/2	6	57	66,5	14	32	12,7	24
4746 08 10	1/8	8	37	41	8	26	14,5	10
4746 08 13	1/4	8	42	49,5	10	28	14,5	14
4746 08 17	3/8	8	48	55,5	11	30	14,5	19
4746 08 21	1/2	8	57	66,5	14	34	14,5	24
4746 10 10	1/8	10	37	41	8	28	18,2	10
4746 10 13	1/4	10	42	49,5	10	31,5	18,2	14
4746 10 17	3/8	10	48	55,5	11	33,5	18,2	19
4746 10 21	1/2	10	57	66,5	14	35	18,2	24
4746 12 13	1/4	12	42	49,5	10	32,5	20,5	14
4746 12 17	3/8	12	48	55,5	11	34,5	20,5	19
4746 12 21	1/2	12	57	66,5	14	36	20,5	24

VERSION UNIDIRECTIONNELLE FONCTIONNANT À L'ADMISSION, CONIQUE

ONE-WAY VERSION FOR VALVE, TAPER
EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR ZULUFT, KEGELIG

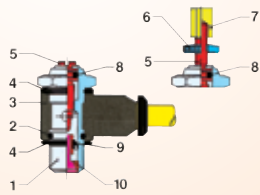


TYPE	A	B	C2	C3	D	E	G	CH
CODE								
4747 04 10	1/8	4	37	41	8	24,5	12,6	10
4747 04 13	1/4	4	42	49,5	10	26	12,6	14
4747 06 10	1/8	6	37	41	8	24	12,7	10
4747 06 13	1/4	6	42	49,5	10	27	12,7	14
4747 06 17	3/8	6	48	55,5	11	29	12,7	19
4747 08 10	1/8	8	37	41	8	26	14,5	10
4747 08 13	1/4	8	42	49,5	10	28	14,5	14
4747 08 17	3/8	8	48	55,5	11	30	14,5	19
4747 10 13	1/4	10	42	49,5	10	31,5	18,2	14
4747 10 17	3/8	10	48	55,5	11	33,5	18,2	19
4747 10 21	1/2	10	57	66,5	14	35	18,2	24
4747 12 13	1/4	12	42	49,5	10	32,5	20,5	14
4747 12 17	3/8	12	48	55,5	11	34,5	20,5	19
4747 12 21	1/2	12	57	66,5	14	36	20,5	24

Régulateurs de débit, version «laiton», à raccordement instantané

Flow regulators, nickel plated brass version, with automatic fitting

Abflußregler, «Messing» Ausführung, mit Steckanschluß



Matériaux

- 1°) vis en laiton nickelé, filetage mâle cylindrique BSP
- 2°) joint d'étanchéité anti-huile NBR
- 3°) corps du raccord en laiton nickelé
- 4°) rondelle-joint en nylon
- 5°) vis de régulation
- 6°) écrou de blocage
- 7°) volant de commande
- 8°) joint d'étanchéité anti-huile NBR
- 9°) joint à lèvres
- 10°) siège de la garniture

Materials

- 1°) screw in nickel plated brass, parallel thread
- 2°) oil-proof rubber packings NBR
- 3°) fitting's body in nickel plated brass
- 4°) washer in nylon
- 5°) adjusting needle
- 6°) locking nut
- 7°) handwheel
- 8°) oil-proof rubber packings NBR
- 9°) lip seal
- 10°) seal seating

Werkstoff

- 1°) cylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- 2°) ölbeständige Gummidichtung NBR
- 3°) Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- 4°) Unterlegscheibe aus Nylon
- 5°) Einstellspindel
- 6°) Kontermutter
- 7°) Rändelschraube
- 8°) ölbeständige Gummidichtung NBR
- 9°) Lippendichtring
- 10°) Dichtungssitz

VERSION AVEC VIS NOYÉE À TÊTE FENDUE

VERSION WITH SCREWDRIVER REGULATION

AUSFÜHRUNG MIT SCHLITZSCHRAUBE REGULIERUNG

0610-0611-0612

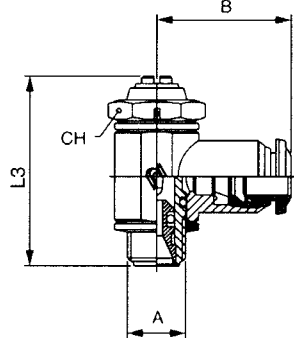
échappement



admission



bidirectionnel



TYPE				TUBE	A	B	L3	CH
CODE								
0610	0611	0612	04 05	4	M5	19	24	8
0610	0611	0612	04 10	4	1/8	21	30,5	14
0610	0611	0612	06 05	6	M5	20,5	24	8
0610	0611	0612	06 10	6	1/8	22,5	30,5	14
0610	0611	0612	06 13	6	1/4	25	35,5	17
0610	0611	0612	08 10	8	1/8	24	30,5	14
0610	0611	0612	08 13	8	1/4	26	35,5	17
0610			08 17	8	3/8	28	35,5	20
0610			10 13	10	1/4	29	35,5	17
0610			10 17	10	3/8	30,5	35,5	20
0610			12 17	12	3/8	32,5	35,5	20
0610			12 21	12	1/2	35	35,5	24

VERSION AVEC VIS DE RÉGLAGE À BOUTON HEXAGONAL

HANDWHEEL VERSION FOR REGULATION

AUSFÜHRUNG MIT RÄNDELSCHRAUBE FIXIERBAR

0615-0616-0617

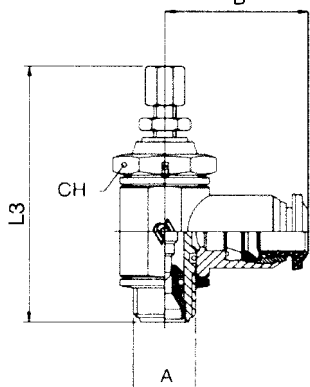
échappement



admission



bidirectionnel



TYPE				TUBE	A	B	L3 _{min}	L3 _{max}	CH
CODE									
0615	0616	0617	04 05	4	M5	19	33	37,5	8
0615	0616	0617	04 10	4	1/8	21	41	46,5	14
0615	0616	0617	06 05	6	M5	20,5	33	37,5	8
0615	0616	0617	06 10	6	1/8	22,5	41	46,5	14
0615	0616	0617	06 13	6	1/4	25	46,5	52,5	17
0615	0616	0617	08 10	8	1/8	24	41	46,5	14
0615	0616	0617	08 13	8	1/4	26	46,5	52,5	17
0615			08 17	8	3/8	28	56,5	63,5	20
0615			10 13	10	1/4	29	46,5	52,5	17
0615			10 17	10	3/8	30,5	56,5	63,5	20
0615			12 17	12	3/8	32,5	56,5	63,5	20
0615			12 21	12	1/2	35	62	69,5	24

Régulateurs de débit, version «compact» avec corps en laiton nickelé Flow regulators, «compact» version with body made of nickel-plated brass Abflußregler, «compact» Ausführung aus Messing vernickeltes Gehäuse

Champs d'application : air comprimé

- pression d'exercice : $1 \div 10$ bar
- température de travail : $0 \div 80^\circ\text{C}$

Matériaux :

- 1°) vis en laiton nickelé, filetage mâle cylindrique BSP
- 2°) joint d'étanchéité anti-huile NBR
- 3°) corps du raccord en laiton nickelé
- 4°) rondelle-joint en nylon
- 5°) vis de régulation
- 6°) écrou de blocage
- 7°) volant de commande
- 8°) joint d'étanchéité anti-huile NBR
- 9°) joint à lèvres
- 10°) siège de la garniture

Areas of application : compressed air

- working pressure : $1 \div 10$ bar
- working temperature : $0 \div 80^\circ\text{C}$

Materials :

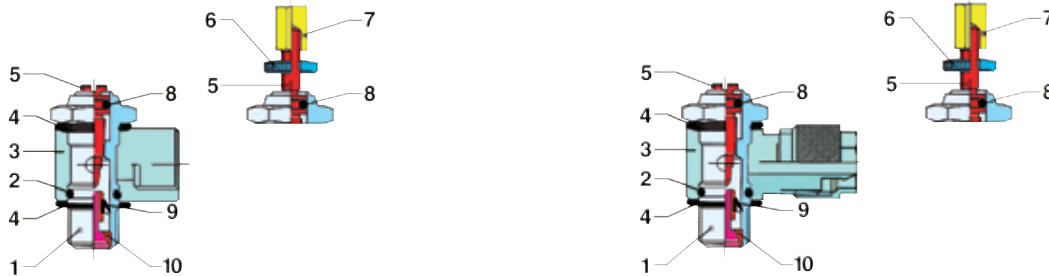
- 1°) screw in nickel plated brass, parallel thread
- 2°) oil-proof rubber packing NBR
- 3°) fitting's body in nickel plated brass
- 4°) washer in nylon
- 5°) adjustable needle
- 6°) locking nut
- 7°) handwheel
- 8°) oil-proof rubber packings NBR
- 9°) lip seal
- 10°) seal seating

Anwendungsbereiche : Druckluft

- Betriebsdruck : $1 \div 10$ bar
- Betriebstemperatur : $0 \div 80^\circ\text{C}$

Werkstoff :

- 1°) zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
- 2°) ölbeständige Gummidichtung NBR
- 3°) Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- 4°) Unterlegscheibe aus Nylon
- 5°) Einstellspindel
- 6°) Kontermutter
- 7°) Rändelschraube
- 8°) ölbeständige Gummidichtung NBR
- 9°) Lippendichtring
- 10°) Dichtungssitz

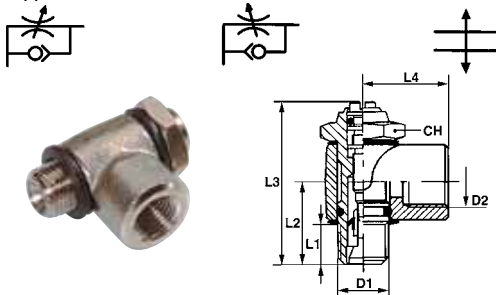


VERSION AVEC VIS NOYÉE À TÊTE FENDUE

VERSION WITH SCREWDRIVER REGULATION
AUSFÜHRUNG MIT SCHLITZSCHRAUBE REGULIERUNG

0620-0621-0622

échappement admission bidirectionnel



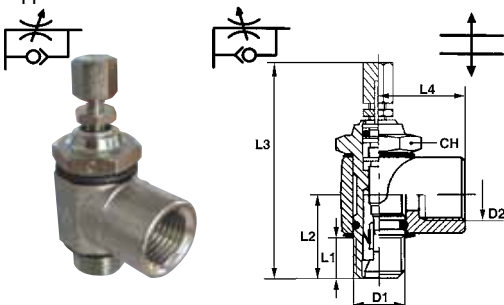
TYPE				D1/D2	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0620	0621	0622	10 00	1/8	5	10,5	30,5	16	14
0620	0621	0622	13 00	1/4	9,5	18	35,5	22	17
0620	0621	0622	17 00	3/8	8	20	35,5	26	20

VERSION AVEC VIS DE RÉGLAGE À BOUTON HEXAGONAL

HANDWHEEL VERSION FOR REGULATION
AUSFÜHRUNG MIT RÄNDELSCHRAUBE FIXIERBAR

0625-0626-0627

échappement admission bidirectionnel



TYPE				D1/D2	L1	L2	L3	L3	L4	CH
CODE							min	max		
0625	0626	0627	10 00	1/8	5	10,5	41	46,5	16	14
0625	0626	0627	13 00	1/4	9,5	18	46,5	52,5	22	17
0625	0626	0627	17 00	3/8	8	20	56,5	63,5	26	20

Régulateurs de débit, version «compact» avec corps en laiton nickelé
Flow regulators, «compact» version with body made of nickel-plated brass
Abflußregler, «compact» Ausführung aus Messing vernickeltes Gehäuse

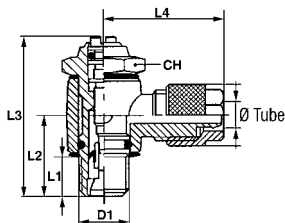
VERSION AVEC VIS NOYÉE À TÊTE FENDUE

VERSION WITH SCREWDRIVER REGULATION
 AUSFÜHRUNG MIT SCHLITZSCHRAUBE REGULIERUNG

0630 - 0631

échappement

admission



TYPE			TUBE	D1	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0630	0631	04 05	4	M5	4	9,5	24	16,5	8
0630	0631	04 10	4	1/8	5,5	15	30	23,3	14
0630	0631	06 05	6	M5	4	9,5	24	16,5	8
0630	0631	06 10	6	1/8	5,5	15	30	23,3	14
0630	0631	06 13	6	1/4	9,5	18	36	25,3	17
0630	0631	08 10	8	1/8	5,5	15	30	24,7	14
0630	0631	08 13	8	1/4	9,5	18	36	27,6	17
0630	0631	08 17	8	3/8	8	20	41	27,5	20
0630	0631	10 13	10	1/4	9,5	18	36	29,5	17
0630	0631	10 17	10	3/8	8	20	41	30,5	20

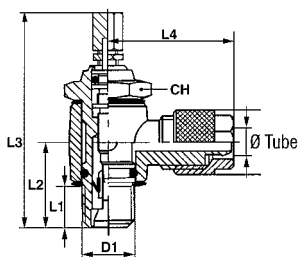
VERSION AVEC VIS DE RÉGLAGE À BOUTON HEXAGONAL

HANDWHEEL VERSION FOR REGULATION
 AUSFÜHRUNG MIT RÄNDELSCHRAUBE FIXIERBAR

0635 - 0636

échappement

admission

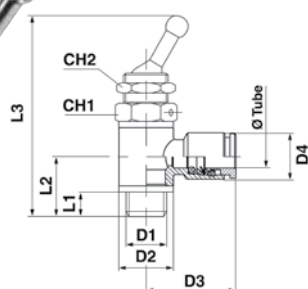
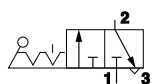


TYPE			TUBE	D1	L1	L2	L3min	L3max	L4	CH
CODE										
0635	0636	04 05	4	M5	4	9,5	33	37,5	16,5	8
0635	0636	04 10	4	1/8	5,5	15	41	46,5	23,3	14
0635	0636	06 05	6	M5	4	9,5	33	37,5	16,5	8
0635	0636	06 10	6	1/8	5,5	15	41	46,5	23,3	14
0635	0636	06 13	6	1/4	9,5	18	46,5	52,5	25,3	17
0635	0636	08 10	8	1/8	5,5	15	41	46,5	24,7	14
0635	0636	08 13	8	1/4	9,5	18	46,5	52,5	27,6	17
0635	0636	08 17	8	3/8	8	20	56,5	63,5	27,5	20
0635	0636	10 13	10	1/4	9,5	18	46,5	52,5	29,5	17
0635	0636	10 17	10	3/8	8	20	56,5	63,5	30,5	20

INTERRUPTEUR PNEUMATIQUE 3/2 À COMMANDE MANUELLE

PNEUMATIC SWITCH
 KIPPHEBELVENTIL

1650



pression maxi 10 bar

TYPE	TUBE	D1	L1	L2	L3	D2	D3	D4	CH1	CH2
CODE										
1650	04 10	4	1/8	6	16	55	14	20	9	14 15
1650	06 10	6	1/8	6	16	55	14	22	12	14 15
1650	06 13	6	1/4	8	19	60	18	24	12	17 15
1650	08 10	8	1/8	6	16	55	14	23	14	14 15
1650	08 13	8	1/4	8	19	60	18	24	14	17 15



Régulateurs de débit, version «en ligne» - régulation par volant moleté

Flow regulators, «line» version - handwheel regulation

Abflußregler, Einreihige Ausführung - Regulierung mit Rändelschraube fixierbar

Caractéristiques techniques :

- pression d'exercice : $1 \div 10$ bar
- température de travail : $0 \div 70^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps du raccord en aluminium anodisé
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- taraudage BSP cylindrique

Technical features :

- working pressure : $1 \div 10$ bar
- working temperature : $0 \div 70^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in hard anodized aluminium
- oil-proof rubber packings NBR
- female thread parallel BSP

Technische Daten :

- Betriebsdruck : $1 \div 10$ bar
- Betriebstemperatur : $0 \div 70^\circ\text{C}$

Werkstoff :

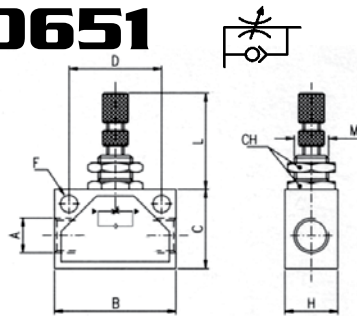
- Verschraubungskörper : eloxiertes Aluminium
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- zylindrisches BSP Innengewinde

VERSION UNIDIRECTIONNELLE

ONE-WAY VERSION
EINWEGAUSFÜHRUNG



0651



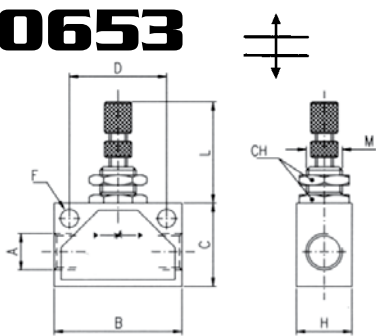
TYPE	A	B	C	H	D	F	L	M	CH
CODE									
0651 05 05	M5	25	15	12	18	4,5	23-27	M10x0,75	12
0651 10 10	1/8	35	22	18	24,7	4,5	27-34	M12x0,75	15
0651 13 13	1/4	46	30	20	35	6,5	27-34	M12x0,75	15
0651 17 17	3/8	50	30	25	35	6,5	32-43	M18x1,5	22
0651 21 21	1/2	60	40	25	44	6,5	32-43	M18x1,5	22

VERSION BIDIRECTIONNELLE

TWO-WAY VERSION
ZWEISEITIGE AUSFÜHRUNG



0653



TYPE	A	B	C	H	D	F	L	M	CH
CODE									
0653 10 10	1/8	35	22	18	24,7	4,5	27-34	M12x0,75	15
0653 13 13	1/4	46	30	20	35	6,5	27-34	M12x0,75	15
0653 17 17	3/8	50	30	25	35	6,5	32-43	M18x1,5	22

VERSION UNIDIRECTIONNELLE À RACCORDEMENT INSTANTANÉ

ONE-WAY VERSION, AUTOMATIC FITTING
EINWEGAUSFÜHRUNG MIT STECKANSCHLÜSSE

Caractéristiques techniques :

- pression d'exercice : $1 \div 9$ bar
- température de travail : $0 \div 60^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps du raccord en polymère
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- sorties instantanées

Technical features :

- working pressure : $1 \div 9$ bar
- working temperature : $0 \div 60^\circ\text{C}$

Materials :

- technopolymeric body
- oil-proof rubber packings NBR
- outlets with automatic fitting

Technische Daten :

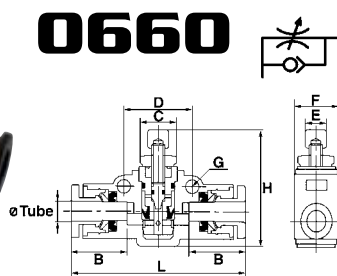
- Betriebsdruck : $1 \div 9$ bar
- Betriebstemperatur : $0 \div 60^\circ\text{C}$

Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Kunststoff
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Steckanschlußausgang



0660



TYPE	TUBE	B	C	D	E	F	G	H _{min}	M _{max}	L
CODE										
0660 04 04	4-4	14	7,5	14	6	11	3,2	27	29	39
0660 06 06	6-6	15	9,5	20	8	15	4,2	32	43	47
0660 08 08	8-8	16	13,7	22	9,5	18,2	4,2	40	45	51
0660 10 10	10-10	19	16	26	13,4	21	4,2	47	53	62
0660 12 12	12-12	21	17,8	28	12	23	4,3	43	48	62

Raccords bloqueurs de vérin

Pneumatic servovalves

Pneumatische Servoventile

Caractéristiques techniques :

- pression d'exercice : 1 ± 10 bar
- pression de pilotage : 2 ± 10 bar
- température de travail : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps du raccord en laiton nickelé
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage BSP mâle cylindrique avec joint
- orientabilité libre sur 360°

Technical features :

- working pressure : 1 ± 10 bar
- pilot pressure : 2 ± 10 bar
- working temperature : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in nickel plated brass
- oil-proof rubber packings NBR
- male thread parallel BSP with O-ring
- free adjustment on 360°

Technische Daten :

- Betriebsdruck : 1 ± 10 bar
- Steuerungsdruck : 2 ± 10 bar
- Betriebstemperatur : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Werkstoff :

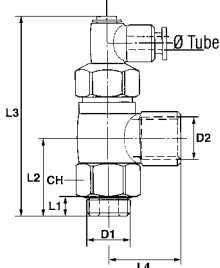
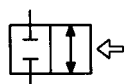
- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- zylindrisches BSP Außengewinde mit O-ring
- freie Schrägstellbarkeit auf 360°

A DEUX VOIES EN LIGNE

TWO-WAY IN LINE

ZWEI WEGE-EINREIHIG

0670



TYPE	D1	D2	TUBE	L1	L2	L3	L4	CH
CODE								
0670 10 10	1/8	1/8	4	5	22,5	59	28	17
0670 13 13	1/4	1/4	4	6	28,5	65	22	17
0670 17 17	3/8	3/8	4	8	32	68	26,5	23
0670 21 21	1/2	1/2	4	9	31	67	33,5	23

Raccords bloqueurs de vérin - régulateur de débit

Pneumatic servovalves - flow regulator

Pneumatische Servoventile - Abflußregler

Caractéristiques techniques :

- pression d'exercice : 1 ± 10 bar
- pression de pilotage : 2 ± 10 bar
- température de travail : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps du raccord en laiton nickelé
- régulateur fonctionnant à l'échappement
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage BSP mâle cylindrique avec joint
- orientabilité libre sur 360°

Technical features :

- working pressure : 1 ± 10 bar
- pilot pressure : 2 ± 10 bar
- working temperature : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in nickel plated brass
- flow regulator for cylinder
- oil-proof rubber packings NBR
- male thread parallel BSP with O-ring
- free adjustment on 360°

Technische Daten :

- Betriebsdruck : 1 ± 10 bar
- Steuerungsdruck : 2 ± 10 bar
- Betriebstemperatur : $0 \pm 80^\circ\text{C}$

Werkstoff :

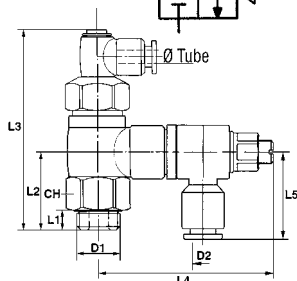
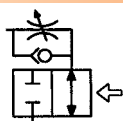
- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Abflußregler für Auslaß
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- zylindrisches BSP Außengewinde mit O-ring
- freie Schrägstellbarkeit auf 360°

A DEUX VOIES EN LIGNE, À L'ÉCHAPPEMENT

TWO-WAY IN LINE, FOR CYLINDER

ZWEI WEGE-EINREIHIG, FÜR AUSLAß

0675



TYPE	D1	D2	TUBE	L1	L2	L3	L4	L5	CH
CODE									
0675 04 10	1/8	4	4	5	22,5	59	48	19,5	17
0675 06 10	1/8	6	4	5	22,5	59	48	21	17
0675 06 13	1/4	6	4	6	28,5	65	51	22	17
0675 08 10	1/8	8	4	5	22,5	59	48	21	17
0675 08 13	1/4	8	4	6	28,5	65	51	23	17

**Champs d'application :
air comprimé**

- pression d'exercice : $1 \div 10$ bar
- température de travail : $-10 \div 80^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps du raccord en laiton nickelé ou résine acétalique
- sorties femelles BSP cylindriques ou mâles cylindriques BSP
- joint d'étanchéité anti-huile NBR
- ressort en acier inox
- obturateur en laiton nickelé

**Areas of application :
compressed air**

- working pressure : $1 \div 10$ bar
- working temperature : $-10 \div 80^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in nickel plated brass or acetalic resin
- female BSP parallel or male BSP parallel outlets
- oil-proof rubber packings NBR
- spring made of stainless steel
- piston made of nickel plated brass

**Anwendungsbereiche :
Druckluft**

- Betriebsdruck : $1 \div 10$ bar
- Betriebstemperatur : $-10 \div 80^\circ\text{C}$

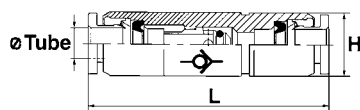
Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt oder aus Azetalharz
- zylindrisches Außen BSP oder zylindrisches Innen BSP Ausgänge
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Feder aus Edelstahl
- Kolben aus Messing vernickelt

À RACCORDEMENT INSTANTANÉ

AUTOMATIC FITTING
STECKANSCHLÜSSE

0680



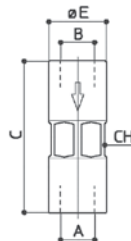
corps en aluminium pour tubes de 10 et 12

TYPE CODE	TUBE	H	L
0680 04 04	4-4	10	41
0680 06 06	6-6	12,4	47,2
0680 08 08	8-8	14,4	51,6
0680 10 10	10-10	25	71
0680 12 12	12-12	25	76

FEMELLE / FEMELLE

FEMALE
AUFSCHRAUBUNG

0683



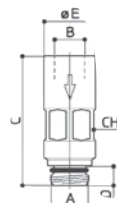
corps en laiton nickelé

TYPE CODE	A1	B	C	E	CH	NI/min
0683 05 05	M5	M5	26	10	9	470
0683 10 10	1/8	1/8	38	13	12	1000
0683 13 13	1/4	1/4	46,5	17	15	1700
0683 17 17	3/8	3/8	50	20	18	2600
0683 21 21	1/2	1/2	60	26	24	3500

MÂLE / FEMELLE

MALE / FEMALE
AUBEN / INNEN

0684



corps en laiton nickelé

TYPE CODE	A	B	C	D	E	CH	NI/min
0684 05 05	M5	M5	26	4	10	9	240
0684 10 10	1/8	1/8	34,5	5,5	13	12	1000
0684 13 13	1/4	1/4	42	6	17	15	1700
0684 17 17	3/8	3/8	48	8	20	18	2600
0684 21 21	1/2	1/2	57	9	26	24	3500

Raccords à fonction pneumatique

pneumatic fittings

Pneumatische Verschraubungen

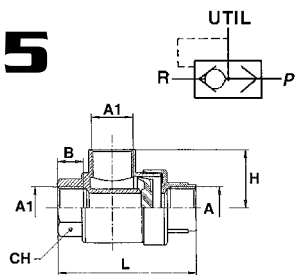
VALVE D'ÉCHAPPEMENT RAPIDE

QUICK EXHAUST VALVE
SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL

2605



pression maxi 10 bar

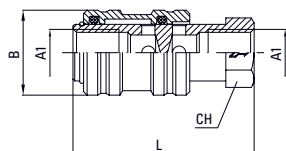


TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2605 05 05	M5	M5	4,5	10,5	25	10
2605 10 10	1/8	1/8	8	19,5	42	14
2605 13 13	1/4	1/4	11	25	53	19
2605 17 30	3/8	3/8	12	26	58	21
2605 21 30	1/2	1/2	14	35	71	26
2605 27 30	3/4	3/4	18	39	86	32
2605 34 30	1"	1"	19	42	94	38

VALVE D'ÉCHAPPEMENT À TIROIR EN ALUMINIUM

SLIDE VALVE IN ALUMINIUM
HANDSCHIEBEVENTIL AUS ALUMINIUM

2606

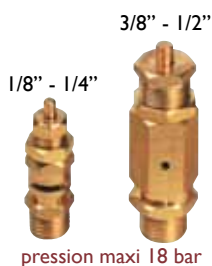


TYPE	A1	B	L	CH
CODE				
2606 05 30	M5	13	30,5	9
2606 10 30	1/8	21	46	14
2606 13 30	1/4	24	52	17
2606 17 30	3/8	31	59	22
2606 21 30	1/2	35	73	26

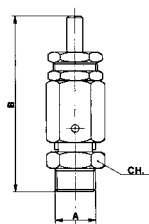
SOUPAPES DE SÉCURITÉ

SAFETY VALVES
SICHERHEITSSVENTILE

2607



pression maxi 18 bar



TYPE	champ de réglage (BAR)	A	B	CH	DN (mm)
2607 02 10	00-02	1/8	47	14	5
2607 06 13	02-06	1/4	47	14	5
2607 10 13	06-10	1/4	47	14	5
2607 08 17	02-08	3/8	71	21	10,1
2607 16 17	08-16	3/8	71	21	10,1
2607 16 21	08-16	1/2	71	21	10,1
2607 T1 21	tarée 8 bar	1/2	71	21	10,1
2607 T2 21	tarée 10 bar	1/2	71	21	10,1
2607 T3 21	tarée 11 bar	1/2	71	21	10,1

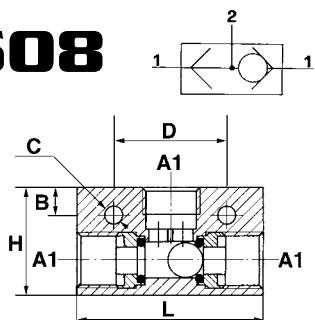
SÉLECTEUR DE CIRCUIT EN ALUMINIUM

SHUTTLE VALVE IN ALUMINIUM
WECHSELVENTIL AUS ALUMINIUM

2608



pression maxi 10 bar



TYPE	A1	B	C	D	H	L
CODE						
2608 10 00	1/8	4	4,5	25	20	36
2608 13 00	1/4	6,5	4,5	25	25	43

Réducteur de pression

Pressure regulator

Druckregler

Champs d'application : air comprimé filtré, lubrifié

Caractéristiques techniques

- pression maximum : 10 bar
- champ de réglage : 0 ÷ 8 bar
- température de travail : 0 ÷ 70°C
- débit indiqué à 6 bar

Matériaux :

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier inox AISI 302
- joint NBR

Areas of application : compressed air filtered, lubricated

Technical features

- maximum pressure : 10 bar
- setting performance : 0 ÷ 8 bar
- working temperature : 0 ÷ 70°C
- flow rate at 6 bar

Materials :

- fitting's body in nickel plated brass
- spring in stainless steel AISI 302
- O-ring NBR

Anwendungsbereiche : gefilterter und geölter Druckluft

Technische Daten

- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Einstellbereich : 0 ÷ 8 bar
- Betriebstemperatur : 0 ÷ 70°C
- Druckfluß (6 bar)

Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Feder aus Edelstahl AISI 302
- O-ring NBR

Ce réducteur de pression permet de régler la pression de travail des équipements et de la maintenir constante. Il peut aussi jouer un rôle «d'économiseur» lorsqu'il est utilisé entre le distributeur et le vérin. Grâce à cette solution, on réduit la pression et la vitesse du vérin dans le sens désiré et on optimise l'énergie employée.

Installed in a pneumatic circuit, the pressure regulator sets the working pressure of all connected components .The pressure adjustment will be thereby kept steady for a long time. It can also be used as an «economizer» when connected between the valve and the cylinder to operate. Pressure is being saved and rod speed decreased in the desire direction.A big energy saving is this way obtained.

Der Druckregler wird überwiegend in pneumatischen Anlagen eingesetzt und regelt den Betriebsdruck einzelner Geräte. Er gewährleistet den eingestellten Druck auf Dauer. Empfehlenswert ist die Verwendung als Energiesparventil. In diesem Fall wird der Druckregler zwischen dem Ventil und dem zu betätigenden Zylinder eingesetzt. Dadurch wird der Druck herabgesetzt und der Zylinderkolben in der beliebigen Richtung verlangsamt. Eine grosse Energieersparnis wird durch den Einsatz dieses Gerätes erreicht.

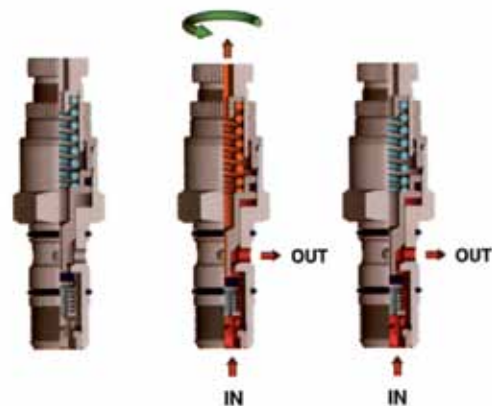
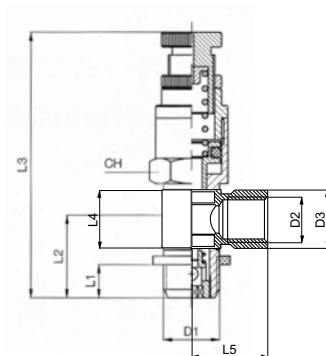
RÉDUCTEUR DE PRESSION

PRESSURE REGULATOR
DRUCKREGLER

0640



TYPE	D1	D2	D3	L1	L2	L3 _{max}	L4	L5	CH	DEBIT
CODE										NI/min
0640 10 00	1/8	1/8	14	6	15,5	56	15	16	15	340
0640 13 00	1/4	1/4	17	8	18,5	63	17	22	17	580



Raccords à fonction pneumatique série acier inoxydable
Stainless steel pneumatic fittings
Pneumatische Verschraubungen aus Edelstahl

INOX

RÉGULATEUR DE DÉBIT UNIDIRECTIONNEL, BSP CYLINDRIQUE, FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT

ONE-WAY FLOW REGULATOR, PARALLEL THREAD, FOR CYLINDER
 ABFLUßREGLER, ZYLINDRISCHES GEWINDE, EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR AUSLAB

Champs d'application :
air comprimé, vide

- pression d'exercice : 0 ÷ 10 bar
- température de travail : -20 ÷ 150°C

Matériaux :

- corps et pointeau en acier inoxydable AISI 316L
- joints VITON (FKM)
- rondelles en PTFE
- pince en acier inoxydable AISI 301

Areas of application :
compressed air, vacuum

- working pressure : 0 ÷ 10 bar
- working temperature : -20 ÷ 150°C

Materials :

- fitting's body in stainless steel AISI 316L
- VITON O-ring
- Teflon washers
- collet made of stainless steel AISI 301

Anwendungsbereiche :
Druckluft, Vakuum

- Betriebsdruck : 0 ÷ 10 bar
- Betriebstemperatur : -20 ÷ 150°C

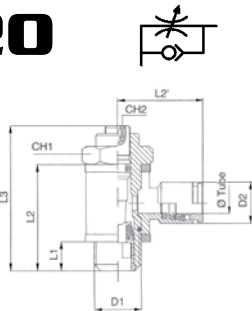
Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4404
- VITON O-ring
- Dichtringe aus PTFE (Teflon)
- Spanning aus Edelstahl 1.4310

1620



INOX



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L2'	L3	CH1	CH2
CODE									
1620 04 10	4	1/8	9	5,5	25	19,5	36	14	2,5
1620 06 10	6	1/8	12	5,5	25	22	36	14	2,5
1620 06 13	6	1/4	12	6,5	27,5	23,5	42	17	3
1620 08 10	8	1/8	14	5,5	25	22,5	36	14	2,5
1620 08 13	8	1/4	14	6,5	27,5	24	42	17	3
1620 10 13	10	1/4	14	6,5	27,5	27	42	17	3

NB : existe aussi à l'admission sur demande

exists for valve too on request / Zuluft Ausführung auf Anfrage

RÉGULATEUR DE DÉBIT UNIDIRECTIONNEL M/F, BSP CYLINDRIQUE, FONCTIONNANT À L'ÉCHAPPEMENT

ONE-WAY FLOW REGULATOR M/F, PARALLEL THREAD, FOR CYLINDER
 ABFLUßREGLER A/I, ZYLINDRISCHES GEWINDE, EINWEGAUSFÜHRUNG FÜR AUSLAB

Champs d'application :
air comprimé, vide

- pression d'exercice : 1 ÷ 10 bar
- température de travail : -20 ÷ 120°C

Matériaux :

- corps et pointeau en acier inoxydable AISI 316L
- joints VITON (FKM)
- pince en acier inoxydable AISI 301

Areas of application :
compressed air, vacuum

- working pressure : 1 ÷ 10 bar
- working temperature : -20 ÷ 120°C

Materials :

- fitting's body in stainless steel AISI 316L
- VITON O-ring
- collet made of stainless steel AISI 301

Anwendungsbereiche :
Druckluft, Vakuum

- Betriebsdruck : 1 ÷ 10 bar
- Betriebstemperatur : -20 ÷ 120°C

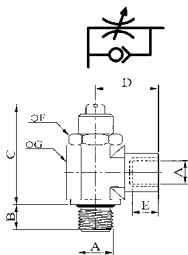
Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4404
- VITON O-ring
- Spanning aus Edelstahl 1.4310

1630



INOX



TYPE	A	B	C	D	E	F	G
CODE							
1630 10 00	1/8	6	36	20	8	14,3	14,3
1630 13 00	1/4	8	42	25	12	17,4	19
1630 17 00	3/8	8	49	28	12	20,6	22
1630 21 00	1/2	10	60	31	15	24	27

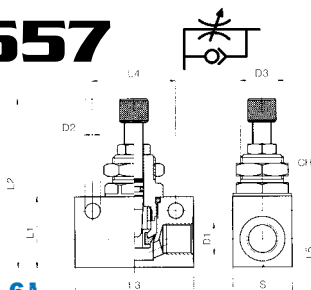
RÉGULATEUR DE DÉBIT EN LIGNE (UNIDIRECTIONNEL)

LINE FLOW CONTROL (ONE-WAY VERSION)
 DROSSELRÜCKSCHLAGVENTIL

0657



INOX 316L



TYPE	D1	D2	D3	L1	L2 _{max}	L3	L4	L5	L6	CH
CODE										
0657 10 10	1/8	4,5	12x0,75	21	56	34	24	8	16	15
0657 13 13	1/4	6,5	18x1,5	30	75	50	35	12	25	22

INOX

Raccords anti-retour en acier inoxydable Stainless steel non-return valves Rückschlagventile aus Edelstahl

Champs d'application : industries chimiques et alimentaires

- pression d'exercice : 1 ± 20 bar
- température de travail : $-20 \pm 200^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps en acier inoxydable AISI 303
- joints VITON
- ressort en acier AISI 302
- obturateur du clapet en PTFE

Areas of application : chemical and food industry

- working pressure : 1 ± 20 bar
- working temperature : $-20 \pm 200^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in stainless steel AISI 303
- VITON O-ring
- spring in steel AISI 302
- piston made of PTFE (Teflon)

Anwendungsbereiche : Chemie und Nahrungsmittelindustrie

- Betriebsdruck : 1 ± 20 bar
- Betriebstemperatur : $-20 \pm 200^\circ\text{C}$

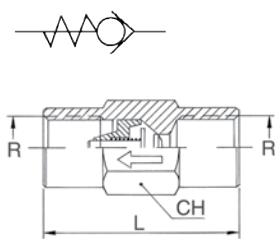
Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Edelstahl AISI 303
- VITON O-ring
- Feder aus stahl AISI 302
- Stopventile aus PTFE (Teflon)

CLAPET ANTI-RETOUR FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

NON-RETURN VALVE, BSP PARALLEL FEMALE / FEMALE
RÜCKSCHLAGVENTILE, ZYLINDRISCHES BSP, INNEN / INNEN

0685

**INOX**

TYPE	R	L	CH	Pression d'ouverture (g / cm ²)
0685 13 13	1/4	41	17	400
0685 17 17	3/8	47	22	300
0685 21 21	1/2	56	27	50
0685 27 27	3/4	66,5	34	100

Champs d'application : industries chimiques et alimentaires

- pression d'exercice : $0,5 \pm 40$ bar
- température de travail : $-20 \pm 180^\circ\text{C}$

Matériaux :

- corps en acier inoxydable AISI 316L
- joints VITON
- ressort en acier AISI 302
- obturateur du clapet en acier inoxydable

Areas of application : chemical and food industry

- working pressure : $0,5 \pm 40$ bar
- working temperature : $-20 \pm 180^\circ\text{C}$

Materials :

- fitting's body in stainless steel AISI 316L
- VITON O-ring
- spring in steel AISI 302
- piston made of stainless steel

Anwendungsbereiche : Chemie und Nahrungsmittelindustrie

- Betriebsdruck : $0,5 \pm 40$ bar
- Betriebstemperatur : $-20 \pm 180^\circ\text{C}$

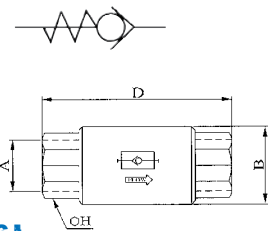
Werkstoff :

- Verschraubungskörper aus Edelstahl AISI 316L
- VITON O-ring
- Feder aus stahl AISI 302
- Stopventile aus Edelstahl

CLAPET ANTI-RETOUR FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

NON-RETURN VALVE, BSP PARALLEL FEMALE / FEMALE
RÜCKSCHLAGVENTILE, ZYLINDRISCHES BSP, INNEN / INNEN

1681

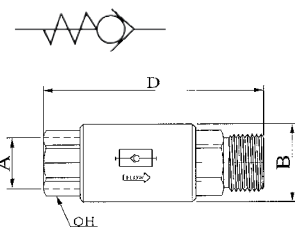
**INOX 316L**

TYPE	A	B	D	H
1681 10 10	1/8	22	50	17
1681 13 13	1/4	22	50	17
1681 17 17	3/8	30	67	22
1681 21 21	1/2	30	71	24
1681 27 27	3/4	35	78	32
1681 34 34	1"	42	90	38

CLAPET ANTI-RETOUR FEMELLE / MÂLE BSP CYLINDRIQUE

NON-RETURN VALVE, BSP PARALLEL FEMALE / MALE
RÜCKSCHLAGVENTILE, ZYLINDRISCHES BSP, INNEN / AUßEN

1682

**INOX 316L**

TYPE	A	B	D	H
1682 10 10	1/8	22	56	17
1682 13 13	1/4	22	58	17
1682 17 17	3/8	30	75	22
1682 21 21	1/2	30	79	24
1682 27 27	3/4	35	87	32
1682 34 34	1"	42	102	38

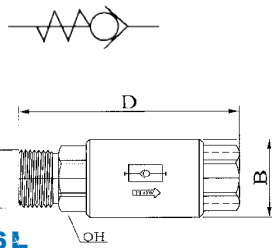
CLAPET ANTI-RETOUR MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

NON-RETURN VALVE, BSP PARALLEL MALE / FEMALE
RÜCKSCHLAGVENTILE, ZYLINDRISCHES BSP, AUßEN / INNEN

1683



INOX 316L



TYPE	A	B	D	H
CODE				
1683 10 10	1/8	22	56	17
1683 13 13	1/4	22	58	17
1683 17 17	3/8	30	75	22
1683 21 21	1/2	30	79	24
1683 27 27	3/4	35	87	32
1683 34 34	1"	42	102	38

Raccords tournants

Rotative single fittings

Drehverteiler

Champs d'application : air comprimé lubrifié

- filetageS BSP cylindrique



- pression d'exercice : 0,5 ÷ 12 bar
version pour le vide : 0 ÷ -1 bar
(sur demande)

- température de travail : -10 ÷ 85°C
version joints Viton : -20 ÷ 150°C
(sur demande)

Areas of application : compressed lubricated air

- BSP parallel thread



- working pressure : 0,5 ÷ 12 bar
vacuum version : 0 ÷ -1 bar
(on request)

- working temperature : -10 ÷ 85°C
Viton version : -20 ÷ 150°C
(on request)

Anwendungsbereiche : gefilterter und geölter Druckluft

- BSP zylindrisches Gewinde

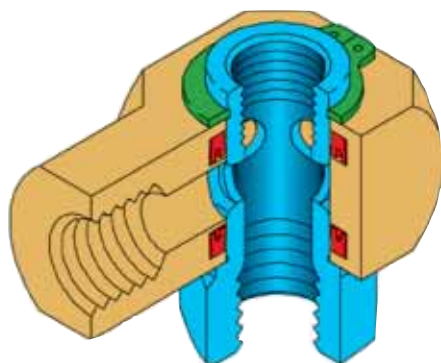


- Betriebsdruck : 0,5 ÷ 12 bar
Vakuüm Ausführung : 0 ÷ -1 bar
(auf Anfrage)

- Betriebstemperatur : -10 ÷ 85°C
FKM Ausführung : -20 ÷ 150°C
(auf Anfrage)



CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES / TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE DATEN



Matériaux et composants

Materials and components / Werkstoffe and Komponenten

- aluminium
aluminium / Aluminium
- acier
steel / Stahl
- joint anti-huile NBR (Viton sur demande)
oil-proof rubber packings NBR (Viton on request) /
Ölbeständige Gummidichtung NBR (FKM Ausführung auf Anfrage)
- laiton nickelé
nickel plated brass / Messing vernickelt
- axe en acier traité
Niploy Process 30µ
treated steel pivot / Achse aus Stahl

ROTATION / ROTATION / UMDREHUNG

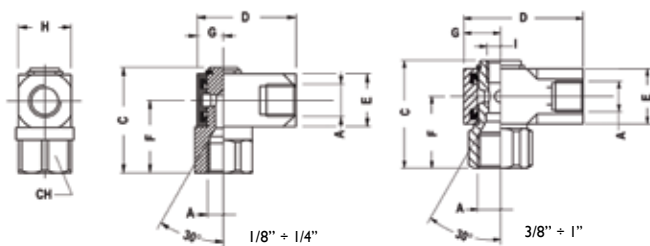
	FILETAGE THREAD / GEWINDE	1/8" 1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	AIR / air / Druckluft		550	300	200	160
Vide vacuum / Vakuum		450	210	140	110	90

RACCORD TOURNANT F/F

ROTATING SINGLE FITTING F/F
DREHVERTEILER I/I



2503

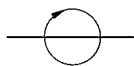


TYPE	A	C	D	E	F	G	H	I	CH	NI/min
CODE										
2503 10 10	1/8	32	30	16	22	8	16	-	16	425
2503 13 13	1/4	32	30	16	22	8	16	-	16	465
2503 17 17	3/8	39	40	20	26	12,5	25	1/8	22	1350
2503 21 21	1/2	55	65	30	35	20	40	3/8	30	3200
2503 27 27	3/4	70	65	40	45	20	40	1/2	36	6200
2503 34 34	1"	80	80	45	52,5	25	50	3/4	45	9800

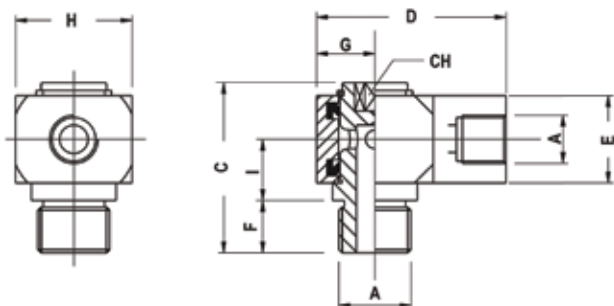
Attention : pour les modèles 1/8 et 1/4 l'orifice I n'existe pas

RACCORD TOURNANT M/F

ROTATING SINGLE FITTING M/F
DREHVERTEILER A/I



2504



TYPE	A	C	D	E	F	G	H	I	CH	NI/min
CODE										
2504 10 10	1/8	30	30	16	5,5	8	16	13	4	425
2504 13 13	1/4	31	30	16	6,5	8	16	13	4	465
2504 17 17	3/8	37,5	40	20	7,5	12,5	25	15,5	8	1350
2504 21 21	1/2	52	65	30	9	20	40	21,5	10	3200
2504 27 27	3/4	63,5	65	40	10,5	20	40	26,5	12	6200
2504 34 34	1"	71	80	45	11,5	25	50	30,5	12	9800

Accessoires de raccordement

Standard fittings

Standard-Verschraubungen

Champs d'application : air comprimé, huile et eau

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- filetages : mâle conique BSP
mâle cylindrique BSP
femelle cylindrique BSP
- pression maximale de service : 60 bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- construction in nickel plated brass
- threads : male taper BSP
male parallel BSP
female parallel BSP
- maximum working pressure : 60 bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- Gewinde : kegeliges Außen BSP
zylindrisches Außen BSP
zylindrisches Innen BSP
- Maximaler Betriebsdruck : 60 bar
- Betriebstemperatur: $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$



Airfit

Accessoires de raccordement

Standard fittings

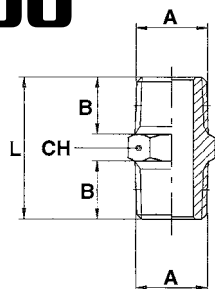
Standard-Verschraubungen

MAMELON M/M CONIQUE

NIPPLE M/M, TAPER

DOPPELNIPPEL A/A - KEGELIG

2200



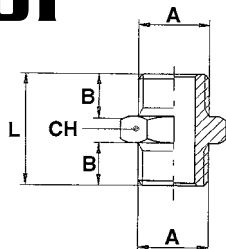
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
2200 10 10	1/8	8	20,5	12
2200 13 13	1/4	11	27	14
2200 17 17	3/8	11,5	28	17
2200 21 21	1/2	14	33,5	22
2200 27 27	3/4	16,5	39,5	27
2200 34 34	1"	16	39	34
2200 42 42	1 1/4"	21	50	49

MAMELON M/M CYLINDRIQUE

NIPPLE M/M, PARALLEL

DOPPELNIPPEL A/A - ZYLINDRISCH

2201



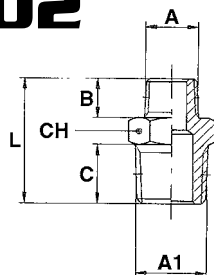
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
2201 05 05	M5	4	11,5	8
2201 10 10	1/8	6	16,5	14
2201 13 13	1/4	8	21	17
2201 17 17	3/8	9	23	19
2201 21 21	1/2	10	25,5	24
2201 27 27	3/4	11	28,5	30
2201 34 34	1"	13	33	36

RÉDUCTION M/M CONIQUE

REDUCER M/M, TAPER

REDUZIERUNG A/A - KEGELIG

2202



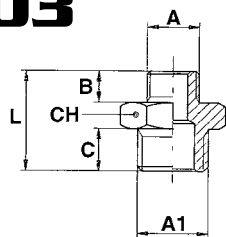
TYPE	A	A1	B	C	L	CH
CODE						
2202 10 13	1/8	1/4	8	11	24	14
2202 10 17	1/8	3/8	8	11,5	24,5	17
2202 10 21	1/8	1/2	7,5	14	27	22
2202 13 17	1/4	3/8	11	11,5	27,5	17
2202 13 21	1/4	1/2	11	14	30,5	22
2202 17 21	3/8	1/2	11,5	14	31	22
2202 21 27	1/2	3/4	14	16,5	37	27
2202 27 34	3/4	1"	16,5	19	43	34

RÉDUCTION M/M CYLINDRIQUE

REDUCER M/M, PARALLEL

REDUZIERUNG A/A - ZYLINDRISCH

2203



TYPE	A	A1	B	C	L	CH
CODE						
2203 05 10	M5	1/8	4	6	14,5	14
2203 10 13	1/8	1/4	6	8	19	17
2203 10 17	1/8	3/8	6	9	20	19
2203 13 17	1/4	3/8	8	9	22	19
2203 13 21	1/4	1/2	8	10	23,5	24
2203 17 21	3/8	1/2	9	10	24,5	24
2203 17 27	3/8	3/4	9	11	27	30
2203 21 27	1/2	3/4	10	11	27,5	30

Accessoires de raccordement

Standard fittings

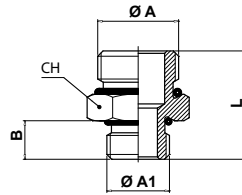
Standard-Verschraubungen

MAMELON EGAL ET INEGAL M/M CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE

NIPPLE AND REDUCER M/M PARALLEL WITH O-RING

DOPPEL-UND REDUZIERNIPPEL, ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING

2213



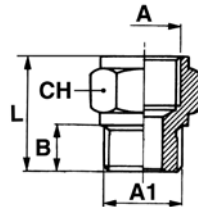
TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2213 10 10	1/8	1/8	6,5	17,5	14
2213 10 13	1/8	1/4	6,5/8	19,5	17
2213 13 13	1/4	1/4	8	21	17
2213 13 17	1/4	3/8	8/9	22	20
2213 17 17	3/8	3/8	9	23	20
2213 17 21	3/8	1/2	9/10	25	24
2213 21 21	1/2	1/2	10	26	24

RÉDUCTION F/M CONIQUE

REDUCER F/M, TAPER

REDUZIERUNG I/A - KEGELIG

2204



TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2204 10 11	1/8	1/8 NPT	8,5	19	18
2204 13 14	1/4	1/4 NPT	13	27	18
2204 17 18	3/8	3/8 NPT	13	27	22
2204 21 22	1/2	1/2 NPT	17	34	27

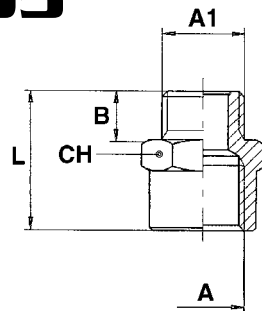
TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2204 10 10	1/8	1/8	8	18	14
2204 13 10	1/4	1/8	8	21,5	17
2204 17 10	3/8	1/8	8	22,5	22
2204 13 13	1/4	1/4	11	24,5	17
2204 17 13	3/8	1/4	11	25,5	22
2204 21 13	1/2	1/4	11	29	24
2204 17 17	3/8	3/8	11,5	26	22
2204 21 17	1/2	3/8	11,5	29,5	24
2204 21 21	1/2	1/2	14	32	26
2204 27 21	3/4	1/2	14	35	32
2204 27 27	3/4	3/4	14	31	32
2204 34 21	1"	1/2	13	30	38
2204 34 27	1"	3/4	16	35	38

RÉDUCTION F/M CYLINDRIQUE

REDUCER F/M, PARALLEL

REDUZIERUNG I/A - ZYLINDRISCH

2205



TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2205 11 10	1/8 NPT	1/8	6	18	14
2205 14 13	1/4 NPT	1/4	8	24	17
2205 18 17	3/8 NPT	3/8	9	25	22
2205 22 21	1/2 NPT	1/2	10	30	24

TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2205 10 05	1/8	M5	4	14,5	14
2205 10 10	1/8	1/8	6	17	14
2205 13 10	1/4	1/8	6	20,5	17
2205 17 10	3/8	1/8	6	20,5	22
2205 10 13	1/8	1/4	7,5	21	17
2205 13 13	1/4	1/4	8	22,5	17
2205 17 13	3/8	1/4	8	22,5	22
2205 21 13	1/2	1/4	8	26	24
2205 13 17	1/4	3/8	8	24	22
2205 17 17	3/8	3/8	9	23,5	22
2205 21 17	1/2	3/8	9	27	24
2205 21 21	1/2	1/2	10	28,5	26
2205 27 21	3/4	1/2	10	27	32

Accessoires de raccordement

Standard fittings

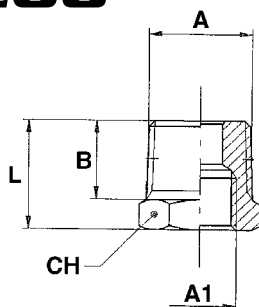
Standard-Verschraubungen

RÉDUCTION M/F CONIQUE

REDUCER M/F, TAPER

REDUZIERUNG A/I - KEGELIG

2208



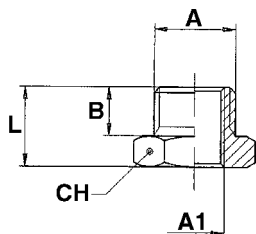
TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2208 13 10	1/4	1/8	11	16	14
2208 17 10	3/8	1/8	11,5	16,5	17
2208 17 13	3/8	1/4	11,5	16,5	17
2208 21 10	1/2	1/8	14	19,5	22
2208 21 13	1/2	1/4	14	19,5	22
2208 21 17	1/2	3/8	14	19,5	22
2208 27 13	3/4	1/4	14	20,5	27
2208 27 17	3/4	3/8	16,5	23,5	27
2208 27 21	3/4	1/2	16,5	23	27
2208 34 21	1"	1/2	19	26,5	34
2208 34 27	1"	3/4	19	26,5	34
2208 42 34	1"1/4	1"	22	31	45
2208 49 34	1"1/2	1"	22	32	50

RÉDUCTION M/F CYLINDRIQUE

REDUCER M/F, PARALLEL

REDUZIERUNG A/I - ZYLINDRISCH

2209



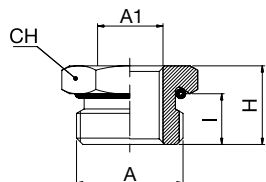
TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2209 10 05	1/8	M5	6	10,5	14
2209 13 10	1/4	1/8	8	13	17
2209 17 10	3/8	1/8	9	14	19
2209 17 13	3/8	1/4	9	14	19
2209 21 10	1/2	1/8	10	15,5	24
2209 21 13	1/2	1/4	10	15,5	24
2209 21 17	1/2	3/8	10	15,5	24
2209 27 13	3/4	1/4	12	17,5	30
2209 27 17	3/4	3/8	12	17,5	30
2209 27 21	3/4	1/2	11	17,5	30
2209 34 21	1"	1/2	11,5	18,5	36
2209 34 27	1"	3/4	11,5	18,5	36

RÉDUCTION M/F CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE

REDUCER M/F, PARALLEL WITH O-RING

REDUZIERUNG A/I - ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING

2210

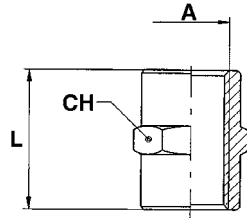


TYPE	A	A1	I	H	CH
CODE					
2210 10 05	1/8	M5	6,5	11	14
2210 13 10	1/4	1/8	8	13	19
2210 17 10	3/8	1/8	9	14	20
2210 17 13	3/8	1/4	9	14	22
2210 21 10	1/2	1/8	10	15,5	24
2210 21 13	1/2	1/4	10	15,5	24
2210 21 17	1/2	3/8	10	15,5	26

MANCHON F/F

SLEEVE F/F
MUFFE I/I

2300

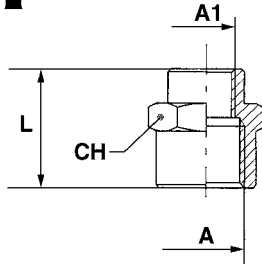


TYPE	A	L	CH
CODE			
2300 05 05	M5	11	8
2300 10 10	1/8	15	14
2300 13 13	1/4	22	17
2300 17 17	3/8	23	22
2300 21 21	1/2	28	26
2300 27 27	3/4	32	32
2300 34 34	1"	34	38

RÉDUCTION F/F

REDUCER F/F
REDUZIERUNG I/I

2301

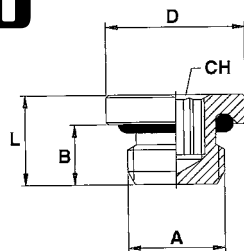


TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2301 10 05	1/8	M5	13	14
2301 13 10	1/4	1/8	19	17
2301 17 10	3/8	1/8	20	22
2301 17 13	3/8	1/4	22,5	22
2301 21 10	1/2	1/8	24	24
2301 21 13	1/2	1/4	26	24
2301 21 17	1/2	3/8	26	24
2301 27 21	3/4	1/2	30	32
2301 34 27	1"	3/4	34	38

BOUCHON MÂLE CYLINDRIQUE, AVEC JOINT MONTÉ ET 6 PANS CREUX

MALE PLUG WITH HEXAGON EMBEDDED, PARALLEL WITH O-RING
STOPFEN MIT INNEN-SECHSKANT, ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING

2310

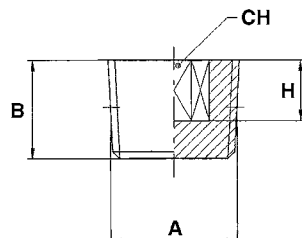


TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
2310 05 00	M5	4,5	8	7	2,5
2310 10 00	1/8	6,5	14	9,5	5
2310 13 00	1/4	8	17	11,5	6
2310 17 00	3/8	9	20	12,5	8
2310 21 00	1/2	10	25	13,5	10

BOUCHON MÂLE CONIQUE AVEC 6 PANS CREUX

MALE PLUG WITH HEXAGON EMBEDDED, TAPER
STOPFEN MIT AUBENGEWINDE BSP KEGELIG UND I-SECHSKANT

2311



TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2311 10 00	1/8	7,5	5	5
2311 13 00	1/4	10	7	6
2311 17 00	3/8	11	7	8
2311 21 00	1/2	13	8	10
2311 27 00	3/4	15,5	9	14
2311 34 00	1"	17,5	10	17

Accessoires de raccordement

Standard fittings

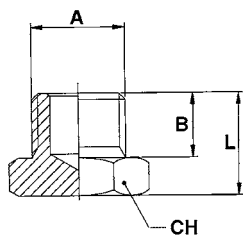
Standard-Verschraubungen

BOUCHON MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG, PARALLEL

STOPFEN MIT AUßENGEWINDE BSP - ZYLINDRISCH

2312



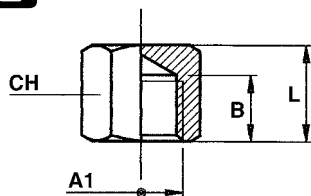
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
2312 05 00	M5	4	7	8
2312 10 00	1/8	6	10	14
2312 13 00	1/4	8	12,5	17
2312 17 00	3/8	9	13,5	19
2312 21 00	1/2	10	15,5	24
2312 27 00	3/4	11	16	30
2312 34 00	1"	12	17	40

BOUCHON FEMELLE

FEMALE PLUG

KAPPE

2313



TYPE	A1	B	L	CH
CODE				
2313 10 00	1/8	8	12	13
2313 13 00	1/4	10	13	17
2313 17 00	3/8	11	16	21
2313 21 00	1/2	13	18	26
2313 27 00	3/4	14	16	30
2313 34 00	1"	16,5	20	38

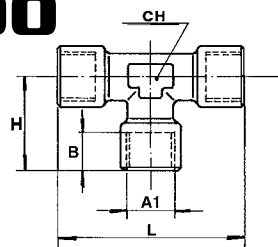
RACCORD EN T F/F/F

T FITTING F/F/F

T-VERSCHRÄUBUNG I/I/I



2400



TYPE	A1	B	H	L	CH
CODE					
2400 10 10	1/8	8	21	42	10
2400 13 13	1/4	11	25,5	51	13
2400 17 17	3/8	11,5	28	56	17
2400 21 21	1/2	14	33,5	67	21
2400 27 27	3/4	16,5	36,5	73	25
2400 34 34	1"	19	45	90	30

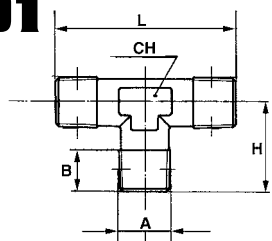
RACCORD EN T M/M/M

T FITTING M/M/M

T-VERSCHRÄUBUNG A/A/A



2401

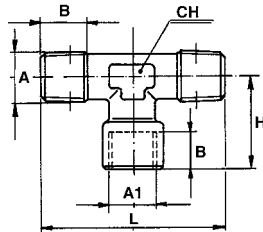


TYPE	A	B	H	L	CH
CODE					
2401 10 10	1/8	8	18,5	37	10
2401 13 13	1/4	11	23,5	47	13
2401 17 17	3/8	11,5	26	52	17
2401 21 21	1/2	14	31	62	21
2401 27 27	3/4	16	33	66	25
2401 34 34	1"	17	39	78	30

RACCORD EN T M/F/M

T FITTING M/F/M
T-VERSCHRAUBUNG A/I/A

2402

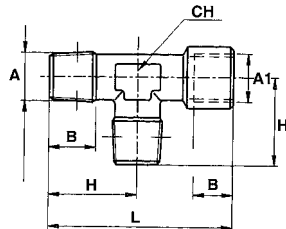


TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2402 10 10	1/8	1/8	8	21	37	10
2402 13 13	1/4	1/4	11	25,5	47	13
2402 17 17	3/8	3/8	11,5	28	52	17
2402 21 21	1/2	1/2	14	33,5	62	21
2402 27 27	3/4	3/4	16,5	36,5	66	25

RACCORD EN T F/M/M

T FITTING F/M/M
T-VERSCHRAUBUNG I/A/A

2403

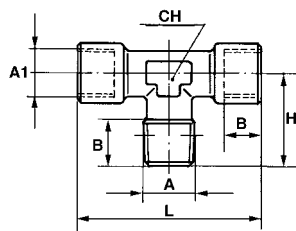


TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2403 10 10	1/8	1/8	8	18,5	39,5	10
2403 13 13	1/4	1/4	11	23,5	49	13
2403 17 17	3/8	3/8	11,5	26	54	17
2403 21 21	1/2	1/2	14	31	64,5	21
2403 27 27	3/4	3/4	16,5	33	69,5	25

RACCORD EN T F/M/F

T FITTING F/M/F
T-VERSCHRAUBUNG I/A/I

2404

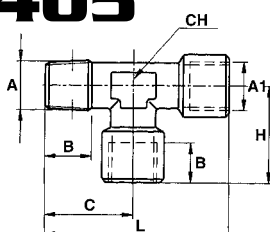


TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2404 10 10	1/8	1/8	8	18,5	42	10
2404 13 13	1/4	1/4	11	23,5	51	13
2404 17 17	3/8	3/8	11,5	26	56	17
2404 21 21	1/2	1/2	14	31	67	21
2404 27 27	3/4	3/4	16,5	33	73	25
2404 34 34	1"	1"	19	39	90	30

RACCORD EN T F/F/M

T FITTING F/F/M
T-VERSCHRAUBUNG I/I/A

2405



TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH
CODE							
2405 10 10	1/8	1/8	8	18,5	21	39,5	10
2405 13 13	1/4	1/4	11	23,5	25,5	49	13
2405 17 17	3/8	3/8	11,5	26	28	54	17
2405 21 21	1/2	1/2	14	31	33,5	64,5	21
2405 27 27	3/4	3/4	16,5	33	36,5	69,5	25
2405 34 34	1"	1"	19	39	45	84	30

Accessoires de raccordement

Standard fittings

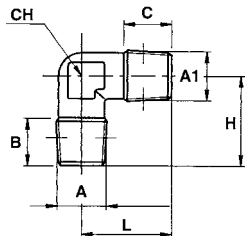
Standard-Verschraubungen

RACCORD EN L M/M

ELBOW FITTING M/M

WINKELVERSCHRAUBUNG A/A

2500



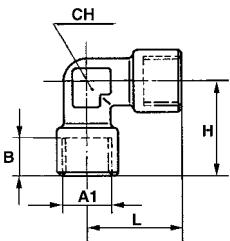
TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH
CODE							
2500 10 10	1/8	1/8	8	8	18,5	18,5	10
2500 13 10	1/4	1/8	11	8	21,5	19	10
2500 13 13	1/4	1/4	11	11	23,5	23,5	13
2500 17 17	3/8	3/8	11,5	11,5	26	26	17
2500 21 21	1/2	1/2	14	14	31	31	21
2500 27 27	3/4	3/4	16	16	33	33	25

RACCORD EN L F/F

ELBOW FITTING F/F

WINKELVERSCHRAUBUNG I/I

2501



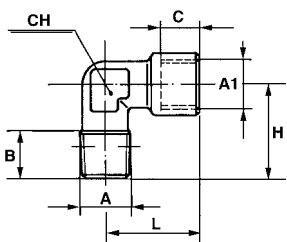
TYPE	A1	B	H	L	CH
CODE					
2501 10 10	1/8	8	21	21	10
2501 13 13	1/4	11	25,5	25,5	13
2501 17 17	3/8	11,5	28	28	17
2501 21 21	1/2	14	33,5	33,5	21
2501 27 27	3/4	16,5	36,5	36,5	25
2501 34 34	1"	19	45	45	30

RACCORD EN L M/F

ELBOW FITTING M/F

WINKELVERSCHRAUBUNG A/I

2502



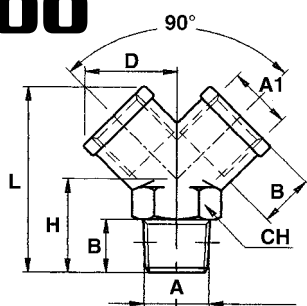
TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH
CODE							
2502 05 05	M5	M5	4	5	11,5	11	9
2502 10 10	1/8	1/8	8	8	18,5	21	10
2502 13 10	1/4	1/8	11	8	21,5	21	10
2502 13 13	1/4	1/4	11	11	23,5	25,5	13
2502 17 17	3/8	3/8	11,5	11,5	26	28	17
2502 21 21	1/2	1/2	14	14	31	33,5	21
2502 27 27	3/4	3/4	16	16,5	33	36,5	25
2502 34 34	1"	1"	17	19	39	45	30

RACCORD EN Y F/F/M

Y FITTING F/F/M

Y VERTEILER I/I/A

2600

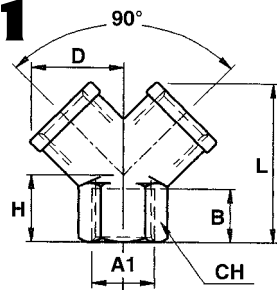


TYPE	A	A1	B	D	H	L	CH
CODE							
2600 10 10	1/8	1/8	8	14,5	16	32	13
2600 13 13	1/4	1/4	11	18	20	38	17
2600 17 17	3/8	3/8	11,5	20,5	22	42,5	20
2600 21 21	1/2	1/2	14	26,5	27	53	25

RACCORD EN Y F/F/F

Y FITTING F/F/F
Y VERTEILER I/I/I

2601

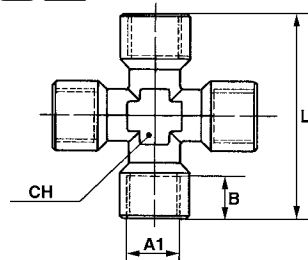


TYPE	A1	B	D	H	L	CH
CODE						
2601 10 10	1/8	8	14,5	12	26,5	13
2601 13 13	1/4	11	18	14	32	17
2601 17 17	3/8	11,5	20,5	16	37	20
2601 21 21	1/2	14	26,5	19	45	25

RACCORD EN CROIX F/F/F/F

CROSS FITTING F/F/F/F
KREUZ VERTEILER I/I/I/I

2602

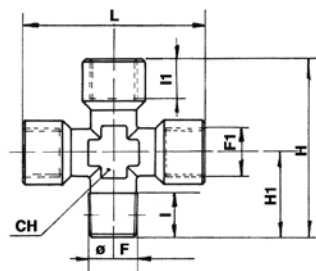


TYPE	A1	B	L	CH
CODE				
2602 10 10	1/8	8	42	10
2602 13 13	1/4	11	51	13
2602 17 17	3/8	11,5	56	17
2602 21 21	1/2	14	67	21

RACCORD EN CROIX F/F/F/M

CROSS FITTING F/F/F/M
KREUZ VERTEILER I/I/I/A

2603



TYPE	F	F1	I	I1	H	H1	L	CH
CODE								
2603 10 10	1/8	1/8	8	8	39,5	18,5	42	10
2603 13 13	1/4	1/4	11	11	49	23,5	51	13
2603 17 17	3/8	3/8	11,5	11,5	54	26	56	17
2603 21 21	1/2	1/2	14	14	64,5	31	67	21

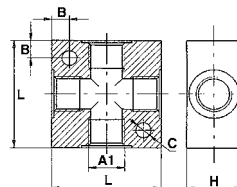
BLOC DE RACCORDEMENT EN ALUMINIUM

DISTRIBUTION FRAME IN ALUMINIUM
VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM

2604



pression maxi 15 bar



TYPE	A1	B	C	H	L
CODE					
2604 10 10	1/8	4	4,5	16	25
2604 13 13	1/4	4,5	4,5	18	30
2604 17 17	3/8	5	5,5	20	40
2604 21 21	1/2	7	5,5	30	50

Accessoires de raccordement

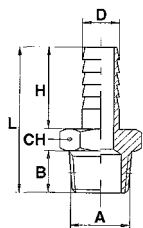
Standard fittings

Standard-Verschraubungen

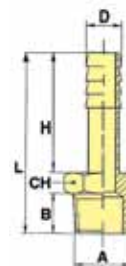
DOUILLE CANNELÉE MÂLE CONIQUE

HOSE CONNECTION, TAPER
SCHLAUCHTÜLLE - KEGELIG

2304



série standard



série longue

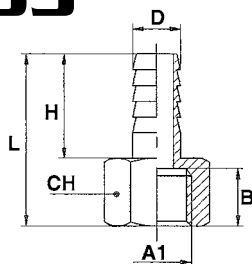
TYPE	A	D	B	H	L	CH
CODE						
2304 04 05	M5	4,5	4	15	23	8
2304 06 10	1/8	6	7,5	19,5	32	12
2304 07 10	1/8	7	7,5	19,5	32	12
2304 08 10	1/8	8	7,5	19,5	32	12
2304 09 10	1/8	9	7,5	19,5	32	12
2304 07 13	1/4	7	11	19,5	35,5	14
2304 08 13	1/4	8	11	19,5	35,5	14
2304 09 13	1/4	9	11	19,5	35,5	14
2304 10 13	1/4	10	11	19,5	35,5	14
2304 12 13	1/4	12	11	19,5	35,5	14
2304 09 17	3/8	9	11,5	19,5	36	17
2304 10 17	3/8	10	11,5	19,5	36	17
2304 12 17	3/8	12	11,5	19,5	36	17
2304 14 17	3/8	14	11,5	19,5	36	17
2304 17 17	3/8	17	11,5	19,5	36	18
2304 20 17	3/8	20	11,5	19,5	36	21
2304 09 21	1/2	9	14	19,5	39	22
2304 10 21	1/2	10	14	19,5	39	22
2304 12 21	1/2	12	14	19,5	39	22
2304 14 21	1/2	14	14	19,5	39	22
2304 17 21	1/2	17	14	19,5	39	22
2304 20 21	1/2	20	14	19,5	39	22
2304 16 27	3/4	16	16,5	19,5	43,5	27
2304 20 27	3/4	20	12	24	44	30
2304 25 27	3/4	25	12	27	44	27
2304 25 34	1"	25	16	30	53,5	34

TYPE	A	D	B	H	L	CH
CODE						
2304 L9 10	1/8	9	8	25	38	12
2304 L9 13	1/4	9	11	26	41,5	14
2304 11 13	1/4	11,5	11	26	42	14
2304 13 13	1/4	13,5	11	28	43,5	15
2304 L9 17	3/8	9	11,5	25,5	41,5	17
2304 11 17	3/8	11,5	11,5	26	42,5	17
2304 13 17	3/8	13,5	11,5	28	44,5	19
2304 11 21	1/2	11,5	14	26	45,5	22
2304 13 21	1/2	13,5	14	28	47,5	22
2304 18 21	1/2	18	14	32	51,5	22
2304 21 21	1/2	21	14	34	53,5	22
2304 18 27	3/4	18	16	32	54	27
2304 21 27	3/4	21	16	34	56	27
2304 27 27	3/4	27	16	38	60	32
2304 21 34	1"	21	18	34	59	34
2304 27 34	1"	27	18	38	63	34

DOUILLE CANNELÉE FEMELLE

FEMALE HOSE CONNECTION
SCHLAUCHTÜLLE MIT INNENGEWINDE

2305

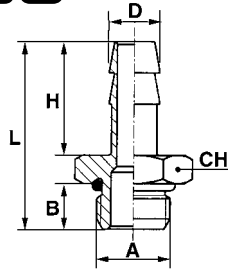


TYPE	A1	D	B	H	L	CH
CODE						
2305 06 10	1/8	6	8,5	19,5	30	14
2305 07 10	1/8	7	8,5	19,5	30	14
2305 07 13	1/4	7	11	19,5	32,5	17
2305 09 13	1/4	9	11	19,5	32,5	17
2305 09 17	3/8	9	11,5	19,5	33,5	20
2305 10 17	3/8	10	11,5	19,5	33,5	20
2305 12 17	3/8	12	11,5	19,5	33,5	20
2305 12 21	1/2	12	14,5	19,5	37,5	24

DOUILLE CANNELÉE MÂLE CYLINDRIQUE

HOSE CONNECTION, PARALLEL
 SCHLAUCHTÜLLE - ZYLINDRISCH

2306

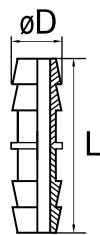


TYPE	A1	D	B	H	L	CH
CODE						
2306 06 10	1/8	6	6,5	19	30	14
2306 07 10	1/8	7	6,5	19	30	14
2306 08 10	1/8	8	6,5	19	30	14
2306 09 10	1/8	9	6,5	19	30	14
2306 06 13	1/4	6	8	19	32	17
2306 07 13	1/4	7	8	19	32	17
2306 08 13	1/4	8	8	19	32	17
2306 09 13	1/4	9	8	19	32	17
2306 12 13	1/4	12	8	20	33	17
2306 09 17	3/8	9	9	19	33	20
2306 12 17	3/8	12	9	20	34	20
2306 17 17	3/8	17	10	24	38	20
2306 12 21	1/2	12	10	20	36	24
2306 17 21	1/2	17	10	24	39,5	24

JONCTION DOUBLE CANNELÉE

PUSH-IN CONNECTOR
 STECKNIPPEL-VERBINDER

2307

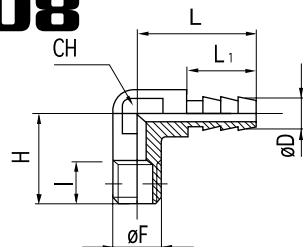


TYPE	D	L
CODE		
2307 07 07	7	42
2307 09 09	9	42
2307 11 11	11	42
2307 13 13	13,2	51
2307 16 16	15,2	62
2307 21 21	21	63

DOUILLE CANNELÉE EN L MÂLE CONIQUE

ELBOW MALE HOSE CONNECTION, TAPER
 WINKEL - SCHLAUCHTÜLLE - KEGELIG

2308

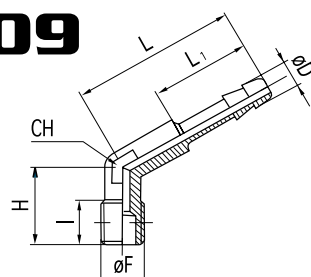


TYPE	D	F	I	H	L	L1	CH
CODE							
2308 06 10	6	1/8	8	18,5	22,5	14	8
2308 06 13	6	1/4	11	23	23	14	9
2308 07 10	7	1/8	8	18,5	22,5	14	8
2308 07 13	7	1/4	11	23	23	14	9
2308 09 13	9	1/4	11	22	23	14	11

DOUILLE CANNELÉE À 120°, MÂLE CONIQUE

120° MALE HOSE CONNECTION, TAPER
 120° WINKEL - SCHLAUCHTÜLLE - KEGELIG

2309



TYPE	D	F	I	H	L	L1	CH
CODE							
2309 06 10	6	1/8	8	18,5	38	23	8
2309 07 10	7	1/8	8	18,5	38	23	8

Accessoires de raccordement

Standard fittings

Standard-Verschraubungen

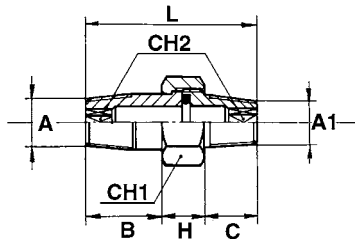
RACCORD DE JONCTION EN 3 PIÈCES, CONIQUE

TAPER NIPPLE - 3 PIECES
DOPPELNIPPEL - 3 STÜCKE

2135



pression maxi 10 bar

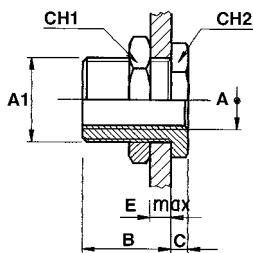


TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH1	CH2
CODE								
2135 10 10	1/8	1/8	15	9,5	8,5	33	15	5
2135 10 13	1/8	1/4	15	10,5	8,5	34	15	5
2135 13 13	1/4	1/4	17	11	10	38	19	6
2135 13 17	1/4	3/8	17	13	10	40	19	6
2135 17 17	3/8	3/8	23	13	16	52	26	10
2135 17 21	3/8	1/2	23	14	16	53	26	10
2135 21 21	1/2	1/2	24	14	16	54	30	12

TRAVERSÉE DE CLOISON F/F

BULCKHEAD FITTING F/F
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG I/I

2168

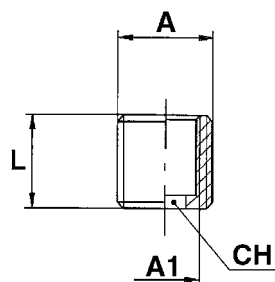


TYPE	A	A1	B	C	E _{max}	CH1	CH2
CODE							
2168 05 05	M5	M10x1	10,5	3,5	7	14	14
2168 10 10	1/8	M16x1,5	14	4	10	22	19
2168 13 13	1/4	M20x1,5	21	4	16	27	24
2168 17 17	3/8	M26x1,5	21	5	15	32	30
2168 21 21	1/2	M28x1,5	27	6	21	36	32

RÉDUCTION M/F AVEC 6 PANS CREUX

REDUCER M/F WITH HEXAGON
REDUZIERUNG A/I MIT I-SECHSKANT

2171

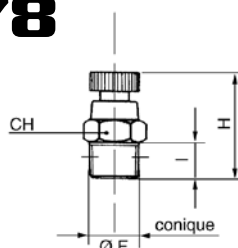


TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2171 13 10	1/4	1/8	9	6
2171 17 13	3/8	1/4	9	8
2171 21 13	1/2	1/4	10	10
2171 21 17	1/2	3/8	10	10
2171 27 21	3/4	1/2	12	14
2171 34 27	1"	3/4	15	17

ROBINET DE PURGE

RELIEF VALVE
ENTLEERUNGSHAHN

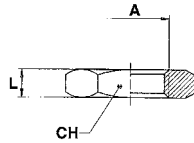
2178



TYPE	F	I	H	CH
CODE				
2178 10 00	1/4	8	28	14
2178 13 00	3/8	9	27	14
2178 17 00	1/2	9	24,5	17

ÉCROU
 NUT
 KONTERMUTTER

2196

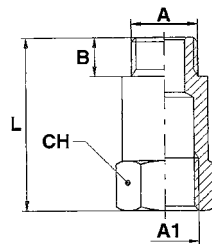


TYPE	A	L	CH
CODE			
2196 10 10	1/8	4,5	14
2196 13 13	1/4	5	17
2196 17 17	3/8	5,5	19
2196 21 21	1/2	6	24
2196 27 27	3/4	6	32
2196 34 34	1"	8	38
2196 16 16	M16X1.5	5	22
2196 20 20	M20X1.5	6	27
2196 26 26	M26X1.5	7	32
2196 28 28	M28X1.5	7	36

PROLONGATION HAUTE F/M CYLINDRIQUE

EXTENSION F/M, PARALLEL
 VERLÄNGERUNG I/A - ZYLINDRISCH

2206 - 2207

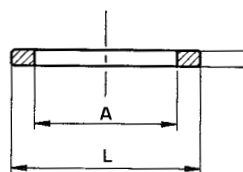


TYPE	A	A1	B	L	CH
CODE					
2206 10 10	1/8	1/8	6	22	14
2206 13 13	1/4	1/4	8	35	17
2207 10 10	1/8	1/8	6	42	14
2207 13 13	1/4	1/4	8	51	17

RONDELLE EN ALUMINIUM

ALUMINIUM WASHER
 DICHTRING AUS ALUMINIUM

1150

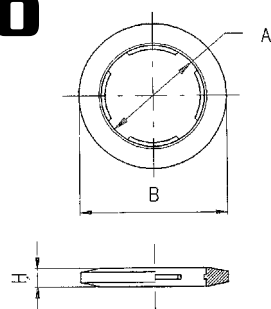
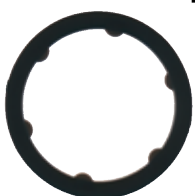


TYPE	TUBE	A	H	L
CODE				
1150 05 00	M5	5,1	1,3	8
1150 10 00	1/8	10,1	1,5	14
1150 13 00	1/4	13,3	1,5	17,3
1150 17 00	3/8	16,8	1,5	22
1150 21 00	1/2	21,3	1,5	27

RONDELLE DENTELÉE

NYLON NOTCHED - WASHER
 DICHTRING AUS NYLON

1170



TYPE	A	B	H
CODE			
1170 05 00	M5	8	1,3
1170 10 00	1/8	14	1,5
1170 13 00	1/4	18	1,5
1170 17 00	3/8	21	1,5
1170 21 00	1/2	26	2
1170 27 00	3/4	32	2,5

Accessoires de raccordement «série légère» en laiton nickelé

Standard fittings in nickel plated brass «light series»

Standard-Verschraubungen aus Messing vernickelt «leichte Reihe»

Champs d'application : air comprimé, huile et eau

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- filetages : mâle conique BSP
femelle cylindrique BSP
- pression maximale de service : 60 bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- construction in nickel plated brass
- threads : male taper BSP
female parallel BSP
- maximum working pressure : 60 bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

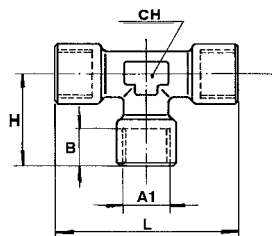
- Messingvernickeltes Gehäuse
- Gewinde : kegeliges Außen BSP
zylindrisches Innen BSP
- maximaler Betriebsdruck : 60 bar
- Betriebstemperatur: $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

RACCORDS EN T F/F/F

T FITTING F/F/F

T-VERSCHRAUBUNG I/I/I

2410



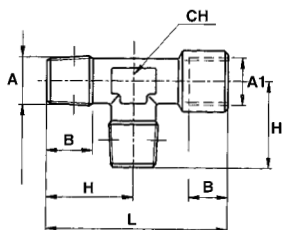
TYPE	A1	B	H	L	CH
CODE					
2410 10 10	1/8	8	18.5	37	10
2410 13 13	1/4	11	22.5	45	12
2410 17 17	3/8	11.5	25.5	51	15
2410 21 21	1/2	14	30	60	19
2410 27 27	3/4	16.5	35.5	71	22
2410 34 34	1"	18	40	80	28

RACCORDS EN T F/M/M

T FITTING F/M/M

T-VERSCHRAUBUNG I/A/A

2413



TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2413 10 10	1/8	1/8	8	17	35,5	10
2413 13 13	1/4	1/4	11	22.5	45	12
2413 17 17	3/8	3/8	12.5	25.5	51	15
2413 21 21	1/2	1/2	14,5	30	60	19
2413 27 27	3/4	3/4	17	34.5	70	22
2413 34 34	1"	1"	19	40,5	81	28

Accessoires de raccordement «série légère» en laiton nickelé

Standard fittings in nickel plated brass «light series»

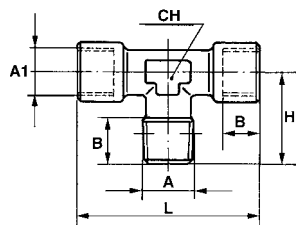
Standard-Verschraubungen aus Messing vernickelt «leichte Reihe»

RACCORDS EN T F/M/F

T FITTING F/M/F

T-VERSCHRAUBUNG I/A/I

2414



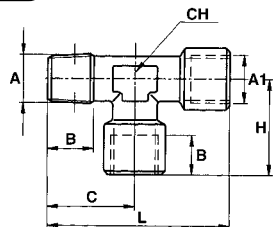
TYPE	A	A1	B	H	L	CH
CODE						
2414 10 10	1/8	1/8	8	17	37	10
2414 13 13	1/4	1/4	11	22.5	45	12
2414 17 17	3/8	3/8	12.5	25.5	51	15
2414 21 21	1/2	1/2	14.5	30	60	19
2414 27 27	3/4	3/4	17	34.5	71	22
2414 34 34	1"	1"	19	40,5	81	28

RACCORDS EN T F/F/M

T FITTING F/F/M

T-VERSCHRAUBUNG I/I/A

2415



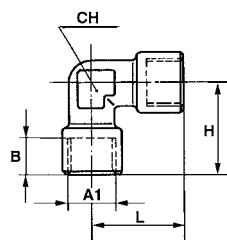
TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH
CODE							
2415 10 10	1/8	1/8	8	17	18,5	35,5	10
2415 13 13	1/4	1/4	11	22.5	22.5	45	12
2415 17 17	3/8	3/8	12.5	25.5	25.5	51	15
2415 21 21	1/2	1/2	14,5	30	30	60	19
2415 27 27	3/4	3/4	17	34,5	35,5	70	22
2415 34 34	1"	1"	19	40,5	40,5	81	28

RACCORDS EN L F/F

ELBOW FITTING F/F

WINKELVERSCHRAUBUNG I/I

2511



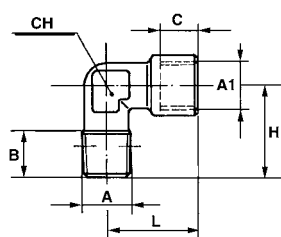
TYPE	A1	B	H	L	CH
CODE					
2511 10 10	1/8	8	18.5	18.5	10
2511 13 13	1/4	11	22.5	22.5	12
2511 17 17	3/8	11.5	25.5	25.5	15
2511 21 21	1/2	14	30	30	19
2511 27 27	3/4	16.5	35.5	35.5	22
2511 34 34	1"	18	40,5	40,5	28

RACCORDS EN L M/F

ELBOW FITTING M/F

WINKELVERSCHRAUBUNG A/I

2512



TYPE	A	A1	B	C	H	L	CH
CODE							
2512 10 10	1/8	1/8	8	8	17	18.5	10
2512 13 13	1/4	1/4	11	11	22.5	22.5	12
2512 17 17	3/8	3/8	12.5	11.5	25.5	25.5	15
2512 21 21	1/2	1/2	14	14	30	30	19
2512 27 27	3/4	3/4	17	16.5	34.5	35.5	22
2512 34 34	1"	1"	19	18	40,5	40,5	28

Accessoires de raccordement en acier inoxydable

Stainless steel standard fittings

Standard-Verschraubungen aus Edelstahl

Champs d'application : industrie chimique et alimentaire

Caractéristiques techniques

- construction en acier inoxydable AISI 316 ti (316 / 316 L)
- filetages : mâle conique BSP (ISO 7/1)
mâle cylindrique BSP (ISO 228)
avec joint VITON
femelle cylindrique BSP
- pression maximale de service : 50 bar
- température de travail : -20° ÷ 200°C (limite du joint VITON)

Areas of application : chemical and food industry

Technical features

- construction in stainless steel AISI 316 ti (316 / 316 L)
- threads : male taper BSP (ISO 7/1)
male parallel BSP (ISO 228)
female parallel BSP
- maximum working pressure : 50 bar
- working temperature : -20° ÷ 200°C (VITON O-ring's limit)

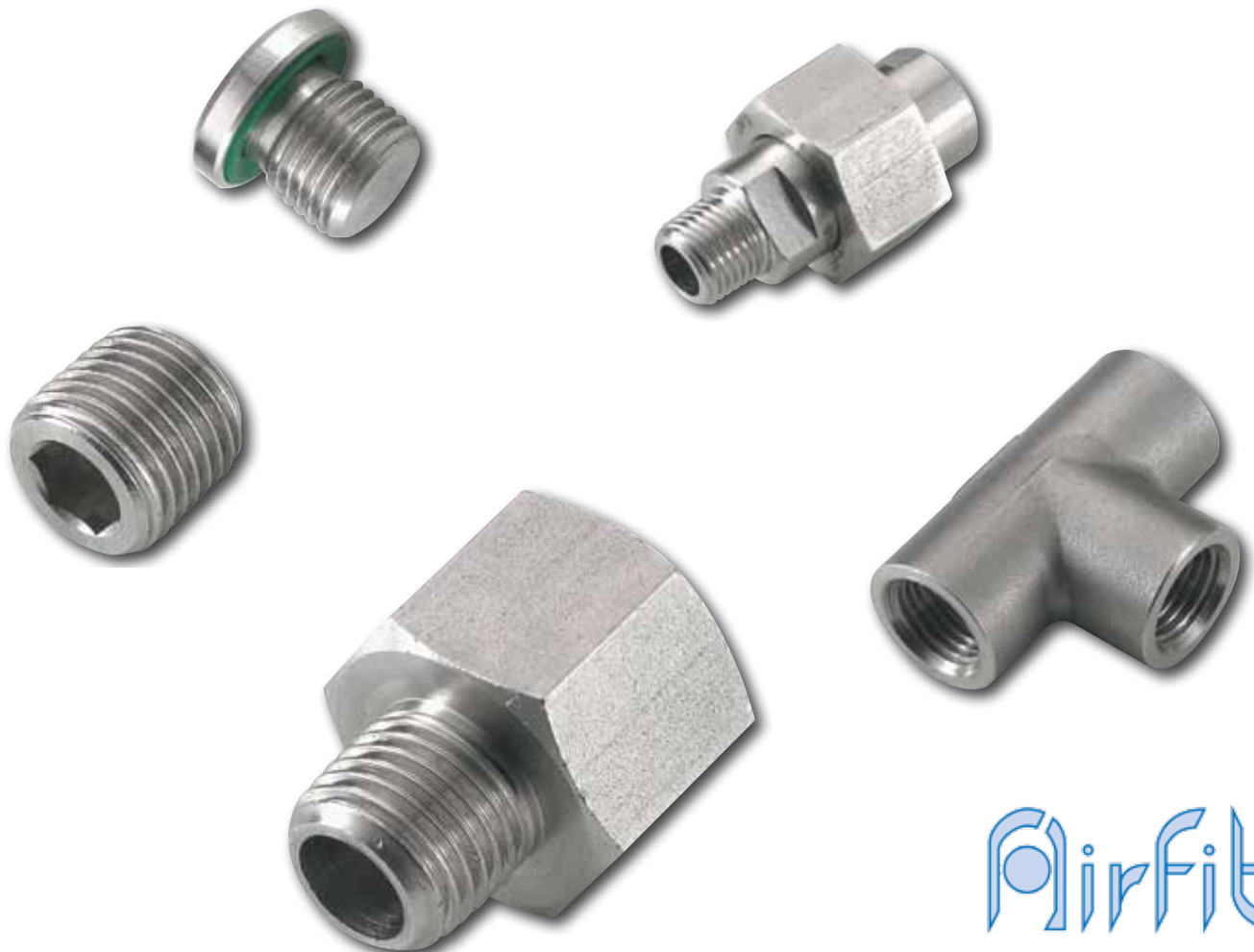
Anwendungsbereiche : Chemie und Nahrungsmittelindustrie

Technische Daten

- Gehäuse aus Edelstahl 1.4571 (1.4408 / 1.4404)
- Gewinde : kegeliges Außen BSP (ISO 7/1)
zylindrisches Außen BSP (ISO 228)
zylindrisches Innen BSP
- maximaler Betriebsdruck : 50 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 200°C (Höchsttemperatur der VITON Dichtung)

Acier inoxydable

Stainless steel
Edelstahl



Airfit

Accessoires de raccordement en acier inoxydable

Stainless steel standard fittings

Standard-Verschraubungen aus Edelstahl

INOX

MAMELON M/M CONIQUE

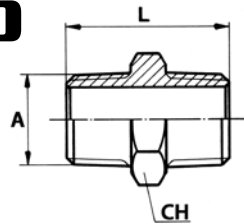
NIPPLE M/M, TAPER

DOPPELNIPPEL A/A - KEGELIG



AISI 316 TI

2220



TYPE	A	L	CH
CODE			
2220 10 10	1/8	22	12
2220 13 13	1/4	24	14
2220 17 17	3/8	28	19
2220 21 21	1/2	34	22
2220 27 27	3/4	40	30
2220 34 34	1"	46	36

RÉDUCTION M/M CONIQUE

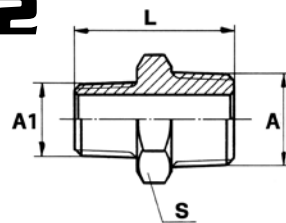
REDUCER M/M, TAPER

REDUZIERUNG A/A - KEGELIG



AISI 316 TI

2222



TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2222 10 13	1/4	1/8	25	14
2222 10 17	3/8	1/8	25,5	19
2222 13 17	3/8	1/4	29	19
2222 13 21	1/2	1/4	33	22
2222 17 21	1/2	3/8	33,5	22
2222 21 27	3/4	1/2	40,5	30
2222 27 34	1"	3/4	45,5	36

RÉDUCTION F/M CONIQUE

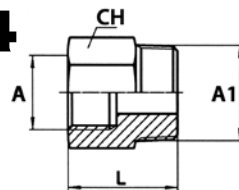
REDUCER F/M, TAPER

REDUZIERUNG I/A - KEGELIG



AISI 316 L

2224



TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2224 13 10	1/4	1/8	25	17
2224 17 13	3/8	1/4	28	21
2224 21 13	1/2	1/4	30	24
2224 21 17	1/2	3/8	30	24
2224 27 21	3/4	1/2	36	30

RÉDUCTION M CONIQUE / F

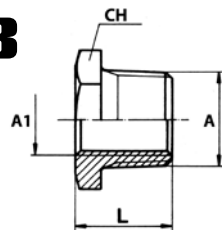
REDUCER M/F, TAPER

REDUZIERUNG A/I - KEGELIG



AISI 316 TI

2228



TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2228 13 10	1/4	1/8	17	14
2228 17 10	3/8	1/8	17,5	19
2228 17 13	3/8	1/4	17,5	19
2228 21 13	1/2	1/4	21	22
2228 21 17	1/2	3/8	21	22
2228 27 21	3/4	1/2	24,5	30

MANCHON F/F

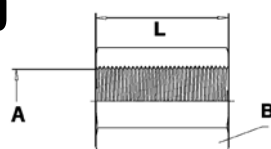
SLEEVE F/F

MUFFE I/I



AISI 316 TI

2320



TYPE	A	B	L
CODE			
2320 10 10	1/8	14	20
2320 13 13	1/4	17	28
2320 17 17	3/8	22	28
2320 21 21	1/2	27	32
2320 27 27	3/4	32	36
2320 34 34	1"	41	40

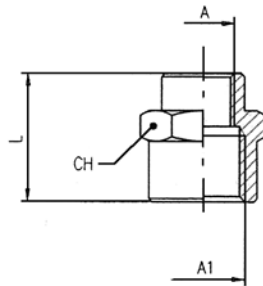
RÉDUCTION F/F CYLINDRIQUE

REDUCER F/F
REDUZIERUNG I/I



2331

AISI 316 L



TYPE	A	A1	L	CH
CODE				
2331 13 10	1/8	1/4	19	17
2331 17 13	1/4	3/8	23	22
2331 21 17	3/8	1/2	27,5	24
2331 27 21	1/2	3/4	30	30

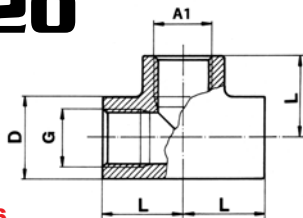
T ÉGAL FEMELLE CYLINDRIQUE

T FITTING F/F/F
T VERSCHRAUBUNG I/I/I



2420

AISI 316



TYPE	A1	D	L
CODE			
2420 10 10	1/8	14	16
2420 13 13	1/4	18	21
2420 17 17	3/8	22	25
2420 21 21	1/2	27	28

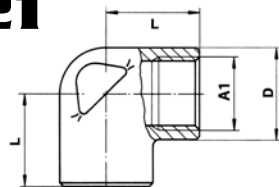
L ÉGAL FEMELLE CYLINDRIQUE

ELBOW FITTING F/F
WINKELVERSCHRAUBUNG I/I



2521

AISI 316



TYPE	A1	D	L
CODE			
2521 10 10	1/8	14	16
2521 13 13	1/4	18	21
2521 17 17	3/8	22	25
2521 21 21	1/2	27	28

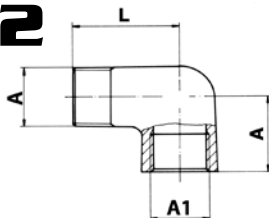
L MÂLE CONIQUE, FEMELLE CYLINDRIQUE

ELBOW FITTING M/F
WINKELVERSCHRAUBUNG A/I



2522

AISI 316



TYPE	A	A1	L	A
CODE				
2522 10 10	1/8	1/8	26	20
2522 13 13	1/4	1/4	30	20
2522 17 17	3/8	3/8	36	24
2522 21 21	1/2	1/2	41	28

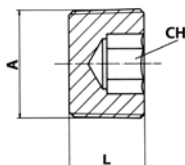
BOUCHON MÂLE CONIQUE AVEC 6 PANS CREUX

MALE PLUG WITH HEXAGON EMBEDDED, TAPER
STOPFEN MIT AUßENGEWINDE BSP KEGELIG UND I-SECHSKANT



2282

AISI 316 TI



TYPE	A	L	CH
CODE			
2282 10 10	1/8	8	5
2282 13 13	1/4	10	7
2282 17 17	3/8	10	8
2282 21 21	1/2	10	10

Accessoires de raccordement en acier inoxydable
Stainless steel standard fittings
Standard-Verschraubungen aus Edelstahl

INOX

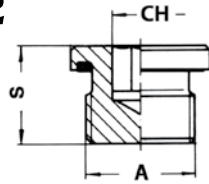
BOUCHON MÂLE CYLINDRIQUE, AVEC JOINT VITON MONTÉ ET 6 PANS CREUX

MALE PLUG WITH HEXAGON EMBEDDED, PARALLEL (VITON O-RING)
 STOPFEN MIT INNEN-SECHSKANT UND VITON DICHTUNG - ZYLINDRISCH

2252



AISI 316 TI



TYPE	A	S	CH
CODE			
2252 10 00	1/8	12	5
2252 13 00	1/4	17	6
2252 17 00	3/8	17	8
2252 21 00	1/2	19	10
2252 27 00	3/4	21	12

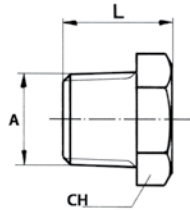
BOUCHON MÂLE CONIQUE

MALE PLUG, TAPER
 STOPFEN MIT AUßENGEWINDE BSP - KEGELIG

2322



AISI 316 TI



TYPE	A	L	CH
CODE			
2322 10 00	1/8	13	12
2322 13 00	1/4	17	14
2322 17 00	3/8	17	19
2322 21 00	1/2	21	22

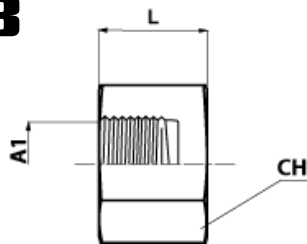
BOUCHON FEMELLE

FEMALE PLUG
 STOPFEN MIT INNENGEWINDE

2323



AISI 316 TI



TYPE	A1	L	CH
CODE			
2323 10 00	1/8	13	14
2323 13 00	1/4	17	19
2323 17 00	3/8	18	22
2323 21 00	1/2	22	27

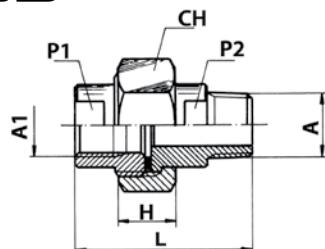
RACCORD 3 PIÈCES M/F CONIQUE

TAPER NIPPEL - 3 PIECES M/F
 DOPPELNIPPEL - 3 STÜCKE A/I

2235



AISI 316 TI

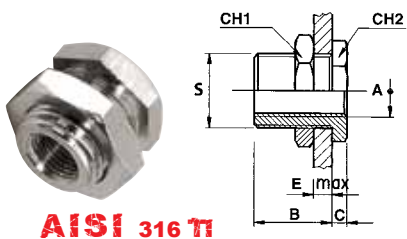


TYPE	A/A1	H	L	P1	P2	CH
CODE						
2235 10 10	1/8	15	38,5	14	12	27
2235 13 13	1/4	16	47,5	17	14	27
2235 17 17	3/8	16	51,5	20	19	32
2235 21 21	1/2	18	58,5	24	24	41
2235 27 27	3/4	20	65	32	30	50

TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE / FEMELLE

BULCKHEAD FITTING F/F
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG I/I

2268



AISI 316 Ti

TYPE	A	B	C	E _{max}	S	Ø percç	CH1	CH2
CODE								
2268 10 10	1/8	24	6	16	1/4	13.5	22	19
2268 13 13	1/4	28	7	19	3/8	17	27	24
2268 17 17	3/8	27	8	17	1/2	21	32	30
2268 21 21	1/2	31	9	20	3/4	27	36	32

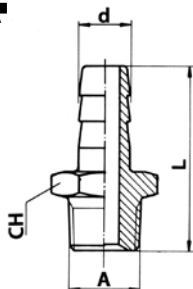
DOUILLE CANNELÉE MÂLE CONIQUE

HOSE CONNECTION, TAPER
SCHLAUCHTÜLE - KEGELIG

2324



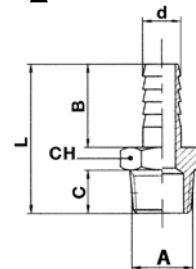
AISI 316 Ti



2334



AISI 316 L



TYPE	d	A	L	CH
CODE				
2324 05 10	5	1/8	30	12
2324 07 10	7	1/8	30	12
2324 07 13	7	1/4	40	14
2324 09 13	9	1/4	40	14
2324 09 17	9	3/8	42	19
2324 10 13	10	1/4	40	14
2324 10 17	10	3/8	42	19
2324 10 21	10	1/2	45	22
2324 12 13	12	1/4	42	14
2324 12 17	12	3/8	45	19
2324 12 21	12	1/2	45	22
2324 14 17	14,5	3/8	45	19
2324 14 21	14,5	1/2	50	22
2324 17 27	17,5	3/4	55	27
2324 20 27	20,5	3/4	55	27

TYPE	d	A	B	C	L	CH
CODE						
2334 06 10	6	1/8	19,5	7,5	32	11
2334 07 10	7	1/8	19,5	7,5	32	11
2334 07 13	7	1/4	19,5	11	35,5	14
2334 08 13	8	1/4	19,5	11	35,5	14
2334 09 13	9	1/4	19,5	11	35,5	14
2334 09 17	9	3/8	19,5	11,5	36	17
2334 10 13	10	1/4	19,5	11	35,5	14
2334 10 17	10	3/8	19,5	11,5	36	17
2334 10 21	10	1/2	19,5	14	39	22
2334 12 13	12	1/4	19,5	11	35,5	14
2334 12 17	12	3/8	19,5	11,5	36	17
2334 12 21	12	1/2	19,5	14	39	22
2334 14 17	14	3/8	19,5	11,5	36	17
2334 14 21	14	1/2	19,5	14	39	22
2334 16 21	16	1/2	19,5	14	39	22
2334 18 21	18	1/2	19,5	14	39	22
2334 18 27	18	3/4	19,5	16,5	43,5	27
2334 20 21	20	1/2	19,5	14	39	22
2334 20 27	20	3/4	19,5	13,5	40	27

Blocs de raccordement

Distribution frames

Verteilerblock

Caractéristiques techniques

- construction en aluminium
- filetages : femelle BSP cylindrique
- pression maximale d'exercice : 15 bar
- température de travail : jusqu'à +300°C

Technical features

- construction in aluminium
- threads : female parallel BSP
- maximum working pressure : 15 bar
- working temperature : to +300°C

Technische Daten

- Aluminium Gehäuse
- Gewinde : zylindrisches Innen BSP
- maximaler Betriebsdruck : 15 bar
- Betriebstemperatur : bis +300°C



Airfit

Blocs de raccordement

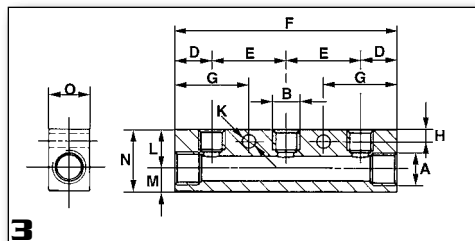
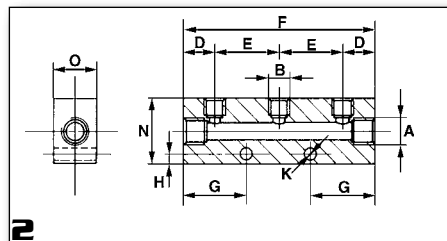
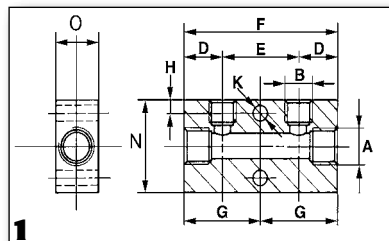
Distribution frames

Verteilerblock

BLOCS DE RACCORDEMENT AVEC SORTIES SUR UN CÔTÉ

DISTRIBUTION FRAMES WITH OUTLETS ON ONE SIDE

VERTEILERBLOCK MIT AUSGÄNGEN AUF EINSEITE

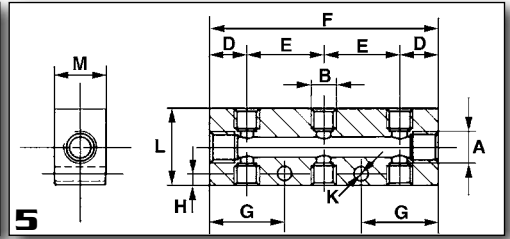
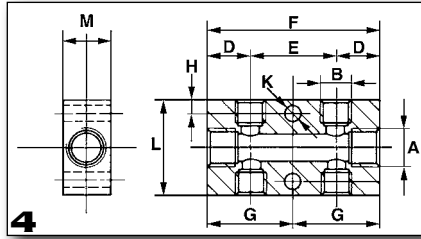


C = nombre de sorties - number of outlets - Ausgängenummer

TYPE	ENTRÉES	SORTIES	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	O	Kg	TYPE DE
CODE	INLETS EINGÄNGE	OUTLETS AUSGÄNGE															SCHÉMA
1550 02 05	2 - G1/8	2 - M5	G1/8	M5	2	15	15	45	22,5	3,5	4,25	-	-	20	15	0,032	1
1550 03 05	2 - G1/8	3 - M5	G1/8	M5	3	15	15	60	22,5	3,5	4,25	-	-	20	15	0,043	2
1550 04 05	2 - G1/8	4 - M5	G1/8	M5	4	15	15	75	22,5	3,5	4,25	-	-	20	15	0,053	2
1550 05 05	2 - G1/8	5 - M5	G1/8	M5	5	15	15	90	22,5	3,5	4,25	-	-	20	15	0,064	2
1550 06 05	2 - G1/8	6 - M5	G1/8	M5	6	15	15	105	22,5	3,5	4,25	-	-	20	15	0,074	2
1510 02 10	2 - G1/4	2 - G1/8	G1/4	G1/8	2	15	30	60	30	4,5	5,25	-	-	30	20	0,080	1
1510 03 10	2 - G1/4	3 - G1/8	G1/4	G1/8	3	15	30	90	30	4,5	5,25	-	-	30	20	0,115	2
1510 04 10	2 - G1/4	4 - G1/8	G1/4	G1/8	4	15	30	120	30	4,5	5,25	-	-	30	20	0,158	2
1510 05 10	2 - G1/4	5 - G1/8	G1/4	G1/8	5	15	30	150	30	4,5	5,25	-	-	30	20	0,200	2
1510 06 10	2 - G1/4	6 - G1/8	G1/4	G1/8	6	15	30	180	30	4,5	5,25	-	-	30	20	0,240	2
1520 02 13	2 - G3/8	2 - G1/4	G3/8	G1/4	2	18	36	72	36	6	6,5	-	-	40	20	0,110	1
1520 03 13	2 - G3/8	3 - G1/4	G3/8	G1/4	3	18	36	108	36	6	6,5	19	11	30	20	0,120	3
1520 04 13	2 - G3/8	4 - G1/4	G3/8	G1/4	4	18	36	144	36	6	6,5	19	11	30	20	0,160	3
1520 05 13	2 - G3/8	5 - G1/4	G3/8	G1/4	5	18	36	180	36	6	6,5	19	11	30	20	0,205	3
1520 06 13	2 - G3/8	6 - G1/4	G3/8	G1/4	6	18	36	216	36	6	6,5	19	11	30	20	0,250	3
1530 02 10	2 - G3/8	2 - G1/8	G3/8	G1/8	2	18	30	66	33	4,5	5,25	-	-	40	20	0,137	1
1530 03 10	2 - G3/8	3 - G1/8	G3/8	G1/8	3	18	30	96	33	4,5	5,25	19	11	30	20	0,120	3
1530 04 10	2 - G3/8	4 - G1/8	G3/8	G1/8	4	18	30	126	33	4,5	5,25	19	11	30	20	0,160	3
1530 05 10	2 - G3/8	5 - G1/8	G3/8	G1/8	5	18	30	156	33	4,5	5,25	19	11	30	20	0,205	3
1530 06 10	2 - G3/8	6 - G1/8	G3/8	G1/8	6	18	30	186	33	4,5	5,25	19	11	30	20	0,250	3
1540 02 13	2 - G1/2	2 - G1/4	G1/2	G1/4	2	22	36	80	40	6	6,5	-	-	40	28	0,200	1
1540 03 13	2 - G1/2	3 - G1/4	G1/2	G1/4	3	22	36	116	40	6	6,5	20	20	40	28	0,240	3
1540 04 13	2 - G1/2	4 - G1/4	G1/2	G1/4	4	22	36	152	40	6	6,5	20	20	40	28	0,315	3
1540 05 13	2 - G1/2	5 - G1/4	G1/2	G1/4	5	22	36	188	40	6	6,5	20	20	40	28	0,395	3
1540 06 13	2 - G1/2	6 - G1/4	G1/2	G1/4	6	22	36	224	40	6	6,5	20	20	40	28	0,470	3
1560 02 17	2 - G1/2	2 - G3/8	G1/2	G3/8	2	25	40	90	45	6	6,5	-	-	40	28	0,180	1
1560 03 17	2 - G1/2	3 - G3/8	G1/2	G3/8	3	25	40	130	45	6	6,5	20	20	40	28	0,265	3
1560 04 17	2 - G1/2	4 - G3/8	G1/2	G3/8	4	25	40	170	45	6	6,5	20	20	40	28	0,350	3
1560 05 17	2 - G1/2	5 - G3/8	G1/2	G3/8	5	25	40	210	45	6	6,5	20	20	40	28	0,430	3
1560 06 17	2 - G1/2	6 - G3/8	G1/2	G3/8	6	25	40	250	45	6	6,5	20	20	40	28	0,515	3
1570 02 21	2 - G1/2	2 - G1/2	G1/2	G1/2	2	30	40	100	50	6	6,5	-	-	40	28	0,195	1
1570 03 21	2 - G1/2	3 - G1/2	G1/2	G1/2	3	30	40	140	50	6	6,5	20	20	40	28	0,275	3
1570 04 21	2 - G1/2	4 - G1/2	G1/2	G1/2	4	30	40	180	50	6	6,5	20	20	40	28	0,355	3
1570 05 21	2 - G1/2	5 - G1/2	G1/2	G1/2	5	30	40	220	50	6	6,5	20	20	40	28	0,435	3
1570 06 21	2 - G1/2	6 - G1/2	G1/2	G1/2	6	30	40	260	50	6	6,5	20	20	40	28	0,510	3

BLOCS DE RACCORDEMENT AVEC SORTIES SUR DEUX CÔTÉS

DISTRIBUTION FRAMES WITH OUTLETS ON TWO SIDES
 VERTEILERBLOCK MIT AUSGÄNGEN AUF ZWEISEITE



C = nombre de sorties - number of outlets - Ausgängenummer

TYPE	ENTRÉES	SORTIES	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	Kg	TYPE DE
CODE	INLETS EINGÄNGE	OUTLETS AUSGÄNGE													SCHÉMA
1550 22 05	2 - G1/8	2+2 - M5	G1/8	M5	4	15	15	45	22,5	3,5	4,25	20	15	0,030	4
1550 33 05	2 - G1/8	3+3 - M5	G1/8	M5	6	15	15	60	22,5	3,5	4,25	20	15	0,041	5
1550 44 05	2 - G1/8	4+4 - M5	G1/8	M5	8	15	15	75	22,5	3,5	4,25	20	15	0,051	5
1550 55 05	2 - G1/8	5+5 - M5	G1/8	M5	10	15	15	90	22,5	3,5	4,25	20	15	0,061	5
1550 66 05	2 - G1/8	6+6 - M5	G1/8	M5	12	15	15	105	22,5	3,5	4,25	20	15	0,071	5
1510 22 10	2 - G1/4	2+2 - G1/8	G1/4	G1/8	4	15	30	60	30	4,5	5,25	30	20	0,075	4
1510 33 10	2 - G1/4	3+3 - G1/8	G1/4	G1/8	6	15	30	90	30	4,5	5,25	30	20	0,110	5
1510 44 10	2 - G1/4	4+4 - G1/8	G1/4	G1/8	8	15	30	120	30	4,5	5,25	30	20	0,150	5
1510 55 10	2 - G1/4	5+5 - G1/8	G1/4	G1/8	10	15	30	150	30	4,5	5,25	30	20	0,190	5
1510 66 10	2 - G1/4	6+6 - G1/8	G1/4	G1/8	12	15	30	180	30	4,5	5,25	30	20	0,190	5
1520 22 13	2 - G3/8	2+2 - G1/4	G3/8	G1/4	4	18	36	72	36	6	6,5	40	20	0,105	4
1520 33 13	2 - G3/8	3+3 - G1/4	G3/8	G1/4	6	18	36	108	36	6	6,5	40	20	0,165	5
1520 44 13	2 - G3/8	4+4 - G1/4	G3/8	G1/4	8	18	36	144	36	6	6,5	40	20	0,220	5
1520 55 13	2 - G3/8	5+5 - G1/4	G3/8	G1/4	10	18	36	180	36	6	6,5	40	20	0,280	5
1520 66 13	2 - G3/8	6+6 - G1/4	G3/8	G1/4	12	18	36	216	36	6	6,5	40	20	0,340	5
1530 22 10	2 - G3/8	2+2 - G1/8	G3/8	G1/8	4	18	30	66	33	4,5	5,25	40	20	0,137	4
1530 33 10	2 - G3/8	3+3 - G1/8	G3/8	G1/8	6	18	30	96	33	4,5	5,25	40	20	0,195	5
1530 44 10	2 - G3/8	4+4 - G1/8	G3/8	G1/8	8	18	30	126	33	4,5	5,25	40	20	0,253	5
1530 55 10	2 - G3/8	5+5 - G1/8	G3/8	G1/8	10	18	30	156	33	4,5	5,25	40	20	0,311	5
1530 66 10	2 - G3/8	6+6 - G1/8	G3/8	G1/8	12	18	30	186	33	4,5	5,25	40	20	0,369	5
1540 22 13	2 - G1/2	2+2 - G1/4	G1/2	G1/4	4	22	36	80	40	6	6,5	40	28	0,200	4
1540 33 13	2 - G1/2	3+3 - G1/4	G1/2	G1/4	6	22	36	116	40	6	6,5	40	28	0,278	5
1540 44 13	2 - G1/2	4+4 - G1/4	G1/2	G1/4	8	22	36	152	40	6	6,5	40	28	0,364	5
1540 55 13	2 - G1/2	5+5 - G1/4	G1/2	G1/4	10	22	36	188	40	6	6,5	40	28	0,450	5
1540 66 13	2 - G1/2	6+6 - G1/4	G1/2	G1/4	12	22	36	224	40	6	6,5	40	28	0,536	5
1560 22 17	2 - G1/2	2+2 - G3/8	G1/2	G3/8	4	25	40	90	45	6	6,5	40	28	0,170	4
1560 33 17	2 - G1/2	3+3 - G3/8	G1/2	G3/8	6	25	40	130	45	6	6,5	40	28	0,245	5
1560 44 17	2 - G1/2	4+4 - G3/8	G1/2	G3/8	8	25	40	170	45	6	6,5	40	28	0,325	5
1560 55 17	2 - G1/2	5+5 - G3/8	G1/2	G3/8	10	25	40	210	45	6	6,5	40	28	0,400	5
1560 66 17	2 - G1/2	6+6 - G3/8	G1/2	G3/8	12	25	40	250	45	6	6,5	40	28	0,475	5
1570 22 21	2 - G1/2	2+2 - G1/2	G1/2	G1/2	4	30	40	100	50	6	6,5	40	28	0,175	4
1570 33 21	2 - G1/2	3+3 - G1/2	G1/2	G1/2	6	30	40	140	50	6	6,5	40	28	0,240	5
1570 44 21	2 - G1/2	4+4 - G1/2	G1/2	G1/2	8	30	40	180	50	6	6,5	40	28	0,315	5
1570 55 21	2 - G1/2	5+5 - G1/2	G1/2	G1/2	10	30	40	220	50	6	6,5	40	28	0,385	5
1570 66 21	2 - G1/2	6+6 - G1/2	G1/2	G1/2	12	30	40	260	50	6	6,5	40	28	0,455	5

Silencieux d'échappement

Air silencers

Schalldämpfer

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- filetages : mâle cylindrique BSP
mâle NPT
- pression d'exercice : 0 - 12 bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- threads : male parallel BSP
male NPT
- working pressure : 0 - 12 bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Gewinde : zylindrisches Außen BSP
Außen NPT
- Betriebsdruck : 0 - 12 bar
- Betriebstemperatur : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$



Airfit

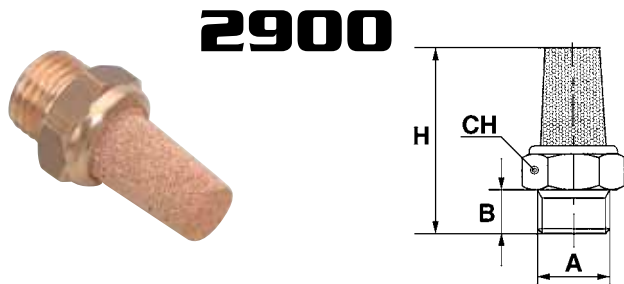
Silencieux d'échappement

Air silencers

Schalldämpfer

SILENCIEUX EMBASE EN LAITON, CORPS EN BRONZE FRITTÉ

SINTERED BRONZE AIR SILENCER
SCHALLDÄMPFER AUS SINTERBRONZE



TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2900 05 00	M5	4	22	8
2900 10 00	1/8	6	29	13
2900 11 00	1/8 NPT	6	27	13
2900 13 00	1/4	8	32	16
2900 14 00	1/4 NPT	11	35	16
2900 17 00	3/8	8	43	19
2900 21 00	1/2	10	53	24
2900 27 00	3/4	10	56	30
2900 34 00	1"	11	66	36

SILENCIEUX EMBASE EN LAITON, PASTILLE EN BRONZE FRITTÉ

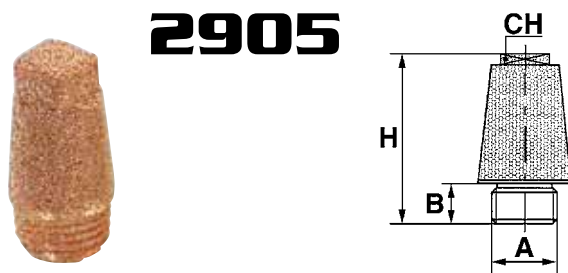
SINTERED BRONZE AIR SILENCER
SCHALLDÄMPFER AUS SINTERBRONZE



TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2902 10 00	1/8	6	14	13
2902 13 00	1/4	7	17	16
2902 17 00	3/8	8	18	19
2902 21 00	1/2	10	19	24
2902 27 00	3/4	10	19	30
2902 34 00	1"	12	22	36

SILENCIEUX EMBASE EN LAITON, CORPS EN BRONZE FRITTÉ, AVEC CARRÉ DE SERRAGE

SINTERED BRONZE AIR SILENCER
SCHALLDÄMPFER AUS SINTERBRONZE



TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2905 10 00	1/8	6	21	7
2905 13 00	1/4	7	25	8
2905 17 00	3/8	8	37	10
2905 21 00	1/2	10	43	14
2905 27 00	3/4	10	53	17
2905 34 00	1"	15	63	23

SILENCIEUX À ENCASTRER

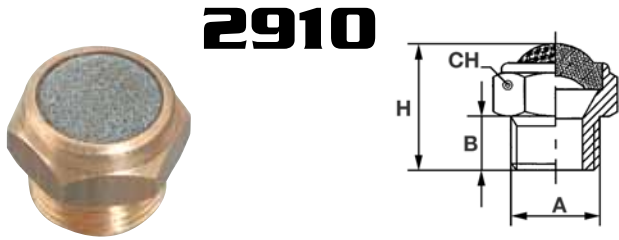
PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER
SCHALLDÄMPFER MIT SCHLITZ FÜR SCHRAUBENDREHER



TYPE	A	H
CODE		
2909 10 00	1/8	5
2909 13 00	1/4	6
2909 17 00	3/8	7
2909 21 00	1/2	8
2909 27 00	3/4	9

SILENCIEUX EMBASE LAITON, FIL EN ACIER INOXYDABLE

BRASS AIR SILENCER, STAINLESS STEEL WIRE
SCHALLDÄMPFER AUS MESSING, INOX STAHLDRAHT

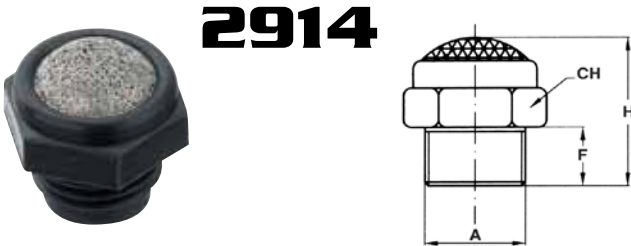


2910

TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2910 05 00	M5	4	8	8
2910 10 00	1/8	6	15	13
2910 13 00	1/4	7	18	16
2910 14 00	1/4 NPT	10	20	16
2910 17 00	3/8	8	20	19
2910 21 00	1/2	10	22	24
2910 27 00	3/4	10	26	30
2910 34 00	1"	12	28	36

SILENCIEUX EMBASE NYLON, FIL EN ACIER INOXYDABLE

NYLON AIR SILENCER, STAINLESS STEEL WIRE
SCHALLDÄMPFER AUS NYLON, INOX STAHLDRAHT



2914

TYPE	A	F	H	CH
CODE				
2914 10 00	1/8	6	15	13
2914 13 00	1/4	7	18	16
2914 17 00	3/8	8	20	19
2914 21 00	1/2	10	22	24

SILENCIEUX AUTONETTOYANT EN RÉSINE

DYNAMIC SILENCER
DYNAMISCHER SCHALLDÄMPFER



2920

pression maxi 6 bar

TYPE	A	B	H	L
CODE				
2920 10 00	1/8	6	32,5	15
2920 13 00	1/4	8	43	19,5
2920 17 00	3/8	11	58	24,5
2920 21 00	1/2	11	58	24,5
2920 27 00	3/4	18	115	48
2920 34 00	1"	18	115	48

SILENCIEUX STATIQUE EN RÉSINE

PLASTIC AIR SILENCER
SCHALLDÄMPFER AUS NYLON



2925

TYPE	A	B	H	L	CH
CODE					
2925 10 00	1/8	6	33	15,5	10
2925 13 00	1/4	8	43	19,5	12
2925 17 00	3/8	11	58	24,5	16
2925 21 00	1/2	11	58	24,5	16

Silencieux d'échappement

Air silencers

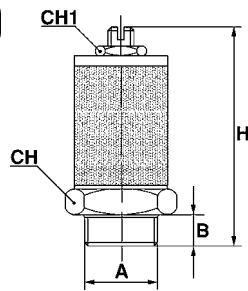
Schalldämpfer

SILENCIEUX AVEC RÉGULATEUR D'ÉCHAPPEMENT

ADJUSTABLE SILENCER

EINSTELLBARER SCHALLDÄMPFER

2950



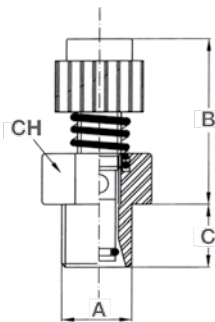
TYPE	A	B	Hmin	Hmax	CH	CH1
CODE						
2950 05 00	M5	3,5	13	18	6	8
2950 10 00	1/8	8	38	44	16	10
2950 13 00	1/4	9	39	45	16	10
2950 17 00	3/8	10	47	60	22	10
2950 21 00	1/2	11	48	61	22	10
2950 27 00	3/4	11	68	92	30	13
2950 34 00	1"	11	68	92	36	13

SILENCIEUX AVEC RÉGULATEUR D'ÉCHAPPEMENT

ADJUSTABLE SILENCER

EINSTELLBARER SCHALLDÄMPFER

2955



TYPE	A	B min	B max	C	CH
CODE					
2955 10 00	1/8	14	19	6	12
2955 13 00	1/4	17	22	8	15
2955 17 00	3/8	18	24	9	19
2955 21 00	1/2	18	24	10,5	22

SILENCIEUX TOUT INOX (EMBASE ET FIL EN ACIER INOXYDABLE)

STAINLESS STEEL SILENCER

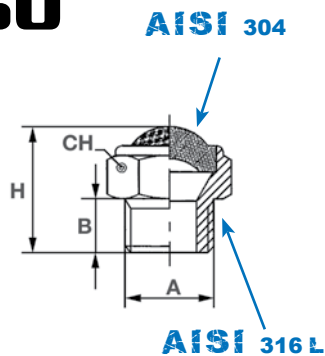
SCHALLDÄMPFER AUS EDELSTAHL

INOX

2960



INOX



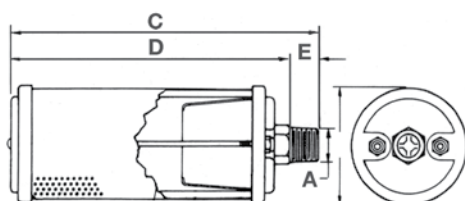
TYPE	A	B	H	CH
CODE				
2960 05 00	M5	3,5	8	8
2960 10 00	1/8	6	15	13
2960 11 00	1/8 NPT	10	18	13
2960 13 00	1/4	7	18	16
2960 14 00	1/4 NPT	14	25	16
2960 17 00	3/8	8	20	19
2960 21 00	1/2	10	22	24
2960 27 00	3/4	10	26	30
2960 34 00	1"	12	28	36

SILENCIEUX EN ALUMINIUM

ALUMINIUM SILENCER

SCHALLDÄMPFER AUS ALUMINIUM

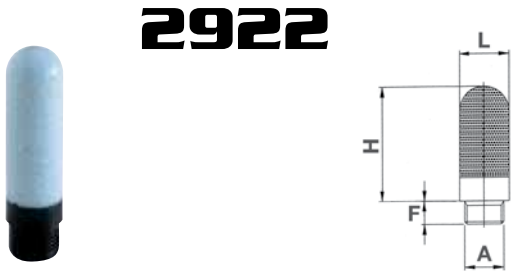
2970



TYPE	A	B	C	D	E
CODE					
2970 17 00	3/8	70	126	113	16
2970 21 00	1/2	86	146	132	13
2970 27 00	3/4	89	179	162	17
2970 34 00	1"	103	219	192	26
2970 42 00	1"1/4	103	219	192	26
2970 49 00	1"1/2	136	351	318	33

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE

POLYETHYLENE SILENCER
 SCHALLDÄMPFER AUS POLYÄTHYLEN



2922

TYPE	A	F	H	L
CODE				
2922 05 00	M5	4	19	7
2922 10 00	1/8	6	28	13
2922 13 00	1/4	8	31	17
2922 17 00	3/8	11	54	25
2922 21 00	1/2	11	58,5	25
2922 27 00	3/4	18	122,5	37
2922 34 00	1"	18	138,5	48

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE ENCLIQUETABLE

POLYETHYLENE SILENCER WITH PLUG
 SCHALLDÄMPFER AUS POLYÄTHYLEN MIT STECKNIPPEL



2923

TYPE	A	B	C
CODE			
2923 06 00	6	45	12,5
2923 08 00	8	43,5	13,5
2923 10 00	10	57,5	15,5
2923 12 00	12	82	18,5

SILENCIEUX EN ACIER ZINGUÉ (cartouche en acier inoxydable)

ZINC-PLATED SILENCER (cartridge: stainless steel)
 SCHALLDÄMPFER AUS STAHL VERZINKT (Filtersatz aus Edelstahl)



2975

TYPE	A	B	CH
CODE			
2975 10 00	1/8	28,5	11
2975 13 00	1/4	33	14
2975 17 00	3/8	43,5	18
2975 21 00	1/2	52	22
2975 27 00	3/4	65	27
2975 34 00	1"	76,5	33

SILENCIEUX-FILTRE EN LIGNE F/F, FILTRE EN BRONZE NICKELÉ

FILTER-SILENCER F/F, LINEVERSION, NICKEL PLATED BRONZE
 FILTERSCHALLDÄMPFER, EINREIHIGE AUSFÜHRUNG, FILTER AUS BRONZE VERNICKELT



2980

TYPE	A	L	CH
CODE			
2980 10 00	1/8	35	17
2980 13 00	1/4	41	19
2980 17 00	3/8	53	24
2980 21 00	1/2	63	30

Raccords à coiffe

Quick-connect fittings

Schnell-Verschraubungen

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage : mâle cylindrique BSP avec joint
mâle conique BSP
femelle cylindrique BSP
- pression maximum d'exercice : 18 bar
- température de travail : $-18^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, hydraulic, water

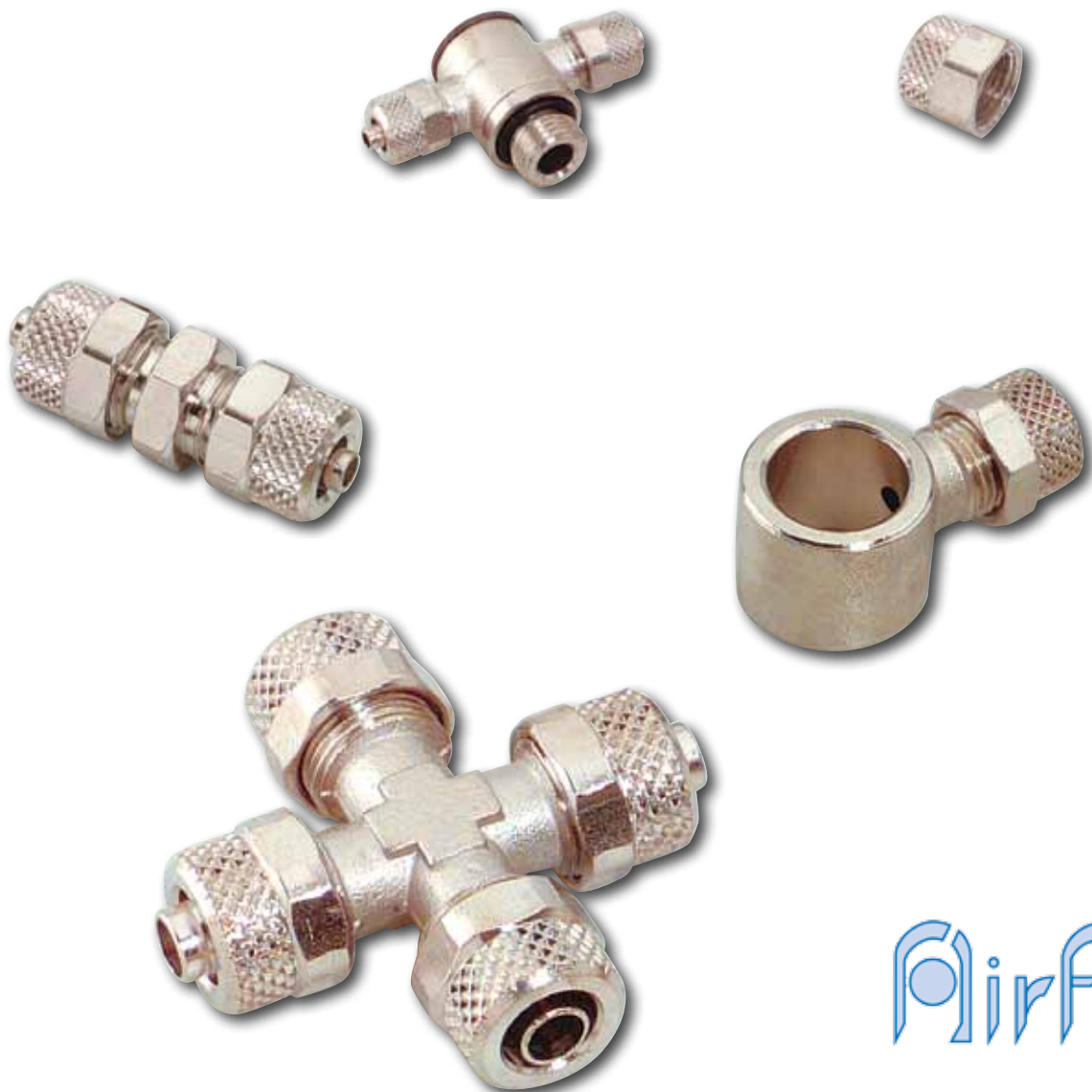
Technical features

- construction in nickel plated brass
- oil-proof rubber packings NBR
- threads : male BSP parallel with O-ring
male taper BSP
female parallel BSP
- maximum working pressure : 18 bar
- working temperature : $-18^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Hydraulisch, Wasser

Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde : zylindrisches Außen BSP mit O-ring
kegeliges Außen BSP
zylindrisches Innen BSP
- maximaler Betriebsdruck : 18 bar
- Betriebstemperatur : $-18^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$



Airfit

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

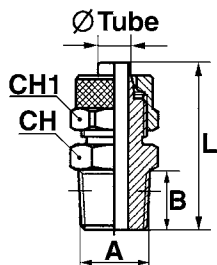
Einpflanzverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1200



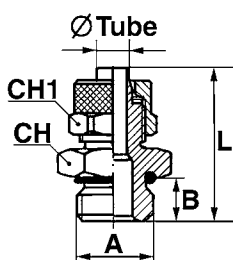
TYPE	TUBE	A	B	L	CH	CH1
CODE						
1200 04 10	4/2,7	1/8	8	24	12	8
1200 05 10	5/3	1/8	8	25	12	8
1200 06 10	6/4	1/8	8	27,5	12	12
1200 06 13	6/4	1/4	11	31	14	12
1200 06 17	6/4	3/8	11,5	31,5	17	12
1200 06 12	6/4	M12/1,25	8	28	17	12
1200 07 10	8/5,5	1/8	8	27	12	14
1200 07 13	8/5,5	1/4	11	31	14	14
1200 08 10	8/6	1/8	8	27,5	12	14
1200 08 13	8/6	1/4	11	31	14	14
1200 08 17	8/6	3/8	11,5	31,5	17	14
1200 08 12	8/6	M12/1,25	8	28	17	14
1200 08 21	8/6	1/2	14	33	22	14
1200 09 13	10/7	1/4	11	32	14	16
1200 10 10	10/8	1/8	8	29,5	14	16
1200 10 13	10/8	1/4	11	32,5	14	16
1200 10 17	10/8	3/8	11,5	33	17	16
1200 10 21	10/8	1/2	14	36	22	16
1200 12 17	12/10	3/8	11,5	34,5	17	18
1200 12 21	12/10	1/2	14	37,5	22	18
1200 15 21	15/12,5	1/2	14	39,5	22	22

DROIT MÂLE CYINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1201

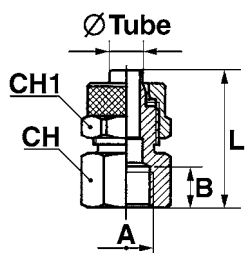


TYPE	TUBE	A	B	L	CH	CH1
CODE						
1201 04 05	4/2,7	M5	4	20	8	8
1201 04 06	4/2,7	M6	4	20	8	8
1201 04 10	4/2,7	1/8	6	22	13	8
1201 05 05	5/3	M5	4	20	8	8
1201 06 05	6/4	M5	4	21	8	12
1201 06 10	6/4	1/8	6	25	13	12
1201 06 13	6/4	1/4	8	28	16	12
1201 08 10	8/6	1/8	6	26	14	14
1201 08 13	8/6	1/4	8	28	16	14
1201 08 17	8/6	3/8	9	29	19	14
1201 10 13	10/8	1/4	8	29	16	16
1201 10 17	10/8	3/8	9	31	19	16
1201 10 21	10/8	1/2	10	32	24	16
1201 12 17	12/10	3/8	9	32	19	18
1201 12 21	12/10	1/2	10	33	24	18
1201 15 21	15/12,5	1/2	10	35,5	24	22

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1203

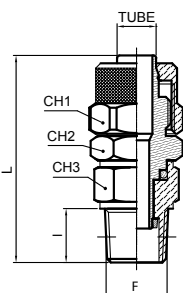


TYPE	TUBE	A	B	L	CH	CH1
CODE						
1203 04 10	4/2,7	1/8	8	21	14	8
1203 05 10	5/3	1/8	8	22,5	14	8
1203 06 10	6/4	1/8	8	25	14	12
1203 06 13	6/4	1/4	11	29	17	12
1203 06 17	6/4	3/8	11,5	29,5	20	12
1203 08 10	8/6	1/8	8	25	14	14
1203 08 13	8/6	1/4	11	29	17	14
1203 08 17	8/6	3/8	11,5	29,5	20	14
1203 10 10	10/8	1/8	8	26,5	14	16
1203 10 13	10/8	1/4	11	30,5	17	16
1203 10 17	10/8	3/8	11,5	31	20	16
1203 10 21	10/8	1/2	14	34,5	24	16
1203 12 17	12/10	3/8	11,5	32,5	20	18

DROIT ORIENTABLE, MÂLE CONIQUE

SWIVEL STRAIGHT MALE ADAPTOR, TAPER
 SCHWENK-GERADE EINSCHRAUBVERSCHR. - KEGELIG

1245

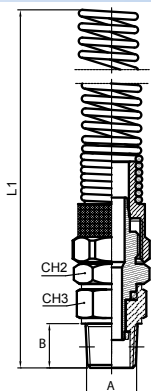


TYPE	TUBE	A	I	H	CH1	CH2	CH3
CODE							
1245 06 10	6/4	1/8	8	37	12	12	12
1245 06 13	6/4	1/4	11	40	12	14	14
1245 07 13	8/5	1/4	11	40	14	14	14
1245 08 10	8/6	1/8	8	37	14	12	12
1245 08 13	8/6	1/4	11	40	14	14	14
1245 10 13	10/8	1/4	11	42	16	14	14
1245 12 17	12/10	3/8	11,5	44	18	17	17

DROIT ORIENTABLE AVEC RESSORT, MÂLE CONIQUE

SWIVEL STRAIGHT MALE ADAPTOR WITH SPRING, TAPER
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHR. MIT VERSTÄRKUNGSPIRALE, SCHWENKBAR - KEGELIG

1262

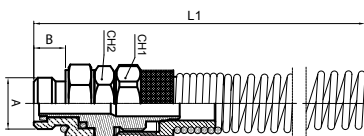


TYPE	TUBE	A	B	L1	CH2	CH3
CODE						
1262 06 10	6/4	1/8	8	110	12	12
1262 06 13	6/4	1/4	11	113	14	14
1262 07 13	8/5	1/4	11	113	14	14
1262 08 10	8/6	1/8	8	110	12	12
1262 08 13	8/6	1/4	11	113	14	14
1262 09 13	10/6,5	1/4	11	117	14	14
1262 10 13	10/8	1/4	11	117	14	14
1262 11 17	12/8	3/8	11,5	126	17	17
1262 12 17	12/10	3/8	11,5	126	17	17

DROIT ORIENTABLE AVEC RESSORT, MÂLE CYLINDRIQUE

SWIVEL STRAIGHT MALE ADAPTOR WITH SPRING, PARALLEL
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHR. MIT VERSTÄRKUNGSPIRALE, DREHBAR - ZYLINDRISCH

1261



TYPE	TUBE	A	B	L1	Ch1	Ch2
CODE						
1261 06 10	6/4	1/8	6	106	12	12
1261 06 13	6/4	1/4	8	108	12	14
1261 07 13	8/5	1/4	8	108	14	14
1261 08 13	8/6	1/4	8	108	14	14
1261 10 13	10/8	1/4	8	112	16	14
1261 10 17	10/8	3/8	9	135	17	17
1261 11 17	12/8	3/8	9	123	18	17
1261 12 17	12/10	3/8	9	123	18	17

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

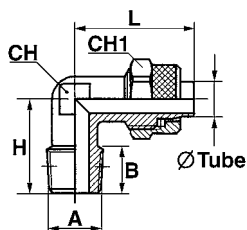
Einpflanzungsverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE CONIQUE

ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1210



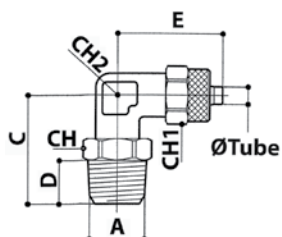
TYPE	TUBE	A	B	H	L	CH	CH1
CODE							
1210 04 05	4/2,7	M5	4	15	19,5	8	8
1210 04 10	4/2,7	1/8	7,5	17	20	9	7
1210 05 10	5/3	1/8	8	17	21,5	8	8
1210 06 10	6/4	1/8	8	17	22,5	8	12
1210 06 13	6/4	1/4	11	20	22,5	10	12
1210 06 17	6/4	3/8	11,5	22,5	23,5	11	12
1210 06 12	6/4	M12/1,25	9	21	22,5	10	12
1210 08 10	8/6	1/8	8	17	22,5	10	14
1210 08 13	8/6	1/4	11	20	22,5	10	14
1210 08 17	8/6	3/8	11,5	22,5	24	11	14
1210 10 10	10/8	1/8	8	18,5	25,5	11	16
1210 10 13	10/8	1/4	11	21,5	25,5	11	16
1210 10 17	10/8	3/8	11,5	22,5	25,5	11	16
1210 10 21	10/8	1/2	14	28	28	17	16
1210 12 13	12/10	1/4	11	24	30	14	18
1210 12 17	12/10	3/8	11,5	24,5	30	14	18
1210 12 21	12/10	1/2	14	28	30,5	17	18
1210 15 21	15/12,5	1/2	14	28	34	17	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR - KEGELIG

1225



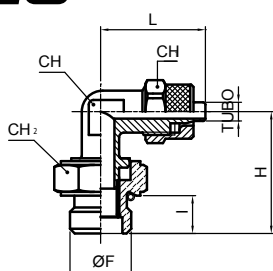
TYPE	TUBE	A	C	D	E	CH	CH1	CH2
CODE								
1225 06 10	6/4	1/8	25	8	22	12	12	9
1225 06 13	6/4	1/4	29	11	24	14	12	10
1225 08 10	8/6	1/8	25	8	24	12	14	10
1225 08 13	8/6	1/4	29	11	24	14	14	10
1225 10 13	10/8	1/4	29	11	26	14	16	11
1225 10 17	10/8	3/8	29	11	26	17	16	11

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR - ZYLINDRISCH

1226



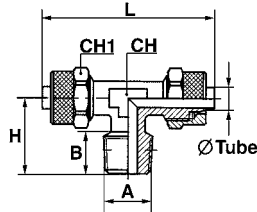
TYPE	TUBE	F	I	H	L	CH	CH1	CH2
CODE								
1226 04 10	4/2.7	1/8	6	22,5	21,5	8	12	14
1226 06 10	6/4	1/8	6	22,5	22,5	8	12	14
1226 06 13	6/4	1/4	8	25	23,5	10	12	17
1226 08 10	8/6	1/8	6	22,5	23,5	10	14	14
1226 08 13	8/6	1/4	8	25	23,5	10	14	17
1226 10 13	10/8	1/4	8	25,5	23,5	11	16	17

T PIQUAGE CENTRAL MÂLE CONIQUE

CENTRAL T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1208



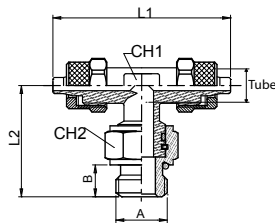
TYPE	TUBE	A	B	H	L	CH	CH1
CODE							
1208 04 10	4/2,7	1/8	8	17	41	8	8
1208 05 05	5/3	M5	4	15	43	8	8
1208 05 10	5/3	1/8	8	17	43	8	8
1208 06 10	6/4	1/8	8	17	45	8	12
1208 06 13	6/4	1/4	11	20	45	10	12
1208 08 10	8/6	1/8	8	17	45	10	14
1208 08 13	8/6	1/4	11	20	45	10	14
1208 08 17	8/6	3/8	11,5	22,5	48	11	14
1208 10 10	10/8	1/8	8	18,5	51	11	16
1208 10 13	10/8	1/4	11	21,5	51	11	16
1208 10 17	10/8	3/8	11,5	22,5	51	11	16
1208 10 21	10/8	1/2	14	28	57	17	16
1208 12 17	12/10	3/8	11,5	24,5	60	14	18
1208 12 21	12/10	1/2	14	28	61	17	18
1208 15 21	15/12,5	1/2	14	28	68	17	22

T MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

T-SCHWENK-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1239



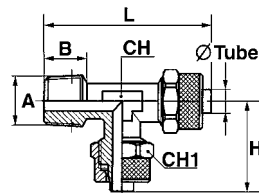
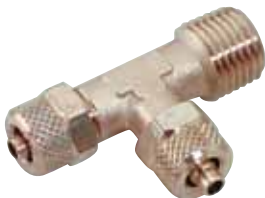
TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
1239 04 10	4/2,7	1/8	6	45	25,7	8	13
1239 06 10	6/4	1/8	6	45	25,7	8	13
1239 06 13	6/4	1/4	8	45,5	29	10	16
1239 08 10	8/6	1/8	6	45,5	26	10	13
1239 08 13	8/6	1/4	8	45,5	28	10	16
1239 10 13	10/8	1/4	8	51	29	11	16

T PIQUAGE LATÉRAL MÂLE CONIQUE

OFF-SET T MALE FITTING, TAPER

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1212



TYPE	TUBE	A	B	H	L	CH	CH1
CODE							
1212 04 10	4/2,7	1/8	8	21,5	38	8	8
1212 05 05	5/3	M5	4	21,5	36,5	8	8
1212 05 10	5/3	1/8	8	21,5	38,5	8	8
1212 06 10	6/4	1/8	8	22,5	39,5	8	12
1212 06 13	6/4	1/4	11	22,5	43,5	10	12
1212 08 10	8/6	1/8	8	22,5	40,5	10	14
1212 08 13	8/6	1/4	11	22,5	43,5	10	14
1212 08 17	8/6	3/8	11,5	24	46,5	11	14
1212 10 10	10/8	1/8	8	25,5	44	11	16
1212 10 13	10/8	1/4	11	25,5	47	11	16
1212 10 17	10/8	3/8	11,5	25,5	48	11	16
1212 10 21	10/8	1/2	14	28,5	54,5	17	16
1212 12 17	12/10	3/8	11,5	30	54,5	14	18
1212 12 21	12/10	1/2	14	30	58	17	18
1212 15 21	15/12,5	1/2	14	34	62	17	22

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

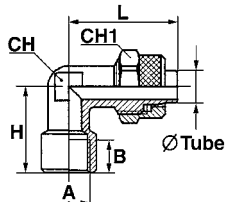
Einpflanzungsverschraubungen

ÉQUERRE FEMELLE CYLINDRIQUE

ELBOW FEMALE FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1204



TYPE	TUBE	A	B	H	L	CH	CH1
CODE							
1204 05 10	5/3	1/8	8	19	21,5	10	8
1204 06 10	6/4	1/8	8	19	22,5	10	12
1204 06 13	6/4	1/4	10,5	23	25	11	12
1204 08 10	8/6	1/8	8	19	22,5	10	14
1204 08 13	8/6	1/4	10,5	23	25	11	14
1204 10 13	10/8	1/4	11	23,5	26	13	16
1204 12 17	12/10	3/8	11,5	28	30,5	17	18

Raccords de jonction

Junction's fittings

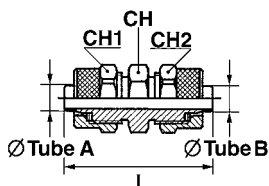
Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING

GERADE VERSCHRAUBUNG

1202



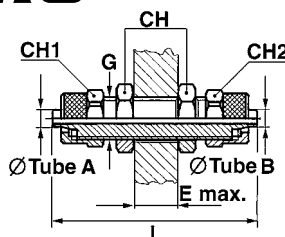
TYPE	TUBE A	TUBE B	L	CH	CH1	CH2
CODE						
1202 04 00	4/2,7	4/2,7	26	8	8	8
1202 05 00	5/3	5/3	28,5	8	8	8
1202 06 00	6/4	6/4	34,5	12	12	12
1202 08 06	8/6	6/4	35,5	14	14	12
1202 08 00	8/6	8/6	35	14	14	14
1202 10 00	10/8	10/8	38	14	16	16
1202 12 00	12/10	12/10	41	17	18	18
1202 15 00	15/12,5	15/12,5	45,5	22	22	22

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE

INTERMEDIATE BULKHEAD FITTING

SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

1216

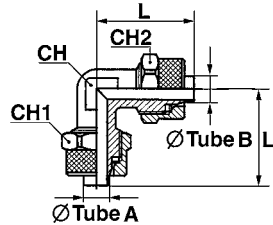


TYPE	TUBE A	TUBE B	G	L	E _{max}	CH	CH1	CH2
CODE								
1216 04 00	4/2,7	4/2,7	M6x0,5	37	8,5	9	8	8
1216 05 00	5/3	5/3	M7x0,75	40	8,5	9	8	8
1216 06 00	6/4	6/4	M10x1	48	10,5	14	12	12
1216 08 00	8/6	8/6	M12x1	48	10,5	16	14	14
1216 10 00	10/8	10/8	M14x1	50	8,5	17	16	16
1216 12 00	12/10	12/10	M16x1	53	8,5	19	18	18

RACCORD EN L DOUBLE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKEL-VERSCHRAUBUNG

1207

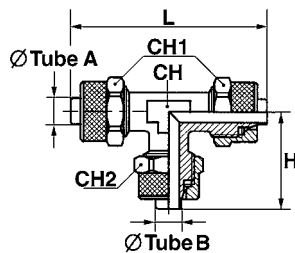


TYPE	TUBE A	TUBE B	L	CH	CH1	CH2
CODE						
1207 04 00	4/2,7	4/2,7	20	8	8	8
1207 05 00	5/3	5/3	21,5	8	8	8
1207 06 00	6/4	6/4	21,5	8	12	12
1207 08 06	8/6	6/4	22,5	10	14	12
1207 08 00	8/6	8/6	22,5	10	14	14
1207 10 00	10/8	10/8	25,5	11	16	16
1207 12 00	12/10	12/10	30	14	18	18
1207 15 00	15/12,5	15/12,5	34	17	22	22

RACCORD EN T TRIPLE

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERSCHRAUBUNG

1214

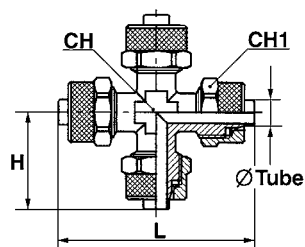


TYPE	TUBE A	TUBE B	H	L	CH	CH1	CH2
CODE							
1214 04 00	4/2,7	4/2,7	20,3	40,6	8	8	8
1214 05 00	5/3	5/3	21,5	43	8	8	8
1214 06 00	6/4	6/4	22,5	45	8	12	12
1214 08 06	8/6	6/4	22,5	45	10	14	12
1214 08 00	8/6	8/6	22,5	45	10	14	14
1214 10 00	10/8	10/8	25,5	51	11	16	16
1214 12 00	12/10	12/10	30	60	14	18	18
1214 15 00	15/12,5	15/12,5	34	68	17	22	22

RACCORD EN CROIX

INTERMEDIATE CROSS FITTING
 KREUZ-VERSCHRAUBUNG

1211



TYPE	TUBE A	TUBE B	H	L	CH	CH1
CODE						
1211 05 00	5/3	5/3	21,5	43	8	8
1211 06 00	6/4	6/4	22,5	45	8	12
1211 08 00	8/6	8/6	22,5	45	10	14
1211 10 00	10/8	10/8	25,5	51	11	16
1211 12 00	12/10	12/10	29	58	13	15

Raccords banjo

Banjo fittings

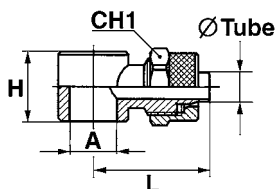
Ringstücke

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING

SCHWENK-RINGSTÜCK-EINFACH

1221



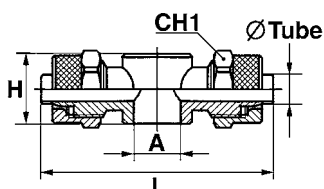
TYPE	TUBE	BSP	A	H	L	CH1
CODE						
1221 04 05	4/2,7	M5	5,1	9	15,8	8
1221 04 10	4/2,7	1/8	10	9	15,8	8
1221 05 05	5/3	M5	5,1	9	17	8
1221 06 05	6/4	M5	5,1	9	18	9
1221 06 10	6/4	1/8	9,8	14,5	24	12
1221 06 13	6/4	1/4	13,2	17	26,5	12
1221 08 10	8/6	1/8	9,8	14,5	24	14
1221 08 13	8/6	1/4	13,2	17	26	14
1221 08 17	8/6	3/8	16,8	20	29	14
1221 10 13	10/8	1/4	13,2	17	28	16
1221 10 17	10/8	3/8	16,8	20	29	16
1221 10 21	10/8	1/2	21	24	30,5	16
1221 12 17	12/10	3/8	16,8	20	31	19
1221 12 21	12/10	1/2	21	24	33,5	19

RACCORD BANJO DOUBLE

DOUBLE BANJO FITTING

SCHWENK-RINGSTÜCK-ZWEIFACH

1222



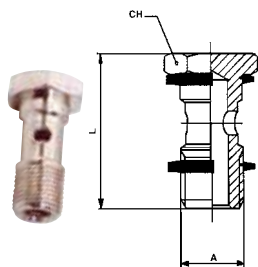
TYPE	TUBE	BSP	A	H	L	CH1
CODE						
1222 04 10	4/2,7	1/8	9,8	14,5	43	8
1222 06 10	6/4	1/8	9,8	14,5	48	12
1222 06 13	6/4	1/4	13,2	17	53	12
1222 08 10	8/6	1/8	9,8	14,5	48	14
1222 08 13	8/6	1/4	13,2	17	52	14
1222 08 17	8/6	3/8	16,8	20	57	14
1222 10 13	10/8	1/4	13,2	17	55	16
1222 10 17	10/8	3/8	16,8	20	58	16
1222 10 21	10/8	1/2	21	24	61	16
1222 12 21	12/10	1/2	21	24	67	19

I 110 VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT

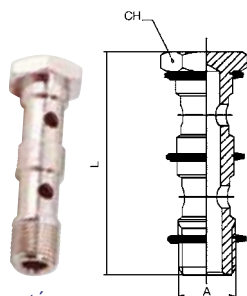
HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110



rondelles-joints montées

1120



I 120 VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT

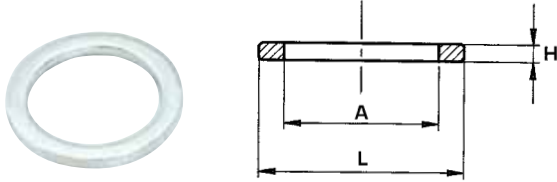
HOHLSCHRAUBE-ZWEIFACH

TYPE	A	L	CH
CODE			
1110 05 00	M5	18	8
1110 10 00	1/8	27	14
1110 13 00	1/4	30	17
1110 17 00	3/8	36	19
1110 21 00	1/2	42,5	27
1120 10 00	1/8	44,5	14
1120 13 00	1/4	50,5	17
1120 17 00	3/8	58	19
1120 21 00	1/2	67,5	27

I 150 RONDELLE EN ALUMINIUM
 ALUMINIUM WASHER
 DICHRING AUS ALUMINIUM

I 160 RONDELLE EN NYLON
 NYLON WASHER
 DICHRING AUS NYLON

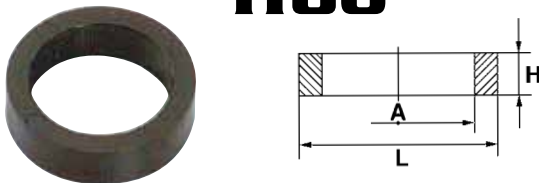
1150 - 1160



TYPE	BSP	A	H	L
CODE				
1150 05 00	M5	5,1	1,3	8
1150 10 00	1/8	10,1	1,5	14
1150 13 00	1/4	13,3	1,5	17,3
1150 17 00	3/8	16,8	1,5	22
1150 21 00	1/2	21,3	1,5	27
1160 10 00	1/8	10,1	1,5	14
1160 13 00	1/4	13,2	1,5	17
1160 17 00	3/8	16,8	1,5	22
1160 21 00	1/2	21,3	1,5	27

ENTRETOISE EN NYLON
 NYLON SPACER
 DISTANZRING AUS NYLON

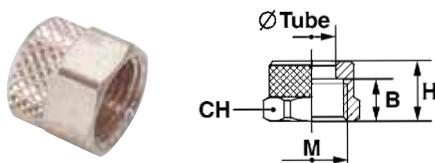
1180



TYPE	BSP	A	H	L
CODE				
1180 10 00	1/8	10	5	14
1180 13 00	1/4	13,2	5	17,5
1180 17 00	3/8	16,8	5	21

ECROU DE SERRAGE
 LOCKING NUT
 ÜBERWURFMUTTER

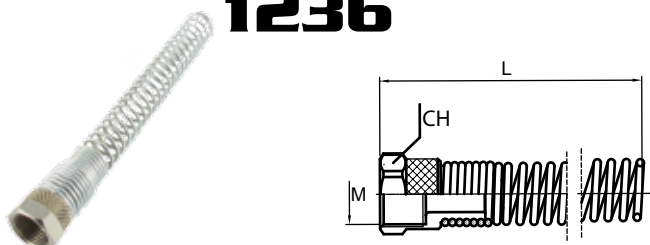
1230



TYPE	TUBE	M	B	H	CH
CODE					
1230 04 00	4/2,7	M6x0,5	6	8,1	8
1230 05 00	5/3	M7x0,75	6	8,5	8
1230 06 00	6/4	M10x1	7,5	10,5	12
1230 08 00	8/6	M12x1	7,5	10,5	14
1230 10 00	10/8	M14x1	8	11,5	16
1230 12 00	12/10	M16x1	10	13	18
1230 15 00	15/12,5	M20x1	11	15,5	22

RESSORT AVEC ÉCROU
 LOCKING NUT WITH SPRING
 ÜBERWURFMUTTER MIT KNICKSCHUTZSPIRALE

1236



TYPE	TUBE	M	CH	L
CODE				
1236 06 00	6/4	M10x1	12	95
1236 08 00	8/6	M12x1	14	94
1236 10 00	10/8	M14x1	16	97
1236 12 00	12/10	M16x1	18	106

Raccords à coiffe en acier inoxydable

Stainless steel quick-connect fittings

Schnell-Verschraubungen aus Edelstahl

Champs d'application : air comprimé, ambiances agressives, chimie

Caractéristiques techniques

- construction en acier inoxydable AISI 316
- joints VITON (FKM)
- filetage : mâle conique BSP
- pression maximum d'exercice : 18 bar
- température de travail : $-40^{\circ} \div 120^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, aggressive environment, chemi- cal

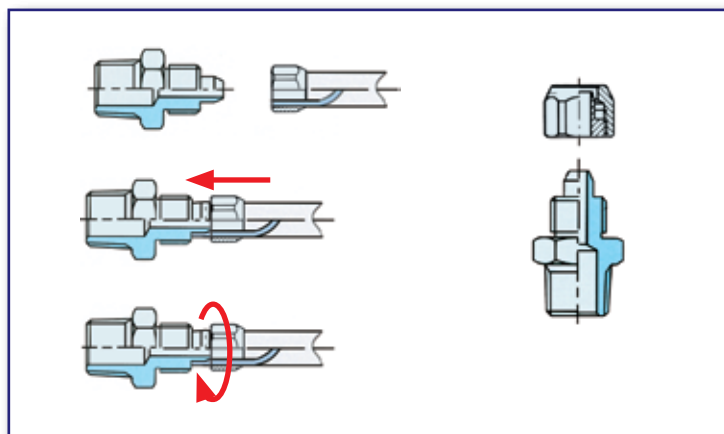
Technical features

- stainless steel AISI 316 construction
- VITON o-ring
- thread : male taper BSP
- maximum working pressure : 18 bar
- working temperature : $-40^{\circ} \div 120^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, korrosive Umgebung, Chemie

Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4401
- VITON Dichtung (FKM)
- Gewinde : kegeliges Außen BSP
- maximaler Betriebsdruck : 18 bar
- Betriebstemperatur : $-40^{\circ} \div 120^{\circ}\text{C}$



Airfit

Raccords d'implantation
Implantation's fittings
Einpflanzungsverschraubungen

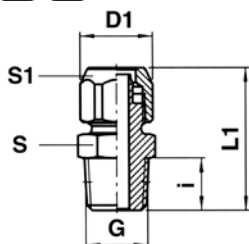
INOX

DROIT MÂLE CONIQUE BSP

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

5200



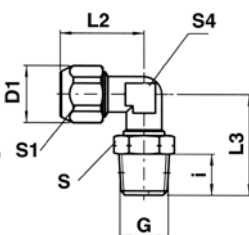
TYPE	TUBE	G	L1	i	D1	S1	S
CODE							
5200 06 10	6/4	1/8	26	8	13	12	12
5200 06 13	6/4	1/4	30	11	13	12	14
5200 08 10	8/6	1/8	26	8	15	14	12
5200 08 13	8/6	1/4	30	11	15	14	14
5200 10 13	10/8	1/4	32	11	19	17	14
5200 10 17	10/8	3/8	32	11	19	17	17
5200 12 17	12/10	3/8	34	11,5	21	19	17
5200 12 21	12/10	1/2	37	14	21	19	22

ÉQUERRE MÂLE, ORIENTABLE CONIQUE BSP

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR - KEGELIG

5205



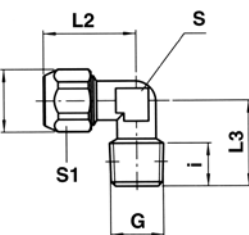
TYPE	TUBE	G	L2	L3	i	D1	S1	S4	S
CODE									
5205 06 10	6/4	1/8	22,5	21,5	7,5	13	12	10	13
5205 06 13	6/4	1/4	22,5	25,5	11	13	12	10	17
5205 08 10	8/6	1/8	22,5	21,5	7,5	15	14	10	13
5205 08 13	8/6	1/4	22,5	25,5	11	15	14	10	17
5205 10 13	10/8	1/4	24	25,5	11	19	17	10	17

ÉQUERRE MÂLE CONIQUE BSP

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

5210



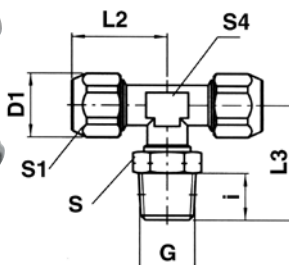
TYPE	TUBE	G	L2	L3	i	D1	S1	S
CODE								
5210 06 10	6/4	1/8	22,5	18,5	9	13	12	10
5210 06 13	6/4	1/4	22,5	21	10,5	13	12	10
5210 08 10	8/6	1/8	22,5	18,5	9	15	14	10
5210 08 13	8/6	1/4	22,5	21	10,5	15	14	10
5210 10 13	10/8	1/4	25	21	10,5	19	17	10
5210 10 17	10/8	3/8	27	25	11	19	17	13
5210 12 17	12/10	3/8	29	25	11,5	21	19	13
5210 12 21	12/10	1/2	30,5	29	14	21	19	17

T MÂLE ORIENTABLE CONIQUE BSP

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR - KEGELIG

5208



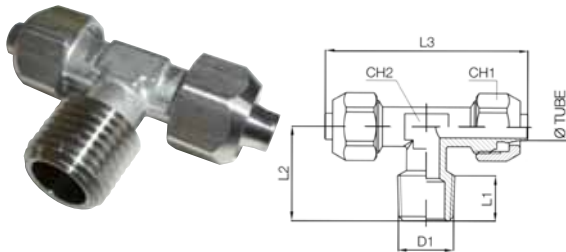
TYPE	TUBE	G	L2	L3	i	D1	S1	S4	S
CODE									
5208 06 10	6/4	1/8	22,5	21,5	7,5	13	12	10	13
5208 06 13	6/4	1/4	22,5	25,5	11	13	12	10	17
5208 08 10	8/6	1/8	22,5	21,5	7,5	15	14	10	13
5208 08 13	8/6	1/4	22,5	25,5	11	15	14	10	17
5208 10 13	10/8	1/4	24	25,5	11	19	17	10	17

T MÂLE PIQUAGE CENTRAL CONIQUE BSP

CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

5228



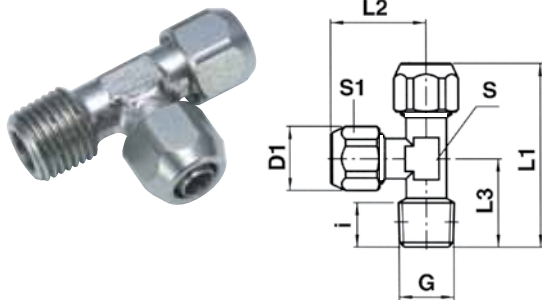
TYPE	TUBE	D1	L1	L2	L3	CH1	CH2
CODE							
5228 06 10	6/4	1/8	8	17	46	12	10
5228 06 13	6/4	1/4	11	21,5	46	12	10
5228 08 10	8/6	1/8	8	17	46	14	10
5228 08 13	8/6	1/4	11	21,5	46	14	10
5228 10 13	10/8	1/4	11	21,5	51	16	10

T MÂLE PIQUAGE LATÉRAL CONIQUE BSP

OFF-SET T MALE FITTING, TAPER

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

5212



TYPE	TUBE	G	L1	L2	L3	i	D1	S1	S
CODE									
5212 06 10	6/4	1/8	41	22,5	19	9	13	12	10
5212 06 13	6/4	1/4	43,5	22,5	21	11	13	12	10
5212 08 10	8/6	1/8	41	22,5	19	9	15	14	10
5212 08 13	8/6	1/4	43,5	22,5	21	11	15	14	10
5212 10 13	10/8	1/4	46	25	21	11	19	17	10
5212 10 17	10/8	3/8	52	27	25	11,5	19	17	13

Raccords de jonction

Junction's fittings

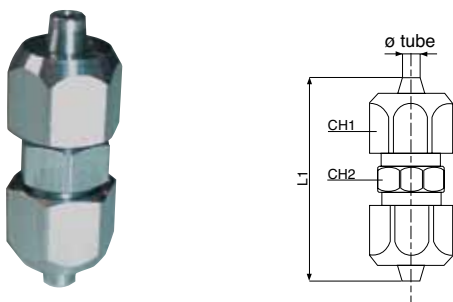
Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE ÉGAL

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING

GERADER VERBINDER

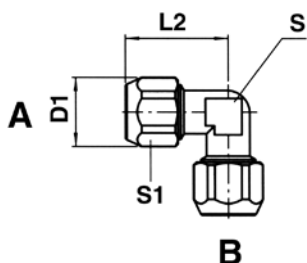
5202



TYPE	TUBE	L1	CH1	CH2
CODE				
5202 06 00	6/4	34	12	10
5202 08 00	8/6	35	14	12
5202 10 00	10/8	39	16	14

ÉQUERRE ÉGALE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKEL-VERSCHRAUBUNG

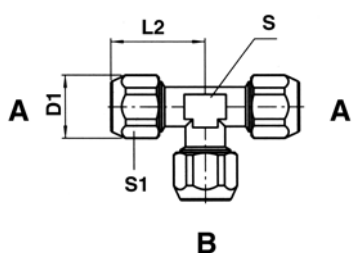
5207



TYPE	TUBE A	TUBE B	L2	D1	S1	S
CODE						
5207 06 00	6/4	6/4	22,5	13	12	10
5207 08 00	8/6	8/6	22,5	15	14	10
5207 10 00	10/8	10/8	25	19	17	10
5207 12 00	12/10	12/10	29	21	19	13

T ÉGAL
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERSCHRAUBUNG

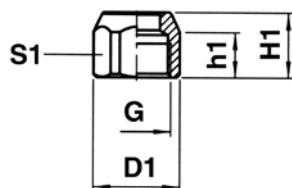
5214



TYPE	TUBE A	TUBE B	L2	D1	S1	S
CODE						
5214 06 00	6/4	6/4	22,5	13	12	10
5214 08 00	8/6	8/6	22,5	15	14	10
5214 10 00	10/8	10/8	25	19	17	10
5214 12 00	12/10	12/10	29	21	19	13

ÉCROU DE SERRAGE
 LOCKING NUT
 ÜBERWURFMUTTER

5230



TYPE	TUBE A	G	H1	h1	D1	S1
CODE						
5230 06 00	6/4	M10x1	11,5	8	13	12
5230 08 00	8/6	M12x1	11,5	8	15	14
5230 10 00	10/8	M14x1	13,5	10	19	17
5230 12 00	12/10	M16x1	14,5	10	21	19

Raccords universels à bague bicône

Universal double cone fittings

Universal-Verschraubungen

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- construction en laiton
- tube : indication du diamètre extérieur
- filetages : cylindrique BSP avec joint conique BSP
- pression maximale de service: voir tableau ci-dessous
- température de travail : -40° ÷ 100°C

Areas of application : compressed air, hydraulic, water

Technical features

- brass construction
- hose : indication of the external diameter
- threads : parallel BSP with O-ring taper BSP
- maximum working pressure : see undermentioned board
- working temperature : -40° ÷ 100°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Hydraulisch, Wasser

Technische Daten

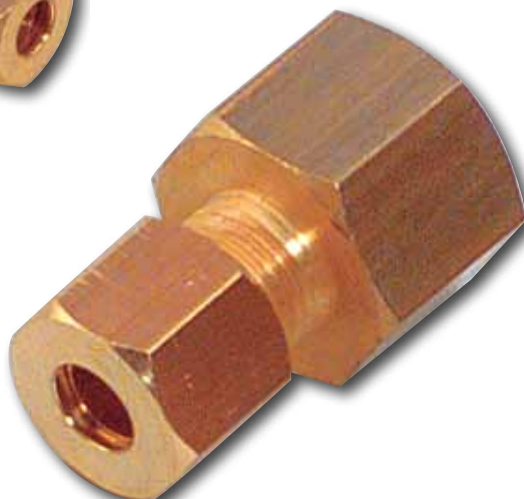
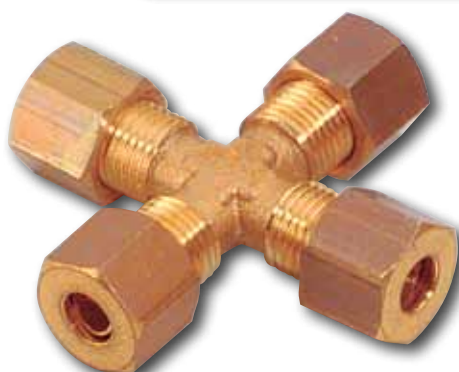
- Messinggehäuse
- Schläuche : Außendurchmesser angegeben
- Gewinde : zylindrisch BSP mit O-ring kegelig BSP
- maximaler Betriebsdruck : unten genannt
- Betriebstemperatur : -40° ÷ 100°C



Pression maximale de service à 20°C du raccordement:

Maximum working pressure at 20°C
Maximaler Betriebsdruck (20°C)

Ø TUBE (mm)	4	6	8	10	12	14	15	16	18	22
Tube cuivre (bar)	220	150	100	70	50	40	40	40	35	30
Tube polyamide	voir documentation des tubes polyamide									



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

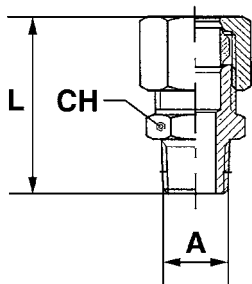
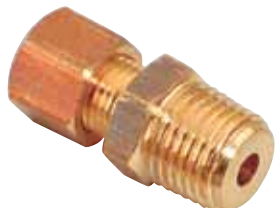
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1300



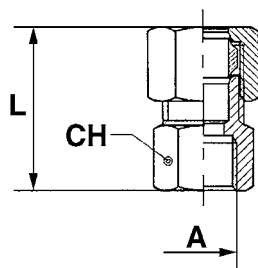
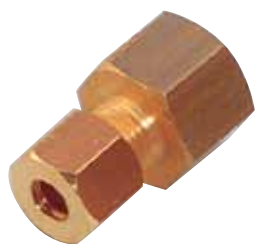
TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1300 04 10	4	1/8	26,5	11
1300 04 13	4	1/4	29,5	14
1300 06 10	6	1/8	28	11
1300 06 13	6	1/4	31,5	14
1300 06 17	6	3/8	32	17
1300 08 10	8	1/8	30	13
1300 08 13	8	1/4	33,5	14
1300 08 17	8	3/8	34	17
1300 10 13	10	1/4	36	16
1300 10 17	10	3/8	36,5	17
1300 10 21	10	1/2	38	21
1300 12 13	12	1/4	36,5	18
1300 12 17	12	3/8	37	18
1300 12 21	12	1/2	38,5	21
1300 14 17	14	3/8	38,5	20
1300 14 21	14	1/2	39,5	21
1300 15 21	15	1/2	39,5	21
1300 16 21	16	1/2	42	22
1300 16 27	16	3/4	43,5	27
1300 18 21	18	1/2	42,5	24
1300 18 27	18	3/4	44	27
1300 22 21	22	1/2	45	30
1300 22 27	22	3/4	46,5	30

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

MANOMETERVERSCHRAUBUNG

1303



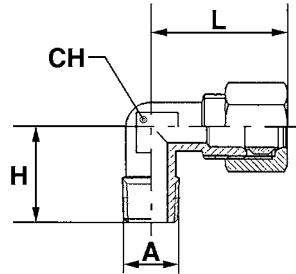
TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1303 04 10	4	1/8	24	14
1303 04 13	4	1/4	27,5	17
1303 06 10	6	1/8	26	14
1303 06 13	6	1/4	28	17
1303 08 10	8	1/8	30	14
1303 08 13	8	1/4	28	17
1303 08 17	8	3/8	29	20
1303 10 13	10	1/4	32	17
1303 10 17	10	3/8	32	20
1303 10 21	10	1/2	31	24
1303 12 13	12	1/4	33	18
1303 12 17	12	3/8	32	20
1303 12 21	12	1/2	32	24
1303 14 17	14	3/8	36	20
1303 14 21	14	1/2	34	24
1303 15 21	15	1/2	34	24
1303 16 21	16	1/2	38	24
1303 16 27	16	3/4	40	30
1303 18 21	18	1/2	36	24
1303 18 27	18	3/4	41	30
1303 22 27	22	3/4	40	30

ÉQUERRE MÂLE CONIQUE

ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKEL EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1310



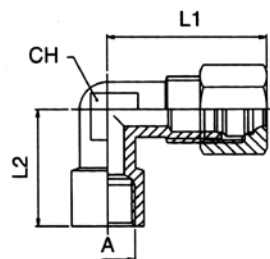
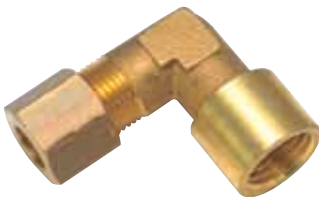
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1310 04 10	4	1/8	15	21,5	8
1310 06 10	6	1/8	17	26	9
1310 06 13	6	1/4	19	24	9
1310 08 10	8	1/8	18	30	11
1310 08 13	8	1/4	21,5	30	11
1310 08 17	8	3/8	24	30,5	13
1310 10 13	10	1/4	23,5	33	13
1310 10 17	10	3/8	24,5	33	13
1310 10 21	10	1/2	25	35	14
1310 12 13	12	1/4	24	35,5	14
1310 12 17	12	3/8	26	35,5	14
1310 12 21	12	1/2	25	35,5	14
1310 14 17	14	3/8	26	38,5	17
1310 14 21	14	1/2	28,5	38,5	17
1310 15 21	15	1/2	28,5	38,5	17
1310 16 21	16	1/2	28	39,5	17
1310 18 21	18	1/2	29,5	40,5	20
1310 18 27	18	3/4	32	40,5	20
1310 22 27	22	3/4	34	43	27

ÉQUERRE FEMELLE CYLINDRIQUE

ELBOW FEMALE FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1304



TYPE	TUBE	A	L1	L2	CH
CODE					
1304 04 10	4	1/8	23	18	8
1304 06 10	6	1/8	24	18	9
1304 06 13	6	1/4	24,5	22,5	11
1304 08 10	8	1/8	30	21	11
1304 08 13	8	1/4	30,5	25,5	13
1304 08 17	8	3/8	31	25	14
1304 10 13	10	1/4	34	25	13
1304 10 17	10	3/8	34	25	14
1304 10 21	10	1/2	34	27	15
1304 12 13	12	1/4	36	26	14
1304 12 17	12	3/8	36	26	14
1304 12 21	12	1/2	36	27	15
1304 14 21	14	1/2	39	30	18
1304 15 21	15	1/2	39	30	18
1304 16 21	16	1/2	41,5	30	18
1304 18 21	18	1/2	41,5	29	20
1304 18 27	18	3/4	44,5	33,5	20

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

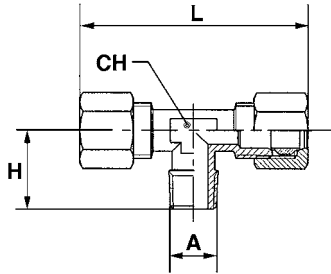
Einpflanzungsverschraubungen

RACCORD EN T PIQUAGE CENTRAL MÂLE CONIQUE

CENTRAL T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1308



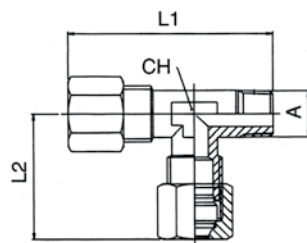
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1308 04 10	4	1/8	15	42	8
1308 06 10	6	1/8	16,5	48	9
1308 06 13	6	1/4	20,5	48	9
1308 08 10	8	1/8	16,5	57	12
1308 08 13	8	1/4	20,5	57	12
1308 08 17	8	3/8	23	61	13
1308 10 13	10	1/4	22,5	64	13
1308 10 17	10	3/8	23,5	64	13
1308 10 21	10	1/2	27	68	14
1308 12 13	12	1/4	24,5	69	14
1308 12 17	12	3/8	25	69	14
1308 12 21	12	1/2	26,5	69	14
1308 14 17	14	3/8	26	74	16
1308 14 21	14	1/2	31	77	18
1308 15 21	15	1/2	31	77	18
1308 16 21	16	1/2	29	78	17
1308 18 21	18	1/2	29,5	81	20
1308 18 27	18	3/4	32,5	81	20
1308 22 27	22	3/4	34	86	27

RACCORD EN T PIQUAGE EN BOUT MÂLE CONIQUE

LATERAL T MALE FITTING, TAPER

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1312



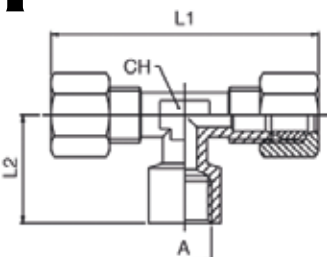
TYPE	TUBE	A	L1	L2	CH
CODE					
1312 04 10	4	1/8	35	22,5	8
1312 06 10	6	1/8	40	25	9
1312 06 13	6	1/4	44	24	9
1312 08 10	8	1/8	45,5	28,5	12
1312 08 13	8	1/4	49	28,5	12
1312 08 17	8	3/8	52	28,5	13
1312 10 13	10	1/4	55	32	13
1312 10 17	10	3/8	55,5	32	13
1312 12 17	12	3/8	58,5	35	14
1312 12 21	12	1/2	60	35,5	15
1312 14 21	14	1/2	67	38,5	18

RACCORD EN T PIQUAGE CENTRAL FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE T T FITTING, PARALLEL

T-AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1341

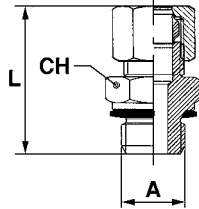


TYPE	TUBE	A	L1	L2	CH
CODE					
1341 04 10	4	1/8	45	18	8
1341 06 10	6	1/8	47,5	19,5	9
1341 06 13	6	1/4	56	24,5	13
1341 08 10	8	1/8	57	19,5	12
1341 08 13	8	1/4	59	24,5	13
1341 10 13	10	1/4	64	24,5	13
1341 10 17	10	3/8	58	26	14
1341 12 21	12	1/2	70	26	15

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1301

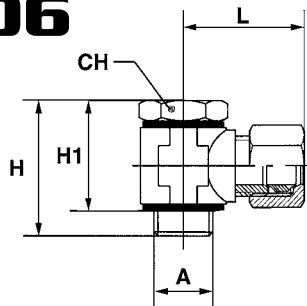


TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1301 04 10	4	1/8	26	13
1301 06 10	6	1/8	27	13
1301 06 13	6	1/4	30,5	17
1301 08 10	8	1/8	30	13
1301 08 13	8	1/4	32,5	17
1301 08 17	8	3/8	36,5	22
1301 10 13	10	1/4	35	17
1301 10 17	10	3/8	39	22
1301 14 17	14	3/8	39,5	22
1301 14 21	14	1/2	41,5	27
1301 22 27	22	3/4	48	32
1301 22 34	22	1"	51	40

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
 SCHWENK-RINGSTÜCK-EINFACH

1306

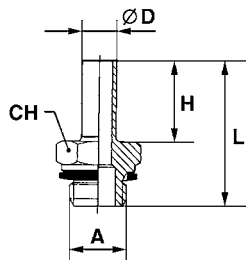


TYPE	TUBE	A	H	H1	L	CH
CODE						
1306 04 10	4	1/8	31	23	22,5	14
1306 06 10	6	1/8	31	23	23,5	14
1306 06 13	6	1/4	32	23,5	26,5	17
1306 08 10	8	1/8	31	23	28,5	14
1306 08 13	8	1/4	32	23,5	28,5	17
1306 08 17	8	3/8	36	26,5	30	19
1306 10 13	10	1/4	32	23,5	32,5	17
1306 10 17	10	3/8	36	26,5	32,5	19
1306 14 13	14	1/4	44	36,5	36,5	17
1306 14 17	14	3/8	46	37	36,5	22
1306 14 21	14	1/2	49	38	36,5	24
1306 22 27	22	3/4	64	52	46	32

ADAPTATEUR UNIVERSEL MÂLE CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL
 UNIVERSAL ADAPTER - ZYLINDRISCH

1359



TYPE	TUBE(Ø)	A	H	L	CH
CODE					
1359 06 10	6	1/8	16	27,5	13
1359 06 13	6	1/4	16	31	17
1359 08 10	8	1/8	19	31,5	13
1359 08 13	8	1/4	19	34	17
1359 08 17	8	3/8	19	38	22
1359 10 13	10	1/4	20	35	17
1359 10 17	10	3/8	20	39	22
1359 14 17	14	3/8	21	40	22
1359 14 21	14	1/2	21	42	27

Raccords de jonction

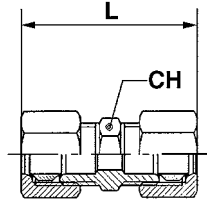
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

1302

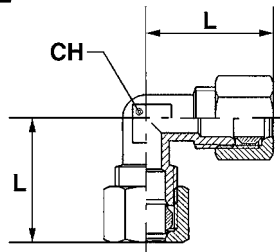
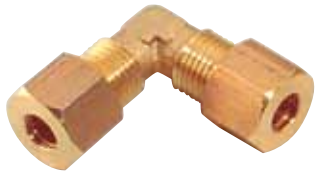


TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1302 04 00	4	33	10
1302 06 00	6	36	11
1302 08 00	8	40	13
1302 10 00	10	45,5	16
1302 12 00	12	46,5	18
1302 14 00	14	47	21
1302 15 00	15	51	21
1302 16 00	16	52	22
1302 18 00	18	54	26
1302 22 00	22	57	30

ÉQUERRE DOUBLE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKELVERBINDER

1307

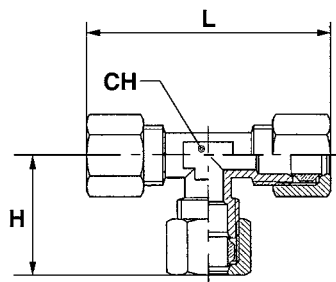


TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1307 04 00	4	21,5	8
1307 06 00	6	26	9
1307 08 00	8	30	11
1307 10 00	10	33	13
1307 12 00	12	35,5	14
1307 14 00	14	36,5	17
1307 15 00	15	37,5	17
1307 16 00	16	39	17
1307 18 00	18	40,5	20
1307 22 00	22	43	27

RACCORD EN T TRIPLE

INTERMEDIATE T FITTING
T-VERSCHRAUBUNG

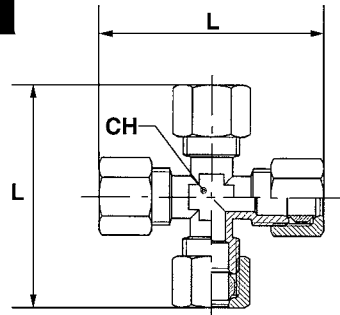
1314



TYPE	TUBE	H	L	CH
CODE				
1314 04 00	4	21,5	42	8
1314 06 00	6	24	48	9
1314 08 00	8	28,5	57	12
1314 10 00	10	32	64	13
1314 12 00	12	35	69	14
1314 14 00	14	38,5	77	18
1314 15 00	15	38,5	77	18
1314 16 00	16	39	78	17
1314 18 00	18	40,5	81	20
1314 22 00	22	43	86	27

RACCORD EN CROIX
INTERMEDIATE CROSS FITTING
KREUZVERBINDER

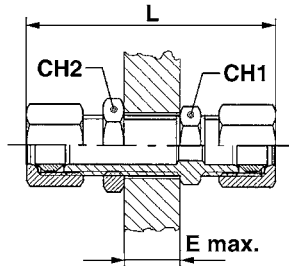
1311



TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1311 04 00	4	47	8
1311 06 00	6	48	8
1311 08 00	8	58	11
1311 10 00	10	66	13
1311 12 00	12	74	17
1311 14 00	14	74	17

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE
INTERMEDIATE BULKHEAD FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

1316

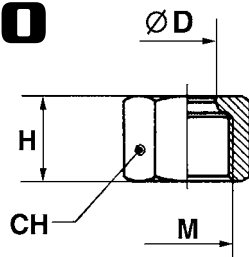


TYPE	TUBE	L	E max	CH1	CH2
CODE					
1316 04 00	4	49	12	10	13
1316 06 00	6	53	12,5	13	14
1316 08 00	8	57	12,5	14	17
1316 10 00	10	64	13	19	22
1316 12 00	12	70	17	22	22
1316 14 00	14	72	19	24	24

Accessoires
Accessories
Zubehör

ÉCROU DE SERRAGE
LOCKING NUT
ÜBERWURFMUTTER

1330



TYPE	TUBE(Ø)	H	CH	M
CODE				
1330 04 00	4	10,5	10	M 8x1
1330 06 00	6	10,5	13	M 10x1
1330 08 00	8	12,5	14	M 12x1
1330 10 00	10	15	19	M 16x1,5
1330 12 00	12	15	22	M 18x1,5
1330 14 00	14	15	24	M 20x1,5
1330 15 00	15	15	24	M 20x1,5
1330 16 00	16	17	27	M 22x1,5
1330 18 00	18	18	30	M 24x1,5
1330 22 00	22	19	36	M 30x1,5

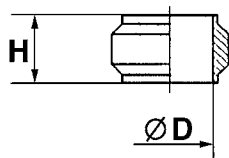
Accessoires

Accessories

Zubehör

BAGUE
OGIVE SEAL
SCHNEIDRING

1329

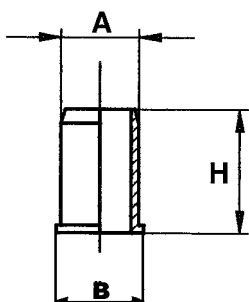


TYPE	TUBE(D)	H
CODE		
1329 04 00	4	6
1329 06 00	6	6,5
1329 08 00	8	7
1329 10 00	10	8
1329 12 00	12	8,5
1329 14 00	14	8,5
1329 15 00	15	8,5
1329 16 00	16	9
1329 18 00	18	9,5
1329 22 00	22	10

FOURRURE INTÉRIEURE

FERRULE
VERSTÄRKUNGSHÜLSE

1331

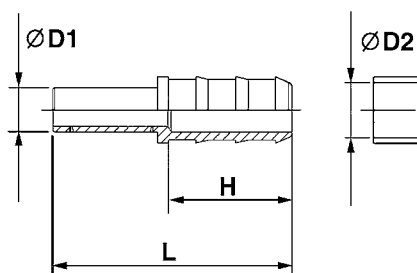


TYPE	TUBE	A	B	H
CODE				
1331 04 00	4/2,7	2,7	3,8	13
1331 06 00	6/4	4	5	13
1331 08 00	8/6	6	7	16,5
1331 10 00	10/8	8	9	17
1331 12 00	12/10	10	11	19
1331 14 00	14/12	12	13,5	21
1331 15 00	15/12,5	12,5	14	21
1331 16 00	16/13	13	15	22
1331 22 00	22/18	18	19	25

ADAPTATEUR POUR TUBE SOUPLE

FLEXIBLE HOSE ADAPTOR
ADAPTER FÜR BIEGSAME SCHLAÜCHE

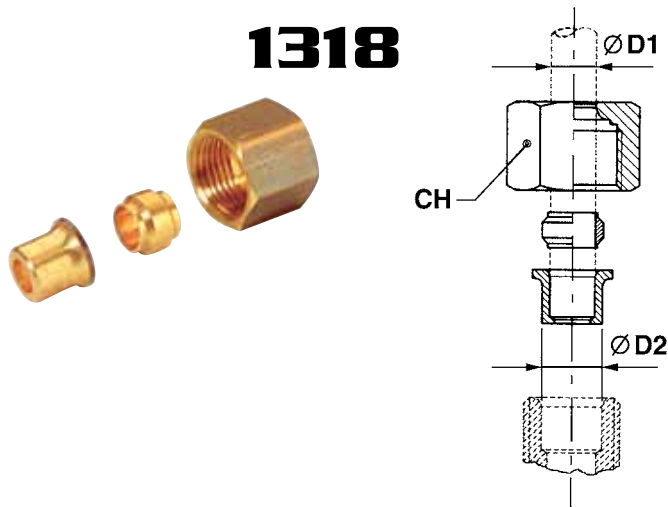
1335



TYPE	D1	D2	H	L
CODE				
1335 06 07	6	7	22,5	40,5
1335 08 07	8	7	22,5	43,5
1335 08 10	8	10	22,5	43,5
1335 10 07	10	7	22,5	44,5
1335 10 10	10	10	22,5	44,5
1335 12 10	12	10	22,5	45
1335 12 13	12	13	29,5	52
1335 14 13	14	13	29,5	52,5

RÉDUCTION

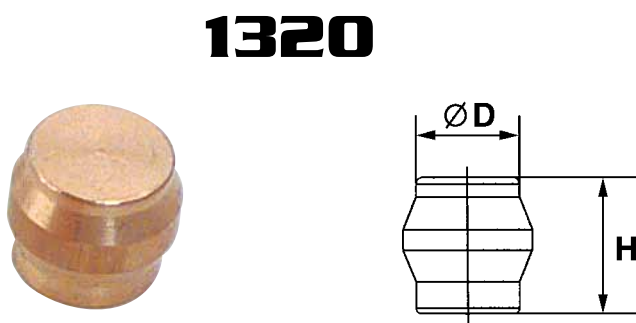
REDUCER
REDUZIERUNG



TYPE	D1	D2	CH
CODE			
1318 04 06	4	6	13
1318 06 08	6	8	14
1318 08 10	8	10	19
1318 10 12	10	12	22
1318 12 14	12	14	24

BOUCHON

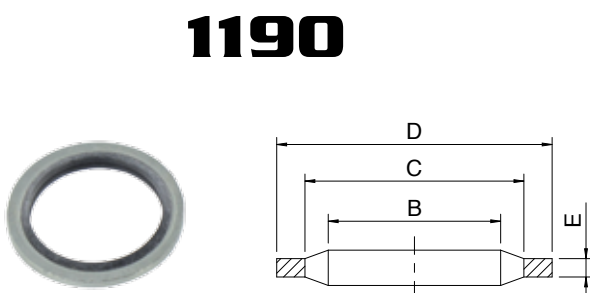
PLUG
STOPFEN



TYPE	TUBE(D)	H
CODE		
1320 04 00	4	10
1320 06 00	6	10,5
1320 08 00	8	10,5
1320 10 00	10	11,5
1320 12 00	12	12
1320 14 00	14	14
1320 15 00	15	14
1320 16 00	16	14
1320 18 00	18	16
1320 22 00	22	15

RONDELLE BI-MATIÈRE ACIER - NBR

STEEL AND NBR BIMATERIAL WASHER
VERBUNDDICHTRING AUS STAHL UND NBR

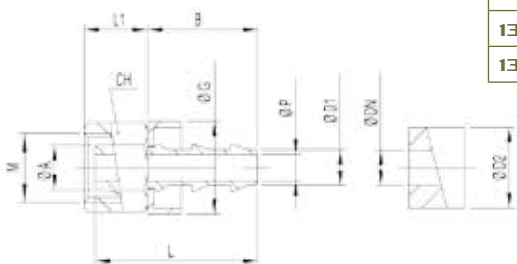


TYPE	A	B	C	D	E
CODE					
1190 10 00	1/8	10,4	12	14,7	1,25
1190 13 00	1/4	13,85	15,75	18,7	1,25
1190 17 00	3/8	17,35	19,25	22,7	1,25
1190 21 00	1/2	21,65	23,55	26,7	1,25
1190 27 00	3/4	27,3	29,2	32,5	1,25
1190 34 00	1"	34,2	36,1	39,5	2

DOUILLE ANNELEE FEMELLE TOURNANT POUR TUYAUX AUTO-SERRANTS

FEMALE HOSE ADAPTER FOR PUSH-LOCK HOSES
 SCHNELLSTECKTÜLE FÜR UNIVERSAL-VERSCHRAUBUNGEN

1350

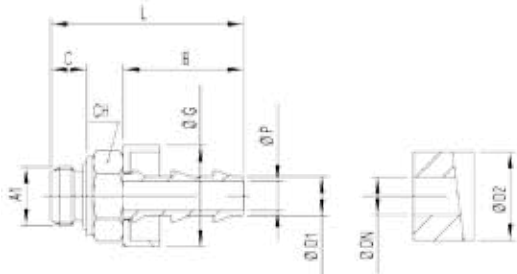


TYPE	A	DN	D1	D2	CH	G	L	B	L1	P	M
CODE											
1350 06 06	6	1/4	6,3	13	12	16,7	32,5	20	12,5	4,8	M10x1
1350 08 06	8	1/4	6,3	13	14	16,7	29,5	20	11,5	4,8	M12x1
1350 10 06	10	1/4	6,3	13	19	16,7	30,5	24	14	4,8	M16x1,5
1350 10 08	10	3/8	9,5	16	19	19,5	34,5	24	14	7,5	M16x1,5
1350 14 08	14	3/8	9,5	16	24	19,5	36	28	15	7,5	M20x1,5
1350 14 12	14	1/2	12,7	19	24	23,5	40	28	15	10	M20x1,5
1350 18 12	18	1/2	12,7	19	30	23,5	40,5	36,5	17	10	M24x1,5
1350 18 16	18	5/8	15,9	23	30	27,3	49	36,5	17	13,5	M24x1,5
1350 22 20	22	3/4	19,1	27	36	30,8	57,5	43	17	16	M30x1,5

DOUILLE ANNELEE MÂLE CYLINDRIQUE POUR TUYAUX AUTO-SERRANTS

MALE HOSE ADAPTER FOR PUSH-LOCK HOSES
 EINSCHRAUBTÜLE FÜR SCHNELLSTECKSCHLÄUCHE

1351



TYPE	A1	DN	D1	D2	CH	G	L	B	L1	P
CODE										
1351 06 10	G1/8	1/4	6,3	13	13	16,7	32	20	6	4,8
1351 06 13	G1/4	1/4	6,3	13	17	16,7	35,5	20	8	4,8
1351 08 13	G1/4	3/8	9,5	16	17	19,5	39,5	24	8	7,5
1351 08 17	G3/8	3/8	9,5	16	22	19,5	41	24	9	7,5
1351 12 17	G3/8	1/2	12,7	19	22	23,5	45	28	9	10
1351 12 21	G1/2	1/2	12,7	19	27	23,5	47	28	10	10
1351 16 21	G1/2	5/8	15,9	23	27	27,3	55	36,5	10	13,5
1351 16 27	G3/4	5/8	15,9	23	32	27,3	58,5	36,5	12	13,5
1351 20 27	G3/4	3/4	19,1	27	32	30,8	65	43	12	16

Raccords universels

Compression fittings

Schneidring-Verschraubungen

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- les sièges des raccords, les bagues et les écrous sont produits conformément aux normes DIN 3870 et 3861
- tube : indication du diamètre extérieur
- filetage : cylindrique BSP
conique BSP
- pression maximale de service: voir tableau ci-dessous
- température de travail : $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$
(déterminée par les caractéristiques du tuyau)

Areas of application : compressed air, hydraulic, water

Technical features

- construction in nickel plated brass
- seats of fittings, ogive-seals and screw-nuts are manufactured in compliance with DIN 3870 and 3861
- hose : indication of the external diameter
- threads : parallel BSP
taper BSP
- maximum working pressure : see undermentioned board
- working temperature : $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$
(depends on the features of the selected pipes)

Anwendungsbereiche : Druckluft, Hydraulisch, Wasser

Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- Die Sitze der Verschraubungen, die Schneidringe und die Überwurfmutter sind nach den DIN Normen 3870 und 3861 hergestellt
- Schläuche : Außendurchmesser Angabe
- Gewinde : zylindrisch BSP
kegelig BSP
- maximaler Betriebsdruck : unten genannt
- Betriebstemperatur : $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$
(wird von den Eigenschaften der verwendeten Rohren bestimmt)



Pression maximale de service à 20°C du raccordement:

Maximum working pressure at 20°C
Maximaler Betriebsdruck (20°C)

Ø TUBE (mm)	4	6	8	10	12	14	15	16	18
Tube cuivre (bar)	130	150	130	115	75	70	40	40	35
Tube polyamide	voir documentation des tubes polyamide								



Raccords d'implantation

Implantation's fittings

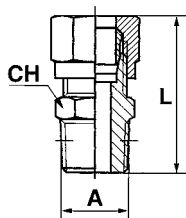
Einpflanzungsverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

1400



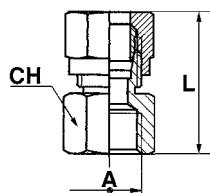
TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1400 04 10	4	1/8	27	10
1400 06 10	6	1/8	28	12
1400 06 13	6	1/4	32,5	14
1400 08 10	8	1/8	29,5	12
1400 08 13	8	1/4	33	14
1400 08 17	8	3/8	35	17
1400 10 13	10	1/4	37,5	16
1400 10 17	10	3/8	38	17
1400 10 21	10	1/2	40,5	22
1400 12 17	12	3/8	39	19
1400 12 21	12	1/2	41	22
1400 14 21	14	1/2	42,5	22
1400 15 21	15	1/2	42,5	22
1400 16 21	16	1/2	42	24
1400 18 21	18	1/2	45	26

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1403



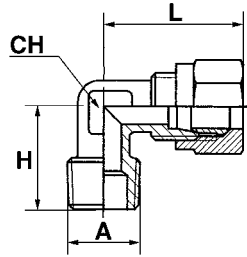
TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1403 04 10	4	1/8	26,5	14
1403 06 10	6	1/8	26,5	14
1403 06 13	6	1/4	29,5	17
1403 08 10	8	1/8	27,5	14
1403 08 13	8	1/4	31	17
1403 08 17	8	3/8	31	20
1403 10 13	10	1/4	32,5	17
1403 10 17	10	3/8	34,5	20
1403 12 17	12	3/8	34,5	20
1403 12 21	12	1/2	39	24
1403 14 21	14	1/2	40	24
1403 15 21	15	1/2	40,5	24
1403 16 21	16	1/2	40,5	24
1403 18 21	18	1/2	41	26

ÉQUERRE MÂLE CONIQUE

ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKEL EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1410



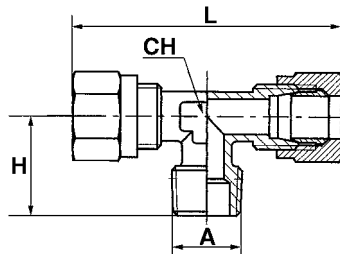
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1410 04 10	4	1/8	16	21	9
1410 06 10	6	1/8	16	22	9
1410 06 13	6	1/4	20	24,5	11
1410 08 10	8	1/8	17	24	11
1410 08 13	8	1/4	20	24	11
1410 08 17	8	3/8	24	27	13
1410 10 13	10	1/4	23,5	32	13
1410 10 17	10	3/8	24	32	13
1410 10 21	10	1/2	28,5	34	15
1410 12 17	12	3/8	25,5	34,5	15
1410 12 21	12	1/2	28	34,5	15
1410 14 21	14	1/2	30	38,5	17
1410 15 21	15	1/2	30	38	17
1410 16 21	16	1/2	31,5	42,5	19
1410 18 21	18	1/2	34	44	22

RACCORD EN T PIQUAGE CENTRAL MÂLE CONIQUE

CENTRAL T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1408



TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1408 04 10	4	1/8	16	42	9
1408 06 10	6	1/8	16	46	9
1408 06 13	6	1/4	20	48	11
1408 08 10	8	1/8	17	48	11
1408 08 13	8	1/4	20	48	11
1408 08 17	8	3/8	24	54	13
1408 10 13	10	1/4	23,5	64	13
1408 10 17	10	3/8	24	64	13
1408 12 17	12	3/8	25	68	14
1408 12 21	12	1/2	26,5	68	14
1408 14 21	14	1/2	30	84	17
1408 15 21	15	1/2	30	76	17
1408 16 21	16	1/2	31,5	85	20
1408 18 21	18	1/2	34	88	22

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

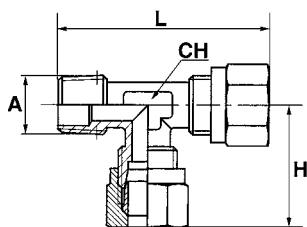
Einpflanzungsverschraubungen

RACCORD EN T PIQUAGE LATÉRAL MÂLE CONIQUE

OFF-SET T MALE FITTING, TAPER

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1412



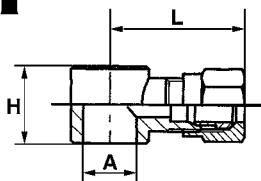
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1412 04 10	4	1/8	21	37	9
1412 06 10	6	1/8	23	39	9
1412 06 13	6	1/4	24,5	44,5	11
1412 08 10	8	1/8	24	41	11
1412 08 13	8	1/4	24	44	11
1412 08 17	8	3/8	27	51	13
1412 10 13	10	1/4	23,5	64	13
1412 10 17	10	3/8	24	64	13
1412 12 17	12	3/8	25	68	14
1412 12 21	12	1/2	26,5	68	14
1412 14 21	14	1/2	30	84	17
1412 15 21	15	1/2	38	68	17
1412 16 21	16	1/2	31,5	85	20
1412 18 21	18	1/2	34	88	22

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING

SCHWENK-RINGSTÜCK - EINFACH

1421



TYPE	TUBE	A	H	L
CODE				
1421 04 10	4	1/8	14,5	24,5
1421 06 10	6	1/8	14,5	26,5
1421 06 13	6	1/4	14,5	28,5
1421 08 10	8	1/8	14,5	25,5
1421 08 13	8	1/4	14,5	28

I 110 VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT

HOHLSCHRAUBE - EINFACH

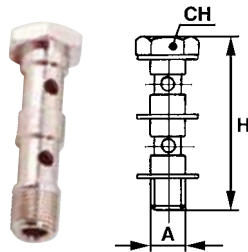
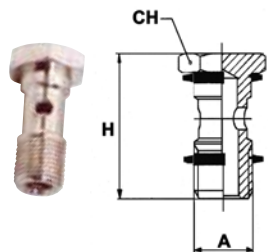
I 125 VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT

HOHLSCHRAUBE-ZWEIFACH

1110

1125



rondelles-joints montées

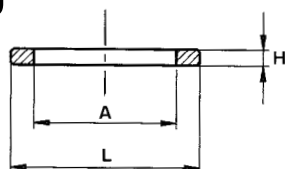
TYPE	A	H	CH
CODE			
1110 05 00	M5	18	8
1110 10 00	1/8	27	14
1110 13 00	1/4	30	17
1125 10 00	1/8	43	14
1125 13 00	1/4	45,5	17

RONDELLE EN ALUMINIUM

ALUMINIUM WASHER

DICHTRING AUS ALUMINIUM

1150

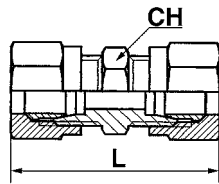


TYPE	BSP	A	H	L
CODE				
1150 05 00	M5	5,1	1,3	8
1150 10 00	1/8	10,1	1,5	14
1150 13 00	1/4	13,3	1,5	17,3
1150 17 00	3/8	16,8	1,5	22

La société se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les cotes d'encombrement qui ne sont données qu'à titre indicatif

DROIT DOUBLE
 INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

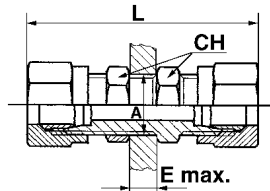
1402



TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1402 04 00	4	33,5	10
1402 06 00	6	36,5	12
1402 08 00	8	39	12
1402 10 00	10	48	17
1402 12 00	12	50,5	19
1402 14 00	14	53	24
1402 15 00	15	55,5	24
1402 16 00	16	53,5	27
1402 18 00	18	53	27

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE
 INTERMEDIATE BULKHEAD FITTING
 SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

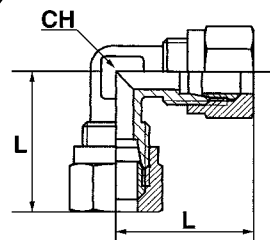
1416



TYPE	TUBE	A	L	E max	CH
CODE					
1416 06 00	6	10	51,5	15,5	14
1416 08 00	8	12	55,5	16,5	16
1416 10 00	10	16	62,5	15,5	19
1416 12 00	12	18	64,5	16	22
1416 14 00	14	22	69,5	18	25
1416 15 00	15	22	69,5	18	25

ÉQUERRE DOUBLE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKEL-VERSCHRAUBUNG

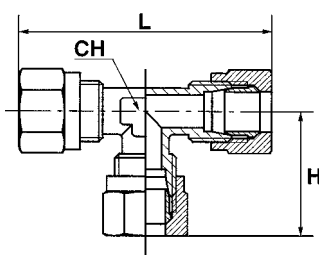
1407



TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1407 04 00	4	21	9
1407 06 00	6	23	9
1407 08 00	8	24	11
1407 10 00	10	32	13
1407 12 00	12	34,5	14
1407 14 00	14	38	17
1407 15 00	15	38	17
1407 16 00	16	44	19
1407 18 00	18	44	22

RACCORD EN T TRIPLE
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERSCHRAUBUNG

1414



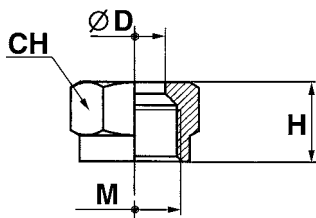
TYPE	TUBE	H	L	CH
CODE				
1414 04 00	4	21	42	9
1414 06 00	6	23	46	9
1414 08 00	8	24	48	11
1414 10 00	10	32	65	13
1414 12 00	12	33	69	14
1414 14 00	14	42	76	17
1414 15 00	15	38	76	17
1414 16 00	16	42,5	86	20
1414 18 00	18	44	90	22

Accessoires
Accessories
Zubehör

ÉCROU DE SERRAGE

LOCKING NUT
 ÜBERWURFMUTTER

1430

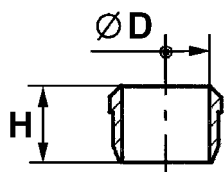


TYPE	D	H	L	M
CODE				
1430 04 00	4	11	10	M 8x1
1430 06 00	6	11,5	12	M 10x1
1430 08 00	8	12	14	M 12x1
1430 10 00	10	15,5	19	M 16x1,5
1430 12 00	12	15,5	22	M 18x1,5
1430 14 00	14	18,5	27	M 22x1,5
1430 15 00	15	17	27	M 22x1,5
1430 16 00	16	18,5	30	M 24x1,5
1430 18 00	18	18	32	M 26x1,5

BAGUE

OGIVE SEAL
 SCHNEIDRING

1429

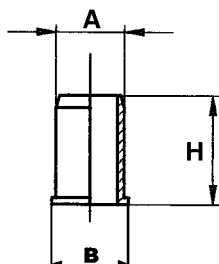


TYPE	D	H
CODE		
1429 04 00	4	6
1429 06 00	6	7
1429 08 00	8	7
1429 10 00	10	10
1429 12 00	12	10
1429 14 00	14	9,5
1429 15 00	15	9,5
1429 16 00	16	9,5
1429 18 00	18	10

FOURRURE INTÉRIEURE

FERRULE
 VERSTÄRKUNGSHÜLSE

1331



TYPE	TUBE	A	B	H
CODE				
1331 04 00	4/2,7	2,7	3,8	13
1331 06 00	6/4	4	5,5	12
1331 08 00	8/6	6	7,5	13
1331 10 00	10/8	8	9,5	14
1331 12 00	12/10	10	11	19
1331 14 00	14/12	12	13,5	21
1331 15 00	15/12,5	12,5	14	21
1331 16 00	16/13	13	15	22
1331 18 16	18/16	16	17,5	23

Raccords universels en acier inoxydable

Stainless steel compression fittings

Schneidringverschraubungen aus Edelstahl

Champs d'application : air comprimé, huile, eau, chimie

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 316ti
- conforme à la norme DIN 2353
- filetages : mâle conique BSP
femelle cylindrique BSP
- pression maximale de service: voir tableau ci-dessous
- température de travail : dépend des caractéristiques du tube utilisé

Areas of application : compressed air, hydraulic, water, chemical

Technical features

- stainless steel AISI 316ti construction
- in conformity with DIN 2353
- threads : male taper BSP
female parallel BSP
- maximum working pressure : see undermentioned board
- working temperature depends on the feature of the selected pipe

Anwendungsbereiche : Druckluft, Hydraulisch, Wasser, Chemie

Technische Daten

- Gehäuse aus Edelstahl 1.4571
- entsprechend DIN 2353
- Gewinde : Außen kegelig BSP
Innen zylindrisch BSP
- maximaler Betriebsdruck : untengenannt
- Betriebstemperatur : wird von den Eigenschaften der verwendeten Rohren bestimmt



Pression maximale de service à 20°C du raccordement:

Maximum working pressure at 20°C
Maximaler Betriebsdruck (20°C)

Ø TUBE (mm)	6	8	10	12	16	22
Tube inox (bar)	250	250	250	250	160	160



Raccords d'implantation Implantation's fittings Einpflanzverschraubungen

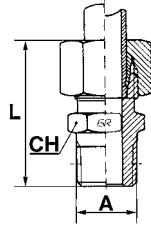
INOX

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1700



TYPE	TUBE	A	L	CH
CODE				
1700 06 10	6	1/8	30,5	12
1700 06 13	6	1/4	34,5	14
1700 08 10	8	1/8	31	14
1700 08 13	8	1/4	35	17
1700 08 17	8	3/8	34,5	19
1700 10 13	10	1/4	36	17
1700 10 17	10	3/8	36	17
1700 10 21	10	1/2	38,5	22
1700 12 13	12	1/4	37	19
1700 12 17	12	3/8	37	19
1700 12 21	12	1/2	39	22
1701 16 21*	16	1/2	52	27
1700 22 27	22	3/4	55	32

* cylindrique avec joint VITON.

* parallel with VITON O-ring

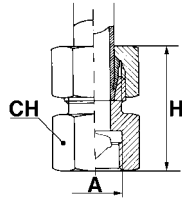
* zylindrisch mit VITON O-ring

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - ZYLINDRISCH

1703



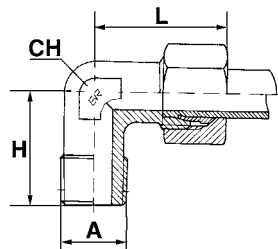
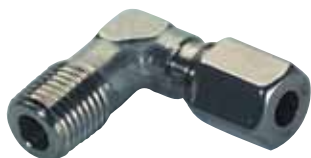
TYPE	TUBE	A	H	CH
CODE				
1703 06 10	6	1/8	34	14
1703 06 13	6	1/4	39	19
1703 08 13	8	1/4	39	19
1703 08 17	8	3/8	40	24
1703 10 17	10	3/8	41	24
1703 12 17	12	3/8	41	24

ÉQUERRE MÂLE CONIQUE

ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKEL EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG

1710



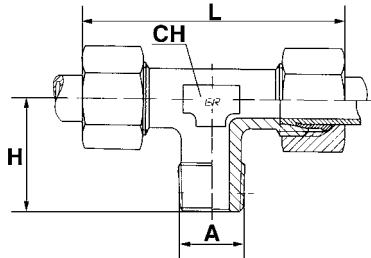
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
CODE					
1710 06 10	6	1/8	20	26,5	12
1710 06 13	6	1/4	24	26,5	12
1710 08 10	8	1/8	26	28,5	12
1710 08 13	8	1/4	26	28,5	12
1710 10 13	10	1/4	27	29,5	14
1710 10 17	10	3/8	28	29,5	14
1710 12 17	12	3/8	28	32	17
1710 12 21	12	1/2	32	36	19
1710 16 21	16	1/2	32	43	24

RACCORD EN T PIQUAGE CENTRAL MÂLE CONIQUE

CENTRAL T MALE FITTING, TAPER
ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG



1708



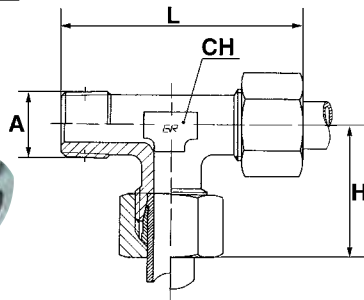
TYPE	TUBE	A	H	L	CH
1708 06 10	6	1/8	20	54	12
1708 08 13	8	1/4	26	58	12
1708 10 13	10	1/4	27	60	14
1708 12 17	12	3/8	28	64	17
1708 16 21	16	1/2	32	86	24

RACCORD EN T PIQUAGE LATÉRAL MÂLE CONIQUE

OFF-SET T MALE FITTING, TAPER
LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG - KEGELIG



1712



TYPE	TUBE	A	H	L	CH
1712 06 10	6	1/8	27	40	12
1712 08 13	8	1/4	29	52	12
1712 10 13	10	1/4	30	54	14
1712 12 17	12	3/8	32	56	17
1712 16 21	16	1/2	43	64	24

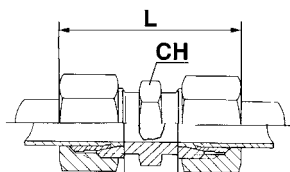
Raccords de jonction Junction's fittings Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER



1702



TYPE	TUBE	L	CH
1702 06 00	6	39	12
1702 08 00	8	40	14
1702 10 00	10	42	17
1702 12 00	12	43	19
1702 16 00	16	57	27

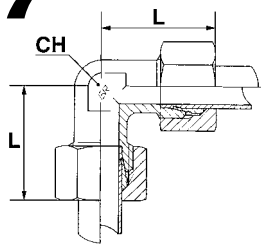
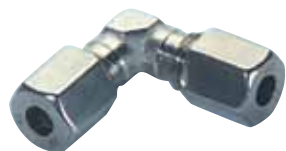
TYPE	TUBE	L	CH
1702 08 06	8-6	40	14
1702 10 08	10-8	41	17
1702 12 10	12-10	43	19

Raccords de jonction
Junction's fittings
Verbindungsverschraubungen

INOX

ÉQUERRE DOUBLE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

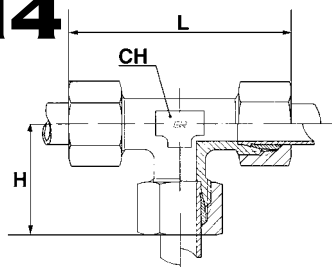
1707



TYPE	TUBE	L	CH
CODE			
1707 06 00	6	27	12
1707 08 00	8	29	12
1707 10 00	10	30	14
1707 12 00	12	32	17
1707 16 00	16	43	24

RACCORD EN T TRIPLE
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

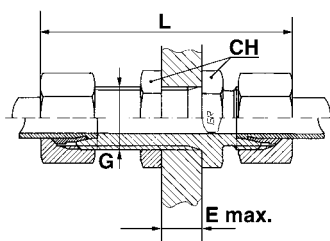
1714



TYPE	TUBE	H	L	CH
CODE				
1714 06 00	6	27	54	12
1714 08 00	8	29	58	12
1714 10 00	10	30	60	14
1714 12 00	12	32	64	17
1714 16 00	16	43	86	24

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE
 INTERMEDIATE BULKHEAD FITTING
 SCHOTT - VERSCHRAUBUNG

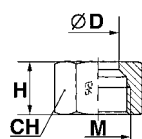
1716



TYPE	TUBE	L	G	E _{max}	CH
CODE					
1716 06 00	6	64	M12x1,5	22	17
1716 08 00	8	65	M14x1,5	23	19
1716 10 00	10	68	M16x1,5	23	22
1716 12 00	12	69	M18x1,5	24	24

ÉCROU DE SERRAGE
 LOCKING NUT
 ÜBERWURFMUTTER

1730

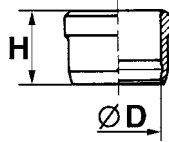


TYPE	D	H	M	CH
CODE				
1730 06 00	6	14,5	M12x1,5	14
1730 08 00	8	14,5	M14x1,5	17
1730 10 00	10	15,5	M16x1,5	19
1730 12 00	12	15,5	M18x1,5	22
1730 16 00	16	20,5	M24x1,5	30

INOX

Raccords de jonction Junction's fittings Verbindungsverschraubungen

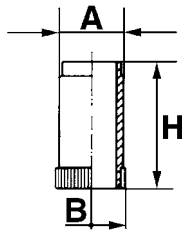
BAGUE
OGIVE SEAL
SCHNEIDRING

1729

TYPE	D	H
CODE		
1729 06 00	6	9
1729 08 00	8	9
1729 10 00	10	10
1729 12 00	12	10
1729 16 00	16	10

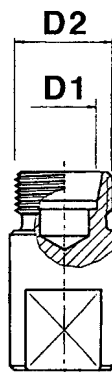
Accessoires
Accessories
Zubehör

FOURRURE DE RENFORT
FERRULE
VERSTÄRKUNGSHÜLSE

1731

TYPE	TUBE	A	B	H
CODE				
1731 06 00	6/4	3,8	4,5	15,5
1731 08 00	8/6	5,8	6,5	15,5
1731 10 00	10/8	7,5	8,5	17
1731 12 00	12/10	9,8	10,2	17
1731 16 13	16/13	12,8	13,2	18

BLOC DE PRÉ-SERTISSAGE MANUEL
ADAPTOR FOR MANUAL PRE-ASSEMBLY
HAND-VORMONTAGESTUTZEN

1789

TYPE	D1	D2
CODE		
1789 06 00	6	M12x1,5
1789 08 00	8	M14x1,5
1789 10 00	10	M16x1,5
1789 12 00	12	M18x1,5
1789 16 00	16	M24x1,5

Coupleurs rapides

Quick-connect couplings

Schnellverschlußkupplungen



Airfit

Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps en aluminium anodisé
- filet en laiton nickelé
- filetage : mâle BSP cylindrique (coupleurs)
mâle BSP conique (embouts)
femelle BSP cylindrique
- température de travail : $-20^{\circ} \div 90^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

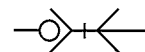
Technical features

- anodized aluminium body
- nickel plated brass thread
- threads : male BSP parallel (couplings)
male BSP taper (plugs)
female BSP parallel
- working temperature : $-20^{\circ} \div 90^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Körper aus Aluminium anodisiert
- Gewinde aus Messing vernickelt
- Gewinde : zylindrisches BSP Außengewinde (Kupplungen)
kegeliges BSP Außengewinde (Stecker)
zylindrisches BSP Innengewinde
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ} \div 90^{\circ}\text{C}$



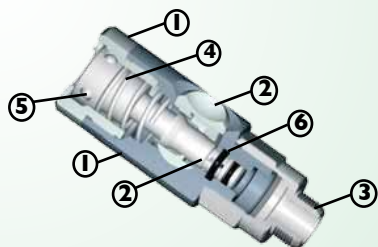
- Ensemble connecté
- Connected set
- Angeschlossene Kupplung

- Pression sur le bouton pour assurer la décompression
- Press on the button once to vent the downstream air from the air line
- Einmal auf den Knopf drücken: die Anlage ist entlüftet

- Seconde pression pour désaccoupler
- Press the button one more time to release the plug
- Zweiter Druck auf den Knopf um den Stecker zu lösen

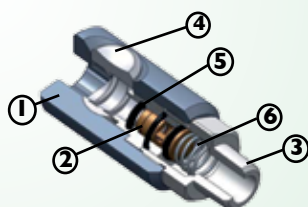
- Déconnexion
- Disconnecting
- Abschaltung

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES séries 3450 / 3480 / 3750



- 1 - Corps: Aluminium
- 2 - Bouton, Clapet et Bague d'échappement: Acier trempé et zingué
- 3 - Filet: Laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N
- 4 - Ressorts: Acier Inox AISI 302
- 5 - Billes: Acier Inox AISI 420
- 6 - Joint d'étanchéité NBR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES séries 3650 / 3680



- 1 - Corps: Aluminium
- 2 - Clapet: Laiton UNI EN 12164 CW614N
- 3 - Filet: Laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N
- 4 - Bouton: Acier trempé et zingué
- 5 - Joint d'étanchéité NBR
- 6 - Ressorts: Acier Inox AISI 302

série 3450



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-12

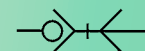
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 23/24 - PARKER PB/PBF - 1/4"
CEJN 310

débit
flow rate
Durchflußmenge

1050 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen

série 3480



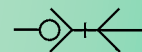
DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-15

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } RECTUS 30 - PARKER PB/PBF - 3/8"

débit
flow rate 2100 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3650



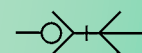
DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-10

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } RECTUS 18 - CEJN 291

débit
flow rate 1000 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3680



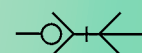
DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-14

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } RECTUS 84

débit
flow rate 2100 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3750



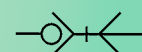
DN : 7,4 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } CEJN 320 - RECTUS 25/26
PARKER PE

débit
flow rate 1800 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3790



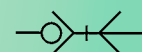
DN : 7,4 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } CEJN 320 - RECTUS 25/26
PARKER PE

débit
flow rate 2000 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



INOX

série 3550



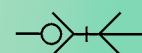
DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL ARO

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } CEJN 300 - RECTUS 14/22
ARO 210

débit
flow rate 1080 l/min
Durchflußmenge

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 B-12 - série 3450

Quick-connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - serie 3450

Sicherheits Verschlusskupplungen, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - Serie 3450

Caractéristiques techniques

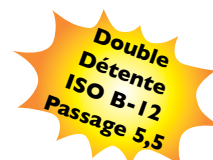
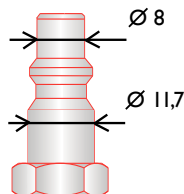
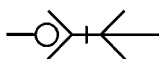
- passage : \varnothing 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1050 l/min
- pression d'exercice : 1 \pm 16 bar

Technical features

- orifice : \varnothing 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1050 l/min
- working pressure : 1 \pm 16 bar

Technische Daten

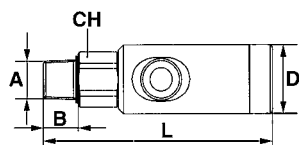
- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1050 l/min
- Betriebsdruck : 1 \pm 16 bar



3451

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

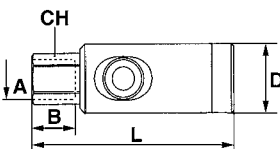


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3451 06 13	1/4	8	25	69	20	5,5
3451 06 17	3/8	9	25	70	20	5,5
3451 06 21	1/2	10	25	70	24	5,5

3453

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

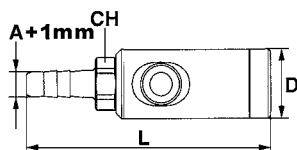


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3453 06 13	1/4	10	25	70	20	5,5
3453 06 17	3/8	11	25	73	20	5,5
3453 06 21	1/2	11	25	74	24	5,5

3455

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

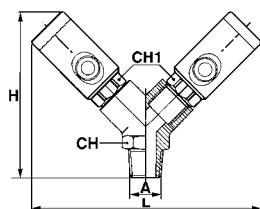
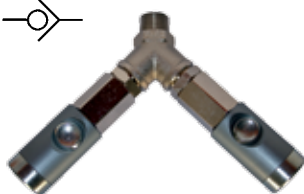


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3455 06 06	6	25	86	20	5,5
3455 06 08	8	25	86	20	5,5
3455 06 10	10	25	86	20	5,5

3461

distributeur à 2 voies, implantation mâle con.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUBENGEWINDE

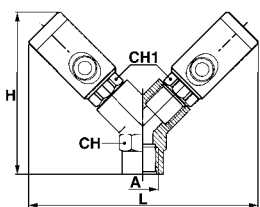
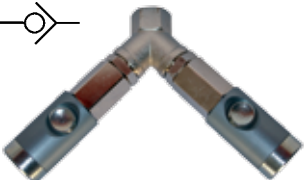


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3461 06 13	1/4	96	149	17	20	5,5
3461 06 17	3/8	100	155	20	20	5,5
3461 06 21	1/2	108	159	25	24	5,5

3463

distributeur à 2 voies, implantation femelle

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3463 06 13	1/4	90	139	17	20	5,5
3463 06 17	3/8	95	145	20	20	5,5
3463 06 21	1/2	103	149	25	24	5,5

Ø 5,5 mm

Embout en laiton nickelé - série 3300

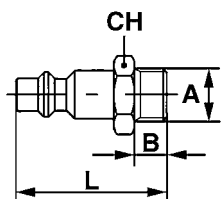
Nickel plated brass plugs - Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3300

3302



embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



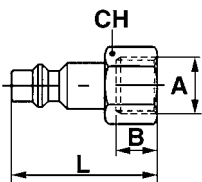
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3302 06 13	1/4	8	36,5	17
3302 06 17	3/8	9	37,5	19
3302 06 21	1/2	10	39	24

3304



embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



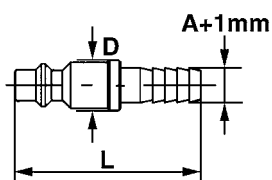
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3304 06 13	1/4	11	36,5	17
3304 06 17	3/8	11,5	37	19
3304 06 21	1/2	14	40	24

3306



embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3306 06 06	6	12	43,5
3306 06 08	8	12	43,5
3306 06 10	10	14	46
3306 06 12	12	16	46

Embout en acier zingué - série 3300

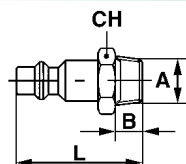
Zinc plated steel plugs - Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3300

3312



embout mâle conique

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



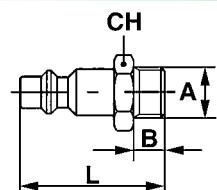
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3312 06 13	1/4	9	38	14
3312 06 17	3/8	11	41	17

3322



embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



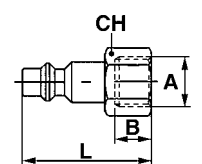
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3322 06 13	1/4	8	36,5	17
3322 06 17	3/8	9	37,5	19
3322 06 21	1/2	10	39	24

3314



embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



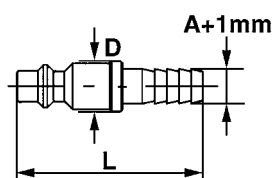
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3314 06 13	1/4	12	38	17
3314 06 17	3/8	12	41	19

3316



embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3316 06 06	6	12	48
3316 06 08	8	12	48
3316 06 10	10	12	48

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 B-15 - série 3480

Quick-connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-15 - serie 3480

Sicherheits Verschlußkupplungen, US-MIL standard ISO 6150 B-15 - Serie 3480

Caractéristiques techniques

- passage : \varnothing 8 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- pression d'exercice : 1 \pm 10 bar

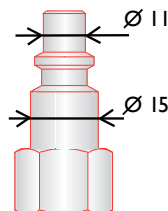
Technical features

- orifice : \varnothing 8 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- working pressure : 1 \pm 10 bar

Technische Daten

- Nennweite : \varnothing 8 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- Betriebsdruck : 1 \pm 10 bar

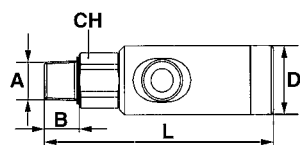
Orientable



3481

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

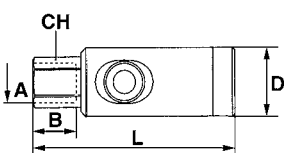
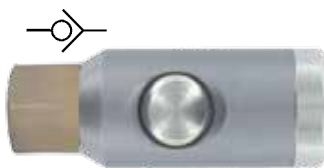


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3481 08 17	3/8	7	29	75	21	8
3481 08 21	1/2	8,5	29	78	25	8

3483

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

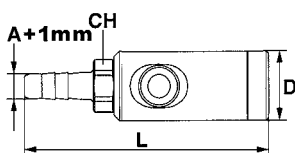


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3483 08 17	3/8	10	29	81	21	8
3483 08 21	1/2	11	29	83	24	8

3485

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

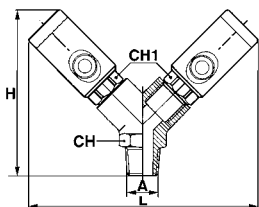
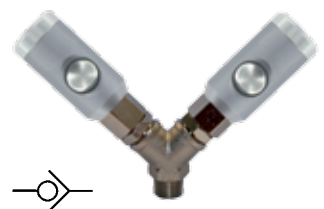


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3485 08 08	8	29	94	21	8
3485 08 10	10	29	94	21	8
3485 08 13	13	29	94	21	8

3491

distributeur à 2 voies, implantation mâle con.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUBENGEWINDE

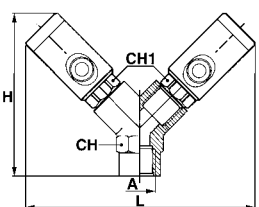
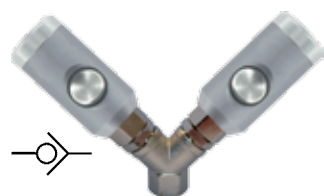


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3491 08 13	1/4	98	154	17	17	8
3491 08 17	3/8	102	159	20	22	8
3491 08 21	1/2	113	171	25	26	8

3493

distributeur à 2 voies, implantation femelle

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3493 08 13	1/4	98	158	17	17	8
3493 08 17	3/8	102	163	20	22	8
3493 08 21	1/2	113	175	25	26	8

Ø 8 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3900
Nickel plated brass plugs - serie 3900
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3900

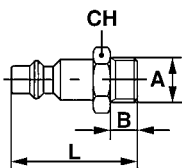
3902



Passage 8

embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3902 08 17	3/8	9	40	19
3902 08 21	1/2	10	42	24

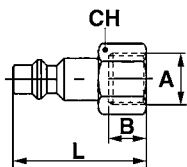
3904



Passage 8

embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3904 08 17	3/8	11,5	40	20
3904 08 21	1/2	14	42	24

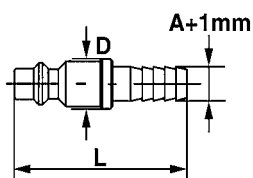
3906



Passage 8

embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3906 08 08	8	15	46
3906 08 10	10	15	46
3906 08 12	12	15	48,5

Embouts en acier zingué - série 3480
Zinc plated steel plugs - serie 3480
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3480

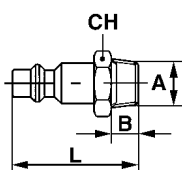
3482



Passage 8

embout mâle conique

MALE PLUG - TAPER
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3482 08 13	1/4	11	43,5	17
3482 08 17	3/8	11,5	44	17
3482 08 21	1/2	14	46,5	22

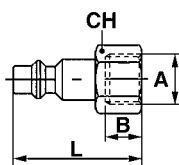
3484



Passage 8

embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



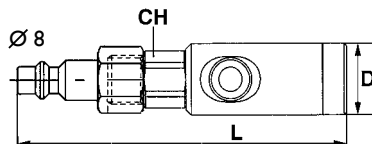
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3484 08 13	1/4	10	40,5	17
3484 08 17	3/8	11	42,5	20
3484 08 21	1/2	11	44,5	24

3494



réduction passage 8 mm - sortie coupleur 5,5 mm

REDUCER
 REDUZIERUNG



TYPE	D	L	CH
CODE			
3494 08 06	25	90	20

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 C - série 3650

Quick-connect couplings, ISO 6150 C standard - serie 3650

Sicherheits Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 C - Serie 3650

Caractéristiques techniques

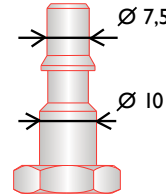
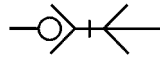
- passage : \varnothing 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1000 l/min
- pression d'exercice : 1 \div 12 bar

Technical features

- orifice : \varnothing 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1000 l/min
- working pressure : 1 \div 12 bar

Technische Daten

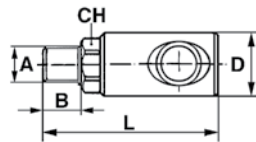
- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1000 l/min
- Betriebsdruck : 1 \div 12 bar



3651

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

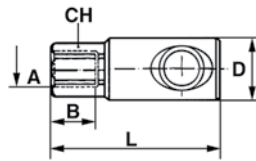


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3651 06 13	1/4	8	25	57	19	5,5
3651 06 17	3/8	9	25	58	20	5,5
3651 06 21	1/2	10	25	60	24	5,5

3653

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

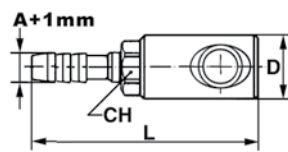
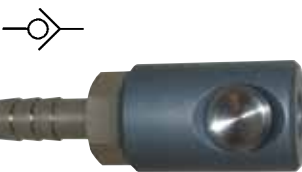


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3653 06 13	1/4	10	25	62	19	5,5
3653 06 17	3/8	11	25	63	20	5,5
3653 06 21	1/2	11	25	65	24	5,5

3655

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

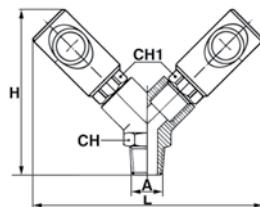


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3655 06 06	6	25	75	19	5,5
3655 06 08	8	25	75	19	5,5
3655 06 10	10	25	75	19	5,5

3661

distributeur à 2 voies, implantation mâle con.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

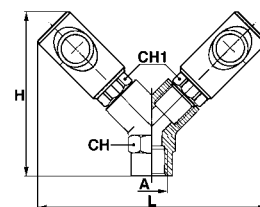


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3661 06 13	1/4	128	130	17	17	5,5
3661 06 17	3/8	133	135	20	22	5,5
3661 06 21	1/2	145	145	25	26	5,5

3663

distributeur à 2 voies, implantation femelle

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3663 06 13	1/4	128	124	17	17	5,5
3663 06 17	3/8	133	135	20	22	5,5
3663 06 21	1/2	145	145	25	26	5,5

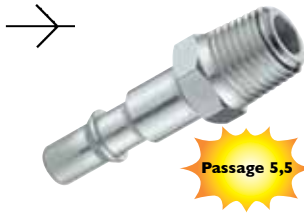
Ø 5,5 mm

Embouts en acier zingué - série 3600

Zinc plated steel plugs - serie 3600

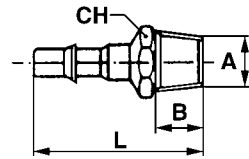
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3600

3612



embout mâle conique

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



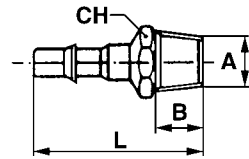
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3612 06 13	1/4	11	46	14
3612 06 17	3/8	12	47	17
3612 06 21	1/2	14	49	22

3618



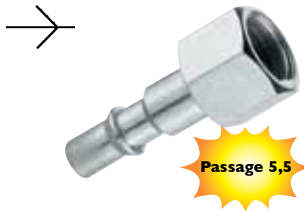
embout mâle conique préteflonné

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE MIT TEFLON



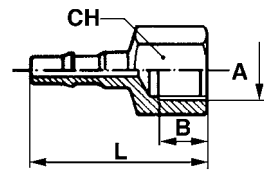
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3618 06 13	1/4	11	46	14
3618 06 17	3/8	12	47	17
3618 06 21	1/2	14	49	22

3614



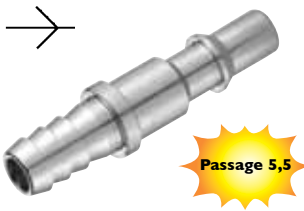
embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



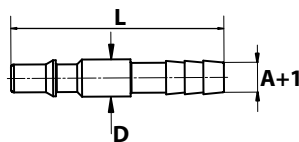
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3614 06 13	1/4	10	45	17
3614 06 17	3/8	11	46	20
3614 06 21	1/2	11	48	24

3617



embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3617 06 06	6	10	57
3617 06 08	8	10	57
3617 06 10	10	10	57

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 C-14 - série 3680

Quick-connect couplings, ISO 6150 C-14 standard - serie 3680

Sicherheits Verschlüßkupplungen, standard ISO 6150 C-14 - Serie 3680

Caractéristiques techniques

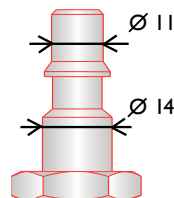
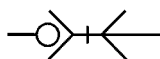
- passage : \varnothing 8 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- pression d'exercice : 1 \pm 10 bar

Technical features

- orifice : \varnothing 8 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- working pressure : 1 \pm 10 bar

Technische Daten

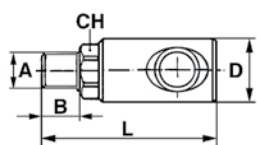
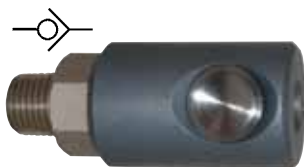
- Nennweite : \varnothing 8 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2100 l/min
- Betriebsdruck : 1 \pm 10 bar



3681

implantation mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

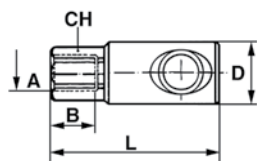
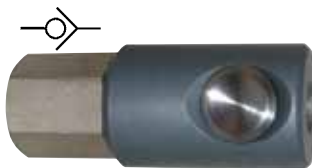


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3681 08 13	1/4	8	32	70	19	8
3681 08 17	3/8	9	32	71	20	8
3681 08 21	1/2	10	32	73,5	24	8

3683

implantation femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

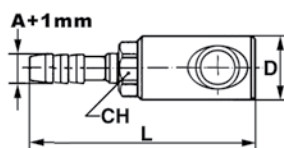
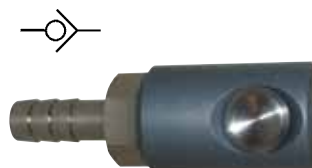


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3683 08 13	1/4	10	32	75	19	8
3683 08 17	3/8	11	32	76,5	20	8
3683 08 21	1/2	11	32	78	24	8

3685

équipé d'une douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

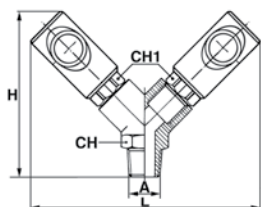


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3685 08 08	8	32	88	19	8
3685 08 10	10	32	88	19	8
3685 08 13	13	32	88	19	8

3691

distributeur à 2 voies, implantation mâle con.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUBENGEWINDE

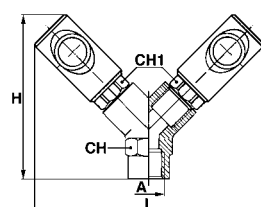


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3691 08 13	1/4	95	149	17	17	8
3691 08 17	3/8	99	154	20	22	8
3691 08 21	1/2	110	166	25	26	8

3693

distributeur à 2 voies, implantation femelle

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE

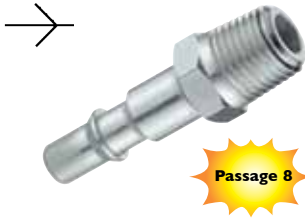


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3693 08 13	1/4	95	153	17	17	8
3693 08 17	3/8	99	158	20	22	8
3693 08 21	1/2	110	170	25	26	8

Embouts en acier zingué - série 3680
Zinc plated steel plugs - serie 3680
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3680

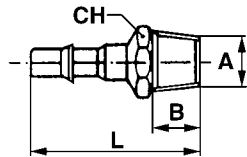
Ø 8 mm

3682



embout mâle conique

MALE SOCKET - TAPER
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



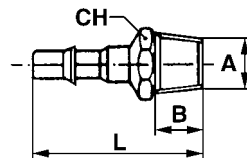
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3682 08 13	1/4	11	53,5	15
3682 08 17	3/8	11,5	54	17
3682 08 21	1/2	14	56,5	22

3688



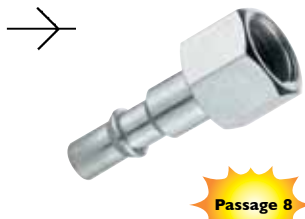
embout mâle conique préteflonné

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE MIT TEFLON



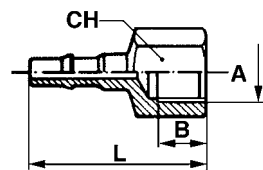
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3688 08 13	1/4	11	53,5	15
3688 08 17	3/8	11,5	54	17
3688 08 21	1/2	14	56,5	22

3684



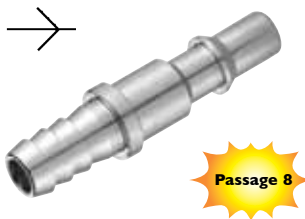
embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



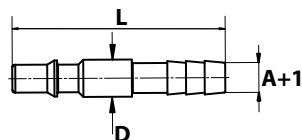
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3684 08 13	1/4	10	50,5	17
3684 08 17	3/8	11	52,5	20
3684 08 21	1/2	11	54,5	24

3686



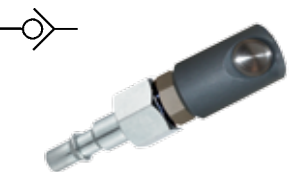
embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



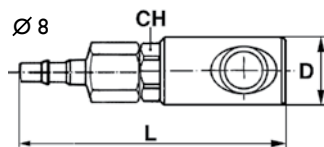
TYPE	A	D	L
CODE			
3686 08 08	8	14	64,5
3686 08 10	10	14	64,5
3686 08 13	13	15	64,5

3694



réduction passage 8 mm - sortie coupleur 5,5 mm

REDUCER
 REDUZIERUNG



TYPE	D	L	CH
CODE			
3694 08 06	25	100	20

Coupleurs rapides, standard européen - série 3750

Quick-connect couplings, european standard - serie 3750

Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3750

Caractéristiques techniques

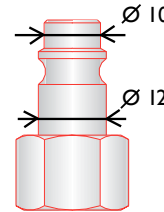
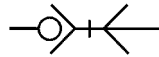
- passage : Ø 7,4 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1800 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 12 bar

Technical features

- orifice : Ø 7,4 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1800 l/min
- working pressure : 1 ÷ 12 bar

Technische Daten

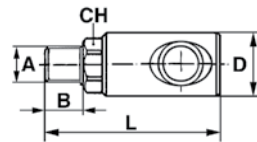
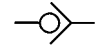
- Nennweite : Ø 7,4 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1800 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 12 bar



3751

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

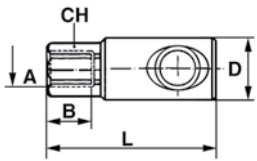
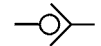


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3751 07 13	1/4	8	26	69	20	7,4
3751 07 17	3/8	9	26	70	20	7,4
3751 07 21	1/2	10	26	70	24	7,4

3753

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

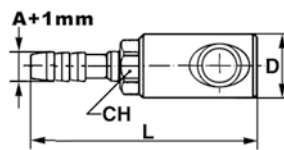
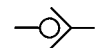


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3753 07 13	1/4	10	26	69	20	7,4
3753 07 17	3/8	11	26	73	20	7,4
3753 07 21	1/2	11	26	73	24	7,4

3755

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



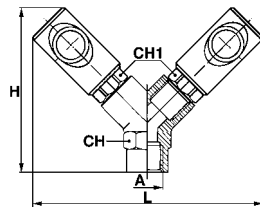
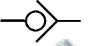
TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3755 07 06	6	26	85,5	20	7,4
3755 07 08	8	26	85,5	20	7,4
3755 07 10	10	26	85,5	20	7,4

3761

distributeur à 2 voies, implantation mâle con

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - AUBENGEWINDE



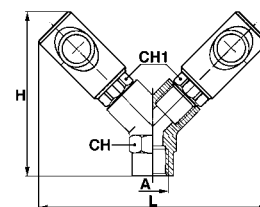
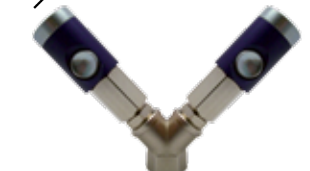
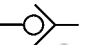
TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3761 07 13	1/4	93	146	17	19	7,4
3761 07 17	3/8	96	150	20	20	7,4
3761 07 21	1/2	107	160	25	24	7,4

3763

distributeur à 2 voies, implantation femelle

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE

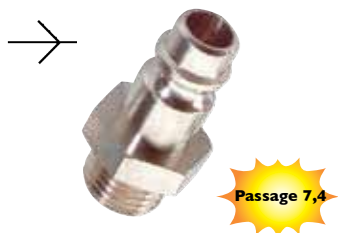


TYPE	A	H	L	CH	CH1	DN
CODE						
3763 07 13	1/4	86	146	17	19	7,4
3763 07 17	3/8	90	150	20	20	7,4
3763 07 21	1/2	100	160	25	24	7,4

Ø 7,4 mm

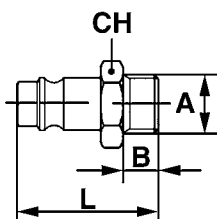
Embout en laiton nickelé - série 3700
Nickel plated brass plugs - serie 3700
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3700

3722



embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



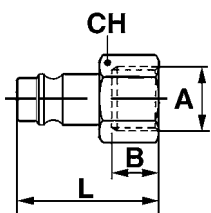
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3722 07 13	1/4	8	33	17
3722 07 17	3/8	9	34	20
3722 07 21	1/2	10	37	24

3724



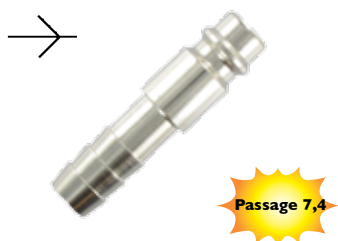
embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



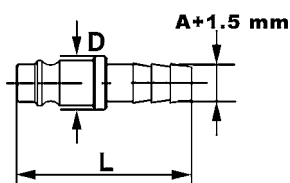
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3724 07 13	1/4	11	33	17
3724 07 17	3/8	12	33	20
3724 07 21	1/2	14	36	24

3726



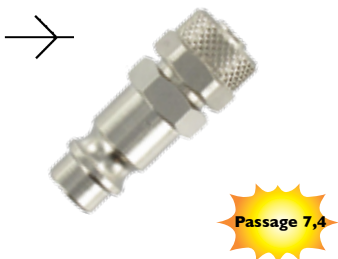
embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



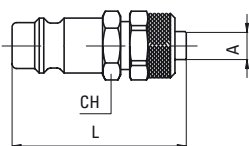
TYPE	A	D	L
CODE			
3726 07 06	6	12	48
3726 07 08	8	12	48
3726 07 09	9	14	48
3726 07 10	10	14	48
3726 07 13	13	16	48

3730



embout à coiffe

PLUG WITH PUSH-ON FITTING
 STECKNIPPEL MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG



TYPE	A	L	CH
CODE			
3730 07 06	6/4	38	13
3730 07 08	8/6	39	13
3730 07 10	10/8	42	15

Coupleurs rapides, standard européen - série 3790
Quick-connect couplings, european standard - serie 3790
Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3790

INOX

Caractéristiques techniques

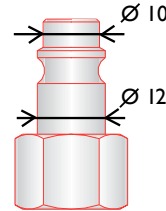
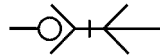
- corps et poussoir en acier inoxydable AISI 316 L
- joint o-ring : FPM (Viton)
- passage : Ø 7,4 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2000 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 12 bar

Technical features

- coupling's body and button in stainless steel AISI 316 L
- FPM (Viton) o-ring
- orifice : Ø 7,4 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2000 l/min
- working pressure : 1 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Körper und Knopf aus Edelstahl 1.4404
- FPM (Viton) Dichtung
- Nennweite : Ø 7,4 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2000 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 12 bar



INOX
Double Détection
profil européen
Passage 7,4

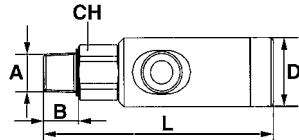
3791

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE



AISI 316 L



TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3791 07 13	1/4	6,5	26	70	21	7,4
3791 07 17	3/8	7	26	70	21	7,4
3791 07 21	1/2	8,5	26	72,5	25	7,4

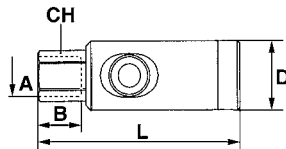
3793

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE



AISI 316 L



TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3793 07 13	1/4	9	26	71,5	21	7,4
3793 07 17	3/8	10	26	75,5	21	7,4
3793 07 21	1/2	11	26	77,5	24	7,4

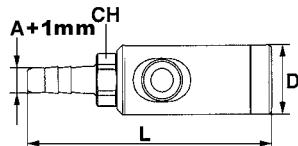
3795

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



AISI 316 L



TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3795 07 06	6	26	88,5	21	7,4
3795 07 09	9	26	88,5	21	7,4
3795 07 13	13	26	88,5	21	7,4

Ø 7,4 mm

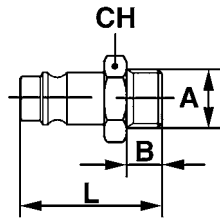
Embouts en acier inoxydable AISI 316 L - série 3790
Stainless steel AISI 316 L plugs - serie 3790
Stecker aus Edelstahl 1.4404 - Serie 3790

3792



embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



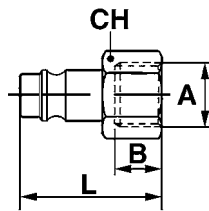
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3792 07 13	1/4	8	33	17
3792 07 17	3/8	9	34	21

3794



embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3794 07 13	1/4	11	33	17
3794 07 17	3/8	11,5	33	21

Coupleurs rapides, standard ARO 210 - série 3550

Quick-connect couplings, ARO 210 standard - serie 3550

Verschlußkupplungen, ARO 210 Standard - Serie 3550

Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 12 bar

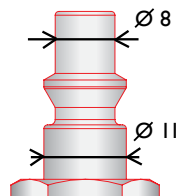
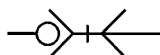
Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- working pressure : 1 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 12 bar

Orientable

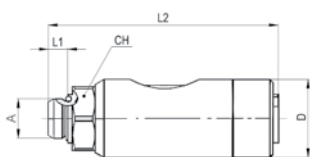


**Double
Détente
profil ARO 210
Passage 5,5**

3551

coupleur mâle cylindrique

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

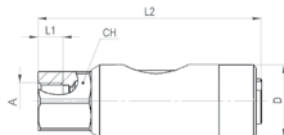


TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3551 06 13	1/4	26	6,5	76,5	21
3551 06 17	3/8	26	7	76,5	21
3551 06 21	1/2	26	8,5	79	25

3553

coupleur femelle cylindrique

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

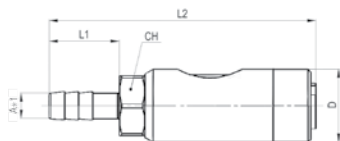


TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3553 06 13	1/4	26	9	80	21
3553 06 17	3/8	26	10	82	21
3553 06 21	1/2	26	11	84	24

3555

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3555 06 06	6	26	25	95	21
3555 06 08	8	26	25	95	21
3555 06 13	13	26	25	95	21

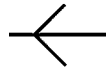
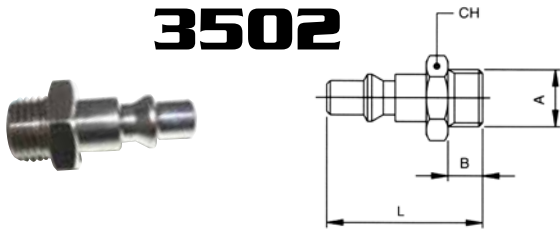
Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3500
Nickel plated brass plugs - serie 3500
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3500

EMBOU MÂLE

MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUBENGEWINDE

3502

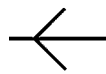
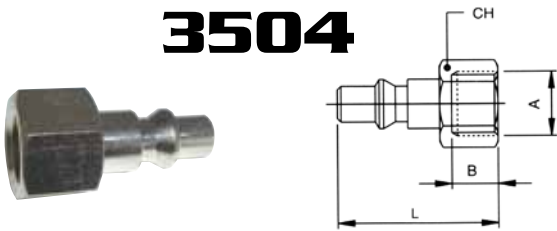


TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3502 06 13	1/4	8	36	17
3502 06 17	3/8	9	37	19
3502 06 21	1/2	10	38,5	24

EMBOU FEMELLE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE

3504

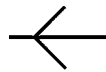
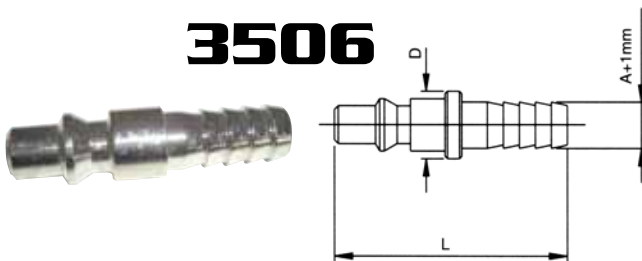


TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3504 06 13	1/4	11	36	17
3504 06 17	3/8	11,5	36,5	19
3504 06 21	1/2	14	39	24

EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß

3506



TYPE	A	D	L
CODE			
3506 06 06	6	11	42,5
3506 06 08	8	11	42,5
3506 06 10	10	14	45,5
3506 06 12	12	16	45,5

Coupleurs rapides standards

Standard quick-connect couplings

Standard-Schnellverschlußkupplungen

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- construction : voir dessin ci-dessous
- filetage : mâle BSP cylindrique
femelle BSP cylindrique
- température de travail : $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

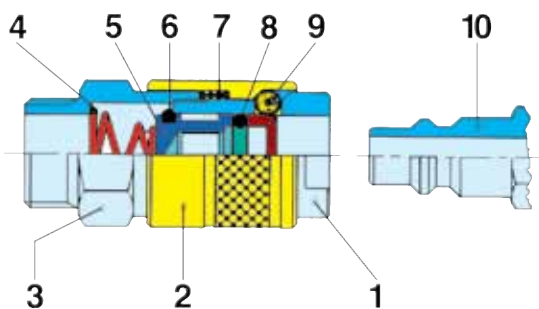
Technical features

- construction : see undermentioned draw
- threads : male parallel BSP
female parallel BSP
- working temperature : $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Gehäuse : untengenannt
- Gewinde : zylindrisch BSP Außengewinde
zylindrisch BSP Innengewinde
- Betriebstemperatur : $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$



- 1 : guide embout en laiton nickelé**
nickel plated brass body / Körper aus Messing vernickelt
- 2 : bague en laiton nickelé**
nickel plated brass sleeve / Entriegelungshülse aus Messing vernickelt
- 3 : corps en laiton nickelé**
nickel plated brass body / Körper aus Messing vernickelt
- 4 : ressort de clapet en acier AISI 302**
steel AISI 302 shutter thrust spring / Feder aus Stahl AISI 302
- 5 : clapet en laiton nickelé**
nickel plated brass shutter / Ventil aus Messing vernickelt
- 6 / 8 : joint torique en caoutchouc anti-huile NBR**
oil-proof rubber packings NBR / Ölbeständige Gummidichtung NBR
- 7 : ressort de bague en acier AISI 302**
steel AISI 302 ring nut thrust spring / Sprengring aus Stahl AISI 302
- 9 : billes en acier inox AISI 420**
steel AISI 420 balls / Kugel aus Stahl AISI 420
- 10 : embout en laiton nickelé, acier zingué**
nickel plated brass, or zinc plated steel plug / Stecker aus Messing vernickelt oder Stahl verzinkt

série 3000



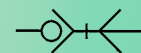
DN : 2,7mm

MICRO-COUPLEURS
MICRO-COUPPLINGS
MICROKUPPLUNGEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } LEGRIS 20 - RECTUS 20

débit
flow rate
Durchflußmenge } 290 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3100



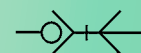
DN : 5mm

MICRO-COUPLEURS
MICRO-COUPPLINGS
MICROKUPPLUNGEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } CAMOZZI 5050-5150
RECTUS / LEGRIS 21

débit
flow rate
Durchflußmenge } 600 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3300



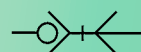
DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 6150 B-12
AFNOR E 49 053
US.MIL. C 4109

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } RECTUS 23/24 - PARKER PB/PBF-1/4"
CEJN 310

débit
flow rate
Durchflußmenge } 1100 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides standards

Standard quick-connect couplings

Standard - schnellverschlußkupplungen

série 3350



INOX AISI 303

DIN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 6150 B 12
AFNOR E 49053

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

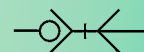
PROFIL US.MIL

INOX

débit
flow rate
Durchflußmenge

900 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3500



DIN : 5,5 mm

PROFIL ARO
SWISS / SWEDISH

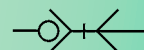
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

CEJN 300 - ARO 210 - RECTUS 14/22

débit
flow rate
Durchflußmenge

1100 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3700



DN : 7,4 mm

PROFIL
EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

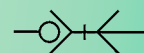
CEJN 310 - RECTUS 25/26

PARKER PE

débit
flow rate
Durchflußmenge

1600 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3900



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 6150 B-15

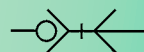
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 30 - PARKER PB/PBF - 3/8"

débit
flow rate
Durchflußmenge

2600 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3920



DN : 10 mm

PROFIL
EUROPÉEN

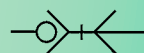
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS / LEGRIS 27

débit
flow rate
Durchflußmenge

2500 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 4400 4500



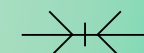
COUPLEUR
POUR MOULES
D'INJECTION
PLASTIQUE

DIN 8 mm - 12 mm
PROFIL FRANCAIS

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

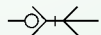
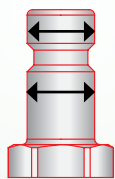
RPL 08 - RPL 12

version passage libre
straight-through version / freier Durchgang



Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3000
Quick-connect couplings, compact construction - serie 3000
Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3000

Ø 2,7mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 2,7 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 290 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 15 bar
- compatibilité : Legris / Rectus 20

Technical features

- orifice : Ø 2,7 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 290 l/min
- working pressure : 1 ÷ 15 bar
- interchangeable with : Legris / Rectus 20

Technische Daten

- Nennweite : Ø 2,7 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 290 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 15 bar
- Austauschbarkeit : Legris / Rectus 20

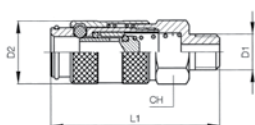
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET, PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE, ZYLINDRISCH

EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

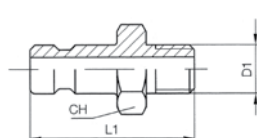
MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUßENGEWINDE

3001



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3001 03 05	M5	10	27	9
3001 03 10	1/8	10	29	12

3002



TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3002 03 05	M5	17	8
3002 03 10	1/8	20	12

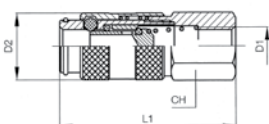
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET, PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE, ZYLINDRISCH

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

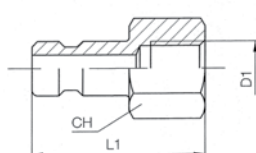
FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE

3003



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3003 03 05	M5	10	27	9
3003 03 10	1/8	10	29	12

3004



TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3004 03 05	M5	16	8
3004 03 10	1/8	19	12

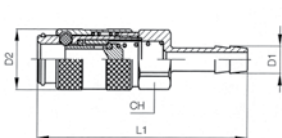
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 MIT SCHLAUCHTÜLLE

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

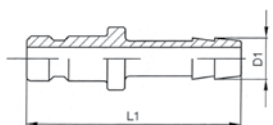
PLUG WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG
 STEKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß

3005



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3005 03 03	3	10	36	9
3005 03 04	4	10	36	9

3006



TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3006 03 03	3	7	24
3006 03 04	4	7	24

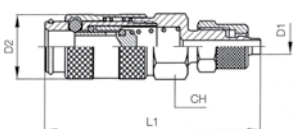
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH

EMBOUT AVEC RACCORD À COIFFE

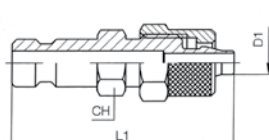
COMPRESSION PLUG
 STEKTÜLLE FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH

3007



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3007 03 04	4/2,5	10	33	9
3007 03 06	6/4	10	35	9

3008



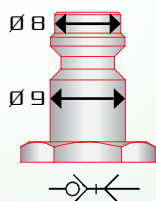
TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3008 03 04	4/2,5	23	7
3008 03 06	6/4	25	8

Ø 5 mm

Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3100

Quick-connect couplings, compact construction - serie 3100

Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3100



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 12 bar

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- working pressure : 1 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 12 bar

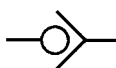
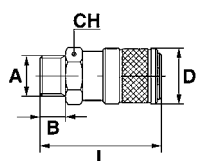
COUPLEUR MÂLE

MALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3101



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3101 05 10	1/8	6	18	35,5	16
3101 05 13	1/4	8	18	37,5	16

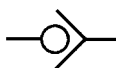
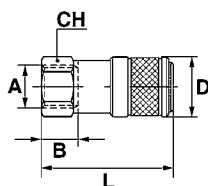
COUPLEUR FEMELLE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3103



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3103 05 10	1/8	7,5	18	35	16
3103 05 13	1/4	11	18	38,5	16

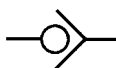
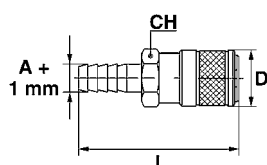
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3105



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3105 05 04	4	18	48	16
3105 05 06	6	18	48	16
3105 05 08	8	18	48	16

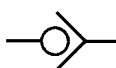
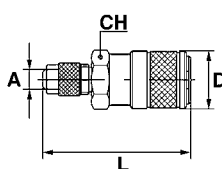
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



3107



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3107 05 06	6 / 4	18	42	16
3107 05 08	8 / 6	18	42	16

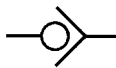
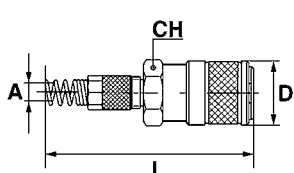
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUßKUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER



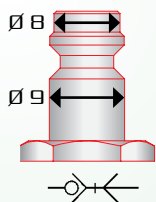
3109



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3109 05 06	6 / 4	18	124	16
3109 05 08	8 / 6	18	129,5	16

Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3100
Quick-connect couplings, compact construction - serie 3100
Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3100

Ø 5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- pression d'exercice : 1 ± 12 bar

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- working pressure : 1 ± 12 bar

Technische Daten

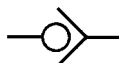
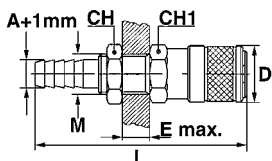
- Nennweite : Ø 5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- Betriebsdruck : 1 ± 12 bar

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON AVEC DOUILLE CANNELÉE

BULKHEAD SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 SCHOTTVERSCHRAUBUNG FÜR SCHLAUCHANSCHLUB



3115



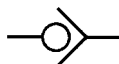
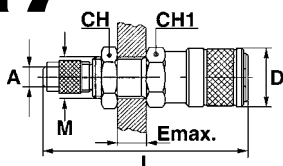
TYPE	A	D	E _{max}	L	M	CH	CH1
CODE							
3115 05 04	4	18	8	61	M 10x1	14	16
3115 05 06	6	18	8	61	M 12x1	17	16
3115 05 08	8	18	8	62	M 14x1	17	16

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON AVEC RACCORD À COIFFE

BULKHEAD SOCKET WITH COMPRESSION CONNECTION
 SCHOTTVERSCHRAUBUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



3117



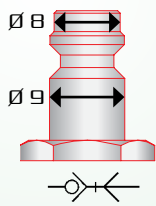
TYPE	A	D	E _{max}	L	M	CH	CH1
CODE							
3117 05 06	6 / 4	18	8	55,5	M 10x1	14	16
3117 05 08	8 / 6	18	8	55,5	M 12x1	17	16

Ø 5 mm

Embout en laiton nickelé - série 3100

Nickel plated brass plugs - serie 3100

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3100



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- mini-coupleurs
- compatibilité : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- mini-couplings
- interchangeable with : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

Technische Daten

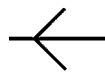
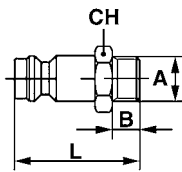
- Nennweite : Ø 5 mm
- Mini kupplungen
- Austauschbarkeit : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

EMBOU MÂLE

MALE PLUG
STECKNIPPEL-AUBENGEWINDE



3102



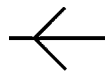
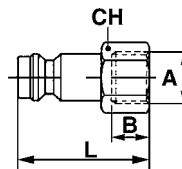
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3102 05 10	1/8	6	26	14
3102 05 13	1/4	8	28,5	17

EMBOU FEMELLE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL-INNENGEWINDE



3104



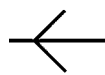
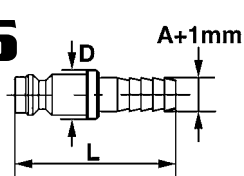
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3104 05 10	1/8	7,5	25	14
3104 05 13	1/4	11	28,5	17

EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



3106



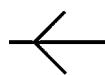
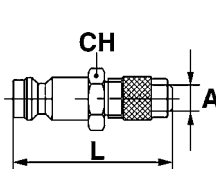
TYPE	A	L	D
CODE			
3106 05 04	4	35	9
3106 05 06	6	35	9
3106 05 08	8	38	12

EMBOU AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION PLUG
STECKTÜLLE FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



3108



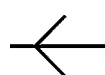
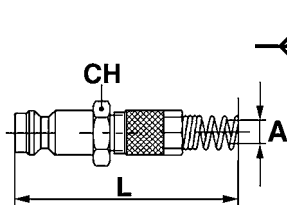
TYPE	A	L	CH
CODE			
3108 05 06	6 / 4	33	12
3108 05 08	8 / 6	33	12

EMBOU AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION PLUG WITH SPRING
STECKTÜLLE MIT KNICKSCHUTZFEDER



3110



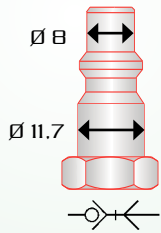
TYPE	A	L	CH
CODE			
3110 05 06	6 / 4	115	12
3110 05 08	8 / 6	119	12

Coupleurs rapides standard US-MIL ISO 6150 B-12 - série 3300

Quick-connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - serie 3300

Verschlußkupplungen, US-MIL Standard ISO 6150 B-12 - Serie 3300

Ø 5,5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 16 bar

Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- working pressure : 1 ÷ 16 bar

Technische Daten

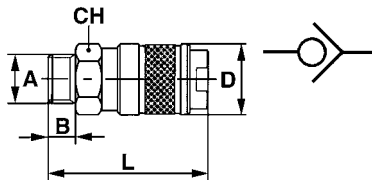
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 16 bar

3301



coupleur mâle

MALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



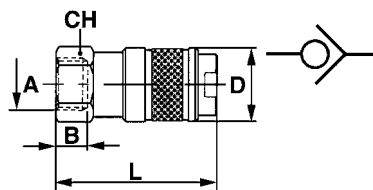
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3301 06 13	1/4	8	24	53	21
3301 06 17	3/8	9	24	54	21
3301 06 21	1/2	10	24	55	24

3303



coupleur femelle

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



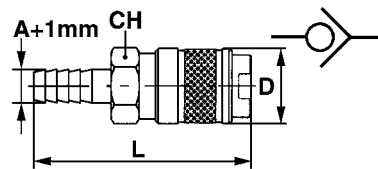
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3303 06 13	1/4	11	24	55	21
3303 06 17	3/8	11,5	24	55,5	21
3303 06 21	1/2	14	24	59	24

3305



coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



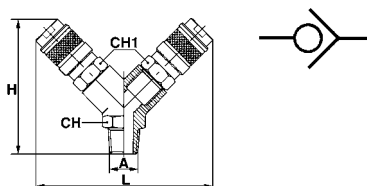
TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3305 06 06	6	24	64	21
3305 06 08	8	24	64	21
3305 06 10	10	24	64	21

3311



distributeur mâle à 2 voies

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE



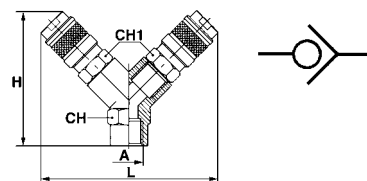
TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3311 06 13	1/4	69	99	17	21
3311 06 17	3/8	72	100,5	20	21
3311 06 21	1/2	82	110	25	26

3313



distributeur femelle à 2 voies

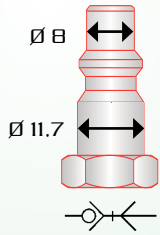
2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3313 06 13	1/4	64	98	17	21
3313 06 17	3/8	67	99,5	20	21
3313 06 21	1/2	73	109	25	26

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé profil ISO 6150 B-12 - série 3300
Nickel plated brass plugs, US-MIL standard ISO 6150 B-12- serie 3300
Stecker aus Messing vernickelt, US-MIL Standard ISO 6150 B-12- Serie 3300



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil US-MIL, norme ISO 6150 B-12
- compatibilité : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

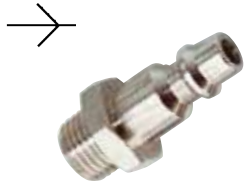
Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Interchangeable with : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technische Daten

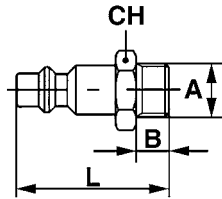
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- US-MIL Standard, ISO 6150 B-12
- Austauschbarkeit : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

3302



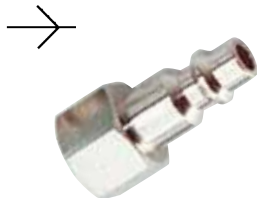
embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



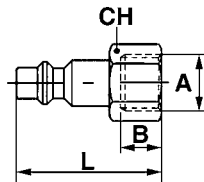
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3302 06 13	1/4	8	36,5	17
3302 06 17	3/8	9	37,5	19
3302 06 21	1/2	10	39	24

3304



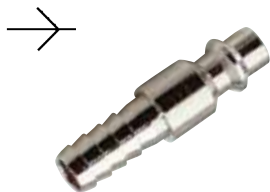
embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



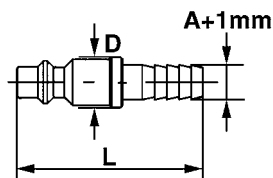
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3304 06 13	1/4	11	36,5	17
3304 06 17	3/8	11,5	37	19
3304 06 21	1/2	14	40	24

3306



embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



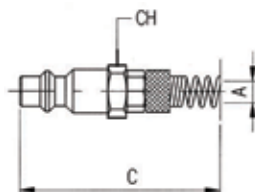
TYPE	A	D	L
CODE			
3306 06 06	6	12	43,5
3306 06 08	8	12	43,5
3306 06 10	10	14	46
3306 06 12	12	16	46

3310



embout à coiffe avec ressort

PUSH-ON PLUG WITH SPRING
 STECKNIPPEL MIT ÜBERWURFMUTTER UND KNICKSCHUTZFEDER



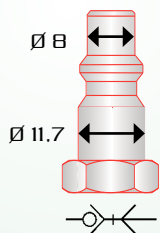
TYPE	A	C	CH
CODE			
3310 06 06	6/4	123	13
3310 06 08	8/6	129	13
3310 06 10	10/8	136	14
3310 06 12	12/10	142	16

Embouts en acier zingué - série 3300

Zinc plated steel plugs - serie 3300

Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3300

Ø 5,5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil US-MIL, norme ISO 6150 B-12
- compatibilité : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Interchangeable with : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technische Daten

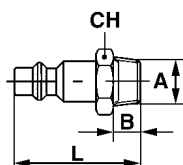
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Austauschbarkeit : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

3312



embout mâle conique

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



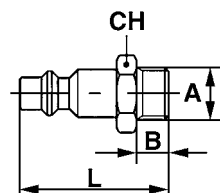
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3312 06 13	1/4	9	38	14
3312 06 17	3/8	11	41	17

3322



embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



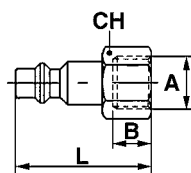
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3322 06 13	1/4	8	36,5	17
3322 06 17	3/8	9	37,5	19
3322 06 21	1/2	10	39	24

3314



embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



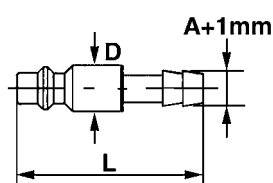
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3314 06 13	1/4	12	38	17
3314 06 17	3/8	12	41	19

3316



embout avec douille annelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



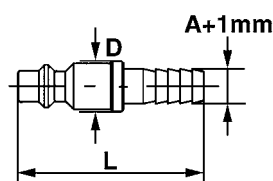
TYPE	A	D	L
CODE			
3316 06 06	6	12	48
3316 06 08	8	12	48
3316 06 10	10	12	48

3326



embout avec douille cannelée

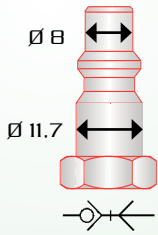
PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3326 06 06	6	12	43,5
3326 06 08	8	12	43,5
3326 06 10	10	14	46
3326 06 12	12	16	46

INOX
Ø 5,5 mm

Coupleurs rapides standard US-MIL ISO 6150 B12 - série 3350
Quick connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B12 - serie 3350
Verschlußkupplungen, US-MIL Standard ISO 6150 B12 - Serie 3350



Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 303
- joints VITON
- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 12 bar

Technical features

- coupling's body in stainless steel AISI 303
- VITON O-rings
- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- working pressure : 1 ÷ 12 bar

Technische Daten

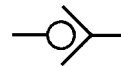
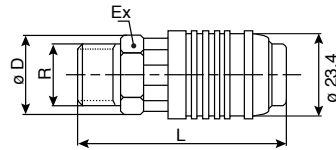
- Kupplungskörper aus Edelstahl AISI 303
- VITON O-ring
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 12 bar

COUPLEUR MÂLE

MALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE



3351



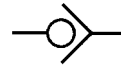
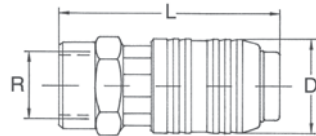
TYPE	R	L	D
CODE			
3351 06 13	1/4	68	23,4
3351 06 17	3/8	72	24,6

COUPLEUR FEMELLE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE



3353



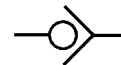
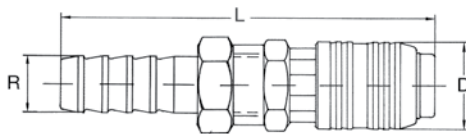
TYPE	R	L	D
CODE			
3353 06 13	1/4	52,5	23,4
3353 06 17	3/8	54	24,6

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



3355

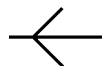


TYPE	R	L	D
CODE			
3355 06 08	8	89	23,4
3355 06 10	10	95	23,4

EMBOUS ACIER INOX

STAINLESS STEEL PLUGS
STECKNIPPEL AUS EDELSTAHL

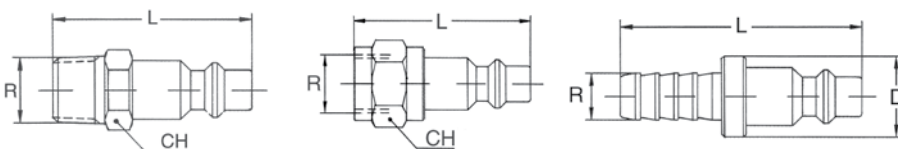
3352 - 3354 - 3356



INOX



TYPE	R	L	D	CH
CODE				
3352 06 13	1/4	40	-	14
3354 06 13	1/4	40	-	17
3356 06 08	8	51	14	-

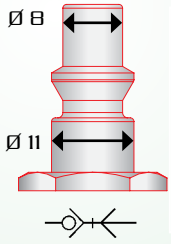


Coupleurs rapides standard ARO 210 - série 3500

Quick-connect couplings, ARO 210 standard - serie 3500

Verschlußkupplungen ARO 210 standard - Serie 3500

Ø 5,5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- pression d'exercice : 1 ÷ 16 bar

Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- working pressure : 1 ÷ 16 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- Betriebsdruck : 1 ÷ 16 bar

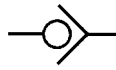
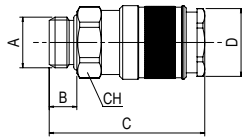
COUPLEUR MÂLE

MALE SOCKET

VERSCHLÜBKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3501



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3501 06 13	1/4	8	24	49	21
3501 06 17	3/8	9	24	50	21
3501 06 21	1/2	10	24	51	24

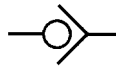
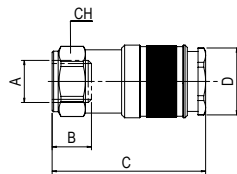
COUPLEUR FEMELLE

FEMALE SOCKET

VERSCHLÜBKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3503



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3503 06 13	1/4	11	24	51	21
3503 06 17	3/8	12	24	51	21
3503 06 21	1/2	14	24	55	24

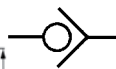
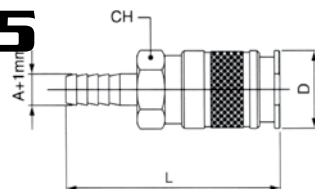
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLÜBKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3505



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3505 06 06	6	24	61	21
3505 06 08	8	24	61	21
3505 06 10	10	24	61	21

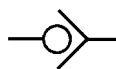
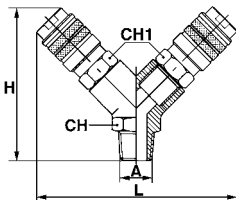
DISTRIBUTEUR MÂLE À 2 VOIES

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE



3511



TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3511 06 13	1/4	67	95	17	21
3511 06 17	3/8	70	96	20	21
3511 06 21	1/2	80	106	25	24

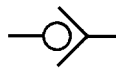
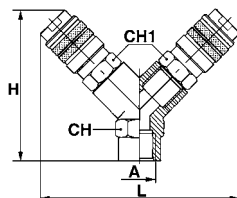
DISTRIBUTEUR FEMELLE À 2 VOIES

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



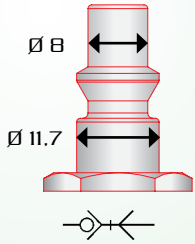
3513



TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3513 06 13	1/4	62	96	17	21
3513 06 17	3/8	65	96	20	21
3513 06 21	1/2	71	106	25	24

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3500
Nickel plated brass plugs - serie 3500
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3500



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil ARO
- compatibilité : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

Technical features

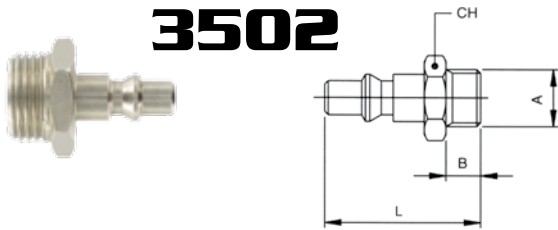
- orifice : Ø 5,5 mm
- ARO standard
- Interchangeable with : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

Technische Daten

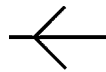
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- ARO Standard
- Austauschbarkeit : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

EMBOUIT MÂLE

MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUBENGEWINDE



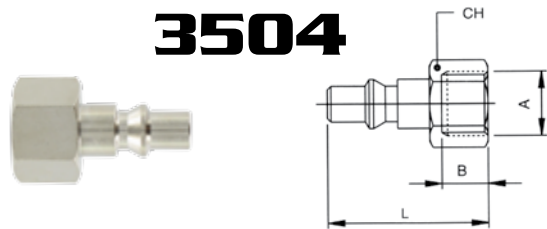
3502



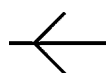
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3502 06 13	1/4	8	36	17
3502 06 17	3/8	9	37	19
3502 06 21	1/2	10	38,5	24

EMBOUIT FEMELLE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE



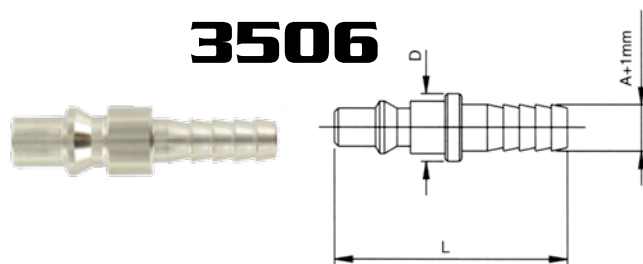
3504



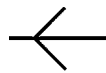
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3504 06 13	1/4	11	36	17
3504 06 17	3/8	11,5	36,5	19
3504 06 21	1/2	14	39	24

EMBOUIT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



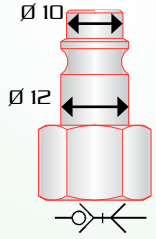
3506



TYPE	A	D	L
CODE			
3506 06 06	6	11	42,5
3506 06 08	8	11	42,5
3506 06 10	10	14	45,5
3506 06 12	12	16	45,5

Coupleurs rapides standard européen - série 3700
Quick-connect couplings, european standard - serie 3700
Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3700

Ø 7,4 mm

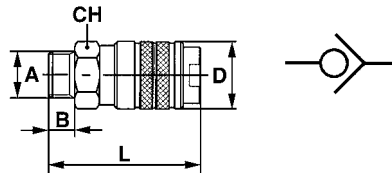


Caractéristiques techniques	Technical features	Technische Daten
- passage : Ø 7,4 mm - débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min - pression d'exercice : 1 ÷ 16 bar	- orifice : Ø 7,4 mm - flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min - working pressure : 1 ÷ 16 bar	- Nennweite : Ø 7,4 mm - Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min - Betriebsdruck : 1 ÷ 16 bar

3701

coupleur mâle

MALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

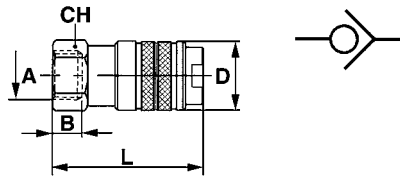


TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3701 07 13	1/4	8	24	50	21
3701 07 17	3/8	9	24	54	21
3701 07 21	1/2	10	24	55	24

3703

coupleur femelle

FEMALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

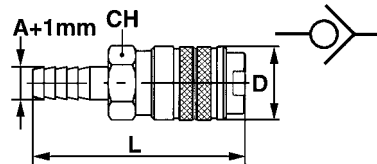


TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3703 07 13	1/4	11	24	52	21
3703 07 17	3/8	12	24	52,5	21
3703 07 21	1/2	14	24	56	24

3705

coupleur avec douille cannelée

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

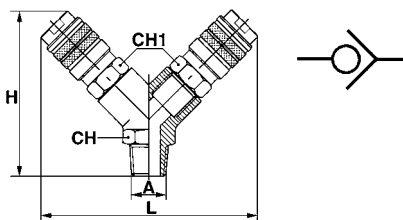


TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3705 07 06	6	24	61	21
3705 07 08	8	24	61	21
3705 07 10	10	24	61	21
3705 07 12	12	24	61	21

3711

distributeur mâle à 2 voies

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
 VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

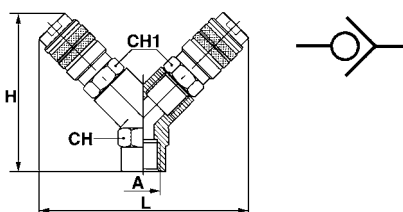


TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3711 07 13	1/4	67	95	17	21
3711 07 17	3/8	70	96	20	21
3711 07 21	1/2	80	106	25	24

3713

distributeur femelle à 2 voies

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
 VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



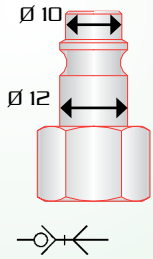
TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3713 07 13	1/4	62	96	17	21
3713 07 17	3/8	65	96	20	21
3713 07 21	1/2	71	106	25	24

Ø 7,4 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3700

Nickel plated brass plugs - serie 3700

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3700



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 7,4 mm
- profil Européen
- compatibilité : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

Technical features

- orifice : Ø 7,4 mm
- european standard
- interchangeable with : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

Technische Daten

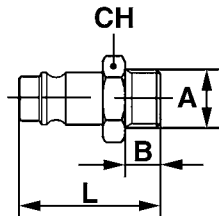
- Nennweite : Ø 7,4 mm
- europäischer Standard
- Auswechselbarkeit : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

3702



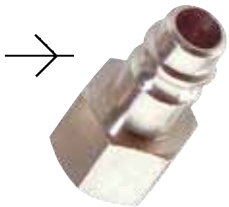
embout mâle cylindrique

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



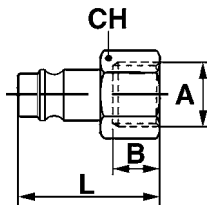
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3702 07 13	1/4	8	33	17
3702 07 17	3/8	9	34	19
3702 07 21	1/2	10	35	24

3704



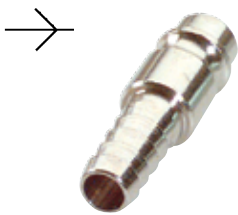
embout femelle cylindrique

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



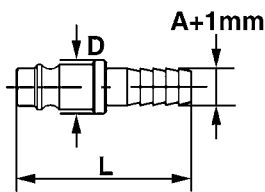
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3704 07 13	1/4	11	33	17
3704 07 17	3/8	11,5	33,5	19
3704 07 21	1/2	14	36	24

3706



embout avec douille cannelée

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



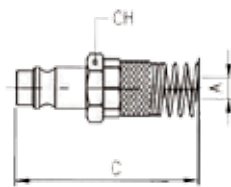
TYPE	A	D	L
CODE			
3706 07 06	6	12	40
3706 07 08	8	12	40
3706 07 10	10	14	43
3706 07 12	12	16	43

3710



embout à coiffe avec ressort

PUSH-ON PLUG WITH SPRING
STECKNIPPEL MIT ÜBERWURFMUTTER UND KNICKSCHUTZFED.



TYPE	A	C	CH
CODE			
3710 07 06	6/4	125	13
3710 07 08	8/6	130	13
3710 07 10	10/8	138	14

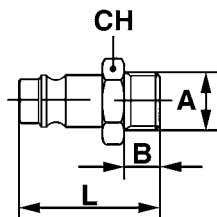
3712



ACIER

embout mâle conique acier zingué

ZINC PLATED MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG AUS STAHL



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3712 07 13	1/4	9	35	14
3712 07 17	3/8	11	48	17

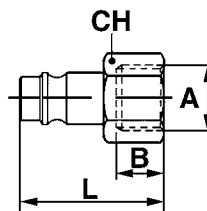
3714



ACIER

embout femelle acier zingué

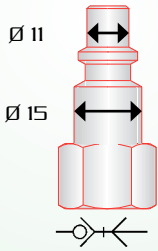
ZINC PLATED FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE AUS STAHL



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3714 07 13	1/4	12	35	17
3714 07 17	3/8	12	39	20

Coupleurs rapides standard ISO 6150B-15 - série 3900
Quick-connect couplings, ISO 6150 B-15 standard - serie 3900
Verschlußkupplungen, ISO 6150 B-15 Standard - Serie 3900

Ø 8 mm



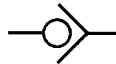
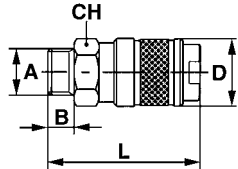
Caractéristiques techniques	Technical features	Technische Daten
- passage : Ø 8 mm - débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - pression d'exercice : 1 ÷ 16 bar	- orifice : Ø 8 mm - flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - working pressure : 1 ÷ 16 bar	- Nennweite : Ø 8 mm - Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - Betriebsdruck : 1 ÷ 16 bar

COUPLEUR MÂLE

MALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3901



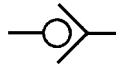
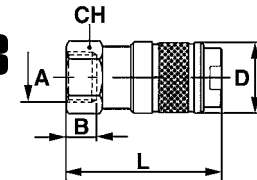
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3901 08 17	3/8	9	28	56	24
3901 08 21	1/2	10	28	56	24

COUPLEUR FEMELLE

FEMALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3903



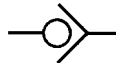
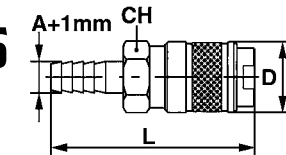
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3903 08 17	3/8	11,5	28	56,5	24
3903 08 21	1/2	14	28	59	24

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



3905



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3905 08 08	8	28	66	24
3905 08 10	10	28	66	24
3905 08 12	12	28	66	24

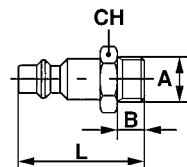
Embouts en laiton nickelé - série 3900

Nickel plated brass plugs - serie 3900

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3900



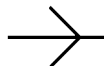
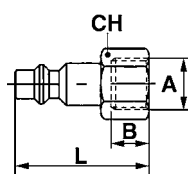
3902



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3902 08 17	3/8	9	40	19
3902 08 21	1/2	10	42	24



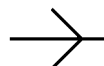
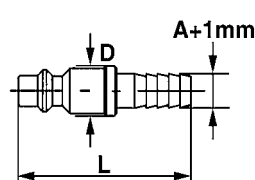
3904



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3904 08 17	3/8	11,5	40	20
3904 08 21	1/2	14	42	24



3906



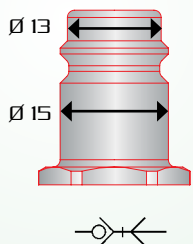
TYPE	A	D	L
CODE			
3906 08 08	8	15	46
3906 08 10	10	15	48

Ø 10 mm

Coupleurs rapides standard européen DN10 - série 3920

Quick-connect couplings, european DN10 standard - serie 3920

Verschlußkupplungen, europäischer NW10 standard - Serie 3920



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 10 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- pression d'exercice : 0,5 ÷ 20 bar

Technical features

- orifice : Ø 10 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- working pressure : 0,5 ÷ 20 bar

Technische Daten

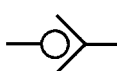
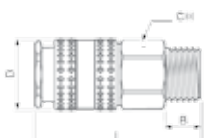
- Nennweite : Ø 10 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- Betriebsdruck : 0,5 ÷ 20 bar

COUPLEUR MÂLE

MALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-AUBENGEWINDE



3921



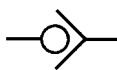
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3921 10 17	3/8	11,5	28	61,5	24
3921 10 21	1/2	14	28	64	24
3921 10 27	3/4	18	28	68	27

COUPLEUR FEMELLE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3923



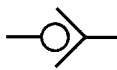
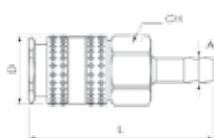
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3923 10 17	3/8	11,5	28	58	24
3923 10 21	1/2	14	28	65	27

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



3925



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3925 10 09	9	28	74	24
3925 10 13	13	28	74	24

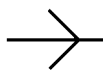
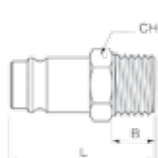
Embouts en laiton nickelé - série 3920

Nickel plated brass plugs - serie 3920

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3920



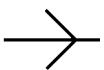
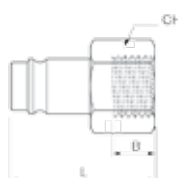
3922



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3922 10 17	3/8	11,5	39	17
3922 10 21	1/2	14	42,5	22
3922 10 27	3/4	18	48,5	27



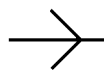
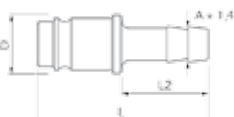
3924



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3924 10 17	3/8	11	39	22
3924 10 21	1/2	13	42	27



3926



TYPE	A	D	L	L2
CODE				
3926 10 09	9	17	49,5	25
3926 10 13	13	19	49,5	25

Coupleurs pour moules d'injection plastique - séries 4400 / 4500

Quick couplings for plastic injection molding - series 4400 / 4500

Kupplungen für Spritzform- Serien 4400 / 4500

Ø 8 mm
Ø 12 mm

Champs d'application : eau, huile

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier AISI 302
- billes en acier AISI 420
- joints VITON

- pression d'exercice : 0 ÷ 15 bar
- température de travail : 0° ÷ 110°C

Areas of application : water, oil

Technical features

- nickel plated brass body
- spring in steel AISI 302
- ball in steel AISI 420
- VITON O-rings

- working pressure : 0 ÷ 15 bar
- working temperature : 0° ÷ 110°C

Anwendungsbereiche : Wasser, Öl

Technische Daten

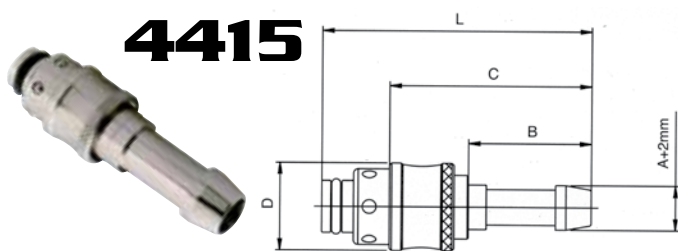
- Körper aus Messing vernickelt
- Feder aus Stahl AISI 302
- Kugel aus Stahl AISI 420
- VITON O-ring

- Betriebsdruck : 0 ÷ 15 bar
- Betriebstemperatur : 0° ÷ 110°C

CORPS DROIT POUR TUYAU

STRAIGHT COUPLING FOR RUBBER HOSE

KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

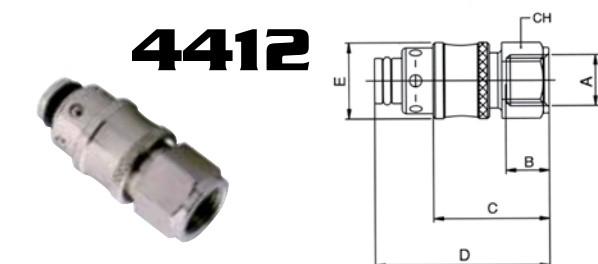


TYPE	A	∅ int	B	C	D	L
CODE						
4415 08 08	8	8	27,5	45	20	60,5
4415 08 10	10	8	27,5	45	20	60,5
4415 08 12	12	8	33	50,5	20	66
4415 12 13	13	12	33	55	28	75
4415 12 16	16	12	33	55	28	75

CORPS DROIT TARAUDÉ FEMELLE

FEMALE COUPLING

KUPPLUNG - INNENGEWINDE

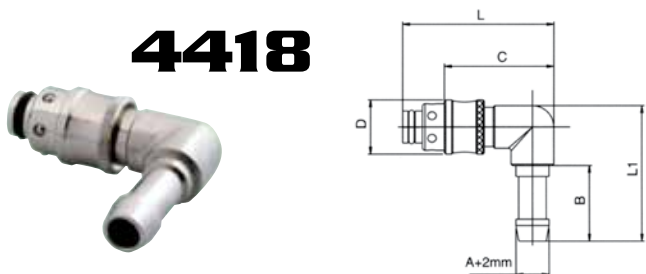


TYPE	A	∅ int	B	C	D	E	CH
CODE							
4412 08 13	1/4	8	11	30	45	20	17
4412 12 21	1/2	12	15	38,5	58	28	24

CORPS COUDÉ À 90° POUR TUYAU

90° COUPLING FOR RUBBER HOSE

90° KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

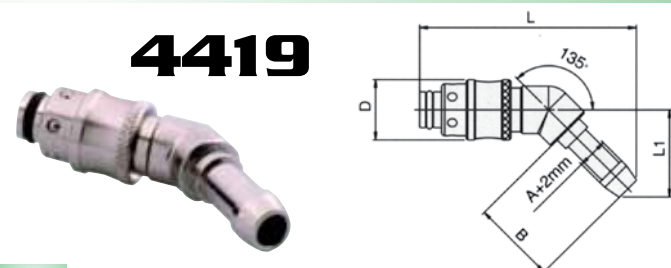


TYPE	A	∅ int	B	C	D	L	L1
CODE							
4418 08 08	8	8	27,5	39,5	20	55	49
4418 08 10	10	8	27,5	39,5	20	55	49
4418 08 12	12	8	33	39,5	20	55	55

CORPS COUDÉ À 135° POUR TUYAU

135° COUPLING FOR RUBBER HOSE

135° KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

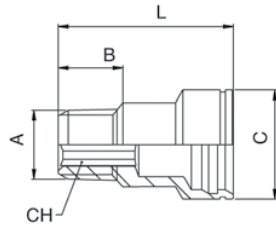


TYPE	A	∅ int	B	D	L	L1
CODE						
4419 08 08	8	8	27,5	20	70,5	28,5
4419 08 10	10	8	27,5	20	71	29
4419 08 12	12	8	33	20	75,5	33,5

PRISE DROITE MÂLE CONIQUE

TAPER MALE SOCKET
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG

4510

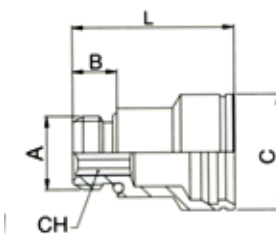


TYPE	A	∅ int	B	C	L	CH
CODE						
4510 08 10	1/8	8	7,5	21	28	5
4510 08 13	1/4	8	11	21	31	8
4510 08 17	3/8	8	11,5	21	31	10
4510 12 17	3/8	12	11,5	32	39,5	10
4510 12 21	1/2	12	14	32	41	12

PRISE DROITE MÂLE CYLINDRIQUE

PARALLEL MALE SOCKET
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE

4511

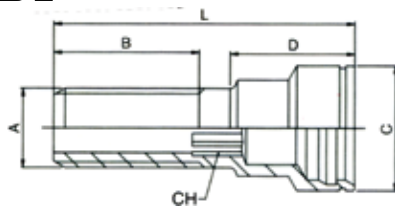


TYPE	A	∅ int	B	C	L	CH
CODE						
4511 08 10	1/8	8	6	21	27,5	5
4511 08 13	1/4	8	8	21	29	8
4511 08 17	3/8	8	9	21	30	10
4511 12 17	3/8	12	9	32	37,5	10
4511 12 21	1/2	12	10	32	38	12

RALLONGE FILETÉE CYLINDRIQUE

EXTENDED MALE SOCKET
 LANGER STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE

4531



TYPE	A	∅ int	B	C	D	L	CH
CODE							
4531 10 05	1/8	8	27	21	21	50	5
4531 10 10	1/8	8	60	21	21	100	5
4531 10 15	1/8	8	60	21	21	150	5
4531 10 20	1/8	8	60	21	21	200	5
4531 13 05	1/4	8	27	21	20	50	8
4531 13 10	1/4	8	60	21	20	100	8
4531 13 15	1/4	8	60	21	20	150	8
4531 13 20	1/4	8	60	21	20	200	8
4531 17 05	3/8	8	35	21	11	50	10
4531 17 10	3/8	8	60	21	11	100	10
4531 17 15	3/8	8	60	21	11	150	10
4531 17 20	3/8	8	60	21	11	200	10

Prises droites filetées

Male threaded sockets

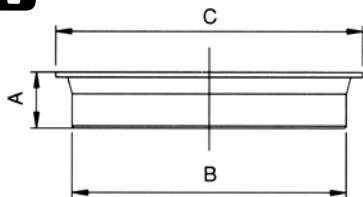
Stecknippel - Außengewinde

BAGUE DE REPÉRAGE POUR PRISE DROITE

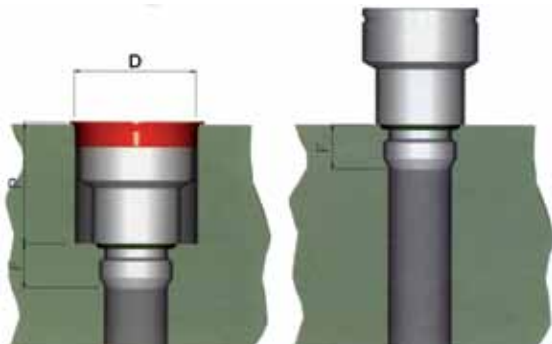
IDENTIFICATION RING FOR MALE SOCKET

FESTSTELLUNG RING FÜR STECKNIPPEL

4550



TYPE	∅ int	couleur	A	B	C
CODE					
4550 08 01	8	bleu	4,5	22	24,5
4550 08 04	8	rouge	4,5	22	24,5
4550 12 01	12	bleu	4,5	33	36
4550 12 04	12	rouge	4,5	33	36



COTES	∅8			∅12	
	1/8	1/4	3/8	3/8	1/2
D	22	22	22	33	33
P	22	21,5	21,5	29	28,5
F	6	8	9	9	10



Vannes à boisseau sphérique - série mini

Miniature valves series

Miniventil Serie

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- corps du raccord en laiton chromé
- siège de la bille : PTFE
- levier en nylon 66, chargé de verre
- joint anti-huile NBR
- sens du fluide : bi-directionnel
- pression maximale d'exercice : 10 bar
- température de travail : -10° ÷ 90°C

Areas of application : compressed air, oil, water

Technical features

- chrome-nickel plated brass body
- ball sealings : PTFE
- glass fiber reinforced nylon 66 handle
- oil-proof rubber packings NBR
- flow direction : in both senses
- maximum working pressure : 10 bar
- working temperature : -10° ÷ 90°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Öl, Wasser

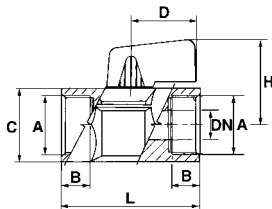
Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Messing Verchromt
- Kugeldichtung : PTFE
- Drehgriff aus Nylon 66
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Durchflußrichtung : zweiseitig
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur: -10° ÷ 90°C

VANNE À SPHÈRE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5600

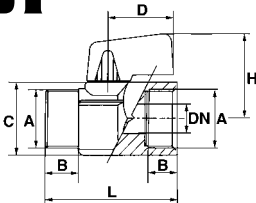


TYPE	A	DN	B	C	D	H	L
CODE							
5600 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39
5600 17 17	3/8	8	9	21	22	27	42
5600 21 21	1/2	10	10,5	25	22	29	47
5600 27 27	3/4	12	13,5	30	22	31,5	54

VANNE À SPHÈRE MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE MALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN, AUBEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5601

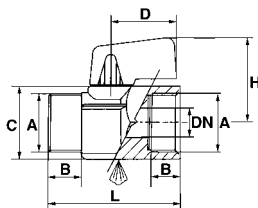


TYPE	A	DN	B	C	D	H	L
CODE							
5601 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39
5601 17 17	3/8	8	9	21	22	27	40
5601 21 21	1/2	10	10,5	25	22	29	45
5601 27 27	3/4	12	13,5	30	22	31,5	51

VANNE À SPHÈRE, À DÉCOMPRESSION AVALE, MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE, WITH DOWNSTREAM DEPRESSURIZATION, MALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN MIT UNTERLAUFS DRUCKVERMINDERUNG, AUBEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5602 - 5603



TYPE	A	DN	B	C	D	H	L
CODE							
VERSION AVEC PURGE CÔTÉ FEMELLE (LEVIER NOIR)							
5602 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39
5602 17 17	3/8	8	9	21	22	27	40
5602 21 21	1/2	10	10,5	25	22	29	45
VERSION AVEC PURGE CÔTÉ MÂLE (LEVIER ROUGE)							
5603 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39

Vannes à boisseau sphérique - série mini

Miniature valves series

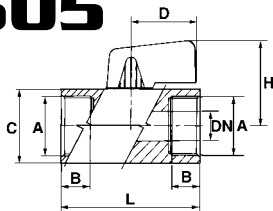
Miniventil Serie

BARRE HEXAGONALE CHROMÉE FEMELLE / FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

CHROMIUM PLATED HEXAGON ROD, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

VERCHROMTE SECHSKANTSPINDEL, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5605



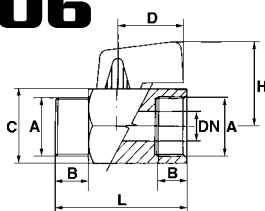
TYPE	A	DN	B	C	D	H	L
CODE							
5605 10 10	1/8	6	9	21	22	27	39
5605 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39
5605 17 17	3/8	8	9	21	22	27	42
5605 21 21	1/2	10	10,5	25	22	29	47
5605 27 27	3/4	12	13,5	30	22	31,5	54

BARRE HEXAGONALE CHROMÉE MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

CHROMIUM PLATED HEXAGON ROD, MALE / FEMALE, BSP PARALLEL

VERCHROMTE SECHSKANTSPINDEL, AUßEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5606



TYPE	A	DN	B	C	D	H	L
CODE							
5606 10 10	1/8	6	9	21	22	27	39
5606 13 13	1/4	8	9	21	22	27	39
5606 17 17	3/8	8	9	21	22	27	40
5606 21 21	1/2	10	10,5	25	22	29	45
5606 27 27	3/4	12	13,5	30	22	31,5	51

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 316
- siège de la balle : PTFE
- levier en aluminium
- joint FKM
- sens du fluide : bi-directionnel
- pression maximale d'exercice : 63 bar
- température de travail : -25° ÷ 180°C

Technical features

- stainless steel AISI 316 body
- ball sealings : PTFE
- aluminium handle
- FKM o-ring
- flow direction : in both senses
- maximum working pressure : 63 bar
- working temperature : -25° ÷ 180°C

Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4408
- Kugeldichtung : PTFE
- Drehgriff aus Aluminium
- FKM o-ring
- Durchflußrichtung : zweiseitig
- maximaler Betriebsdruck : 63 bar
- Betriebstemperatur: -25° ÷ 180°C

INOX

VANNE À SPHÈRE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

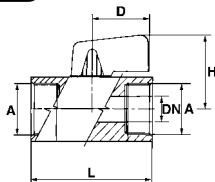
BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5655



INOX



TYPE	A	H	L	D	DN
CODE					
5655 13 13	1/4	26	42	22	8
5655 17 17	3/8	26	42	22	8
5655 21 21	1/2	28	46	22	10
5655 27 27	3/4	34	54	22	12

VANNE À SPHÈRE MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

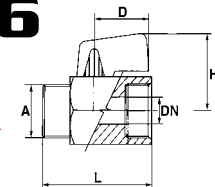
BALL VALVE MALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN, AUßEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5656



INOX



TYPE	A	H	L	D	DN
CODE					
5656 13 13	1/4	26	40	22	8
5656 17 17	3/8	26	40	22	8
5656 21 21	1/2	28	46	22	10
5656 27 27	3/4	34	54	22	12

Vannes à sphère à encombrement réduit

Mini ball valves

Mini Kugelhähne

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- corps du raccord en laiton chromé
- siège de la bille : PTFE
- levier en nylon 66
- joint anti-huile NBR 70
- pression maximale d'exercice : 20 bar
- température de travail : $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, oil, water

Technical features

- chrome-nickel plated brass body
- ball sealings : PTFE
- nylon 66 handle
- oil-proof rubber packings NBR 70
- maximum working pressure : 20 bar
- working temperature : $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Öl, Wasser

Technische Daten

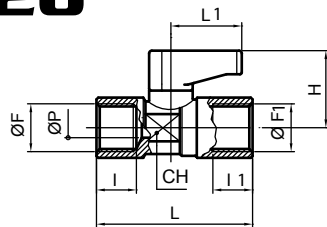
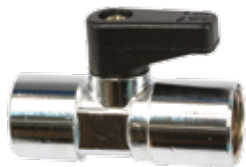
- Verschraubungskörper aus Messing Verchromt
- Kugeldichtung : PTFE
- Griff aus Nylon 66
- ölbeständige Gummidichtung NBR 70
- maximaler Betriebsdruck : 20 bar
- Betriebstemperatur: $-18^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

VANNE À SPHÈRE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

MINI BALL VALVE FEMALE / FEMALE BSP PARALLEL

MINI KUGELHAHN INNEN / INNEN, BSP ZYLINDRISCH

5620



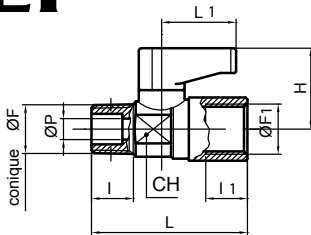
TYPE	F	F1	P	I	I1	L	L1	H	CH
CODE									
5620 10 10	1/8	1/8	5,5	8	8	36,5	19,5	21,5	14
5620 13 13	1/4	1/4	5,5	11	11	43	19,5	21,5	14
5620 17 17	3/8	3/8	8	11,5	11,5	46	19,5	23	18
5620 21 21	1/2	1/2	10	15	15	56,5	26,5	33	22

VANNE À SPHÈRE MÂLE BSP CONIQUE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

MINI BALL VALVE MALE BSP TAPER / FEMALE BSP PARALLEL

MINI KUGELHAHN AUßEN BSP KEGELIG / INNEN BSP ZYLINDRISCH

5621



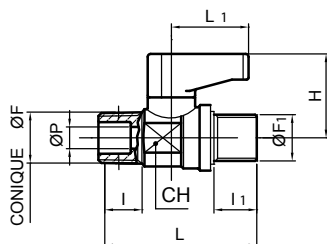
TYPE	F	F1	P	I	I1	L	L1	H	CH
CODE									
5621 10 10	1/8	1/8	5,5	8	8	35,5	19,5	21,5	14
5621 13 10	1/4	1/8	5,5	11	8	38	19,5	21,5	14
5621 13 13	1/4	1/4	5,5	11	11	41	19,5	21,5	14
5621 17 13	3/8	1/4	5,5	11,5	11	41,5	19,5	21,5	14
5621 17 17	3/8	3/8	8	11,5	11,5	44,5	19,5	23	18
5621 21 21	1/2	1/2	10	15	15	55,5	26,5	33	22

VANNE À SPHÈRE MÂLE BSP CONIQUE / MÂLE BSP CYLINDRIQUE

MINI BALL VALVE MALE BSP TAPER / MALE BSP PARALLEL

MINI KUGELHAHN AUßEN BSP KEGELIG / AUßEN BSP ZYLINDRISCH

5623



TYPE	F	F1	P	I	I1	L	L1	H	CH
CODE									
5623 10 10	1/8	1/8	5,5	8	7	33	19,5	21,5	14
5623 10 13	1/8	1/4	5,5	8	7,5	33,5	19,5	21,5	14
5623 13 10	1/4	1/8	5,5	11	7	35,5	19,5	21,5	14
5623 13 13	1/4	1/4	5,5	11	7,5	36	19,5	21,5	14
5623 17 13	3/8	1/4	5,5	11,5	7,5	37	19,5	21,5	14
5623 17 17	3/8	3/8	8	11,5	8,5	38,5	19,5	23	18
5623 21 21	1/2	1/2	10	15	9,5	51	26,5	33	22

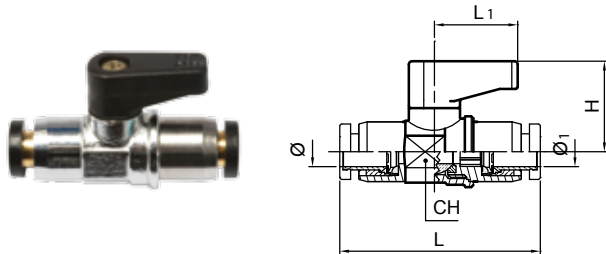
Vannes à sphère à encombrement réduit

Mini ball valves
Mini Kugelhähne

VANNE À SPHÈRE À RACCORDEMENTS INSTANTANÉS

MINI BALL VALVE WITH PUSH-IN CONNECTIONS
MINI KUGELHAHN MIT STECKANSCHLÜSSE

5634

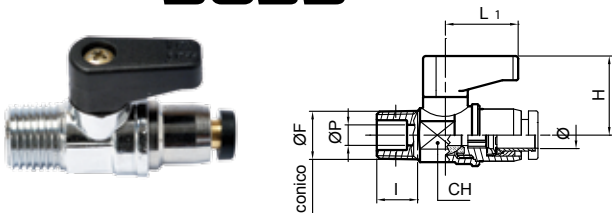


TYPE	D	D1	L	L1	H	CH
CODE						
5634 04 04	4	4	43	19.5	21.5	14
5634 06 06	6	6	43	19.5	21.5	14
5634 08 08	8	8	47.5	19.5	21.5	14

VANNE À SPHÈRE FILETÉE BSP AVEC RACCORDEMENT INSTANTANÉ

MINI BALL VALVE BSP THREADED WITH PUSH-IN CONNECTION
MINI KUGELHAHN MIT BSP GEWINDE UND STECKANSCHLUß

5635



TYPE	D	F	P	I	L	L1	H	CH
CODE								
5635 04 10	4	1/8	5,5	8	41	19,5	21,5	14
5635 06 10	6	1/8	5,5	8	41	19,5	21,5	14
5635 06 13	6	1/4	5,5	11	44	19,5	21,5	14
5635 06 17	6	3/8	5,5	11,5	44,5	19,5	21,5	14
5635 08 13	8	1/4	5,5	11	45	19,5	21,5	14
5635 08 17	8	3/8	5,5	11,5	45,5	19,5	21,5	14

VANNE À SPHÈRE A RACCORDEMENTS UNIVERSELS A BAGUE

MINI BALL VALVE WITH COMPRESSION FITTINGS
MINI KUGELHAHN MIT SCHNEIDRING-Verschraubungen

5637

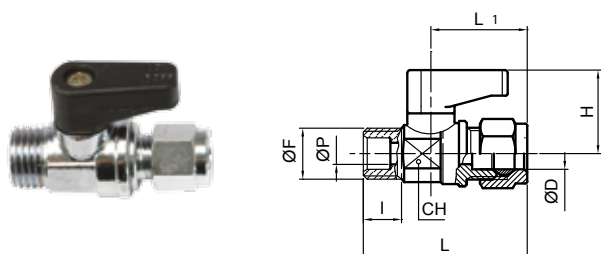


TYPE	D	D1	P	L	L1	H	CH
CODE							
5637 06 06	6	6	5,5	47	19,5	21,5	14
5637 06 08	8	6	5,5	48	19,5	21,5	14
5637 08 08	8	8	5,5	49	19,5	21,5	14

VANNE À SPHÈRE FILETÉE BSP AVEC RACCORDEMENT UNIVERSEL A BAGUE

MINI BALL VALVE BSP THREADED WITH COMPRESSION FITTING
MINI KUGELHAHN MIT BSP GEWINDE UND SCHNEIDRING-Verschraubung

5638



TYPE	D	F	P	I	L	L1	H	CH
CODE								
5638 06 10	6	1/8	5,5	8	39	19,5	21,5	14
5638 06 13	6	1/4	5,5	11	42	19,5	21,5	14
5638 08 10	8	1/8	5,5	8	39	19,5	21,5	14
5638 08 13	8	1/4	5,5	11	42	19,5	21,5	14
5638 08 17	8	3/8	5,5	11,5	43	19,5	21,5	14

Vannes à pointeau

Gate valves

Absperrhähne

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- bouton en résine
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression maximale d'exercice : 18 bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- nickel plated brass body
- handle made of resin
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum working pressure : 18 bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

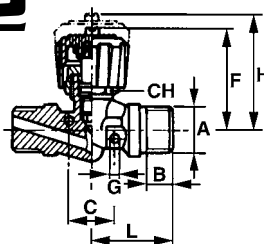
Technische Daten

- Messingvernickeltes Gehäuse
- Griff aus Acetalharz
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 18 bar
- Betriebstemperatur: $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

VANNE À POINTEAU MÂLE / MÂLE, BSP CONIQUE

GATE VALVE MALE / MALE, BSP TAPER
ABSPERRHAHN AUßEN / AUßEN, BSP KEGELIG

5472

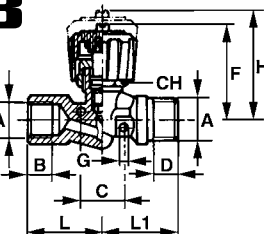


TYPE	A	DN	B	C	F	G	H	L	CH
CODE									
5472 10 10	1/8	4	7	20,5	40	4,5	44	26,5	19
5472 13 13	1/4	4	8,5	20,5	40	4,5	44	24,5	19
5472 17 17	3/8	4	11	20,5	40	4,5	44	26	19
5472 21 21	1/2	8	11	21	54	4,5	61	29	21

VANNE À POINTEAU MÂLE BSP CONIQUE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

GATE VALVE MALE BSP TAPER / FEMALE BSP PARALLEL
ABSPERRHAHN AUßEN BSP KEGELIG / INNEN BSP ZYLINDRISCH

5473

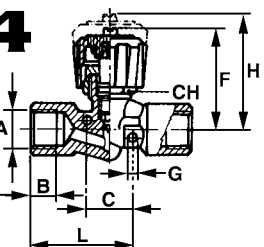


TYPE	A	DN	B	C	D	F	G	H	L	L1	CH
CODE											
5473 10 10	1/8	4	7	20,5	7	40	4,5	44	25,8	26,5	19
5473 13 13	1/4	4	8	20,5	8,5	40	4,5	44	28,5	24,5	19
5473 17 17	3/8	8	10,3	21	9,5	54	4,5	61	31,5	25	21
5473 21 21	1/2	8	11,4	21	11	54	4,5	61	34,5	29	21

VANNE À POINTEAU FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

GATE VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL
ABSPERRHAHN INNEN / INNEN, BSP ZYLINDRISCH

5474

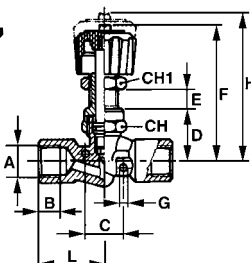


TYPE	A	DN	B	C	F	G	H	L	CH
CODE									
5474 10 10	1/8	4	7	20,5	40	4,5	44	25,8	19
5474 13 13	1/4	4	8	20,5	40	4,5	44	28,5	19
5474 17 17	3/8	8	10,3	21	54	4,5	61	31,5	21
5474 21 21	1/2	8	11,4	21	54	4,5	61	34,5	21

VANNE À POINTEAU FEMELLE / FEMELLE TRAVERSÉE DE CLOISON

GATE VALVE FEMALE / FEMALE BULKHEAD FITTINGS
ABSPERRHAHN INNEN / INNEN SCHOTT - VERSCHRAUBUNG

5477



TYPE	A	DN	B	C	D	E	F	G	H	L	CH	CH1
CODE												
5477 10 10	1/8	4	7	20,5	22	3	51	4,5	56	25,8	19	17
5477 13 13	1/4	4	8	20,5	22	3	51	4,5	56	28,5	19	17
5477 17 17	3/8	8	10,3	21	29	8,5	71	4,5	79	31,5	21	17
5477 21 21	1/2	8	11,4	21	29	8,5	71	4,5	79	34,5	21	17

Vannes à boisseau sphérique

Ball valves

Kugelhähne

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- sphère en laiton chromé
- siège de la bille : PTFE
- levier en acier carbone
- joint anti-huile NBR
- pression maximale d'exercice : 40 bar
- température de travail : $-40^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, oil, water

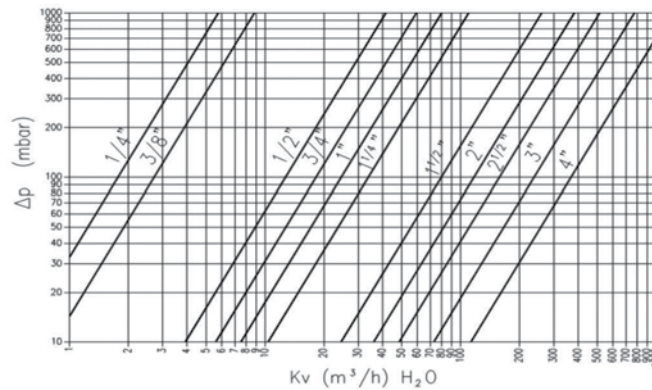
Technical features

- nickel plated brass body
- chrome plated brass ball
- ball sealings : PTFE
- carbon steel handle
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum working pressure : 40 bar
- working temperature : $-40^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Öl, Wasser

Technische Daten

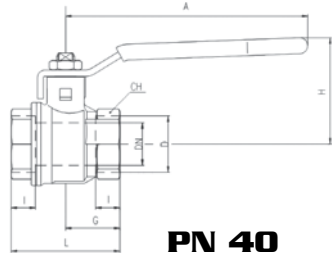
- Messingvernickeltes Gehäuse
- Kugel aus Messing verchromt
- Kugeldichtung : PTFE
- Griff aus Kohlenstoffstahl
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 40 bar
- Betriebstemperatur: $-40^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$



VANNE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5107

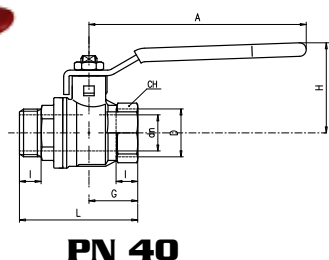


TYPE	D	DN	A	I	G	H	L	CH
CODE								
5107 13 13	1/4	8	82	9	19,5	38	39	20
5107 17 17	3/8	10	82	9	19,5	38	39	20
5107 21 21	1/2	15	100	11	25	43	50	25
5107 27 27	3/4	20	120	12	27	50	54	31
5107 34 34	1"	25	120	14	33,5	54	67	38
5107 42 42	1 1/4	32	158	15	38,5	73	77	48
5107 49 49	1 1/2	40	158	17	45	79	90	54
5107 60 60	2"	50	158	19	53	86	106	66

VANNE MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE MALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN, AUßEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5108



TYPE	D	DN	A	I	G	H	L	CH
CODE								
5108 13 13	1/4	8	82	9	19,5	38	49	20
5108 17 17	3/8	10	82	9	19,5	38	49	20
5108 21 21	1/2	15	100	11	25	43	60	25
5108 27 27	3/4	20	120	12	27	50	65,5	31
5108 34 34	1"	25	120	14	33,5	54	77,5	38
5108 42 42	1 1/4	32	158	15	38,5	73	89	48
5108 49 49	1 1/2	40	158	17	45	79	100	54
5108 60 60	2"	50	158	19	53	86	117	66

Vannes à boisseau sphérique

Ball valves

Kugelhähne

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- sphère en laiton chromé
- siège de la bille : PTFE
- levier en aluminium
- joint anti-huile NBR
- pression maximale d'exercice : 20 bar
- température de travail : -20° ÷ 120°C

Areas of application : compressed air, oil, water

Technical features

- nickel plated brass body
- chrome plated brass ball
- ball sealings : PTFE
- aluminium handle
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum working pressure : 20 bar
- working temperature : -20° ÷ 120°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Öl, Wasser

Technische Daten

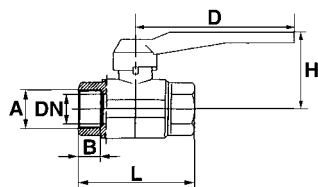
- Messingvernickeltes Gehäuse
- Kugel aus Messing verchromt
- Kugeldichtung : PTFE
- Griff aus Aluminium
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 20 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 120°C

VANNE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5106



PN 20

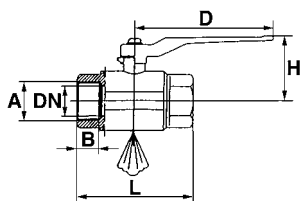
TYPE	A	DN	B	D	H	L
CODE						
5106 13 13	1/4	10	10	90	40	42
5106 17 17	3/8	10	10	90	40	42
5106 21 21	1/2	14	12	90	45	49
5106 27 27	3/4	19	13	90	50	58
5106 34 34	1"	25	14	115	58	68
5106 42 42	1 1/4	31	16	115	65	82
5106 49 49	1 1/2	39	16	150	80	89
5106 60 60	2"	45	17	150	87	99

VANNE À PURGE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

EXHAUST BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN MIT ENTLÜFTUNG, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5101



PN 20

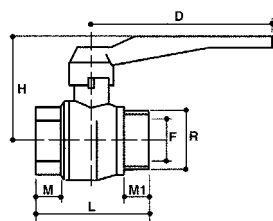
TYPE	A	DN	B	D	H	L
CODE						
5101 13 13	1/4	10	12	92	47	46
5101 17 17	3/8	10	12	92	47	46
5101 21 21	1/2	15	12	92	50	56
5101 27 27	3/4	20	16	92	55	66
5101 34 34	1"	25	16	117	61	76
5101 42 42	1 1/4	32	17	150	78	86
5101 49 49	1 1/2	39	20	150	82	97
5101 60 60	2"	48	20	150	88	112

VANNE MÂLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE MALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN, AUßEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5105



PN 20

TYPE	R	D	D1	H	L	M	M1	F
CODE								
5105 13 13	1/4	90	45	40	42	10	9	10
5105 17 17	3/8	90	45	40	42	10	10	10
5105 21 21	1/2	90	60	45	54	12	13	14
5105 27 27	3/4	90	60	50	59	13	14	19
5105 34 34	1"	115	70	58	68	14	16	25

Vannes cadenassables de sécurité

Safety lockable ball valves

Sicherungskugelhähne abschließbar

Champs d'application : air comprimé, huile, eau

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- sphère en laiton chromé
- siège de la bille : PTFE
- levier verrouillable en acier (livré sans cadenas)
- pression maximale d'exercice : 12 bar
- température de travail : $-20^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, oil, water

Technical features

- nickel plated brass body
- chrome plated brass ball
- ball sealings : PTFE
- lockable steel handle (supplied without padlock)
- maximum working pressure : 12 bar
- working temperature : $-20^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$

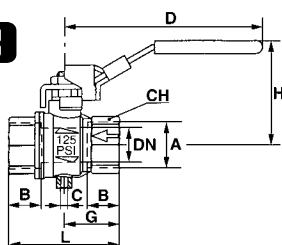
Anwendungsbereiche : Druckluft, Öl, Wasser

Technische Daten

- Körper aus Messing vernickelt
- Kugel aus Messing verchromt
- Kugeldichtung : PTFE
- verriegelter Griff aus Stahl (ohne Vorhängeschloß geliefert)
- maximaler Betriebsdruck : 12 bar
- Betriebstemperatur: $-20^{\circ} \div 170^{\circ}\text{C}$

VANNE À SPHÈRE À DÉCOMPRESSION AVALE, FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE, WITH DOWNSTREAM DEPRESSURIZATION, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN MIT UNTERLAUFS DRUCKVERMINDERUNG, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH



TYPE	A	DN	B	C	D	G	H	L	CH
CODE									
5109 13 13	1/4	6	10	M5	95,5	22,5	47	45	20
5109 17 17	3/8	10	10	M5	95,5	22,5	47	45	20
5109 21 21	1/2	15	14	M5	95,5	29,5	51,5	59	25
5109 27 27	3/4	20	15	M5	116	32	59	64	31
5109 34 34	1"	25	20	M5	116	40,5	63	81	40
5109 42 42	1" 1/4	32	23	1/4"	156,5	46,5	80	93	49
5109 49 49	1" 1/2	40	23	1/4"	156,5	51	86	102	54
5109 60 60	2"	50	26,5	1/4"	156,5	60,5	93	121	68,5

ATTENTION / LES VANNES CADENASSABLES SONT LIVRÉES SANS CADENAS

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 316
- levier en acier inoxydable AISI 304
- joints et siège en PTFE
- pression maximale d'exercice : 64 bar (40°C)
- température de travail : $-20^{\circ} \div 180^{\circ}\text{C}$

Technical features

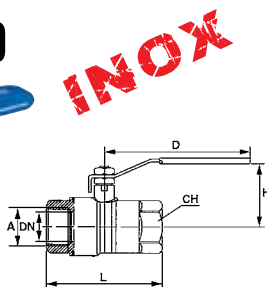
- stainless steel AISI 316 body
- stainless steel AISI 304 handle
- O-ring and ball sealings in PTFE
- maximum working pressure : 64 bar (40°C)
- working temperature : $-20^{\circ} \div 180^{\circ}\text{C}$

Technische Daten

- Körper aus Edelstahl, 1.4401
- Drehgriff aus Edelstahl 1.4301
- O-ring und Kugeldichtung : PTFE
- maximaler Betriebsdruck : 64 bar (40°C)
- Betriebstemperatur: $-20^{\circ} \div 180^{\circ}\text{C}$

VANNE À SPHÈRE FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

BALL VALVE FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL
KUGELHAHN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH



TYPE	A	DN	D	H	L	CH
CODE						
5110 13 13	1/4	11.5	103	45	51	21
5110 17 17	3/8	12.5	103	45	51	21
5110 21 21	1/2	15	103	45	58	25
5110 27 27	3/4	20	125	55	65	32
5110 34 34	1"	25	130	55	71	38
5110 42 42	1" 1/4	32	155	72	90	51
5110 49 49	1" 1/2	38	160	76	96	58
5110 60 60	2"	50	195	90	120	72

Vannes cadenassables de sécurité

Safety lockable ball valves

Sicherungskugelhähne abschließbar

VANNE À SPHÈRE À DÉCOMPRESSION AVALE, FEMELLE / FEMELLE BSP CYLINDRIQUE

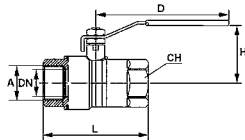
BALL VALVE, WITH DOWNSTREAM DEPRESSURIZATION, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

KUGELHAHN MIT UNTERLAUFS DRUCKVERMINDERUNG, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5115



INOX



TYPE	A	DN	D	H	L	CH
5115 13 13	1/4	11.5	103	45	51	21
5115 17 17	3/8	12.5	103	45	51	21
5115 21 21	1/2	15	103	45	58	25
5115 27 27	3/4	20	125	55	65	32

Vannes 3/2 en technopolymère

Mini 3/2 hand control valve in technopolymer

3/2-Wege Entlüftungskugelhahn aus Technopolymer

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps en technopolymère
- levier en technopolymère
- pince en acier inoxydable
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression maximale d'exercice : 10 bar
- température de travail : 0° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air

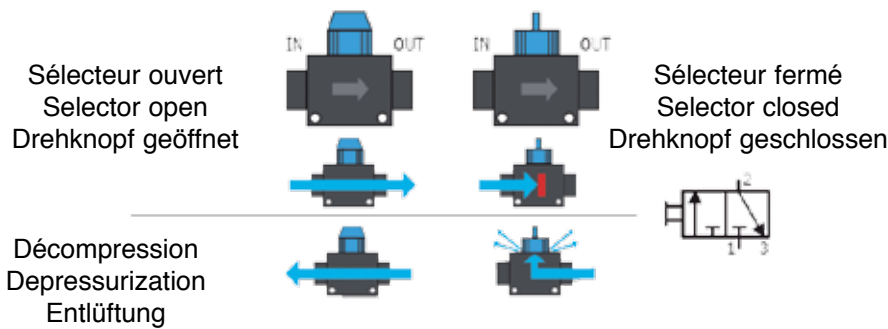
Technical features

- technopolymer body
- technopolymer handle
- collet made of stainless steel
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum working pressure : 10 bar
- working temperature : 0° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

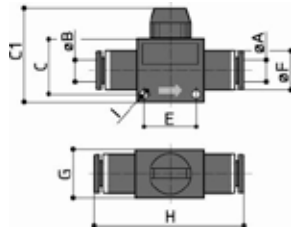
- Körper per aus Technopolymer
- Drehknopf per aus Technopolymer
- Spannring aus Edelstahl
- Ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur: 0° ÷ 60°C



VANNE 3/2 À RACCORDEMENTS INSTANTANÉS

MINI 3/2 VALVE WITH PUSH-IN CONNECTIONS
MINI 3/2 - WEGE KUGELHAHN MIT STECKANSCHLÜSSE

5684

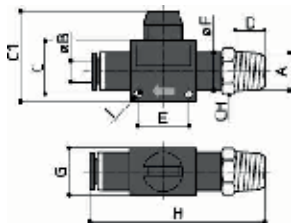


TYPE	A	B	C	C1	E	F	G	H	I
CODE									
5684 06 06	6	6	19	40,3	16	14,3	18,2	52	3
5684 08 08	8	8	20	40,3	16	14,3	18,2	52	3
5684 10 10	10	10	24	44,8	21,5	20,6	22	64,4	3
5684 12 12	12	12	24	44,8	21,5	20,6	22	64,4	3
5684 06 08	6	8	20	40,3	16	14,3	18,2	40,3	3
5684 08 10	8	10	24	44,8	21,5	20,6	22	44,8	3
5684 10 12	10	12	24	44,8	21,5	20,6	22	44,8	3

VANNE 3/2 FILETÉE BSP AVEC RACCORDEMENT INSTANTANÉ

MINI 3/2 VALVE, BSP THREADED WITH PUSH-IN CONNECTION
MINI 3/2 - WEGE KUGELHAHN MIT BSP GEWINDE UND STECKANSCHLUß

5686



TYPE	A	B	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH
CODE											
5686 06 10	1/8	6	19	40,3	7,5	16	14,3	18,2	59	3	12
5686 06 13	1/4	6	19	40,3	9	16	14,3	18,2	61	3	14
5686 06 17	3/8	6	19	40,3	10,5	16	14,3	18,2	62	3	17
5686 08 10	1/8	8	20	40,3	7,5	16	14,3	18,2	59	3	12
5686 08 13	1/4	8	20	40,3	9	16	14,3	18,2	61	3	14
5686 08 17	3/8	8	20	40,3	10,5	16	14,3	18,2	62	3	17
5686 10 13	1/4	10	24	44,8	9	21,5	20,6	22	71,7	3	19
5686 10 17	3/8	10	24	44,8	10,5	21,5	20,6	22	72,7	3	19
5686 10 21	1/2	10	24	44,8	12	21,5	20,6	22	75,7	3	21
5686 12 17	3/8	12	24	44,8	10,5	21,5	20,6	22	72,7	3	19
5686 12 21	1/2	12	24	44,8	12	21,5	20,6	22	75,7	3	21

Tubes et tuyaux

Hoses

Schläuche



Tubes polyamide semi-rigide

Polyamide hoses

Polyamid Schläuche

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- construction en polyamide 12
- norme DIN 73378 - NFE 49100
- tolérance : $\pm 0,1\text{mm}$
- pression maximale d'exercice à 20°C :
 se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- PA 12 construction
- DIN 73378 norm - NFE 49100
- tolerance : $\pm 0,1\text{mm}$
- maximum working pressure at 20°C :
 see undermentioned board
- working temperature : $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, vakuum

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus Polyamid 12
- DIN 73378 Norm - NFE 49100
- Toleranz : $\pm 0,1\text{mm}$
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
 untengenannt
- Betriebstemperatur: $-40^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

6100 à 6115



COURONNES DE 25 m - Rolls of 25 m - Rollenlänge 25 m

∅ ext	∅ int	CODE						pression pressure Druck	rayon c. b.radius Biegeradius
(mm)	(mm)							(bar)	(mm)
4	2,7	6100 04 27	6101 04 27					26	20
6	4	6100 06 04	6101 06 04	6102 06 04	6103 06 04	6104 06 04	6105 06 04	27	30
8	6	6100 08 06	6101 08 06	6102 08 06	6103 08 06	6104 08 06	6105 08 06	19	40
10	8	6100 10 08	6101 10 08	6102 10 08	6103 10 08	6104 10 08	6105 10 08	15	60
12	10	6100 12 10	6101 12 10	6102 12 10	6103 12 10	6104 12 10	6105 12 10	12	85
14	12	6100 14 12	6101 14 12	6102 14 12				10	90
15	12,5	6100 15 12						9	120
16	13	6100 16 13						14	100
18	14	6100 18 14						17	100

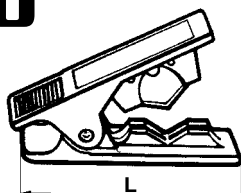
COURONNES DE 100 m - Rolls of 100 m - Rollenlänge 100 m

∅ ext	∅ int	CODE						pression pressure Druck	rayon c. b.radius Biegeradius
(mm)	(mm)							(bar)	(mm)
3	1,5	6110 03 15						44	15
4	2,7	6110 04 27	6111 04 27	6112 04 27	6113 04 27	6114 04 27	6115 04 27	26	20
5	3	6110 05 03						33	25
6	4	6110 06 04	6111 06 04	6112 06 04	6113 06 04	6114 06 04		27	30
8	6	6110 08 06	6111 08 06	6112 08 06				19	40
10	8	6110 10 08	6111 10 08	6112 10 08				15	60
12	10	6110 12 10	6111 12 10					12	85
14	12	6110 14 12	6111 14 12					10	90

PINCE COUPE-TUBE

HOSE CUTTER
SCHLAUCHABSCHNEIDER

6010



TYPE	L
CODE	
6010 00 00	76

LAME DE RECHANGE - REPLACEMENT BLADE - ERSATZKLINGE

CODE	
6010 20 00	

Tubes polyamide 12 anti-statique Anti-static polyamide hoses Antistatisch Polyamid Schläuche

**Champs d'application :
air comprimé dans les secteurs de
l'électronique, textile et milieux
déflagrants. Evite l'accumulation de
charges électrostatiques**

Caractéristiques techniques

- construction en polyamide 12 anti-statique
- norme CEI-EN 50014/1993
- ignifuge : ASTM D635 UL94 V-0
- tolérance : $\pm 0,1$ mm
- dureté : 50 shore D/ISO 868
- résistance électrique : $10^2 \cdot 10^3$ Ohms/cm
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-20^\circ \div 40^\circ\text{C}$

**Areas of application :
compressed air in electronic activity,
textile and deflagrating areas.
Avoids electrostatic loads storage.**

Technical features

- anti-static PA 12 construction
- CEI-EN 50014/1993 norm
- fire-proof : ASTM D635 UL94 V-0
- tolerance : $\pm 0,1$ mm
- hardness : 50 shore D/ISO 868
- electric resistance : $10^2 \cdot 10^3$ Ohms/cm
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $-20^\circ \div 40^\circ\text{C}$

**Anwendungsbereiche :
Druckluft für elektronische
Tätigkeit, Textilindustrie,
und explosive Umgebung.
Schlauch mit elektrischer leitfähig**

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus elektrisch leitend
Polyamid 12
- CEI-EN 50014/1993 Norm
- unbrennbar : ASTM D635 UL94V-0
- Toleranz : $\pm 0,1$ mm
- Härte : 50 shore D/ISO 868
- Widerstand : $10^2 \cdot 10^3$ Ohms/cm
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur : $-20^\circ \div 40^\circ\text{C}$

6152



CODE	Ø ext	Ø int	Couleur Colour Farbe	Rouleau Coil lenght Rollenlänge	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)		(m)	(mm)	(bar)
6152 04 25	4	2,5	noir	100	30	25
6152 06 04	6	4	noir	100	45	15
6152 08 06	8	6	noir	100	55	10
6152 10 08	10	8	noir	100	70	7
6152 12 10	12	10	noir	50	100	3

Tubes polyamide gainé anti-étincelles Flame resistant polyamide hoses Schweißspritzerbeständig Schläuche aus PA/PU

**Champs d'application :
air comprimé**

Caractéristiques techniques

- tube interne en polyamide PA 12 J7
(couleur : bleu)
- gaine extérieure en polyuréthane 1185
norme UL94 V-0 (couleur : noir)
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-40^\circ \div 100^\circ\text{C}$

**Areas of application :
compressed air**

Technical features

- internal hose in polyamid PA12 J7
(colour : blue)
- external cover in polyurethane UL94 V-0
(colour : black)
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $-40^\circ \div 100^\circ\text{C}$

**Anwendungsbereiche :
Druckluft**

Technische Daten

- Seele : Schlauch aus Polyamid 12 J7
(Farbe : blau)
- Decke : Schlauch aus Polyurethan UL94 V-0
(Farbe : schwarz)
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur : $-40^\circ \div 100^\circ\text{C}$

6171 - 6181



CODE	CODE	Ø ext	Ø int	Ø Gaine ext.	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
Rouleaux 25m	Rouleaux 100m	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
	6181 04 02	4	2	6	10	56
6171 06 04	6181 06 04	6	4	8	20	33
6171 08 06	6181 08 06	8	6	10	30	24
6171 10 75		10	7,5	12	40	24
6171 12 09		12	9	14	70	24

Tubes polyuréthane Polyurethane hoses Polyurethan Schläuche

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- élastomère de polyuréthane thermoplastique
- dureté : 98 shore A
- tolérance : $\pm 0,07\text{mm}$
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-40^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- elastomer of thermoplastic polyurethane
- hardness : 98 shore A
- tolerance : $\pm 0,07\text{mm}$
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $-40^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Polyurethan thermoplastischer Elastomer
- Härte : 98 shore A
- Toleranz : $\pm 0,07\text{mm}$
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: $-40^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

6200 à 6215



COURONNES DE 25 m - Rolls of 25 m - Rollenlänge 25 m									
∅ ext	∅ int	CODE						pression pressure Druck	rayon c. b.radius Biegeradius
(mm)	(mm)							(bar)	(mm)
6	4	6200 06 04	6201 06 04	6202 06 04	6203 06 04	6204 06 04	6205 06 04	13	15
8	5,5	6200 08 05	6201 08 05	6202 08 05	6203 08 05	6204 08 05		12	25
10	7	6200 10 07	6201 10 07	6202 10 07				13	50
12	8	6200 12 08	6201 12 08	6202 12 08				13	50
14	10	6200 14 10	6201 14 10	6202 14 10				9	120

COURONNES DE 100 m - Rolls of 100 m - Rollenlänge 100 m									
∅ ext	∅ int	CODE						pression pressure Druck	rayon c. b.radius Biegeradius
(mm)	(mm)							(bar)	(mm)
4	2,5	6210 04 25	6211 04 25	6212 04 25	6213 04 25	6214 04 25	6215 04 25	15	10
6	4	6210 06 04	6211 06 04	6212 06 04	6213 06 04	6214 06 04		13	15
8	5,5	6210 08 05	6211 08 05	6212 08 05				12	25
10	7	6210 10 07	6211 10 07	6212 10 07				12	30
12	8	6210 12 08	6211 12 08					13	50

Tubes pneumatiques aluminium

Pneumatic metal tubes Metal - Kunststoff Rohr

Champs d'application : air comprimé, lubrification, carburant

- construction en aluminium avec revêtement ext. en polyéthylène noir haute densité
- tolérance sur le diamètre ext. : $\pm 0,1\text{mm}$
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-30^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, lubrication, fuel

- aluminium construction with external coat in black high density polyethylene
- tolerance on ext. diameter: $\pm 0,1\text{mm}$
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $-30^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Schmiering, Treibstoff

- Rohraufbau : Polyethylen (HD-PE) auf beidseitig beschichteter Aluminium
- AD Toleranz : $\pm 0,1\text{mm}$
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: $-30^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

6282



CODE	∅ ext	Couleur Colour Farbe	Rouleau Coil length Rollenlänge	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
	(mm)		(m)	(mm)	(bar)
6282 06 00	6	noir	25	25	25
6282 08 00	8	noir	25	30	25
6282 10 00	10	noir	25	50	20
6282 12 00	12	noir	25	70	25
6282 16 00	16	noir	25	110	15

La société se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les cotes d'encombrement qui ne sont données qu'à titre indicatif

Tubes polyéthylène Poethylene hoses Polyäthylen Schläuche

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- construction en polyéthylène basse densité
- dureté : 46 shore D
- tolérance : $\pm 0,07\text{mm}$
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $-10^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- Low density polyethylene construction
- hardness : 46 shore D
- tolerance : $\pm 0,07\text{mm}$
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $-10^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus niedrige Dichte Polyäthylen
- Härte : 46 shore D
- Toleranz : $\pm 0,07\text{mm}$
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur : $-10^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$

6250 à 6252



COURONNES DE 100 m - Rolls of 100 m - Rollenlänge 100 m

Ø ext	Ø int	CODE			Rouleau Coil lenght Rollenlänge	rayon c. b.radius Biegeradius	pression pressure Druck
(mm)	(mm)				(m)	(mm)	(bar)
4	2,5	6250 04 25	6251 04 25	6252 04 25	100	20	15
6	4	6250 06 04	6251 06 04	6252 06 04	100	30	13
8	6	6250 08 06	6251 08 06	6252 08 06	100	40	9
10	8	6250 10 08		6252 10 08	100	60	7
12	9	6250 12 09			100	65	9

Tubes NYLON PA 6.6 NYLON PA 6.6 hoses NYLON PA 6.6 Schläuche

Champs d'application : passage d'huiles et de graisses à basse et moyenne pressions

Caractéristiques techniques

- construction en NYLON PA 6.6 rigide
- dureté : 96 shore D
- tolérance : $\pm 0,05\text{mm}$
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : $0^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

Areas of application : suitable for passage of oil and fat at low-medium pressure

Technical features

- NYLON PA 6.6 rigid linear hose construction
- hardness : 96 shore D
- tolerance : $\pm 0,05\text{mm}$
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : $0^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Öldurchgang, Schmieranlagen in niedrigen und durchschnittlichen Druck

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus NYLON PA 6.6
- Härte : 96 shore D
- Toleranz : $\pm 0,05\text{mm}$
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur : $0^{\circ} \div 100^{\circ}\text{C}$

6270 - 6272



COURONNES DE 100 m - Rolls of 100 m - Rollenlänge 100 m

Ø ext	Ø int	CODE		Rouleau Coil lenght Rollenlänge	rayon c. b.radius Biegeradius	pression pressure Druck
(mm)	(mm)			(m)	(mm)	(bar)
4	1,5	6270 04 15	6272 04 15	100	35	136
6	3	6270 06 03	6272 06 03	100	25	100

Tubes PTFE Teflon hoses Teflon - Schläuche

Champs d'application : hautes températures, milieux agressifs

Caractéristiques techniques

- construction en PTFE
- coloris : blanc
- qualité alimentaire (FDA)
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -60° ÷ 280°C

Areas of application : high temperatures, chemical resistance

Technical features

- PTFE construction
- colour : white
- food quality (FDA)
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : -60° ÷ 280°C

Anwendungsbereiche : hohe Temperaturen, aggressive Medien

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus PTFE
- Farbe : weiÙe
- Lebensmittelbeständig (FDA)
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: -60° ÷ 280°C

6400 - 6410



CODE	CODE	∅ ext	∅ int	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
25 m	100 m	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
6400 04 02		4	2	20	20
6400 06 04	6410 06 04	6	4	35	13
6400 08 06	6410 08 06	8	6	65	10
6400 10 08	6410 10 08	10	8	100	8
6400 12 10		12	10	150	7
6400 14 12		14	12	200	6

Tubes FEP FEP hoses FEP-Schläuche

Champs d'application : hautes températures, milieux agressifs

Caractéristiques techniques

- construction en FEP - fluoropolymère -
Ignifuge UL94VO
- coloris : transparent
- qualité alimentaire (FDA)
- rouleau de 25m
- pression maximale d'exercice à 23°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -60° ÷ 200°C

Areas of application : high temperatures, chemical resistance

Technical features

- FEP - fluoropolymer construction - Fireproof
UL94VO
- colour : transparent
- food quality (FDA)
- coil lenght : 25m
- maximum working pressure at 23°C :
see undermentioned board
- working temperature : -60° ÷ 200°C

Anwendungsbereiche : hohe Temperaturen, aggressive Medien

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus FEP - Fluoro-Polymer -
Unbrennbar UL94VO
- Farbe : durchsichtig
- Lebensmittelbeständig (FDA)
- Rollenlänge : 25 m
- maximaler Betriebsdruck (23°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: -60° ÷ 200°C

6450



CODE	∅ ext	∅ int	Rouleau Coil lenght Rollenlänge	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)	(m)	(mm)	(bar)
6450 04 02	4	2	25	20	26
6450 06 04	6	4	25	35	16
6450 08 06	8	6	25	40	12
6450 10 08	10	8	25	60	9
6450 12 10	12	10	25	85	7

Multitubes polyamide Polyamide multihoses Mehrfachschläuche aus Polyamid

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- construction en polyamide II
- rouleau de 25 m
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -40° ÷ 100°C

Areas of application : compressed air

Technical features

- PA II construction
- coil length : 25 m
- maximum working pressure at 20°C :
see undermentioned board
- working temperature : -40° ÷ 100°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus Polyamid II
- Rollenlänge : 25 m
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: -40° ÷ 100°C

6302 à 6306



CODE	∅ ext	∅ int	Nombre Number Zahl	Rouleau Coil length Rollenlänge	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)		(m)	(bar)
6302 04 27	4	2,7	2	25	26
6303 04 27			3		
6304 04 27			4		
6306 04 27			6		
6302 06 04	6	4	2	25	27
6303 06 04			3		
6304 06 04			4		
6306 06 04			6		
6302 08 06	8	6	2	25	19
6303 08 06			3		
6304 08 06			4		
6302 10 08	10	8	2	25	15

Tubes silicone Silicone hoses Silikon-Schläuche

Champs d'application : fluides alimentaires, pharmaceutiques, gaz

Caractéristiques techniques

- construction en silicone ST-EN-60-001
norme FDA § 177.2600
- coloris : translucide
- dureté : 60 shore A
- résistance à la rupture : 8,0 N/mm²
- température de travail : < 200°C

Areas of application : conveying of liquid fluids in the food and pharmaceutical industries, gas

Technical features

- construction in Silicone ST-EN-60-001
in compliance with FDA § 177.2600
- colour : transparent
- hardness : 60 shore A
- breaking strength : 8,0 N/mm²
- working temperature : < 200°C

Anwendungsbereiche : Förderung von Flüssigkeiten in der Lebensmittel und Pharma-Industrie, Gas

Technische Daten

- Schlauch aus Silikon ST-EN-60-001
entspricht FDA § 177.2600
- Farbe : transluzent
- Härte : 60 shore A
- Bruch-Beständigkeit : 8,0 N/mm²
- Betriebstemperatur: < 200°C

6480



CODE	∅ ext	∅ int	Rouleau Coil length Rollenlänge	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)	(m)	(bar)
6480 04 02	4	2	25	NC
6480 05 03	5	3	25	NC
6480 06 04	6	4	25	NC
6480 09 06	9	6	25	NC
6480 10 06	10	6	25	NC
6480 10 07	10	7	25	NC
6480 12 08	12	8	25	NC
6480 14 10	14	10	25	NC
6480 21 15	21	15	25	NC

Tuyaux en PVC tressé

PVC hoses

Weich - PVC - Schläuche

Champs d'application : air comprimé, produits alimentaires liquides de refroidissement

Caractéristiques techniques

- construction en PVC souple, avec renforcement en fil polyester
- coloris : translucide
- pression maximale d'exercice à 20°C : se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -10° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air, food industry, delivery of cooling liquids

Technical features

- soft PVC with polyester reinforcement
- colour : translucent
- maximum working pressure at 20°C : see undermentioned board
- working temperature : -10° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Lebensmittelindustrie, Durchleiten von Abkühlmedien

Technische Daten

- weich - PVC - Schlauch mit Polyestergerüst - Einlage
- Farbe : lichtdurchlässig
- maximaler Betriebsdruck (20°C) : untengenannt
- Betriebstemperatur: -10° ÷ 60°C

6525 - 6550



CODE	CODE	∅ ext	∅ int	Rayon c. B.radius Biegeradius	Pression Pressure Druck
25 m	50 m	(mm)	(mm)	(mm)	(bar)
6525 10 04		10	4	40	18
6525 12 06	6550 12 06	12	6	50	18
6525 14 08	6550 14 08	14	8	65	15
6525 16 10	6550 16 10	16	10	85	15
6525 18 12		18	12	105	15
6525 22 16		22	16	155	10
6525 26 19		26	19	195	10
6525 33 25		33	25	235	8

Tuyaux en polyuréthane tressé

Polyurethane reinforced hoses

Polyurethan verstärkter Schläuche

Champs d'application : air comprimé, outillage pneumatique, pistolets à peinture

Caractéristiques techniques

- construction en polyuréthane anti-abrasif et caoutchouc thermoplastique renforcé
- coloris : vert
- pression maximale d'exercice à 20°C : se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -15° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air, pneumatic tooling, painting guns

Technical features

- reinforced hose of an antiabrasive polyurethane and thermoplastic rubber compound
- colour : green
- maximum working pressure at 20°C : see undermentioned board
- working temperature : -15° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, pneumatisches Werkzeug, Lackierungspistole

Technische Daten




- Verstärkter Schlauch aus einer Mischung von abriebfestem Polyurethan und thermoplastischer Gummi
- Farbe : grün
- maximaler Betriebsdruck (20°C) : untengenannt
- Betriebstemperatur: -15° ÷ 60°C

6615 à 6660






CODE	∅ ext	∅ int	Rouleau Coil length Rollenlänge	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)	(m)	(bar)
6615 12 08	12	8	15	20
6630 12 08	12	8	30	20
6660 12 08	12	8	60	20
6625 15 10	15	10	25	20
6650 15 10	15	10	50	20
6615 19 13	19	13	15	20
6630 19 13	19	13	30	20



Caractéristiques techniques

- matériaux : tuyau tressé en NBR/PVC, résistant à l'abrasion, aux huiles et aux agents atmosphériques, exempt de silicone.
- fluides compatibles : air comprimé, eau, eau glycolée
- couleurs standards :
 -  B (bleu)
 -  R (rouge)
 -  V (vert)
- pression d'exercice (23°C) : - 0,99 bar (-0,099 Mpa) ÷ 16 bar (1.6 Mpa)
- température :
 - avec air comprimé : -25° ÷ 70°C
 - avec eau : 10° ÷ 70°C
 - avec eau glycolée : -25° ÷ 70°C

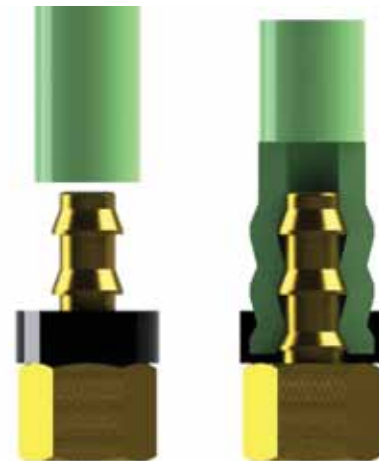
Technical features

- materials : braided hose in NBR/PVC, abrasion, oil and weather resistant, without silicone.
- compatible fluids : compressed air, water, water glycol
- standard colors :
 -  B (blue)
 -  R (red)
 -  V (green)
- working pressure (23°C) : - 0,99 bar (-0,099 Mpa) ÷ 16 bar (1.6 Mpa)
- temperatures :
 - with compressed air : -25° ÷ 70°C
 - with water : 10° ÷ 70°C
 - with water glycol : -25° ÷ 70°C

Technische Daten

- Werkstoffe : glattes NBR/PVC, Abriebfest, Öl- und Witterungsbeständig, Silikon frei.
- Geeignete Medien : Druckluft, Wasser, Glykolwasser
- Standard Farben :
 -  B (blau)
 -  R (rot)
 -  V (grün)
- Betriebsdruck (23°C) : - 0,99 bar (-0,099 Mpa) ÷ 16 bar (1.6 Mpa)
- Temperatur :
 - mit Druckluft : -25° ÷ 70°C
 - mit Wasser : 10° ÷ 70°C
 - mit Glykolwasser : -25° ÷ 70°C

6581 à 6595



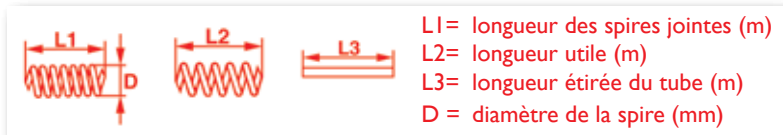
CODE	CODE*		Rouleau Coil lenght Rollenlänge	ø DN	ø int	ø int	ø ext	rayon courbure bending radius Biegeradius	pression d'exercice working pressure Betriebsdruck	pression d'éclatement Bursting pressure berstdruck	test à l'arrachement Pull-Off test Zugfestigkeit
			Mt	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	23°C (Bar)	23°C (Bar)	(Newton)
6581 02 06	6584 02 06	6585 02 06	20	6	1/4	6,3	12,9	20	16	64	965
6591 04 06	6594 04 06	6595 04 06	40								
6581 02 08	6584 02 08	6585 02 08	20	8	3/8	9,6	15,9	45	16	64	1451
6591 04 08	6594 04 08	6595 04 08	40								
6581 02 12	6584 02 12	6585 02 12	20	12	1/2	12,7	18,9	60	16	64	1920
6591 04 12	6594 04 12	6595 04 12	40								
6581 02 16	6584 02 16	6585 02 16	20	16	5/8	16	22,9	63	16	64	3996
6591 04 16	6594 04 16	6595 04 16	40								
6581 02 20	6584 02 20	6585 02 20	20	20	3/4	19,2	26,5	102	16	64	5114
6591 04 20	6594 04 20	6595 04 20	40								

* : les tuyaux auto-serrants rouges et verts répondent à la norme CNOMO E07.21.115.N

Tuyaux spiralés en polyamide

Polyamide spiral hoses

Polyamid - Spiralschläuche



Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- construction en polyamide II
- coloris : bleu
- pression maximale d'exercice à 20°C : se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -40° ÷ 80°C

Areas of application : compressed air

Technical features

- PA II construction
- colour : blue
- maximum working pressure at 20°C : see undermentioned board
- working temperature : -40° ÷ 80°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Kunststoffschlauch aus Polyamid II
- Farbe : blau
- maximaler Betriebsdruck (20°C) : untengenannt
- Betriebstemperatur: -40° ÷ 80°C

série 6700



CODE	CODE	ø ext	ø int	L1	L2	L3	D	Pression Pressure Druck
		(mm)	(mm)	(m)	(m)	(m)	(mm)	(bar)
6721 06 04	6724 06 04	6	4	1	20	30	60	25
6711 08 06	6714 08 06	8	6	0,5	10	15	90	19
6721 08 06	6724 08 06	8	6	1	20	30	90	19
6721 10 08	6724 10 08	10	8	1	20	30	110	15
6721 12 10	6724 12 10	12	10	1	20	30	140	12
6721 15 12	6724 15 12	15	12,5	1	20	30	160	10

série 6800



version équipée de 2 raccords mâles

equipped with 2 male threaded fittings
mit beidseitig montierten
einschraubverschraub.

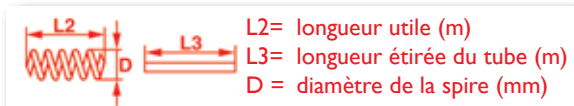
CODE	ø ext	ø int	BSP	L1	L2	D	Pression Pressure Druck
	(mm)	(mm)		(m)	(m)	(mm)	(bar)
6811 08 06	8	6	1/4	0,25	4,5	90	19
6821 08 06	8	6	1/4	0,50	9,5	90	19
6831 08 06	8	6	1/4	0,75	14	90	19
6811 10 08	10	8	1/4	0,25	4,5	110	15
6821 10 08	10	8	1/4	0,50	9	110	15
6831 10 08	10	8	1/4	0,75	13	110	15

**NB: existe en rouge sur demande
red colour on request
lieferbar auch in der Farbe rot**

Tuyaux spirales équipés en polyuréthane

Polyurethane spiral hoses with swivelling fittings

Polyurethan - Spiralschläuche mit Verschraubungen



Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- élastomère de polyuréthane thermoplastique
- équipé de 2 raccords orientables
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -40° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air

Technical features

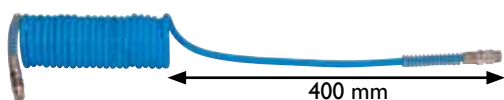
- elastomer of thermoplastic polyurethane
- equipped with 2 swivelling fittings
- maximum working pressure at 20°C:
see undermentioned board
- working temperature : -40° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Polyurethan thermoplastischer Elastomer
- mit beidseitig montierten schwenkbare Verschraubungen
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: -40° ÷ 60°C

série 6900

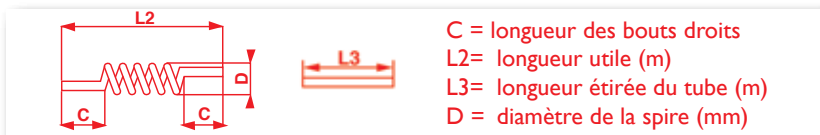


CODE	∅ ext (mm)	∅ int (mm)	BSP	L2 (m)	L3 (m)	D (mm)	Pression Pressure Druck (bar)
6911 08 05	8	5	1/4	3,5	4	60	10
6921 08 05	8	5	1/4	4,5	6	60	10
6931 08 05	8	5	1/4	6	8	60	10
6911 10 07	10	6,5	1/4	3,5	4	90	10
6911 12 08	12	8	3/8	3	4	100	10
6911 16 10	16	10	3/8	3	4	130	10

Tuyaux spirales nus en polyuréthane

Polyurethane spiral hoses

Polyurethan - Spiralschläuche



Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- tube en polyuréthane extraflex I190 avec 2 bouts droits
- pression maximale d'exercice à 20°C :
se reporter au tableau ci-dessous
- température de travail : -40° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air

Technical features

- construction in polyurethane extraflex I190 with 2 straight terminals
- maximum working pressure at 20°C:
see undermentioned board
- working temperature : -40° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Schläuche aus Polyurethan Extraflex I190 mit 2 gerade Ende
- maximaler Betriebsdruck (20°C) :
untengenannt
- Betriebstemperatur: -40° ÷ 60°C

série 6950



CODE	∅ ext (mm)	∅ int (mm)	Couleur Colour Farbe	L2 (m)	L3 (m)	C gauche / droite	D (mm)	Pression Pressure Druck (bar)
6953 04 25	4	2,5	bleu	3	4	100 / 100	28	12
6953 06 04	6	4	bleu	3	4	100 / 100	32	11
6952 08 05	8	5,5	bleu	2	2,5	120 / 500	41	10
6954 08 05	8	5,5	bleu	4	5	120 / 500	41	10
6956 08 05	8	5,5	bleu	6	7,5	120 / 500	41	10
6952 10 07	10	6,5	bleu	2	2,5	120 / 500	60	11
6954 10 07	10	6,5	bleu	4	5	120 / 500	60	11
6956 10 07	10	6,5	bleu	6	7,5	120 / 500	60	11
6956 12 08	12	8	bleu	6	7,5	120 / 500	74	11

Réseau d'air comprimé AIRFIT

AIRFIT compressed air distribution

AIRFIT Druckluftnetz



Facilité et rapidité de montage

Sans collage, sans soudure, montage sans outillage spécifique : assemblage par raccords instantanés.

Modularité

Cette installation est facilement extensible sans démontage en reliant les longueurs de tube de 4 mètres par des «T» ou des droits doubles. Des piquages supplémentaires peuvent être réalisés grâce à une bride de réduction qui évite la découpe du tube.

Fiabilité et sécurité

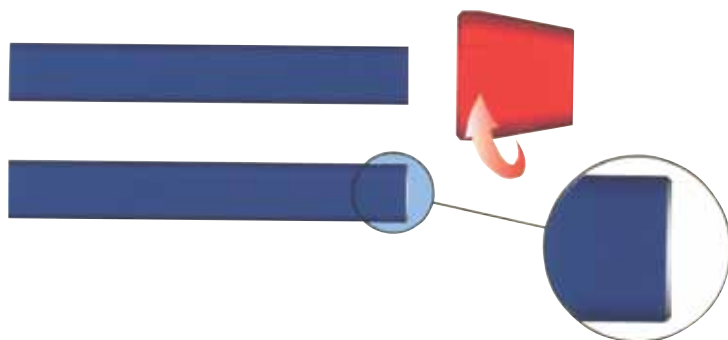
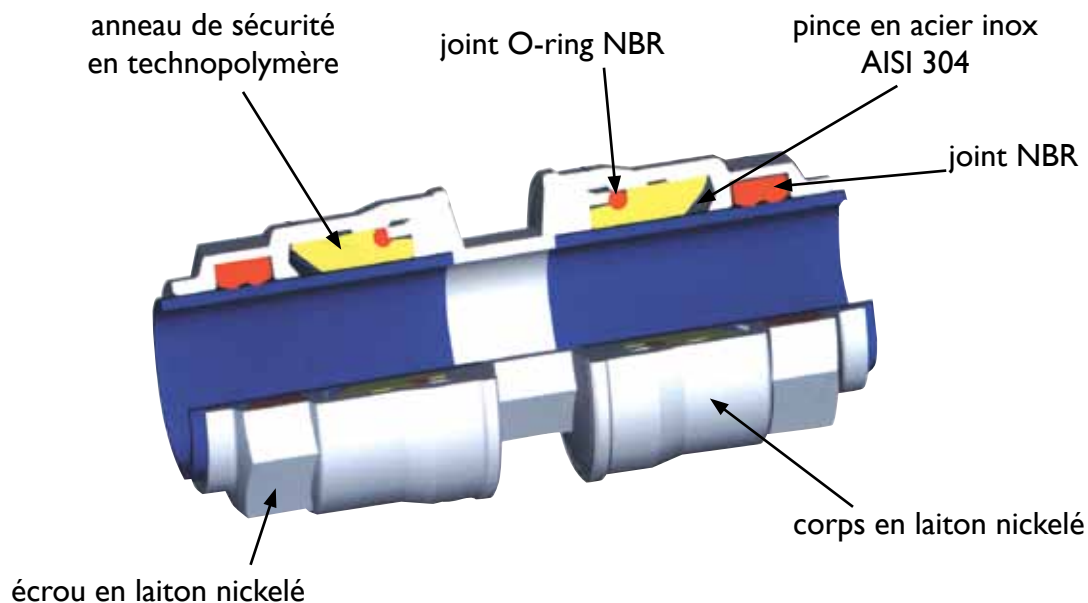
- les tubes sont en aluminium extrudé, assurant résistance à l'eau et à la condensation.
(Revêtement de peinture électrostatique selon norme UNI 9983).
- les jonctions assurent l'étanchéité et une excellente tenue à l'arrachement.
- les composants constitués d'éléments en laiton, acier et aluminium offrent une bonne tenue au feu.
(L'épaisseur de poudre de peinture est inférieure à 90 micron = matériel ininflammable).
- continuité électrique assurée (résistance de l'aluminium à 20°C : 3,5μΩ).

Pression de service - Working pressure - Betriebsdruck :

-0,99 ÷ 15 bar

Température d'utilisation - Working temperature - Betriebstemperatur : -20° ÷ 80°C

Instructions de montage
Assembling instructions
Montage-Anweisung



1°) Ebavurer et nettoyer l'extrémité du tube.
Take off burrs from the outside diameter of the tube, and clean it.



2°) Ajouter de l'huile à l'extrémité du tube avant insertion dans le raccord.
Add oil on tube extremity before insertion into the fitting



3°) Introduire le tube en butée dans le raccord tout en tournant le tube sur lui-même.
Introduce the tube until the abutting end of the fitting. To make the insert easier, rotate the tube on itself while connecting.

TUBE EN ALUMINIUM

ALUMINIUM TUBE
SCHLAUCH AUS ALUMINIUM

8300



tube de 4 m - RAL 5010

TYPE	∅ ext	épais.	débit	poids	longueur	condit.
CODE	(mm)	(mm)	(l/min)	(g/m)	(m)	(barres)
8300 00 20	20	1,5	1290	235	4	2
8300 00 25	25	1,5	2390	298	4	2
8300 00 32	32	1,5	4812	387	4	2
8300 00 40	40	1,5	8800	490	4	1
8300 00 50	50	2	14470	814	4	1

8300 06



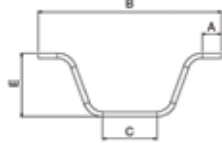
tube de 6 m - RAL 5010

TYPE	∅ ext	épais.	débit	poids	longueur	condit.
CODE	(mm)	(mm)	(l/min)	(g/m)	(m)	(barres)
8300 06 20	20	1,5	1290	235	6	2
8300 06 25	25	1,5	2390	298	6	2
8300 06 32	32	1,5	4812	387	6	2
8300 06 40	40	1,5	8800	490	6	1
8300 06 50	50	2	14470	814	6	1

LYRE DE DILATATION OU TUBE D'ÉVITEMENT EN C

EXPANSION TUBE
AUSDEHNUNG SCHLAUCH

8908 00

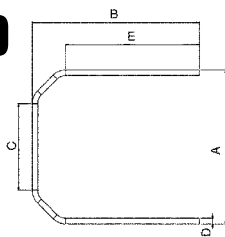
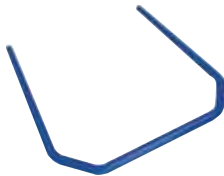


TYPE	∅ ext	A	B	C	E
CODE	(mm)				
8908 00 20	20	75	760	254	250
8908 00 25	25	75	743	240	250

LYRE DE DILATATION OU TUBE D'ÉVITEMENT EN U

EXPANSION TUBE
AUSDEHNUNG SCHLAUCH

8300 40



TYPE	∅ ext	A	B	C	D	E
CODE	(mm)					
8300 40 20	20	690	753	394	20	605
8300 40 25	25	690	755	389	25	604
8300 40 32	32	690	773	352	32	604
8300 40 40	40	690	784	289	40	583

CLIP DE FIXATION EN RÉSINE

TUBE CLAMP IN TECHNOPOLYMERIC
SCHLAUCHBRIDE AUS KUNSTSTOFF

8300 20



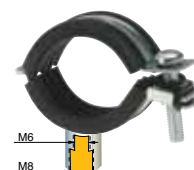
TYPE	TUBE
CODE	
8300 20 20	20
8300 20 25	25
8300 20 32	32
8300 20 40	40
8300 20 50	50
8300 20 00	vis de fixation murale (sachet de 50)

Distance préconisée entre 2 clips de fixation = 1,50 m
Distance between 2 hose clamps = 1,50 m
Distanz zwischen 2 Briden = 1,50m

COLLIER EN ACIER

STEEL CLAMP
SCHLAUCHBRIDE AUS STAHL

8908 20



TYPE	TUBE
CODE	
8908 20 20	20
8908 20 25	25
8908 20 32	32
8908 20 40	40
8908 20 50	50

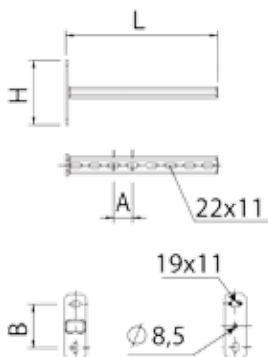
Distance préconisée entre 2 colliers = 2 m
Distance between 2 hose clamps = 2 m
Distanz zwischen 2 Briden = 2m

Tubes et accessoires
 Tubes and accessories
 Schläuche und Zubehör

ÉQUERRE DE FIXATION

FIXING BRACKET
 WINKELBEFESTIGUNG

8908 30



TYPE	A	B	H	L
CODE				
8908 30 00	35	81	120	280

COUPE-TUBE

TUBE CUTTER
 ROHR ABSCHNEIDER

8908 70



TYPE	Ø TUBE
CODE	
8908 70 00	20 - 63

ÉBAVUREUR

BURRER
 ENTGRATUNGWERKZEUG

8908 80

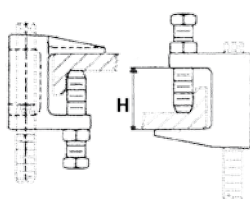


TYPE	Ø TUBE
CODE	
8908 80 00	20 - 40

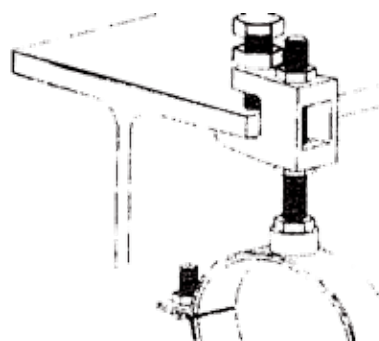
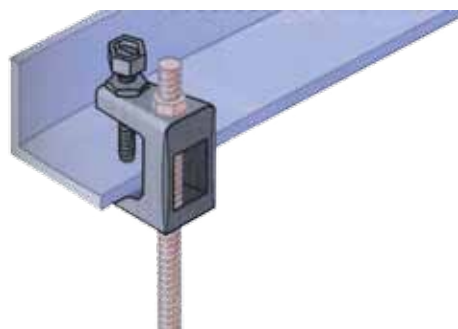
BORNE FILETÉE

THREADED CLAMP HANGER
 SCHRAUBZWINGE

8908 61



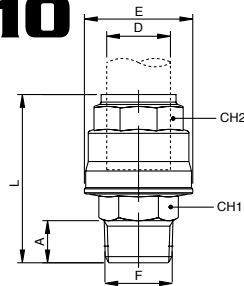
TYPE	H	H
CODE		
8908 61 00	M10	18



RACCORD DROIT MÂLE

MALE STRAIGHT FITTING
GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG

8900 10

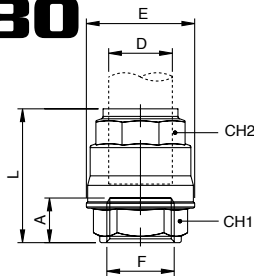


TYPE	D	F	A	E	L	CH1	CH2
CODE							
8900 10 20	20	1/2	14	34,5	56	22	30
8900 10 25	25	3/4	16,5	42,5	66	27	35
8900 10 32	32	1"	19	52	76,5	34	45
8900 10 40	40	1 1/4	21,5	63	89,5	45	55
8900 10 50	50	1 1/2	21,5	73	104	50	65

RACCORD DROIT FEMELLE

FEMALE STRAIGHT FITTING
GERADE AUFSCRAUBVERSCHRAUBUNG

8900 30

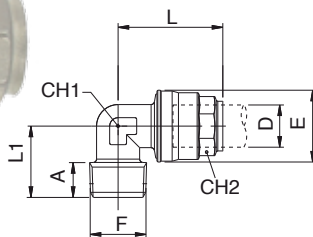


TYPE	D	F	A	E	L	CH1	CH2
CODE							
8900 30 20	20	1/2	15	34,5	44	24	30
8900 30 25	25	3/4	16,5	42,5	52,5	32	35
8900 30 32	32	1"	19	52	66,5	38	45
8900 30 40	40	1 1/4	22	63	72	50	55
8900 30 50	50	1 1/2	20	73	83	55	65

RACCORD COUDÉ MÂLE

MALE STRAIGHT FITTING
GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG

8901 50

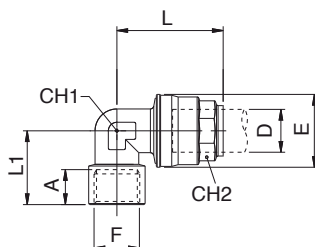


TYPE	D	F	A	E	L	L1	CH1	CH2
CODE								
8901 50 20	20	1/2	14	34,5	51	32	21	30
8901 50 25	25	3/4	16,5	42,5	61,5	37	26	35
8901 50 32	32	1"	19	52	74,5	49	34	45
8901 50 40	40	1 1/4	21,5	63	86,5	54	41	55
8901 50 50	50	1 1/2	21,5	73	104	59	50	65

RACCORD COUDÉ FEMELLE

FEMALE STRAIGHT FITTING
GERADE AUFSCRAUBVERSCHRAUBUNG

8901 60



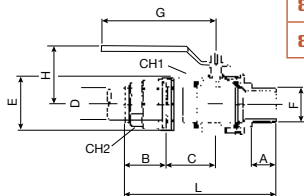
TYPE	D	F	A	E	L	L1	CH1	CH2
CODE								
8901 60 20	20	1/2	13	34,5	51	34,5	21	30
8901 60 25	25	3/4	14,5	42,5	61,5	38,5	26	35
8901 60 32	32	1"	16,5	52	74,5	47,5	34	45
8901 60 40	40	1 1/4	20	63	86,5	56,5	41	55
8901 60 50	50	1 1/2	22	73	104	64,7	50	65

Raccords
Fittings
Verschraubungen

VANNE À SPHÈRE MÂLE - TUBE

BALL VALVE WITH CONNECTION, MALE THREADED
KUGELHAHN MIT ANSCHLÜSSE, AUßEN-GEWINDE

8907 20

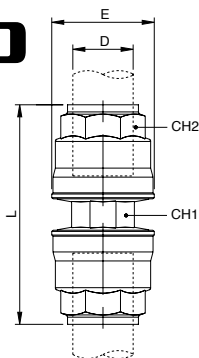


TYPE	D	F	DN	A	E	L	CH1	CH2	G	H
8907 20 20	20	1/2	15	18	34,5	100,8	32	30	88	42
8907 20 25	25	3/4	20	18	42,5	119,3	41	35	106	47,5

RACCORD DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

8900 40

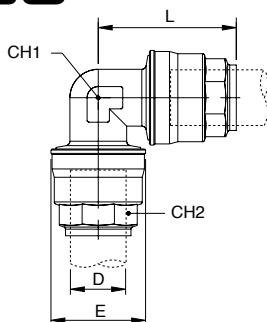


TYPE	D	E	L	CH1	CH2
8900 40 20	20	34,5	77	21	30
8900 40 25	25	42,5	91	26	35
8900 40 32	32	52	106,5	32	45
8900 40 40	40	63	123,5	41	55
8900 40 50	50	73	146	50	65

RACCORD EN L DOUBLE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKELVERBINDER

8901 30

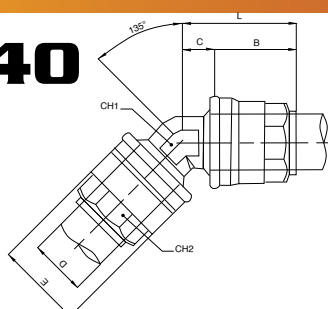


TYPE	D	E	L	CH1	CH2
8901 30 20	20	34,5	52	21	30
8901 30 25	25	42,5	62	26	35
8901 30 32	32	52	74,5	34	45
8901 30 40	40	63	85,5	41	55
8901 30 50	50	73	103	50	65

RACCORD INTERMÉDIAIRE À 135°

INTERMEDIATE ELBOW 135° FITTING
WINKELVERBINDER - 135°

8901 40

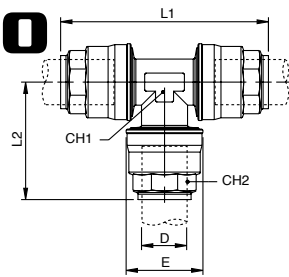


TYPE	D	B	C	E	L	CH1	CH2
8901 40 20	20	31,5	12,5	34,5	44	21	30
8901 40 25	25	38,5	13,5	42,5	52	26	35
8901 40 32	32	46	15	52	61	34	45
8901 40 40	40	52	18	63	70	41	55
8901 40 50	50	63,5	20	73	83,5	50	65

RACCORD EN T TRIPLE ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERSCHRAUBUNG

8902 30

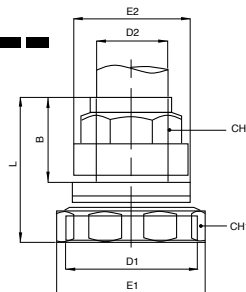


TYPE	D	E	L1	L2	CH1	CH2
8902 30 20	20	34,5	98	54,5	21	30
8902 30 25	25	42,5	115	65	26	35
8902 30 32	32	52	138,5	77	34	45
8902 30 40	40	63	158	89	41	55
8902 30 50	50	73	194	107	50	65

RÉDUCTION INTERMÉDIAIRE

INTERMEDIATE REDUCER
 REDUZIERUNG

8906 --

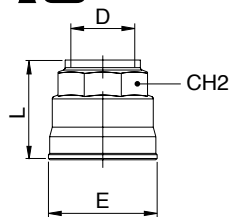


TYPE	D1	D2	B	E1	E2	L	CH1	CH2
8906 25 20	25	20	31,5	43,5	34,5	48	42	30
8906 32 25	32	25	38,5	54	42,5	55	63	35
8906 40 20	40	20	31,5	65	34,5	50	63	30
8906 40 25	40	25	38,5	65	42,5	56,5	63	35
8906 40 32	40	32	46	65	52	63,5	63	45
8906 50 40	50	40	52	75	63	69	73	55

BOUCHON

PLUG
 KAPPE

8906 10

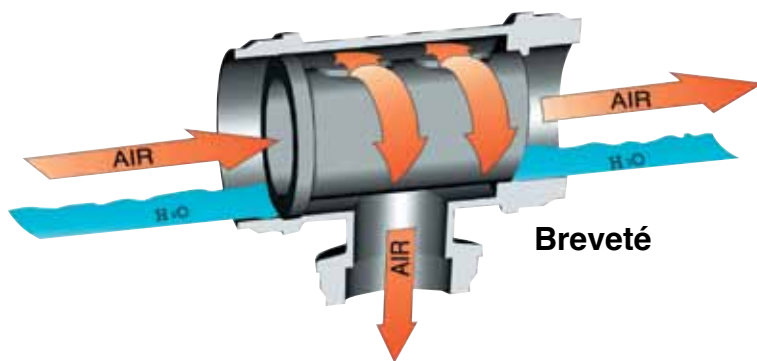


TYPE	D	L	E	CH2
8906 10 20	20	33	34,5	30
8906 10 25	25	39	42,5	35
8906 10 32	32	46,5	52	45
8906 10 40	40	53	63	55
8906 10 50	50	62	73	65

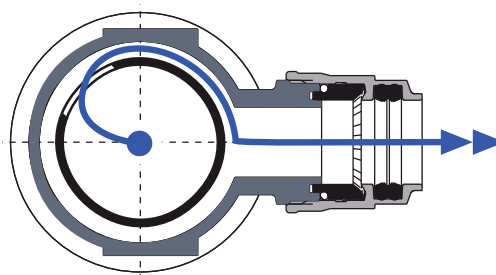
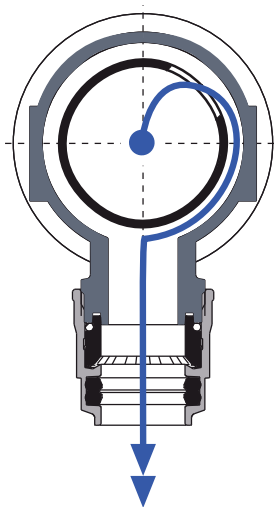
Raccords séparateurs d'eau

Water separator fittings

Verschraubungen mit Wasser Trennung



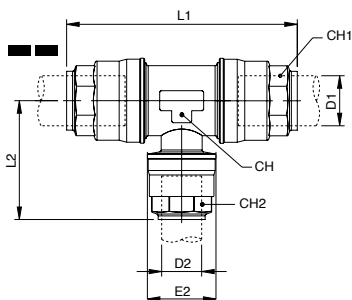
Les condensats restent dans le circuit principal, la descente d'air se fait sans réduction de passage.



RACCORD EN T INÉGAL AVEC SÉPARATEUR D'EAU

INTERMEDIATE INEGAL T FITTING WITH WATER SEPARATOR
T-VERSCHRÄUBUNG MIT WASSER TRENNUNG

8902

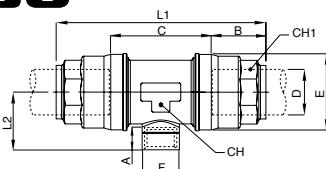


TYPE	D1	D2	E1	E2	L1	L2	CH	CH1	CH2
8902 20 20	20	20	34,5	34,5	109	54	28	30	30
8902 25 20	25	20	42,5	34,5	115	59,5	35	35	30
8902 32 20	32	20	52	34,5	146,5	63	45	45	30
8902 32 25	32	25	52	42,5	146,5	70	45	45	35
8902 40 20	40	20	63	34,5	158	68	55	55	30
8902 40 25	40	25	63	42,5	158	73,5	55	55	35
8902 50 20	50	20	73	34,5	199	73	65	65	30
8902 50 25	50	25	73	42,5	199	80	65	65	35
8902 50 32	50	32	73	52	201	87,5	65	65	45

RACCORD EN T FEMELLE AU CENTRE AVEC SÉPARATEUR D'EAU

CENTRAL T FEMALE FITTING WITH WATER SEPARATOR
ZENTRALE T-AUSCHRÄUBVERSCHRÄUBUNG MIT WASSER TRENNUNG

8902 36



TYPE	D	F	A	B	C	E	L1	L2	CH	CH1
8902 36 20	20	3/8	11	31,5	48	34,5	109	25	28	30
8902 36 25	25	3/8	11	38,5	45,5	42,5	121,5	29	35	35
8902 36 25L	25	1/2	13,5	38,5	45,5	42,5	121,5	31	35	35
8902 36 32	32	1/2	13,5	46	54,5	52	146,5	36,5	45	45
8902 36 40	40	1/2	13,5	52,5	60	63	165,5	41,5	55	55
8902 36 50	50	3/4	14,5	63,5	73,5	73	201	47,5	65	65

Raccords séparateurs d'eau

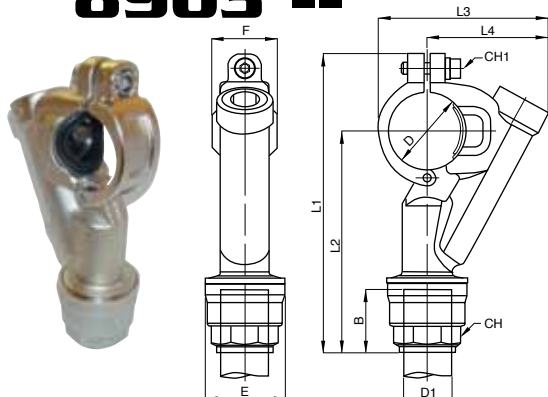
Water separator fittings

Verschraubungen mit Wasser Trennung

BRIDE DE RÉDUCTION PAR PIQUAGE

REDUCING SADDLE CLAMP CONNECTOR
REDUZIER - VERTEILER

8903 --



TYPE	D	D1	B	E	F	L1	L2	L3	L4	CH	CH1
8903 32 25	32	25	38,5	42,5	34	144,5	108,5	78	57	35	5
8903 40 20	40	20	31,5	34,5	34	148,5	108	89,5	64	30	5
8903 40 25	40	25	38,5	42,5	34	156,5	116	89,5	64	35	5
8903 50 20	50	20	31,5	32,5	41	167,5	118,5	105,5	74	30	6
8903 50 25	50	25	38,5	42,5	41	175,5	126,5	105,5	74	35	6

FRAISE POUR BRIDE DE RÉDUCTION

MILLING CUTTER FOR SADDLE CLAMP CONNECTOR
FRÄSER FÜR REDUZIER-VERTEILER

8902 41

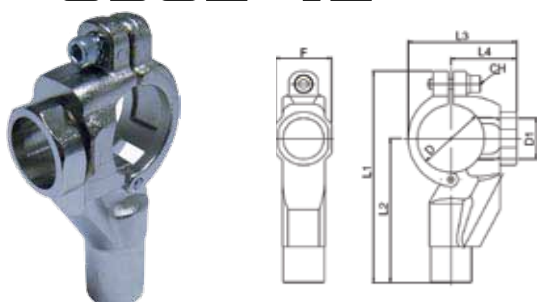


TYPE	TUBE	C	D	D1	D2	L	L2
8902 41 32	32 - 40	9	24	6	23,5	3	10
8902 41 50	50 - 63	9	31	6	30,5	3	9

GABARIT DE PERÇAGE

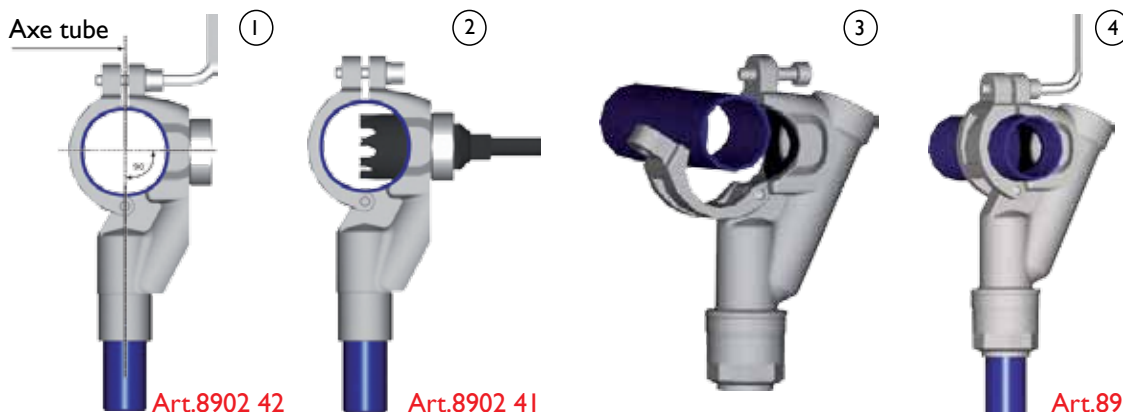
DRILLING JIG
BOHRUNGSSCHABLONE

8902 42



TYPE	D	D1	F	L1	L2	L3	L4	CH
8902 42 32	32	24,5	34	115	79	56	35	5
8902 42 40	40	24,5	34	127	86,5	65	39,5	5
8902 42 50	50	32	4,5	146	97	79	47,5	6

Principe de mise en oeuvre



Art.8902 42

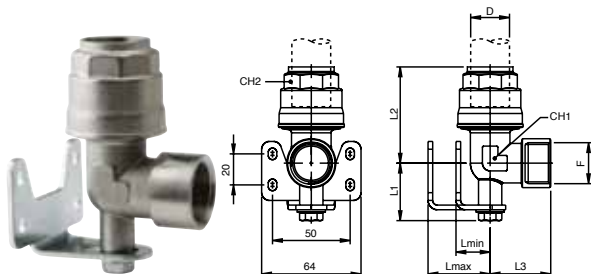
Art.8902 41

Art.8903 ..

RACCORD EN L FEMELLE AVEC BRIDE DE FIXATION

BRACKET FITTING WITH ELBOW HOLDER
 AUSGANG MODUL, INNENGEWINDE

8906 00

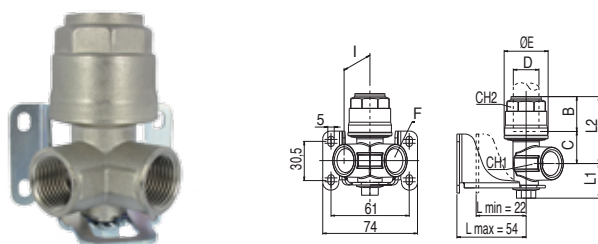


TYPE	D	F	L1	L2	L3	Lmax	Lmin	CH1	CH2
CODE									
8906 00 20	20	1/2	35	51	35	40	22	21	30
8906 00 25	25	3/4	37	62	39	40	22	26	35
8906 00 32	32	1"	41	74,5	48,5	40	26	34	45

RACCORD RÉPARTITEUR À 2 VOIES AVEC BRIDE DE FIXATION

BRACKET FITTING WITH OUTLETS ON 2 SIDES
 AUSGANG MODUL AUF ZWEISEITE, INNENGEWINDE

8906 02

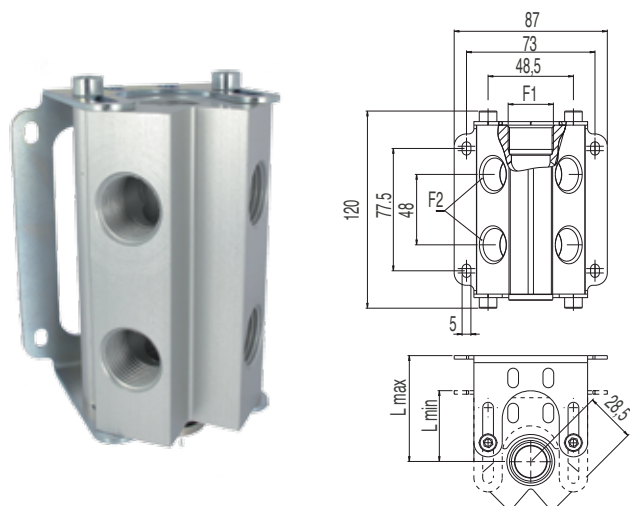


TYPE	D	F	B	C	E	I	L	L2	CH1	CH2
CODE										
8906 02 20	20	1/2	31,5	20	34,5	28,5	27	51,5	26	30
8906 02 25	25	3/4	38,5	21	42,5	28,5	27	59	26	35

BLOC DISTRIBUTEUR SORTIES SUR 2 CÔTÉS

DISTRIBUTION FRAME WITH OUTLETS ON 2 SIDES
 VERTEILERBLOCK MIT AUSGÄNGEN AUF ZWEISEITE

8906 44



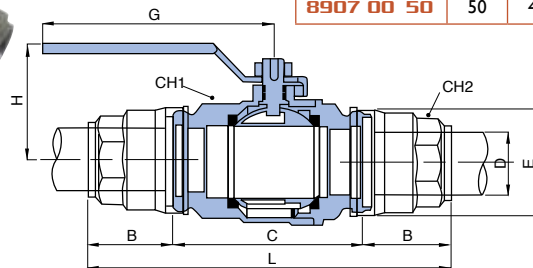
TYPE	F1	F2	N°	Lmax	Lmin
CODE					
8906 44 21	1/2	1/2	4	60	35
8906 44 27	3/4	1/2	4	60	35



VANNE À SPHÈRE AVEC JONCTION DOUBLE

BALL VALVE WITH CONNECTIONS
KUGELHAHN MIT ANSCHLÜSSE

8907

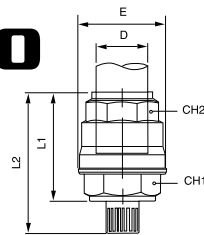


TYPE	D	DN	B	C	E	L	CH1	CH2	G	H
CODE										
8907 00 20	20	17	31,5	58,5	34,5	121,5	32	30	88	42
8907 00 25	25	22	38,5	61,5	42,5	138,5	41	35	106	47,5
8907 00 32	32	29	46	75	52	167	50	45	106	53
8907 00 40	40	37	52,5	81	63	186	59	55	134	65
8907 00 50	50	46	63,5	103	73	230	69	65	134	72,5

RACCORD DE PURGE

FITTING WITH CONDENSE EXHAUST
ENTLÜFTUNGS VERSCHRAUBUNG

8902 60

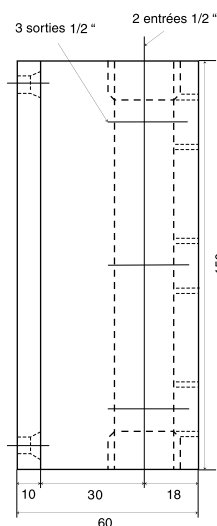
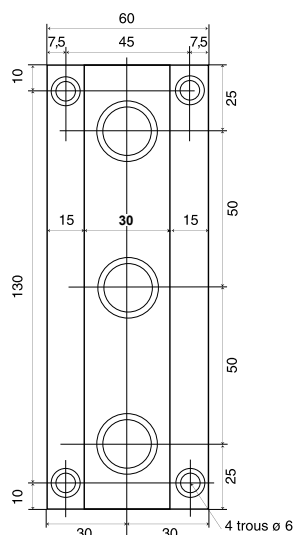


TYPE	D	E	L1	L2	CH	CH1
CODE						
8902 60 20	20	34,5	52,5	67	32	30
8902 60 25	25	42,5	33	47,5	32	35
8902 60 32	32	52	67,5	82	38	45
8902 60 40	40	63	51	65,5	50	55
8902 60 50	50	73	56	70,5	55	65

BLOC DISTRIBUTEUR

DISTRIBUTION FRAME
VERTEILERBLOCK

8320



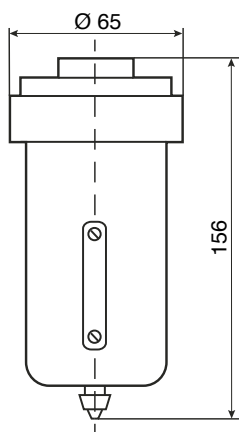
TYPE	ENTRÉES	SORTIES
CODE		
8320 03 21	2 en 1/2	3 en 1/2

Accessoires de ligne
Air line accessories
Druckluftnetz - Zubehör

PURGEUR DE LIGNE À FLOTTEUR

DRIP LEG DRAIN
 KONDENSATABLEITER FÜR LEITUNGEN

8331



- Purge automatique des condensats en fin de ligne.
- Filetage en entrée 1/2" BSP femelle, sortie en queue cannelée pour tube diam. 8 mm intérieur.
 - Longueur maximum du tube d'échappement : 5 m.
 - Pression maximum d'utilisation : 16 bar.
 - Température d'utilisation : -10°C ÷ 50°C.
 - Poids 400 gr.

Avec valve de dépressurisation pour opération de maintenance, corps aluminium, cuve métallique avec visualisation et filtre inox.

TYPE	BSP
CODE	
8331 21 29	1/2

TUYAU ANTI-VIBRATION

ANTIVIBRATION HOSE
 SCHWINGUNGLOS SCHLAUCH

8340



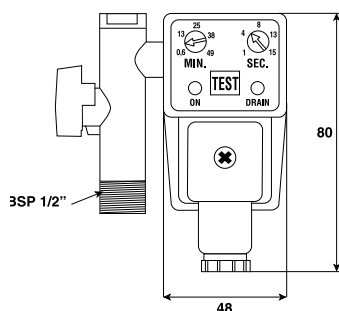
- NB: construction en caoutchouc renforcé**
NB: manufactured with reinforced rubber
NB: aus Leinengummi mit verzinkt Stahlflechten

TYPE	BSP	DN	Longueur
CODE			(mm)
8340 00 20	1/2	14	1000
8340 00 25	3/4	19	1000
8340 00 32	1"	25	1000
8340 00 40	1 1/4"	32	1000
8340 00 50	1 1/2"	40	1000

PURGE TEMPORISÉE

AUTOMATIC CONDENSATE DRAIN
 AUTOMATISCHE ABLASSVENTIL

8350

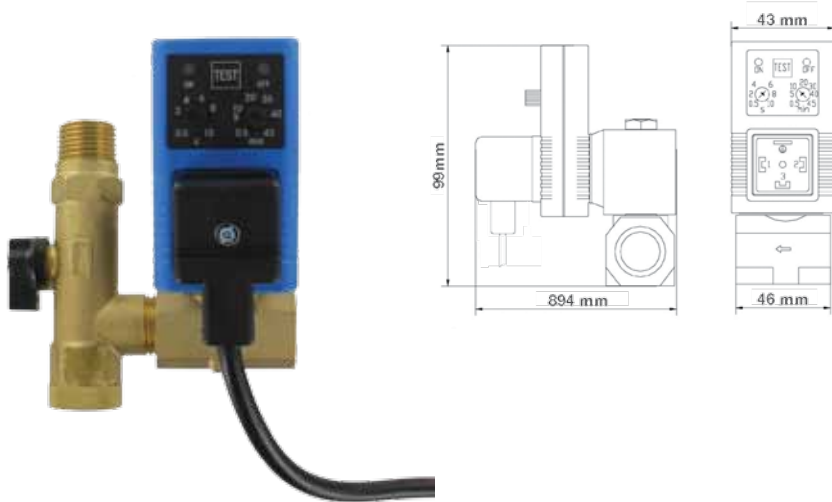


TYPE	KIT COMPLET
CODE	
8350 13 00	- 1 timer programmable avec test purge - 1 électrovanne 230 VAC, 2/2 NF - 1 collecteur d'impuretés avec vanne d'isolement
	PIÈCES DÉTACHÉES
8350 13 10	timer programmable + connecteur (24V à 380V AC/DC)
8350 13 20	électrovanne d'évacuation de condensats + bobine (entrée 1/4", sortie 1/4")
8350 13 30	collecteur d'impuretés avec vanne d'isolement 1/4 tour (entrée 1/2"mâle, sortie 1/4" mâle)

PURGE TEMPORISÉE G1/2" BSP

AUTOMATIC CONDENSATE DRAIN G1/2" BSP
 AUTOMATISCHE ABLASSVENTIL G1/2" BSP

8354

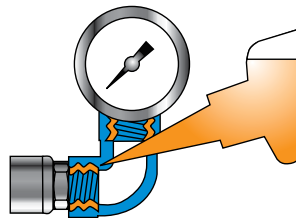


TYPE	KIT COMPLET
CODE	
8354 13 00	- 1 timer programmable avec test purge + connecteur à fil (2m) - 1 électrovanne 220 VAC, 2/2 NF DN4 - 1 collecteur d'impuretés avec vanne d'isolement
PIÈCES DÉTACHÉES	
8354 13 15	timer programmable seul (24V à 380V AC/DC)
8354 13 25	électrovanne d'évacuation de condensats (entrée 1/2", sortie 1/2")
8354 13 30	collecteur d'impuretés avec vanne d'isolement 1/4 tour (entrée 1/2"mâle, sortie 1/2" mâle)
8354 13 40	bobine 220V AC pour électrovanne

PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ

THREADSEALING
 DICHTUNGSPRODUKT

8150



TYPE	Volume	Ømax	Couleur
CODE	(ml)	(BSP)	
8150 53 14	50	3/4"	brun
8150 58 11*	75	3"	jaune

* flacon à soufflet

Pâte anaérobie visant à freiner et à bloquer des jonctions filetées utilisées pour le passage des fluides suivants: gaz, air, eau, huile, hydrocarbures...

Elle ne s'utilise qu'entre 2 surfaces métalliques.

La résistance au démontage est faible.

BANDE PTFE

PTFE TAPE
 PTFE - DICHTBAND

8152



TYPE	Epaisseur	longueur
CODE		(m)
8152 00 12	0,076	12

Choix des diamètres du tube

Tube diameters choice

Schlauchdurchmesser Wahl

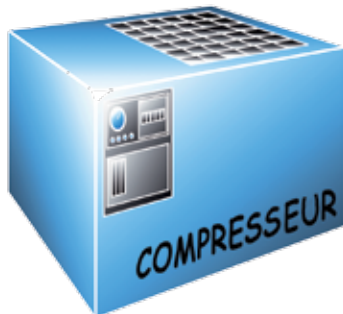
Le dimensionnement des tubes dans un réseau d'air comprimé peut être recherché par différents modes. Nous en proposons un exemple ici, où la chute de pression totale est de 4%.

Cette méthode consiste à déterminer le diamètre du tube à l'aide de trois paramètres :

- la **pression du circuit** qui est habituellement de 7 bar.
- la **longueur total du réseau d'air** en partant du compresseur jusqu'au point de distribution le plus éloigné.
- le **débit d'air utilisé** en extrapôlant la consommation de chaque appareil susceptible d'être alimenté, ou en se basant sur le débit du compresseur (se reporter au tableau ci dessous, si vous ne le connaissez pas)

Le diamètre du tube peut être obtenu en se reportant aux tableaux ci-dessous :

débit d'air compresseur indicatif à 7 bar



KW	CV	NI/min
1.5	2	230
3	4	460
4	6	650
5.5	7.5	900
7.5	10	1200
11	15	1750
12.5	17	2000
15	20	2500
18	25	3000
22	30	3500
29	40	4500
37	50	6000
45	60	7000
55	75	8500
74	100	12000
92	125	15000
110	150	18000
132	180	21000
170	230	26000
200	270	31000

tableau choix diamètre tube

basé sur une pression réseau de 7 bar et une chute de pression de 4%

NI/min	Nm3/h	25m	50m	100m	150m	200m	300m	400m	500m	1000m	1500m	2000m
230	14	20	20	20	20	20	20	20	20	20	25	25
650	39	20	20	20	20	25	25	25	25	32	32	32
900	54	20	20	20	25	25	25	32	32	32	40	40
1200	72	20	20	25	25	25	32	32	32	40	40	40
1750	105	20	25	25	32	32	32	40	40	40	50	50
2000	120	25	25	32	32	32	40	40	40	50	50	50
2500	150	25	25	32	32	40	40	40	40	50	50	63
3000	180	25	32	32	40	40	40	50	50	50	63	63
3500	210	25	32	40	40	40	50	50	50	63	63	63
4500	270	32	32	40	40	50	50	50	50	63	63	63
6000	360	32	40	50	50	50	63	63	63	63	63*	63*
7000	420	40	40	50	50	50	63	63	63	63*	63*	63*
8500	510	40	40	50	63	63	63	63	63	63*	63*	63*
12000	720	40	50	63	63	63	63	63*	63*	63*	63*	63*
15000	900	50	50	63	63	63	63*	63*	63*	63*	63*	63*
18000	1080	50	63	63	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*
21000	1260	50	63	63	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*
26000	1560	63	63	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*
31000	1860	63	63	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*	63*

* la chute de pression est supérieur à 4%

Armoires de présentation à tiroir

Display wardrobes

Schlauhkasten mit Schubläden

Cet article est composé de :

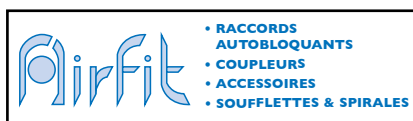
- 1 armoire : H : 175 cm, L : 60 cm, P : 35 cm
- 68 articles référencés (voir tableaux)

Références :

APUB : Armoire vide avec panneau publicitaire

A11AIRF2 : Armoire pleine série 800 avec panneau publicitaire

A11AIRF : Armoire pleine série 1800 avec panneau publicitaire



A11AIRF2

0800 06 10 20	0805 06 10 20	0812 06 10 10	0808 06 10 10	0802 06 00 20	0814 06 00 10	RACCORDS AUTOBLOQUANTS			
0800 08 13 20	0805 08 13 20	0812 08 13 10	0808 08 13 10	0802 08 00 20	0814 08 00 10				
0800 10 17 10	0805 10 17 10	0812 10 17 5	0808 10 17 5	0802 10 00 10	0814 10 00 10				
0800 12 21 10	0805 12 21 10	0812 12 21 5	0808 12 21 5	0802 12 00 10	0814 12 00 10				
3302 06 13 10	3302 06 17 5	3302 06 21 5	3304 06 13 10	3304 06 17 5	3306 06 06 10	3306 06 08 10	3306 06 10 10	3306 06 12 10	EMBOUTS
3301 06 13 10	3301 06 21 10	3303 06 17 10	3303 06 21 10	3305 06 08 10	COUPLEURS				
3301 06 17 10	3303 06 13 10	6010 00 00 10	3305 06 06 10	3305 06 10 10					ACCESSOIRES
2200 10 10 20	2300 10 10 20	2304 09 13 20	2304 12 13 20	2502 10 10 20	2400 10 10 10	ACCESSOIRES			
2200 13 13 20	2300 13 13 20	2304 09 17 20	2304 12 17 20	2502 13 13 20	2400 13 13 10				
2200 17 17 20	2300 17 17 20	2601 17 17 10	2502 17 17 20	2400 17 17 10	ACCESSOIRES				
2200 21 21 20	2300 21 21 20	2601 21 21 10	2502 21 21 10	2400 21 21 10					ACCESSOIRES
TUYAUX SPIRALES 6911 08 05 3		TUYAUX SPIRALES 6911 10 07 2		SOUFFLETTES 8100 13 00 10		UNITÉS DE SOUFFLAGE			

A11AIRF

4900 06 10 20	1805 06 10 20	1812 06 10 10	1808 06 10 10	1802 06 00 20	1814 06 00 10	RACCORDS AUTOBLOQUANTS			
4900 08 13 20	1805 08 13 20	1812 08 13 10	1808 08 13 10	1802 08 00 20	1814 08 00 10				
4900 10 17 10	1805 10 17 10	1812 10 17 5	1808 10 17 5	1802 10 00 10	1814 10 00 10				
4900 12 21 10	1805 12 21 10	1812 12 21 5	1808 12 21 5	1802 12 00 10	1814 12 00 10				
3302 06 13 10	3302 06 17 5	3302 06 21 5	3304 06 13 10	3304 06 17 5	3306 06 06 10	3306 06 08 10	3306 06 10 10	3306 06 12 10	EMBOUTS
3301 06 13 10	3301 06 21 10	3303 06 17 10	3303 06 21 10	3305 06 08 10	COUPLEURS				
3301 06 17 10	3303 06 13 10	6010 00 00 10	3305 06 06 10	3305 06 10 10					ACCESSOIRES
2200 10 10 20	2300 10 10 20	2304 09 13 20	2304 12 13 20	2502 10 10 20	2400 10 10 10	ACCESSOIRES			
2200 13 13 20	2300 13 13 20	2304 09 17 20	2304 12 17 20	2502 13 13 20	2400 13 13 10				
2200 17 17 20	2300 17 17 20	2601 17 17 10	2502 17 17 20	2400 17 17 10	ACCESSOIRES				
2200 21 21 20	2300 21 21 20	2601 21 21 10	2502 21 21 10	2400 21 21 10					ACCESSOIRES
TUYAUX SPIRALES 6911 08 05 3		TUYAUX SPIRALES 6911 10 07 2		SOUFFLETTES 8100 13 00 10		UNITÉS DE SOUFFLAGE			

Accessoires de réseau d'air

Air line equipment

Druckluftaufbereitung



Airfit

Vannes de blocage à commande pneumatique

Pneumatic operated blocking valves

Sperrventil - pneumatisch gesteuert

La vanne de blocage à commande pneumatique assure en un seul produit, à encombrement réduit, la fonction ouverture / fermeture et l'automatisation de cette dernière.

Son fonctionnement est indépendant des pressions amont et aval du fluide en circulation.

Elle est proposée en deux versions : « Normalement Fermée » et « Double Effet ».

LAITON

Champs d'application : air comprimé, eau, huile

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- joints : NBR / VITON
- pression de pilotage : 4,2 à 8 bar (s. effet)
3 à 8 bar (d. effet)
- pression maximale d'exercice : 10 bar
- température de travail : -20° ÷ 80°C

Areas of application : compressed air, water, oil

Technical features

- nickel plated brass body
- seals : NBR / VITON O-ring
- pilot pressure : 4,2 to 8 bar (s. effect)
3 to 8 bar (d. effect)
- maximum working pressure : 10 bar
- working temperature : -20° ÷ 80°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Wasser, Öl

Technische Daten

- Körper aus Messing vernickelt
- ölbeständige Gummidichtung NBR / VITON O-ring
- Steuerungsdruck : 4,2 bis 8 bar (E. wirkend)
3 bis 8 bar (D. wirkend)
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 80°C

INOX

Champs d'application : air comprimé, eau, huile fuel, vapeur

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI316
- joints : FKM (VITON) ou EPDM
- pression de pilotage : 3 à 8 bar
- interface NAMUR
- pression maximale d'exercice :
10 bar (232psi)
- température de travail : -20° ÷ 150°C (FKM)
<+ 140° C (EPDM)
- tenue au vide : 740 mm Hg

Areas of application : compressed air, water, oil fuel oil, steam

Technical features

- stainless steel AISI 316 body
- seals : FKM (VITON) or EPDM
- pilot pressure : 3 to 8 bar
- NAMUR interface
- maximum working pressure :
10 bar (232psi)
- working temperature : -20° ÷ 150°C (FKM)
<+ 140° C (EPDM)
- Vacuum tightness : 740 mm Hg

Anwendungsbereiche : Druckluft, Wasser, Öl Heizöl, Dampf

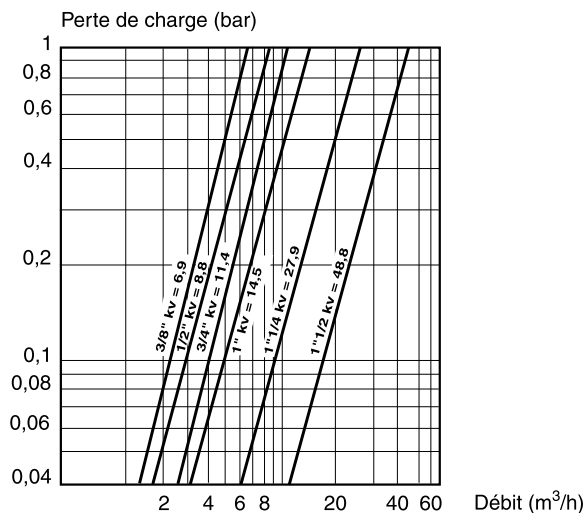
Technische Daten

- Körper aus Edelstahl 1.4401
- o-ring : FKM (VITON) oder EPDM
- Steuerungsdruck : 3 bis 8 bar
- NAMUR Anschluß
- maximaler Betriebsdruck :
10 bar (232psi)
- Betriebstemperatur : -20° ÷ 150°C (FKM)
<+ 140° C (EPDM)
- Vakuumdichtigkeit : 740 mm Hg

Courbes de débit / Perte de charge

Kv en m³/h

(eau à 15° C avec une pression différentielle de 1 bar)



Version fin de course magnétique
(inox seulement) :

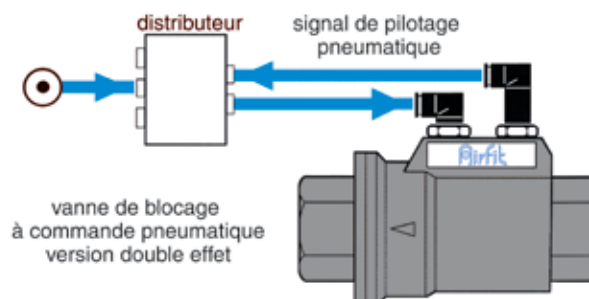
Tension: 5-120V AC/DC

Intensité maximum: 100mA

Cables: 2 cables PVC

Température de travail: -10°C/+70°C

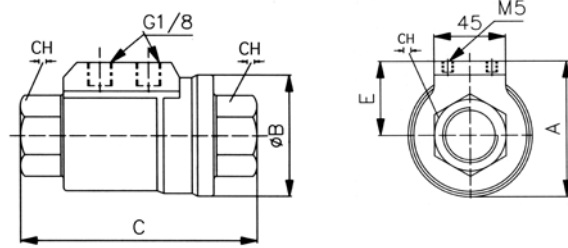
Protection: IP67



Vannes de blocage à commande pneumatique

Pneumatic operated blocking valves

Sperrventil - pneumatisch gesteuert



SIMPLE EFFET, NORMALEMENT FERMÉE, FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

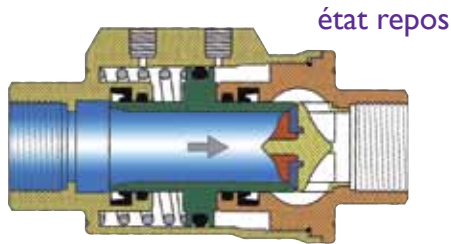
SINGLE EFFECT, NORMALLY CLOSED, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

EINFACHWIRKEND - VENTIL GESCHLOSSEN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5700

joint NBR

NBR o-ring
NBR O-ring



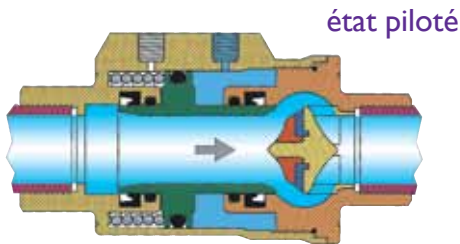
état repos

TYPE	BSP	DN	A	B	C	E	CH
5700 17 17	3/8	10	53,8	46	98	30,80	22
5700 21 21	1/2	15	60	51,7	112	33,30	27
5700 27 27	3/4	20	70	63,5	135	38,25	33
5700 34 34	1"	25	76	69	143	41,50	41
5700 42 42	1 1/4"	32	91	86	165	48,25	50
5700 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	53,75	60
5700 60 60	2"	50	115	109	207	59,75	75

5705

joint VITON

VITON o-ring
VITON O-ring



état piloté

TYPE	BSP	DN	A	B	C	E	CH
5705 17 17	3/8	10	53,8	46	98	30,80	22
5705 21 21	1/2	15	60	51,7	112	33,30	27
5705 27 27	3/4	20	70	63,5	135	38,25	33
5705 34 34	1"	25	76	69	143	41,50	41
5705 42 42	1 1/4"	32	91	86	165	48,25	50
5705 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	53,75	60
5705 60 60	2"	50	115	109	207	59,75	75

DOUBLE EFFET, FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

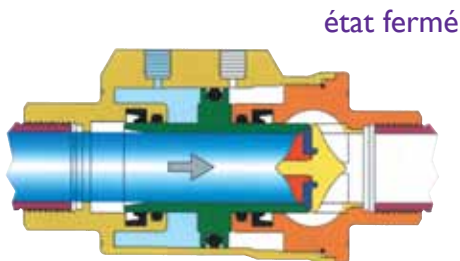
DOUBLE EFFECT, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

DOPPELWIRKEND, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5710

joint NBR

NBR o-ring
NBR O-ring



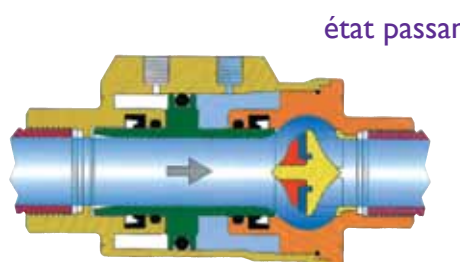
état fermé

TYPE	BSP	DN	A	B	C	E	CH
5710 17 17	3/8	10	53,8	46	98	30,80	22
5710 21 21	1/2	15	60	51,7	112	33,30	27
5710 27 27	3/4	20	70	63,5	135	38,25	33
5710 34 34	1"	25	76	69	143	41,50	41
5710 42 42	1 1/4"	32	91	86	165	48,25	50
5710 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	53,75	60
5710 60 60	2"	50	115	109	207	59,75	75

5715

joint VITON

VITON o-ring
VITON O-ring



état passant

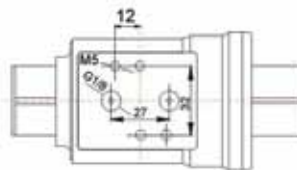
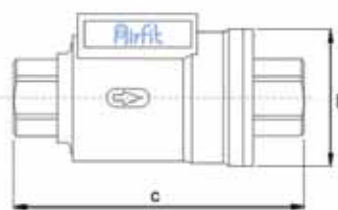
TYPE	BSP	DN	A	B	C	E	CH
5715 17 17	3/8	10	53,8	46	98	30,80	22
5715 21 21	1/2	15	60	51,7	112	33,30	27
5715 27 27	3/4	20	70	63,5	135	38,25	33
5715 34 34	1"	25	76	69	143	41,50	41
5715 42 42	1 1/4"	32	91	86	165	48,25	50
5715 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	53,75	60
5715 60 60	2"	50	115	109	207	59,75	75

Vannes de blocage à commande pneumatique acier inoxydable

Stainless steel pneumatic operated blocking valves

Sperrventil - pneumatisch gesteuert aus Edelstahl

INOX



SIMPLE EFFET, NORMALEMENT FERMÉE, FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

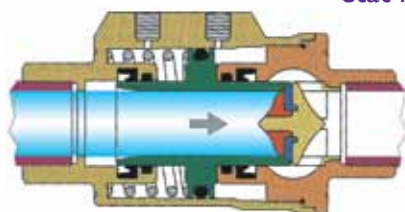
SINGLE EFFECT, NORMALLY CLOSED, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

EINFACHWIRKEND - VENTIL GESCHLOSSEN, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5755

jointes FKM
FKM o-ring
FKM O-ring

AISI 316



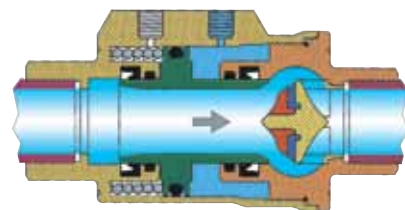
état repos

TYPE	BSPP	DN	A	B	C	E	CH
CODE							
5755 17 17	3/8	10	54	46	98	31	22
5755 21 21	1/2	15	59	52	112	33	26
5755 27 27	3/4	20	70	64	135	38	32
5755 34 34	1"	25	76	69	143	41	41
5755 42 42	1 1/4"	32	92	86	165	49	50
5755 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	54	56

5758

jointes EPDM
EPDM o-ring
EPDM O-ring

AISI 316



état piloté

TYPE	BSPP	DN	A	B	C	E	CH
CODE							
5758 17 17	3/8	10	54	46	98	31	22
5758 21 21	1/2	15	59	52	112	33	27
5758 27 27	3/4	20	70	64	135	38	33
5758 34 34	1"	25	76	69	143	41	41
5758 42 42	1 1/4"	32	92	86	165	49	50
5758 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	54	56

sur demande: version normalement ouverte (5775: FKM - 5778: EPDM)

DOUBLE EFFET, FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

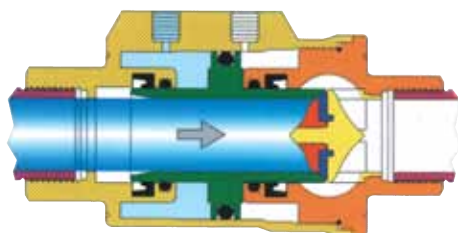
DOUBLE EFFECT, FEMALE / FEMALE, BSP PARALLEL

DOPPELWIRKEND, INNEN / INNEN - GEWINDE, BSP ZYLINDRISCH

5765

jointes FKM
FKM o-ring
FKM O-ring

AISI 316



état fermé

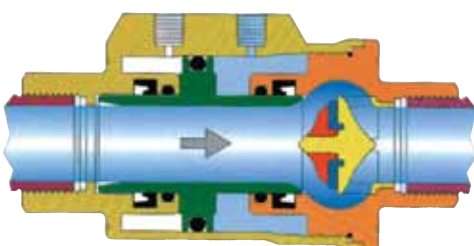
TYPE	BSPP	DN	A	B	C	E	CH
CODE							
5765 17 17	3/8	10	54	46	98	31	22
5765 21 21	1/2	15	59	52	112	33	26
5765 27 27	3/4	20	70	64	135	38	32
5765 34 34	1"	25	76	69	143	41	41
5765 42 42	1 1/4"	32	92	86	165	49	50
5765 49 49	1 1/2"	40	102	96	180	54	56

Option fin de course magnétique : rajouter/M au code

5768

jointes EPDM
EPDM o-ring
EPDM O-ring

AISI 316



état passant

TYPE	BSPP	DN	A	B	C	E	CH
CODE							
5768 17 17	3/8	10	54	46	98	31	22
5768 21 21	1/2	15	59	52	112	33	26
5768 27 27	3/4	20	70	64	135	38	32
5768 34 34	1"	25	76	69	143	41	41
5768 42 42	1 1/4"	32	92	86	165	49	50
5768 49 49	1 1/2"	40	102	92	180	54	56

Matériaux

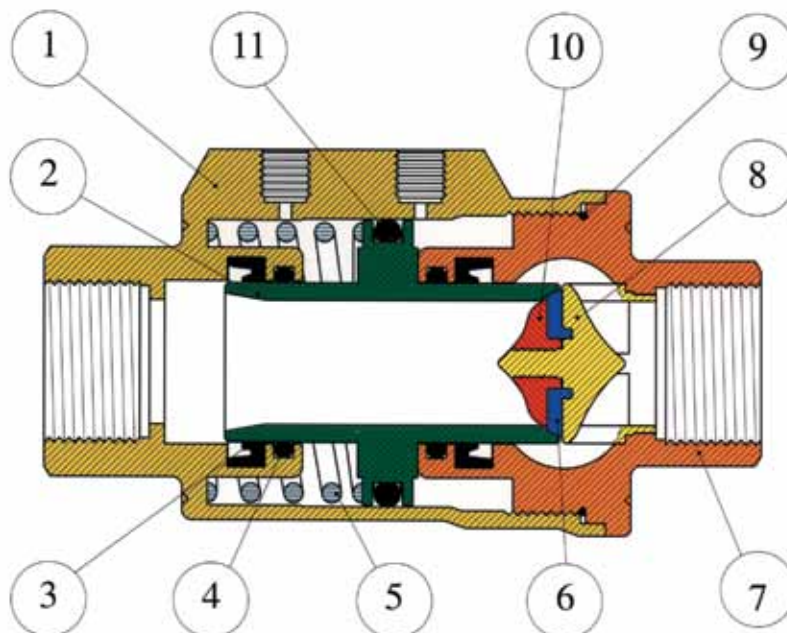


TABLE DES MATÉRIAUX
 MATERIALS LIST / LISTE DER MATERIALIEN

N°	Description Technical features Technische Daten	Nbre de pieces		Version laiton	Version Inox
		double effet	simple effet	Brass version Messing Ausführung	Stainless steel version Edelstahl Ausführung
1	Corps	1	1	EN 12165 CW617N Nickelé	CF8M (AISI316)
2	Piston	1	1	EN 12164 CW614N Nickelé	CF8M (AISI316)
3	Joint à lèvres	2	2	NBR / Viton	FKM / EPDM
4	Joint o-ring	2	2	NBR / Viton	FKM / EPDM
5	Ressort normalement ouvert	-	1	Acier pour ressort	SS AISI 304
	/ normalement fermé	-	1	Acier pour ressort	SS AISI 304
6	Joint de siège	1	1	NBR / Viton	FKM / EPDM
7	Manchon	1	1	EN 12165 CW617N Nickelé	CF8M (AISI316)
8	Siège	1	1	EN 12165 CW617N Nickelé	CF8M (AISI316)
9	Joint o-ring	1	1	NBR / Viton	FKM / EPDM
10	Écrou pour siège	1	1	EN 12164 CW614N Nickelé	CF8M (AISI316)
11	Joint piston	1	1	NBR / Viton	FKM / EPDM

Soufflette standard

Standard air gun

Standard Luftblaspistole

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps robuste en résine acétalique anti-choc
- raccordement fileté femelle BSP cylindrique 1/4"
- régulation progressive du flux d'air
- pression maximale d'exercice : 12 bar
- température de travail : -5° ÷ 50°C
- niveau sonore : 85 dB

Areas of application : compressed air

Technical features

- robust body in acetal resin
- pneumatic connection threaded female BSP parallel 1/4"
- gradual air flow regulation
- maximum working pressure : 12 bar
- working temperature : -5° ÷ 50°C
- sound level : 85 dB

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Körper aus kräftiger Kunststoff
- zylindrisches BSP 1/4" Innengewinde
- progressiver Durchfluß
- maximaler Betriebsdruck : 12 bar
- Betriebstemperatur: -5° ÷ 50°C
- Lautstärke : 85 dB

8100



TYPE	Racc.	Couleur
CODE	(BSP)	
8100 13 00	1/4"	bleu

Champs d'application : air comprimé

Composition

- 1 soufflette type 8100 13 00
- 1 tuyau spiralé en polyuréthane Ø 5x8
- 2 raccords orientables avec ressort de protection, mâles coniques 1/4"
- 1 embout femelle 1/4" pour coupleur, passage 5,5mm, profil ISO 6150 B-12
- débit d'air à 6 bar : 250 l/min
- pression maximale d'exercice : 10 bar
- température de travail : -5° ÷ 50°C

Areas of application : compressed air

Composition

- 1 air gun typ 8100 13 00
- 1 spiral pipe in polyurethane, Ø 5x8
- 2 fittings with protect spring, male taper 1/4"
- 1 female plug 1/4" for coupling, orifice 5,5mm, ISO 6150 B-12 profile
- air flow at 6 bar : 250 l/min
- maximum working pressure : 10 bar
- working temperature : -5° ÷ 50°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Zusammensetzung

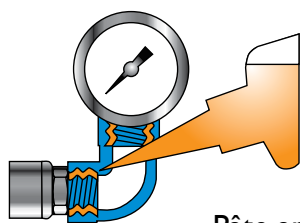
- 1 Luftblaspistole Typ 8100 13 00
- 1 Spiralschlauch aus PU Ø 5x8
- 2 montierten Einschraubverschraub. 1/4" BSP
- 1 Stecknippel - Innengewinde 1/4", ISO 6150 B-12 Standard
- Durchflußmenge (6 bar) : 250 l/min
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur: -5° ÷ 50°C

8100



TYPE	Ø	Lg utile	Couleur
CODE	(mm)	(m)	
8100 50 00	5x8	3,5	Bleu
8100 50 10	5x8	4,5	Bleu

8150



Produit d'étanchéité

Threadsealing

Dichtungsprodukt

TYPE	Volume	Ømax	Couleur
CODE	(ml)	(BSP)	
8150 53 14	50	3/4"	brun
8150 58 11*	75	3"	jaune

* flacon à soufflet

Pâte anaérobie visant à freiner et à bloquer des jonctions filetées utilisées pour le passage des fluides suivants: gaz, air, eau, huile, hydrocarbures... Elle ne s'utilise qu'entre 2 surfaces métalliques. La résistance au démontage est faible.

Soufflettes nickelées

Nickel plated air guns

Luftpistole aus Messing vernickelt

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- raccordement fileté femelle BSP cylindrique 1/4"
- régulation progressive du flux d'air
- équipées d'un écrou permettant le changement de la buse
- pression maximale d'exercice : 10 bar
- température de travail : -25° ÷ 85°C
- niveau sonore : 80 dB

Areas of application : compressed air

Technical features

- nickel plated brass body
- pneumatic connection threaded female BSP parallel 1/4"
- gradual air flow regulation
- equipped with a nut to change the nozzle
- maximum working pressure : 10 bar
- working temperature : -25° ÷ 85°C
- sound level : 80 dB

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

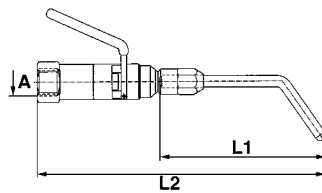
- Körper aus Messing vernickelt
- zylindrisches BSP 1/4" Innengewinde
- progressiver Durchfluß
- wechselbare Düse
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur: -25° ÷ 85°C
- Lautstärke : 80 dB

SOUFFLETTE STANDARD

STANDARD AIR GUN

STANDARD LUFTPISTOLE

8120



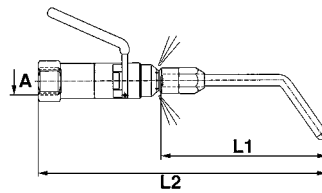
TYPE	A	L1	L2
CODE			
8120 00 90	1/4	90	157
8120 02 00	1/4	200	267
8120 02 90	1/4	290	357

SOUFFLETTE DE SÉCURITÉ AVEC ÉCRAN D'AIR

SAFETY AIR GUN WITH PROTECTION AIR SHIELD

SICHERHEITS LUFTPISTOLE MIT SCHUTZSCHIRM

8125



TYPE	A	L1	L2
CODE			
8125 00 90	1/4	90	157
8125 02 00	1/4	200	267
8125 02 90	1/4	290	357

Accessoires

Accessories

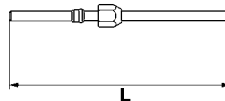
Zubehör

BUSE DROITE

STRAIGHT NOZZLE

GERADE DÜSE

8126



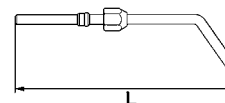
TYPE	L
CODE	
8126 01 00	100
8126 02 10	210
8126 03 00	300

BUSE COUDÉE

ELBOW NOZZLE

WINKEL DÜSE

8127



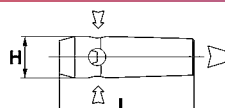
TYPE	L
CODE	
8127 00 90	90
8127 02 00	200
8127 02 90	290

BUSE À EFFET VENTURI

INJECTION NOZZLE

VENTURI DÜSE

8128



TYPE	H	L
CODE		
8128 00 50	17	50

Pédales pneumatiques et électriques

Pneumatic and electric foot valves

Pneumatische und elektrische Pedal - Ventile

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps robuste en résine acétalique anti-choc
- raccordement pneumatique femelle BSP cylindrique 1/4"
- raccordement électrique avec contacteur NF-NO (indice de protection IP54)
- pression d'exercice : 2 ÷ 10 bar
- température de travail : -10° ÷ 50°C

Areas of application : compressed air

Technical features

- robust body in acetalic resin (POM)
- pneumatic connection threaded female BSP parallel 1/4"
- electric connection with NC-NO contact (protective index IP54)
- working pressure : 2 ÷ 10 bar
- working temperature : -10° ÷ 50°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

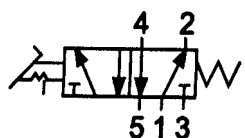
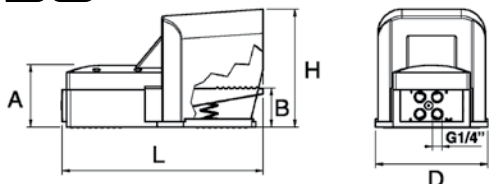
- Gehäuse aus kräftiger Kunststoff (POM)
- zylindrisches BSP 1/4" Innengewinde
- elektrischer Kontakt NC/NO (Schutzart IP54)
- Betriebsdruck : 2 ÷ 10 bar
- Betriebstemperatur: -10° ÷ 50°C

PÉDALE PNEUMATIQUE À 5 VOIES, 1 OU 2 POSITIONS STABLES

PNEUMATIC FOOT VALVE, 5 WAYS, 1 OR 2 STABLE POSITIONS
PNEUMATISCHES PEDAL-VENTIL, 5 WEGE, 1 ODER 2 STELLUNGEN



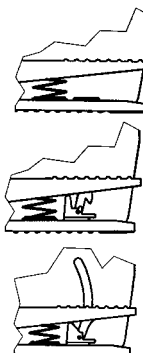
8130



- 1 = Alimentation avec raccordement taraudé BSP cylindrique 1/4"
- 2 (NO)
- 4 (NF)
- 3 et 5 = Echappements avec raccordement unique taraudé BSP cylindrique 1/4"

TYPE	A	B	D	H	L
CODE					
8130 01 11	78	54	140	147	250
8130 01 29					
8130 01 41					

- Type 8130 01 11 avec impulsion maintenue rappel par ressort
- Type 8130 01 29 avec impulsion maintenue rappel par ressort avec verrouillage
- Type 8130 01 41 avec impulsion maintenue rappel par ressort avec sécurité de commande



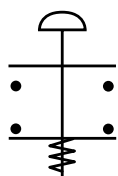
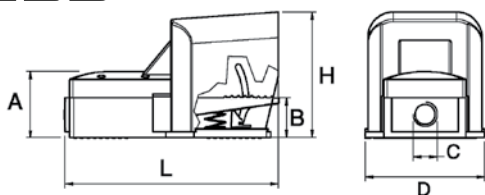
PÉDALE ÉLECTRIQUE, UNE POSITION STABLE, ÉQUIPÉE D'UN CONTACTEUR NF-NO

ELECTRIC FOOT VALVE, ONE STABLE POSITION, NC-NO CONTACT
ELEKTRISCHES PEDAL-VENTIL, EINE STELLUNG, NC/NO KONTAKT

8135



fourni avec
presse-étoupe



- l = Contact normalement fermé
- l = Contact normalement ouvert

TYPE	A	B	C	D	H	L
CODE						
8135 01 04	78	54	19	140	147	250
COURANT NOMINAL (A)						
VOLT EN COURANT ALTERNATIF				24	10	
				220	6	
VOLT EN COURANT CONTINU				24	6	
				220	0,1	

Il n'existe qu'une seule version :
avec impulsion maintenue, rappel par ressort avec
sécurité de commande.

Champs d'application :
air comprimé, eau froide

Caractéristiques techniques

- boîtier en acier avec peinture époxy
- tuyau en polyuréthane
- raccordement entrée femelle 3/8" BSP cylindrique
- raccordement sortie mâle 1/4" BSP cylindrique
- pression maximale d'exercice : 18 bar
- température de travail : 0° ÷ 40°C

Areas of application :
compressed air, cold water

Technical features

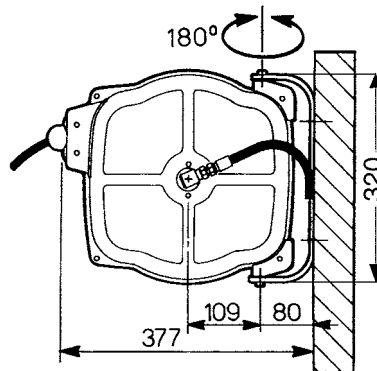
- steel housing with epoxy paint
- polyurethane hose
- inlet pneumatic connection threaded female BSP parallel 3/8"
- exit pneumatic connection threaded male BSP parallel 1/4"
- maximum working pressure : 18 bar
- working temperature : 0° ÷ 40°C

Anwendungsbereiche :
Druckluft, Wasser

Technische Daten

- Stahl Gehäuse mit Epoxy Anstrich
- Schlauch aus Polyurethan
- Zuführungs-Gewinde : Innen BSP 3/8"
- Ausgang-Gewinde : Außen BSP 1/4"
- maximaler Betriebsdruck : 18 bar
- Betriebstemperatur : 0° ÷ 40°C

8140



TYPE	Ø tuyau	L	Poids
CODE		(m)	(Kg)
8140 08 12	8 x 12	12	8

L = longueur de travail

AVANTAGES:

- dispositif d'arrêt automatique du tuyau à la longueur désirée
- support pivotant, orientable à 180°

Champs d'application :
air comprimé, eau froide

Caractéristiques techniques

- boîtier en matière plastique anti-choc
- tuyau en polyuréthane noir
- raccordement sortie mâle 1/4" BSP entrée : 1 mètre tube nu
- pression maximale d'exercice : 15 bar
- température de travail : -5° ÷ 40°C

Areas of application :
compressed air, cold water

Technical features

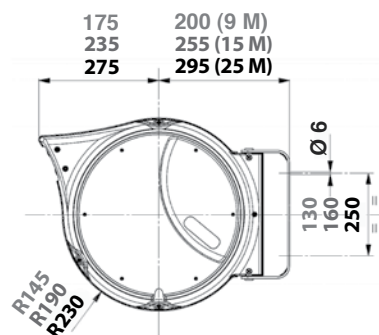
- high strength plastics housing
- black polyurethane hose
- exit pneumatic connection threaded male BSP 1/4"
- inlet : no connection (simple hose)
- maximum working pressure : 15 bar
- working temperature : -5° ÷ 40°C

Anwendungsbereiche :
Druckluft, Wasser

Technische Daten

- Widerstandfähiger Kunststoff Gehäuse
- Schlauch aus schwarzes Polyurethan
- Ausgang-Gewinde : Außen BSP 1/4" Eingang : 1 Meter Schlauch ohne Anschlüsse
- maximaler Betriebsdruck : 15 bar
- Betriebstemperatur : -5° ÷ 40°C

8145



TYPE	Ø tuyau	L	Poids
CODE		(m)	(Kg)
8145 08 10	8 x 12	9 + 1	4,3
8145 08 16	8 x 12	15 + 1	7,8
8145 10 16	10 x 15	15 + 1	8,0
8145 10 25	10 x 15	25	10,0

AVANTAGES :

- rentrée automatique du tuyau par ressort
- support pivotant pour la fixation au mur ou au plafond
- légèreté
- fourni avec un dispositif d'arrêt du tuyau, pouvant être inséré tous les 50 cm et facile à éliminer si le tuyau doit être maintenu en traction

L = longueur de travail

LA SOLUTION RATIONNELLE POUR VAINCRE LA PESANTEUR

Pour diminuer l'effort physique, réduire les temps morts, améliorer la qualité du travail, limiter l'usure des tuyaux et de câbles, ainsi que pour éviter tout dommage aux personnes et aux choses, nous vous proposons une gamme complète d'équilibreurs, d'une capacité de 0,4 à 105 kg, avec course jusqu'à 2,50 mètres.



**Champs d'application :
air comprimé**

Caractéristiques techniques

- structure très robuste en alliage d'aluminium par moulage sous pression
- raccordement de l'outil en 1/4"
- tuyau en polyuréthane, Ø int. : 6 mm
- pression maximale d'exercice : 8 bar
- température maximale : 50°C

**Champs d'application :
outils électriques et
pneumatiques**

Caractéristiques techniques

- structure très robuste en alliage d'aluminium par moulage sous pression
- câble en acier inox de grande résistance et de haute flexibilité

**Champs d'application :
outils électriques
et pneumatiques**

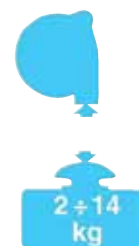
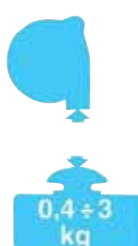
Caractéristiques techniques

- structure très robuste en alliage d'aluminium par moulage sous pression
- câble en acier inox de grande résistance et de haute flexibilité

9200 SÉRIE AVEC TUYAU

9310 SÉRIE LÉGÈRE

9320 SÉRIES MOYENNES
9330



TYPE	Course	Charge max.
CODE	(mm)	(Kg)
9200 00 00	1350	0,4 - 0,8
9201 00 00	1350	0,75 - 1,5
9202 00 00	1350	1,2 - 2,5

TYPE	Course	Charge max.
CODE	(mm)	(Kg)
9311 00 00	1600	0,4 - 1
9312 00 00	1600	1 - 2
9313 00 00	1600	2 - 3

TYPE	Course	Charge max.
CODE	(mm)	(Kg)
9321 00 00	2000	2 - 4
9322 00 00	2000	4 - 6
9323 00 00	2000	6 - 8
9331 00 00	2500	2 - 4
9332 00 00	2500	4 - 6
9333 00 00	2500	6 - 8
9334 00 00	2500	8 - 10
9335 00 00	2500	10 - 14

UTILISATIONS :

visseuses, perceuses, cisailles pneumatiques, outils pour l'électronique, pistolets de soufflage

AVANTAGES :

- facilité et simplicité d'emploi
- encombrement minimal
- capacité de charge réglable
- ressort surdimensionné assurant une grande fiabilité à fonctionnement doux
- butée de course réglable
- suspension supplémentaire de sûreté
- fourni avec tuyau d'alimentation flexible

UTILISATIONS :

outils électriques et pneumatiques: visseuses, perceuses, taraudeuses, cisailles, riveteuses... instruments de mesure

AVANTAGES :

- capacité de charge réglable
- douille en matériau autolubrifiant
- guide du câble en matériau antifricion
- système de sécurité bloquant la charge en cas de rupture du ressort
- ressort surdimensionné assurant une grande fiabilité à fonctionnement doux
- mousqueton de sûreté rotatif
- butée de course réglable
- suspension supplémentaire de sûreté
- suspension électriquement isolée

UTILISATIONS :

outils électriques et pneumatiques: meuleuses, ponceuses, agrafeuses pour emballage... gabarits de contrôle, calibres...

AVANTAGES :

- idem série légère
- la gamme 9320, avec une course de 2000 mm, convient parfaitement pour l'aménagement des postes de travail
- la gamme 9330, avec une course de 2500 mm, convient parfaitement aux chaînes de montage

**Champs d'application :
outils électriques et pneumatiques**

Caractéristiques techniques

- structure extrêmement robuste assurant une protection maximale de l'appareil.
- construction monobloc en alliage d'aluminium nervuré
- câble en acier inox de grande résistance et de haute flexibilité

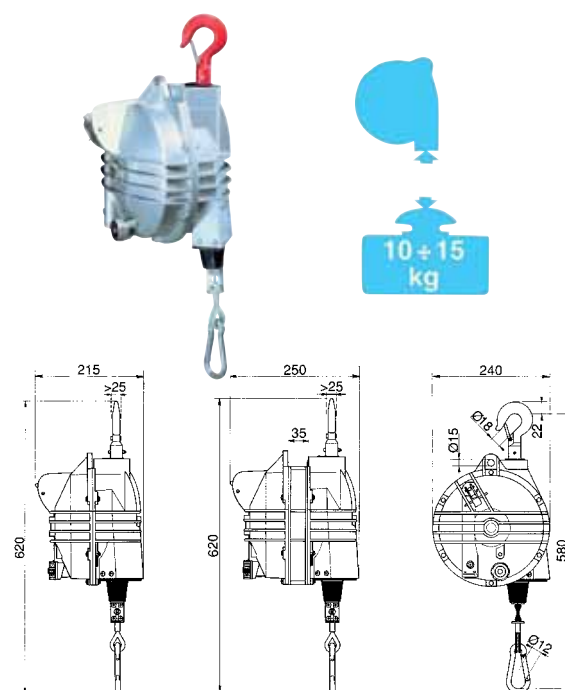
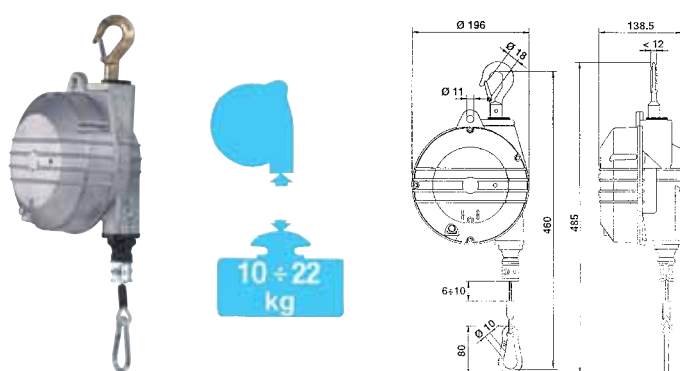
**Champs d'application :
outils électriques et pneumatiques**

Caractéristiques techniques

- structure extrêmement robuste assurant une protection maximale de l'appareil.
- construction monobloc en alliage d'aluminium nervuré
- câble en acier inox de grande résistance et de haute flexibilité

9350 SÉRIE SEMI-LOURDE

**9360 SÉRIES LOURDES
9370**



TYPE	Course	Charge max.
CODE	(m)	(Kg)
9356 00 00	2000	10 - 14
9357 00 00	2000	14 - 18
9358 00 00	2000	18 - 22
9359 00 00	2000	22 - 25

UTILISATIONS :

outils électriques et pneumatiques : meuleuses, ponceuses, perceuses, visseuses, taraudeuses, riveteuses, cisailles...
agrafeuses pour emballage
machine à souder par points
gabarits de contrôle, calibres...

AVANTAGES:

- système de sécurité bloquant la chute de la charge en cas de rupture du ressort
- câble guidé avec précision pour éviter les croisements, chevauchements et blocages
- capacité réglable avec vis sans fin
- suspension supérieure avec mousqueton de sécurité pivotant
- dispositif pour bloquer la charge à n'importe quelle hauteur
- butée de la course réglable
- ensemble ressort permettant un remplacement facile
- guide-câble en matériau anti-friction
- tambour conique pivotant sur roulements à billes
- suspension supplémentaire de sécurité, électriquement isolée

TYPE	Course	Charge max.
CODE	(mm)	(Kg)
9362 00 00	2000	15 - 20
9363 00 00	2000	20 - 25
9364 00 00	2000	25 - 30
9365 00 00	2000	30 - 35
9366 00 00	2000	35 - 45
9367 00 00	2000	45 - 55
9368 00 00	2000	55 - 65
9369 00 00	2000	65 - 75
9370 00 00	2000	75 - 90
9371 00 00	2000	90 - 105

**POUR SÉRIE LOURDE sur demande:
ajouter au code standard**

- **B** pour dispositif de commande par le sol du blocage et déblocage de la charge
- **R** pour crochet inférieur pivotant sur roulements à billes

**Champs d'application :
outils électriques et pneumatiques**

Caractéristiques techniques

- structure extrêmement robuste assurant une protection maximale de l'appareil.
- construction monobloc en alliage d'aluminium nervuré
- câble en acier inox de grande résistance et de haute flexibilité

AIRFIT propose une nouvelle gamme d'équilibreurs adaptés aux zones à atmosphères explosives (ATEX).

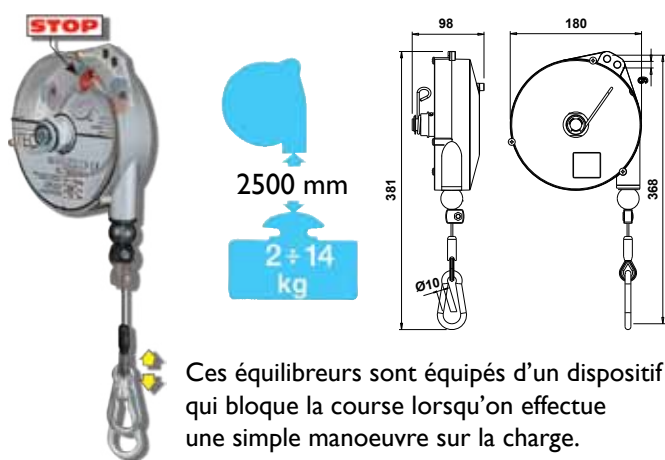
Les caractéristiques ATEX de ces équilibreurs sont:

Ex II 2GD c II T 85°C (T6)

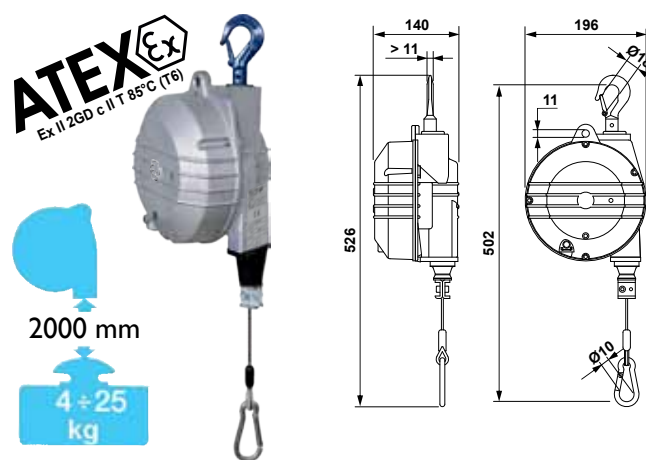
- construction monobloc en alliage d'aluminium
- câble en acier inox

9340 SÉRIE À DISPOSITIF DE BLOCAGE

9350 AX SÉRIES SEMI-LOURDE ATEX



Ces équilibreurs sont équipés d'un dispositif qui bloque la course lorsqu'on effectue une simple manoeuvre sur la charge.



TYPE	Course	Charge max.
CODE	(m)	(Kg)
9346 00 00	2500	2 - 4
9347 00 00	2500	4 - 6
9348 00 00	2500	6 - 8
9349 00 00	2500	8 - 10
9350 00 00	2500	10 - 14

TYPE	Course	Charge max.
CODE	(m)	(Kg)
9354 AX 00	2000	4 - 7
9355 AX 00	2000	7 - 10
9356 AX 00	2000	10 - 14
9357 AX 00	2000	14 - 18
9358 AX 00	2000	18 - 22
9359 AX 00	2000	22 - 25

UTILISATIONS :

Outils électriques et pneumatiques :
meuleuses, ponceuses, perceuses, visseuses,
taraudeuses, riveteuses, cisailles, ...
agrafeuses pour emballage, ...
machines à souder par points, etc...
gabarits de contrôle, calibres.

AVANTAGES :

- dispositif pour bloquer et débloquer la charge à n'importe quelle hauteur.

EX :

ATEX

II :

Groupe II

2 :

Catégorie 2 (présence probable d'une atmosphère potentiellement explosive);

GD :

Atmosphère potentiellement explosive par la présence de gaz et de poussières;

c :

Protection type "c" pour appareils non électriques;

T85°C :

Température maximale de surface en fonctionnement normal et en disfonctionnement, en degré centigrade pour la poussière;

(T6) :

Température maximale de surface qui correspond à un maximum de 85°C pour le gaz

Colliers de serrage

Hose clamps

Schlauchbriden



Colliers de serrage standards

Standard hose clamps

Standard Schlauchbriden

Champs d'application :
air comprimé, fluides non-agressifs

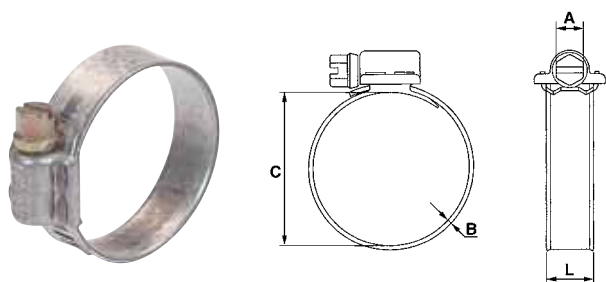
Caractéristiques techniques

- corps en Aluzink (colliers bande pleine) - WI
- corps en acier zingué bichromaté (colliers à oreilles)

COLLIERS À VIS À BANDE PLEINE LISSE

HOSE CLAMPS WITH FULL SLEEK BAND AND HEXAGONAL SCREW
SCHLAUCHBRIDEN MIT SECHSKANT - SCHLITZSCHRAUBE

8809 - 8812

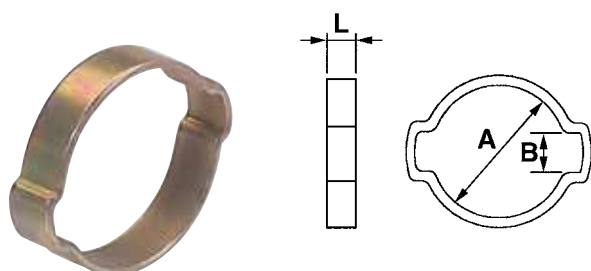


TYPE	ZONE DE SERRAGE	L	A	B	C	EMBALLAGE
CODE						(boite carton)
8809 08 12	8 - 12	9	7	0,9	13,5	100
8809 10 16	10 - 16	9	7	0,9	17	100
8809 12 22	12 - 22	9	7	0,9	23	100
8809 16 27	16 - 27	9	7	0,9	28	50
8809 20 32	20 - 32	9	7	0,9	34	50
8809 25 40	25 - 40	9	7	0,9	41	25
8809 30 45	30 - 45	9	7	0,9	45	25
8809 35 50	35 - 50	9	7	0,9	50	25
8809 40 60	40 - 60	9	7	0,9	61	25
8809 50 70	50 - 70	9	7	0,9	73	25
8812 16 27	16 - 27	12	7	1,1	28	50
8812 20 32	20 - 32	12	7	1,1	33	50
8812 25 40	25 - 40	12	7	1,1	41	50
8812 30 45	30 - 45	12	7	1,1	47	25
8812 35 50	35 - 50	12	7	1,1	51	25
8812 40 60	40 - 60	12	7	1,1	61	25
8812 50 70	50 - 70	12	7	1,1	72	25

COLLIERS À DEUX OREILLES

TWO EARS HOSE TIGHTENERS
KLEMMBARE SCHLAUCHSCHELLEN

8800



TYPE	ZONE DE SERRAGE	L	A	B	EMBALLAGE
CODE					(S : sachet)
8800 05 07	5 - 7	6	7,3	3	S : 100
8800 07 09	7 - 9	7	9,3	3,2	S : 100
8800 09 11	9 - 11	7	11,3	3,5	S : 100
8800 11 13	11 - 13	7	13,3	3,5	S : 100
8800 13 15	13 - 15	7,5	15,3	4	S : 100
8800 14 17	14 - 17	7,5	17,3	5	S : 100
8800 15 18	15 - 18	7,5	18,3	5	S : 100
8800 17 20	17 - 20	7,5	20,3	6	S : 100
8800 19 21	19 - 21	7,5	21,3	6	S : 100
8800 20 23	20 - 23	9	23,3	6,5	S : 100
8800 22 25	22 - 25	9	25,4	6,5	S : 100
8800 23 27	23 - 27	9	27,3	6,6	S : 100

INOX

Colliers de serrage en acier inoxydable

Stainless steel hose clamps

Schlauchbriden aus Edelstahl

Champs d'application :
environnement agressif, chimie

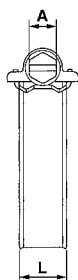
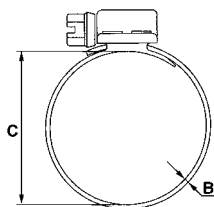
Caractéristiques techniques

- tous les composants du collier sont en acier inoxydable
AISI 316 - W5

COLLIERS À VIS EN ACIER INOXYDABLE

SCREW HOSE CLAMPS IN STAINLESS STEEL
SCHLAUCHBRIDEN AUS EDELSTAHL

8819 - 8822



TYPE	ZONE DE SERRAGE	L	A	B	C	EMBALLAGE
CODE						(boite carton)
8819 08 16	8 - 16	9	7	0,9	17	100
8819 12 22	12 - 22	9	7	0,9	23	100
8822 16 27	16 - 27	12	7	1,1	28	50
8822 20 32	20 - 32	12	7	1,1	33	50
8822 25 40	25 - 40	12	7	1,1	41	50
8822 35 50	35 - 50	12	7	1,1	50,5	25
8822 40 60	40 - 60	12	7	1,1	60,5	25
8822 50 70	50 - 70	12	7	1,1	70,5	25

Accessoires
Accessories
Zubehör

TOURNEVIS À DOUILLE

SCREWDRIVER WITH HEXAGON
SCHRAUBENDREHER

8810



TYPE	EMBALLAGE
CODE	
8810 00 00	unité

PINCE À OREILLES

CLAMPING COLLET
SPANNZANGE

8801



TYPE	EMBALLAGE
CODE	
8801 00 00	unité

Colliers de serrage à vis

Screw hose clamps

Schlauchbriden mit schlitzschraube

COUPLES DE SERRAGE PRÉCONISÉS

RECOMMENDED TORQUE

EMPFOHLENES MOMENT

réf. 8812 réf. 8822	16 - 27	20 - 32	25 - 40	30 - 45	35 - 50	40 - 60	50 - 70	
COUPLE (Nm)	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5	5 - 6	
réf. 8809	8 - 12	10 - 16	12 - 22	16 - 27	20 - 32	25 - 40	30 - 45	35 - 50
COUPLE (Nm)	2 - 2,5	2 - 2,5	2 - 2,5	2 - 2,5	2 - 2,5	2,5 - 3	2,5 - 3	2,5 - 3
réf. 8819	8 - 16	12 - 22						
COUPLE (Nm)	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5						

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Nos conditions de vente et de livraison excluent d'une manière générale et totale l'application de toute autre condition différente posée par l'acheteur. Les présentes conditions priment les conditions qu'énoncerait l'acheteur avant, lors ou après la conclusion de la vente, à moins que des conditions différentes soient acceptées expressément et par écrit par nous mêmes.

RIX ET GÉNÉRALITÉS :

En raison de l'incertitude des prix des matières premières, de la main d'oeuvre et des fluctuations qui peuvent se produire entre le jour de passation de la commande et celui de son exécution, nos prix sont sans engagement et peuvent être modifiés sans avis préalable.

Toutes nos commandes sont exécutées aux conditions en vigueur à la date d'expédition des marchandises, même pour les marchés en cours.

Toutes les commandes sont sujettes à acceptation de notre part. Tout engagement pris par nos agents ou représentants n'est valable qu'après notre confirmation écrite.

Toutes les commandes sont fermes et ne peuvent être annulées par l'acheteur. Les délais de livraison sont donnés à titre purement indicatif, sans aucun engagement de notre part. Les retards ne peuvent justifier à notre rencontre aucune demande de dommages-intérêts.

PAIEMENT ET RECOUVREMENT :

Toutes nos factures sont payables soit :

- au comptant (suivant la date de facturation)
- par traite à 30 jours, présentée à l'acceptation, par nos soins ou par notre banque, sans escompte, sauf indication contraire figurant au recto.

De convention express et sauf report sollicité à temps et accordé par nous, le défaut de paiement de nos fournitures à l'échéance prévue entraînera :

- l'exigibilité immédiate de toutes les sommes restant dûes, quel que soit le mode de règlement prévu (par traite acceptée ou non)
- l'exigibilité, à titre de dommages et intérêts et de clause pénale d'une indemnité égale à 15% des sommes dûes, outre les intérêts calculés au taux légal majoré de 50%, à compter du jour suivant la date limite de paiement jusqu'au jour de règlement définitif, sans qu'une quelconque mise en demeure soit nécessaire.

Pénalités payables en même temps que le solde de la créance.

Pour une première affaire, les expéditions se font contre remboursement en raison du délai nécessité par l'ouverture d'un compte.

TRANSPORT ET EMBALLAGE:

Nos marchandises voyagent aux risques et périls de nos clients.

En cas de manquants, d'avaries ou de retard, nos clients doivent refuser les livraisons ou faire des réserves auprès du transporteur dans les 3 jours suivant la réception de la marchandise.

FORCE MAJEUR :

La survenance d'un cas de force majeure a pour effet de suspendre l'exécution de nos obligations contractuelles. Est un cas de force majeure tout événement indépendant de notre volonté et faisant obstacle au fonctionnement normal au stade de la fabrication ou de l'expédition des produits. Constituent notamment des cas de force majeure les grèves totales ou partielles entravant la bonne marche de notre société ou celle de l'un de nos fournisseurs, sous-traitants ou transporteurs, ainsi que l'interruption des transports, de la fourniture d'énergie, de matières premières ou de pièces détachées.

RÉCLAMATIONS ET RETOURS :

Toute réclamation, pour être recevable, doit être formulée dans les huit jours qui suivent la réception de nos marchandises.

Les retours ne sont acceptés que si nous les avons préalablement autorisés. Ils doivent nous parvenir franco de tout frais à domicile et ne comporter que des marchandises en parfait état de neuf. Les marchandises sont portées, au crédit de l'acheteur sans que ce dernier puisse en exiger le remboursement en espèces. Nous ne les reprenons qu'en échange d'autres fournitures.

Les pièces fabriquées sur indications ou sur plans ne sont ni reprises, ni échangées.

ACCEPTATION DES CONDITIONS DEVENTE :

Tout client qui remet une commande à notre société ou passe un marché avec elle accepte implicitement les conditions ci-dessus énoncées.

ATTRIBUTION DE JURIDICTION :

En cas de contestation le tribunal d'Annecy 74000 sera seul compétent.

Les droits de reproduction sont réservés pour tous les pays.

Toute reproduction, même partielle, ne peut avoir lieu sans notre consentement écrit au préalable.

Ce catalogue demeure la propriété industrielle de la société SENGGA.

FR01-15

